



ROLLE
PERLE DU LÉMAN

Rapport de gestion
& comptes 2019

P. 4 - Commission d'urbanisme

Le président de cette commission est M. Pierre Maeder et non M. Patrick Bréchon.

P. 9 - CODEV

Commission consultative de développement économique - CODEV

Bermejo Dubois Laurence, Bréchon Patrick, Brézilley Christophe, Depaux Amaury, Grijsen Marjolein, Haldimann Loïc, Jaquet Denys, Ruchti Margareth, Provenzale Karine, Rutz Olivier, Tschudin Jacques, Vollenweider Pascale.

P. 43 - Service du gaz

Le montant de 386'865 fr. 95 est une attribution et non un prélèvement à réserve.

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE PARTIE

ABRÉVIATIONS COURANTES	2
CONSEIL COMMUNAL	4
ÉLECTIONS COMMUNALES	6
MUNICIPALITÉ	7
ADMINISTRATION GÉNÉRALE ET FINANCES	13
DOMAINES ET BÂTIMENTS COMMUNAUX	29
TRAVAUX PUBLICS, SI, VOIRIE ET MOBILITÉ	35
FORMATION ET JEUNESSE, SÉCURITÉ SOCIALE	45
URBANISME, POLICE DES CONSTRUCTIONS, SÉCURITÉ PUBLIQUE ET FEU	63
VOTATIONS ET ÉLECTIONS	77
CONCLUSIONS	78
RÈGLEMENTS COMMUNAUX	79
ANNEXES	82

SECONDE PARTIE 91

RAPPORT DE LA MUNICIPALITÉ SUR LES COMPTES 2019	*
COMPTES 2019, COMMENTAIRES, BILAN, TABLEAUX ET GRAPHIQUES	*

* selon table des matières partie 2

ABRÉVIATIONS COURANTES

AdCV	A ssociation de C ommunes V audaises
AIER	A ssociation i ntercommunale pour l' é puraton des eaux usées de R olle et environs
ARAS	A ssociation r égionale pour l' a ction s ociale
CARRE	C oopérative de l' a battoir r égional de R olle et e nviron
CDAP	C our de D roit A dministratif et P ublic du Tribunal cantonal
CMS	C entre m édico- s ocial
COCISE	C ommission c onsultative d' i ntégration S uisses- E trangers
CPU	C ommission p ermanente d' u rbanisme
CRIDEC	C entre de r amassage et d' i dentification de d échets s péciaux S A
CUS	C oefficient d' u tilisation du s ol
EC - EU	E aux C lares - E aux U sées
ETP	E quivalent T emps P lein
LATC	L oi sur l' a ménagement du t erritoire et les c onstrutions
OFAS	O ffice f édéral des a ssurances s ociales
OMSV	O rganisme m édico- s ocial v audois
ORP	O ffice r égional de p lacement
PALT	P lan à long t erme des canalisations
PEP	P lan d' E xtension P artiel
PGA	P lan G énéral d' A ffectation (plan des zones)
RCC	R èglement du C onseil C ommunal
RODEO	R oute de d esserte des quartiers o uest de la ville
SADEC	S A pour le traitement des d échets de L a C ôte
SCHR	S ociété C oopérative d' H abitation de R olle
SCRIS	S ervices c antonal de r echerches et d' i nformation s tatistiques
SDA	C ompensation des s urfaces d' assolement
SDIS	S ervice de d éfense i ncendie et de s ecours
SDT	S ervice du d éveloppement t erritorial (canton)
SESA	S ervice des e aux, des s ols et de l' a ssainissement (canton)
SIDERE	S ervice i ntercommunal de d istribution d' e au potable de R olle et e nviron
SPJ	S ervice de p rotection de la j eunesse
UCV	U nion des C ommunes V audaises

RAPPORT DE LA MUNICIPALITÉ AU CONSEIL COMMUNAL SUR SA GESTION DURANT L'ANNÉE 2019

Monsieur le Président,
Mesdames, Messieurs,

Conformément aux articles 4 et 93c de la loi sur les communes du 28 février 1956, et à l'article 94 du règlement du Conseil communal de Rolle du 29 août 2014, amendé le 11 octobre 2016, la Municipalité a l'honneur de soumettre à votre approbation son rapport de gestion pour l'année 2019.

Les comptes de l'exercice sous revue sont présentés et commentés dans la seconde partie de cette brochure.



Au centre, M. le Syndic Denys Jaquet, entouré par Mme Françoise Tecon-Hebeisen à sa gauche et Mme Monique Choulât Pugnale à sa droite. Puis, de gauche à droite sur la photo, M. Loïc Haldimann (Vice-président de la Municipalité 2019), M. Cédric Echenard (jusqu'au 31 octobre 2019) et le secrétaire municipal Pascal Petter (jusqu'au 30 septembre 2019).

CONSEIL COMMUNAL

COMPOSITION

Du 1^{er} janvier au 30 juin 2019

Président	M. Philippe Blaser
1 ^{er} Vice-président	Mme Laurence Bermejo Dubois
2 ^e Vice-président	M. Giorgio Micello
Scrutateurs	M. Raphaël Chappuis
	M. David Savelli
Scrutateurs suppléants	M. Claudio Capriati
	M. Cyrille Pélichet
Secrétaire	Mme Violaine Cherpillod
Secrétaire suppléante	Mme Lucette Schmutz
Huissier	M. Joseph Sallai
Huissier suppléant	Mme Francine Rivero

Du 1^{er} juillet au 31 décembre 2019

Présidente	Mme Laurence Bermejo Dubois
1 ^{er} Vice-président	M. Giorgio Micello
2 ^e Vice-président	M. Patrick Bréchon
Scrutateurs	M. Raphaël Chappuis
	M. David Savelli
Scrutateurs suppléants	M. Claudio Capriati
	M. Raphaël Chappuis
Secrétaire	Mme Violaine Cherpillod
Secrétaire suppléante	Mme Lucette Schmutz
Huissier	M. Joseph Sallai
Huissier suppléant	Mme Francine Rivero

Le Conseil communal a tenu sept séances en 2019, sous la présidence de M. Philippe Blaser jusqu'au 30 juin et celle de Mme Laurence Bermejo Dubois dès le 1^{er} juillet.

Les commissions permanentes suivantes ont été nommées pour la législature 2016-2021 (état à mars 2020). Leur président est indiqué en caractères gras.

Commission de gestion

Anderegg Philippe, **Beck Anne**, Carrard Maud, Founou Rémi, Grin Véronique, Magallanes Antonio, Monod François, Perren Dominique, Tschudin Jacques.

Commission des finances - informatique Commission de recours en matière d'impôt Commission de recours en matière d'informatique et de protection des données

Bréchon Patrick, Carrayol Annelore, **Deruaz Michel**, Devaud Praz Arlette, Joly Christian, Morier-Genoud Guy, Paley Olivier, Petit Arthur, Schlup Valérie.

Commission d'urbanisme

Beck Pierre, **Bréchon Patrick**, Capriati Claudio, Eynard Nathalie, Lessi Mirka, Maeder Pierre, Mezentin Denis (suppléant), Rod Cécile, Rosset Philippe.

Le Conseil communal a par ailleurs nommé les délégations suivantes pour la législature 2016-2021 (état à mars 2020) :

AIER Association intercommunale pour l'épuration des eaux usées de Rolle et environs

Anderegg Philippe, Ansermoz Michel, Beck Anne, Beck Pierre, Chappuis Raphaël, Maeder Pierre, Mozzetti Rohrseitz Valeria, Pelichet Cyrille, Petit Marjorie, Roland Jean-Pierre, Rosset Philippe, Schmutz Lucette. Suppléante Arlette Devaud Praz.

SIDERE Service intercommunal de distribution d'eau potable de Rolle et environs

Fries Florence (suppléante), Hay Christian, Maeder Pierre, Rod Cécile, Rosset Philippe, Schlup Valérie, Schmutz Lucette.

Conseil intercommunal du Conseil régional du district de Nyon

Beck Anne (remplaçante), Bermejo Dubois Laurence, Bréchon Patrick, Chappuis Raphaël, Micello Giorgio (remplaçant), Petit Arthur, Rigolet Thomas.

ENJEU Association intercommunale pour l'enfance et la jeunesse de Rolle et environs / Délégation variable du Conseil communal :

Eynard Nathalie, Mozzetti Valeria, Perren Dominique, Petit Arthur, Roland Jean-Pierre, Scaiola Christian, Schatzmann Laurent, Suva Lucia, **Vollenweider Pascale**. Suppléants : Fournou Rémy, Mivelaz Nicolas, Schlup Valérie.

MOTIONS, INTERPELLATIONS ET POSTULATS

Préavis 2011-2016 / N° 22. Réponses aux motions et postulats en suspens durant la législature 2006-2011:

Objet refusé N° 7 Motion de la CPU du 19.05.2000 concernant le stationnement des véhicules à Rolle. *En attente*

Objet refusé N° 14 Postulat Patrick Bréchon du 11.03.2008 pour une étude globale des équipements publics. *En attente*

Objet refusé N° 17 Postulat Marc Boissard du 22.06.2010 concernant le château de Rolle. *En attente*

Comme rappelé ces dernières années, la motion et les 2 postulats restent en suspens ; ils résultent du vote du préavis 2011-2016 / N° 22. Ces textes n'ont pas fait l'objet d'une réponse de la Municipalité, encore appelée à se déterminer sur les études menées depuis (secteur du Château et de la « Place d'armes » en phase de redéfinition avec le nouveau visage du centre de Rolle et sa Grand-Rue rénovée).

Les interpellations et postulats déposés ou en suspens durant l'année sous revue sont les suivants :

- Le 14 juin 2018, le Conseil prenait en considération l'interpellation de Mme Laurence Bermejo Dubois et consorts, invitant la Municipalité à : « *Créer un groupe de réflexion réunissant des membres de la Municipalité et du Conseil communal ainsi que des propriétaires de locaux commerciaux sur la Grand-Rue et des gérants de commerces. L'objectif de ce groupe sera d'identifier les mesures d'amélioration de l'attractivité de Rolle* ». Cette interpellation faisait suite au retrait du postulat de Mme Lucia Suva et consorts. (Réponse séance CC du 19 mars 2019).
- En séance du 2 octobre 2018, le Conseil communal acceptait l'interpellation de M. Jean-Pierre Roland (transformée en postulat) demandant « *Quels sont les avantages et désavantages de l'adhésion de la Commune de Rolle au Conseil régional du district de Nyon* ». La réponse de la Municipalité

en date du 19 mars 2019 est refusée par 26 non, 21 oui et 0 abstention. Aucune nouvelle réponse de la Municipalité n'est demandée.

- Le 11 décembre 2018, la Commission permanente d'urbanisme (CPU) déposait le « *Postulat demandant d'affecter une partie des surfaces de plancher des plans de quartier en cours de développement à une structure hôtelière* ». Le Conseil communal l'a pris en considération. Réponse sera donnée en 2020.
- En séance du 14 mai 2019, le Conseil communal acceptait le postulat de M. Patrick Bréchon demandant « *des infrastructures communales accessibles à toutes et à tous* ». Réponse sera donnée en 2020.
- Egalement en séance du 14 mai 2019, le Conseil communal acceptait le postulat de Mme Naomi Dos Santos qui s'intitule « *pour une consultation des jeunes sur les objets de votation* ». Réponse sera donnée en 2020.
- En séance du 25 juin 2019, le Conseil communal acceptait le postulat de M. Christian Joly « *pour une administration communale moderne, flexible et attractive* ». Réponse sera donnée en 2020.
- Egalement en date du 25 juin 2019, le Conseil communal prenait en considération l'interpellation de Mme Cécile Rod demandant « *Comment intégrer la mobilité douce au chantier de la Gare ?* ». Réponse a été donnée le 8 octobre 2019..

PRÉAVIS MUNICIPAUX

L'année 2019 de la législature 2016-2021 a vu le dépôt de 8 nouveaux préavis – les N^{os} 33 et 34 ont été déposés en 2018. Ils se présentent comme suit :

33. Révision des statuts du SIDERE

Déposé le 13.11.2018 Adopté le 14.05.2019

Amendé : non

Remarques : néant

34. Adoption d'un règlement sur les tarifs et émoluments du Contrôle des habitants

Déposé le 13.11.2018 Adopté le 19.03.2019

Amendé : non

Remarques : néant

35. Demande d'un crédit de construction complémentaire au préavis 2011-2016/N^o 11 pour le remplacement des collecteurs EC/EU et des conduites d'eau potable et de gaz sous la ruelle des Halles.

Déposé le 19.03.2019 En cours de traitement

Amendé :

Remarques :

36. Optimisation et renforcement des ressources informatiques. Demande d'un crédit d'investissement pour le remplacement du progiciel de gestion communale.

Déposé le 19.03.2019 Adopté le 14.05.2019

Amendé : oui

Remarques : Crédit de CHF 508'045.-

37. Projet immobilier rue du Temple. Intégration des logements à loyers contrôlés à l'application de la L3PL

Déposé le 19.03.2019 Adopté le 19.03.2019

Amendé : non

Remarques : réalisation d'un appartement supplémentaire, portant le nombre à 11 logements.

38. Adoption de la zone réservée sur les secteurs Val-Ombre, Bellevue, Châtelain et Closel

Déposé le 25.06.2019 Adopté le 08.10.2019

Amendé : non

Remarques : la Municipalité est autorisée à résister à toute action entreprise à l'encontre des décisions prises par le CC.

39. Adoption du PQ La Combe

Déposé le 25.06.2019 Adopté le 08.10.2019

Amendé : non

Remarques : non

40. Adoption du PQ Le Rosey

Déposé le 25.06.2019 Adopté le 08.10.2019

Amendé : non

Remarques : non

41. Arrêté d'imposition pour l'année 2020

Déposé le 08.10.2019 Adopté le 19.11.2019

Amendé : oui

Remarques : Le taux d'imposition de la Commune, inchangé, est fixé à 59,5%

42. Budget de fonctionnement 2020

Déposé le 22.10.2019 Adopté le 10.12.2019

Amendé : oui

Remarques : Le budget 2020 présente un excédent de revenus de CHF 7'911'544.00.

Après amendement, le montant relatif à la facture sociale a été supprimé ce qui explique l'excédent de revenu.

Résultats détaillés

L'ensemble des préavis, avec les rapports des commissions et les décisions du Conseil communal sont disponibles sur le site internet de la Commune : www.rolle.ch (onglets Autorités – Conseil communal – Préavis et rapports). Les communiqués de la Municipalité, les rapports de gestion et programmes de législature sont également mis en ligne (onglets Autorités – Municipalité).

ÉLECTIONS/VOTATIONS COMMUNALES

En plus des scrutins cantonaux et fédéraux (voir page 77), une élection complémentaire d'un-e municipal-e en remplacement de M. Cédric Echenard, a eu lieu le 24 novembre 2019. Des deux candidats représentés, MM. Giorgio Micello et Philippe Blaser, M. Giorgio Micello a été élu au 1^{er} tour.

COMPOSITION - État au 31 décembre 2019

Administration générale, finances et informatique
Suppléante

M. Denys Jaquet, syndic
Mme Françoise Tecon-Hebeisen

Domaines et bâtiments communaux, culture
Suppléant

Mme Monique Choulat Pugnale
M. Denys Jaquet

Travaux publics, SI, Voirie et transports publics
Suppléant
Reprise du dicastère

M. Cédric Echenard jusqu'au 31 octobre 2019
M. Loïc Haldimann jusqu'au 31 octobre 2019
M. Loïc Haldimann dès le 1^{er} novembre 2019

Formation et jeunesse, sécurité sociale, tourisme, culture
Suppléante

M. Loïc Haldimann
Mme Monique Choulat Pugnale

Urbanisme, police des constructions, sécurité publique et feu
Suppléant

Mme Françoise Tecon-Hebeisen
M. Cédric Echenard jusqu'au 31 octobre 2019

Secrétaire municipal
Secrétaire municipale a.i.

M. Pascal Petter jusqu'au 30 septembre 2019
Mme Elisabeth Jordan depuis le 1^{er} octobre 2019

Adjointe

Mme Francine Rivero

Vice-présidence de la Municipalité :

- du 1^{er} juillet 2018 au 30 juin 2019
- du 1^{er} juillet 2019 au 31 décembre 2019

Mme Monique Choulat Pugnale
M. Loïc Haldimann

BUREAU DU SERVICE TECHNIQUE

Le bureau du service Technique a en charge tout ou partie des activités principales de 3 membres de l'Exécutif communal, à savoir :

- Mme Françoise Tecon-Hebeisen pour l'ensemble des activités suivantes : énergie et environnement ; police des constructions, urbanisme et aménagement du territoire, études des espaces verts, île, arborisation et espaces publics, circulation routière, ainsi que le SDIS Etraz-Région.
- Mme Monique Choulat Pugnale pour l'ensemble des activités suivantes : bâtiments communaux (y compris scolaires), exploitation et entretien des ports, protection des sites et bâtiments classés, conciergeries, application des mesures d'économie d'énergie dans le secteur immobilier,

temple, entretien du cimetière, commission des arbres, terrains, jardins communaux, espaces verts, plage, île de La Harpe, entretien et gestion des forêts, des places de sport et jeux, des parcs, du terrain du camping et autres parcelles communales, cours d'eau, fontaines.

- M. Cédric Echenard, jusqu'à fin octobre, puis M. Loïc Haldimann, ad intérim, pour l'ensemble des activités du dicastère : routes, Voirie, transports publics et mobilité, déchetterie, ordures ménagères, réseau communal d'égouts, épuration des eaux usées, extension du gaz, éclairage public, protection de l'environnement, coordination de travaux avec Romande Energie, Swisscom, Voirie, télé-réseau.

L'activité du bureau du service Technique, secrétariat compris, se répartit selon le tableau ci-dessous (en heures).

Sur ce total, 251 heures ont été refacturées à ENJEU (Enfance et Jeunesse) pour l'entretien du collège du Martinet ainsi que celui des garderies du Maupas, de l'Arc-en-Ciel et de la Barcarolle.

Tâches	2016	2017	2018	2019
Arbres – Gestion et Commission	62	88	70	129
Bâtiments	2'985	2'649	2'108	2'044
Administration - Secrétariat	3'642	3'654	2'744	3'093
Déchetterie	196	228	208	340
Délégué Energie	539	245	0	60
Dessins Police	24	63	35	13
Divers	7	4	0	0
Eau	18	7	3	1
Eclairage public	460	449	308	344
Epuration, collecteurs	511	660	1'082	726
Espaces verts et publics	217	164	222	244
Formation	192	294	263	255
Gaz	689	690	788	855
Infrastructure	348	127	152	212
Plans d'affectation/directeurs communaux	1'208	990	821	847
Police des constructions	2'175	2'523	2'185	2'291
Relations avec CR et le Canton	66	27	24	31
Registres	23	84	91	45
Réseau routier	491	767	807	691
SIT	767	419	381	648
Urbanisme	512	459	766	783
Totaux	15'132	14'591	13'058	13'652

2019 EN QUELQUES MOTS

700^e

L'année 2019 était celle du 700^e anniversaire de la fondation de la Ville de Rolle. Pour célébrer dignement cet événement, de nombreuses activités et manifestations, décrites plus loin dans le présent rapport, ont été organisées. Le succès a été au rendez-vous grâce au dévouement et à l'implication des collaborateurs et collaboratrices de l'administration, des institutions rolloises et des bénévoles, notamment les membres de l'Association des amis du 700^e. La Municipalité adresse à toutes et tous ses plus vifs remerciements.

Finances communales

L'année du 700^e a malheureusement été marquée par l'aggravation de la crise financière que traverse la Commune. L'absence de réaction concrète du Canton malgré les effets pervers des calculs de participation à la facture sociale touchant plusieurs communes, et en particulier celle de Rolle, a poussé l'Autorité à mobiliser les communes vaudoises pour qu'elles fassent valoir ensemble leur droit à l'autonomie face à l'État. Au final, Rolle boucle l'exercice 2019 avec un déficit et, surtout, en ayant épuisé son capital. Cela l'oblige à trouver des solutions de financement à court terme, sans disposer

des informations nécessaires à l'élaboration d'une projection réaliste. Dans l'intervalle, les projets d'investissements sont gelés et les dépenses courantes réduites au maximum. Les autorités communales ne renoncent cependant pas à poursuivre leurs demandes de révision rapide des lois régissant les rapports financiers Etat-communes. Un avocat fiscaliste a été mandaté à ce propos.

Fusion

Effet collatéral des problèmes financiers évoqués plus haut, le projet de fusion entre Rolle, Essertines et Tartegnin s'est trouvé ralenti. Cela est d'autant plus regrettable qu'un travail important avait été effectué par des groupes de travail comprenant des représentants politiques et de la société civile. Le Comité de direction du projet a dû prendre la décision de reporter certaines étapes du processus à l'horizon 2020. Pour autant, l'élan n'est pas complètement arrêté et le fruit des efforts fournis pourra certainement être cueilli lorsqu'une certaine stabilité aura pu être retrouvée.

ERP

Malgré le contexte défavorable, la Municipalité a fait le choix de poursuivre sa recherche d'efficience au sein de l'administration en présentant au Conseil communal un préavis relatif à l'acquisition d'un progiciel de gestion. Le délibérant a suivi l'exécutif et la mise en œuvre dudit progiciel a pu se dérouler tout au long de l'année. Le suivi du processus d'implantation est effectué par un Comité de pilotage se réunissant à intervalles réguliers avec le prestataire externe. En parallèle, la formation des collaborateurs s'est déroulée à satisfaction grâce aux efforts conjugués de chacun. La mise en service de ce nouvel outil dès 2021 fera entrer notre Commune dans une nouvelle ère de la gestion de ses finances.

Développement de la ville

Deux projets d'envergure modifieront la physionomie de la ville : le projet Gare-Nord Schenk, au nord des voies CFF, et le projet Implenla, au centre-ville. Cette année, le recours déposé contre le premier cité a connu une fin heureuse devant le Tribunal fédéral et le chantier du deuxième cité a débuté. Celui-ci accuse cependant déjà un retard de plusieurs mois en raison de difficultés rencontrées lors des premières excavations. Les infrastructures scolaires, appelées à évoluer elles aussi, ont fait l'objet d'études qui devraient déboucher sur des nouvelles constructions dans les années à venir. Cependant, l'évolution difficilement maîtrisable du nombre d'élèves (la fermeture d'une école privée, par exemple, a eu un impact sur cette évolution) conjuguée aux exigences du système pédagogique vaudois a poussé les autorités scolaires à envisager et décider de l'installation de classes provisoires sur le site scolaire du Martinet dès la rentrée scolaire 2020.

Départs

Enfin, cette année a vu le départ d'un municipal, M. Cédric Échenard, après presque 9 ans au sein du Collège rollois, et de M. Pascal Petter, secrétaire municipal, après 13 années au sein de l'administration. La Municipalité leur adresse sa profonde gratitude pour leur implication au bénéfice de la collectivité.

A l'interne, l'Exécutif rollois a tenu 41 séances hebdomadaires ordinaires, *in situ ou extramuros*, ainsi que d'autres réunions avec ou sans ses chefs de services dans le cadre de l'activité courante de l'administration communale. Comme chaque année, la Municipalité par ses membres délégués est engagée dans les nombreuses séances intercommunales qui caractérisent l'activité régionale du district. Enfin, et dans le but de faciliter certains travaux préalables à des prises de décision, la Municipalité s'est entourée de différentes personnalités invitées à participer aux activités des commissions consultatives à qui elle adresse ses vifs remerciements. Il s'agit plus précisément, selon une liste mise à jour début 2019, des organes ci-après :

Commission consultative de naturalisation

Anderegg Philippe, Beck Pierre, Capriati Claudio, Lessi Mirka, Mivelaz Nicolas, Rigolet Thomas et Rod Cécile.

La commission s'est réunie pour la dernière fois le 19 juin 2019 pour cause de changement de législation en la matière.

Commission consultative des arbres

Ansermoz Michel, Gertsch Pierre-André, Jan Marc-Henri (*Maître principal et chef de filière au CEPM*).

Commission d'intégration Suisses-Etrangers - COCISE

Amamra Lakhdar, Bates Catherine, Chappuis Raphaël, Dévaud-Praz Arlette, Garrido Stefan, Grin Véronique, Haldimann Loïc, Hay Chrisitan, Lebaz Sylvie, Lucini Camilo, Norwell Edith, Pelichet Cyrille, Rod Cécile, Tschudin Jacques et Walther Françoise.

Commission consultative des ports

Borboen Jean-Pierre, Grau Numa (Société de sauvetage), Herren Jean-Jacques, Huguenin Patrick, Martinet Gilbert-Xavier et Stéphane Teischmann (Nautigrue), Happe Joël (garde-port), Monod François, Fillettaz Olivier (SNR), Porraro Alain (Société des plongeurs), Rigolet Thomas, Strohhecker Pierre, Tschudin Jacques, Turnau Konstantin.

Commission consultative de la culture

La commission de la culture n'a pas siégé en 2019 mais a participé aux festivités du 700^e.

Les membres ayant participé au 700^e sont : Eynard Nathalie, Garrido Stefan, Kappeler James, Menamkat Jasmine, Mézentin Anne-Marie, Mézentin Denis, Séchaud Francine, Truc-Brenneisen Francine et Vollenweider Pascale.

Commission consultative de l'énergie

Dévaud-Praz Arlette, Pérusset Monique, Rod Cécile, Théodore Laurent.

Commission de salubrité

Dr Véronique Garin, Mme Françoise Tecon-Hebeisen, conseillère municipale, M. Thomas Baeriswyl, police des constructions.

700^e Anniversaire de la Ville de Rolle

Sous la direction de Mme Monique Choulât Pugnale et M. Loïc Haldimann.

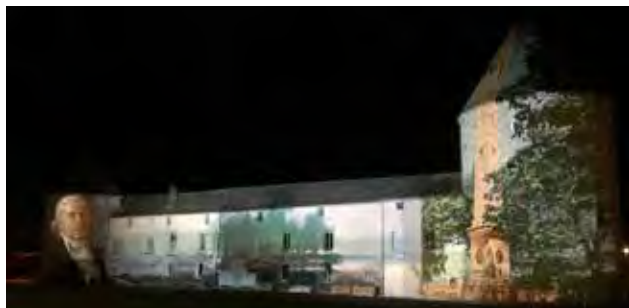
7 siècles, 7 arts, 7 mois

C'est par ce concept que la Municipalité et l'Association des Amis du 700^e de la Ville de Rolle ont décidé de fêter ce jubilé. Et que la fête fut belle ! Il a été proposé à la population, d'avril à octobre 2019, de découvrir les richesses culturelles de la Perle du Léman, au travers d'événements festifs et artistiques.

Un crédit de 262'000 fr. a été accordé à la Municipalité par le Conseil communal pour le financement des festivités. L'Association des Amis du 700^e, créée notamment dans le but de rechercher des fonds privés, a permis de réduire de plus de la moitié le montant à charge de la Commune.

AVRIL - ARCHITECTURE :

L'Histoire de Rolle a été projetée sur les murs du Château. La Société d'Histoire de La Côte et l'Association des Amis du Château se sont constitués en groupe de travail afin d'alimenter en précisions historiques et fournir des documents nécessaires à l'élaboration des images et du scénario. Deux projections ont été offertes au public à cette occasion (env. 2'500 personnes sur 2 jours).



« *L'Histoire de Rolle* » projetée sur les murs et les tours du Château
Crédit photo : Stephan Dumartheray

MAI - SCULPTURE :

La sculpture *Chaos DCC* de l'artiste américain Jedd Novatt a été installée au Jardin Anglais. En parallèle, la parade navale de la CGN défilait aux abords de l'île de La Harpe (env. 6'000 visiteurs sur la journée, sans compter les passagers sur les bateaux).



Affiche officielle du 700^e
Graphisme : Francine Séchaud – Impératif.ch

JUIN - MUSIQUE :

La Fête à Rolle et les sociétés locales se sont regroupées pour une grande fête musicale.

Durant 4 jours se sont enchaînés concerts, animations, cortèges et festivités, dont :

- dans le cadre de la passation du projet Quartier solidaire, Pro Senectute a offert le concert Chansons en chœur à la population ;
- la traditionnelle fête des écoles du vendredi (regroupant les 23 classes primaires de Rolle, soit environ 500 élèves) ;
- le grand cortège « comme à l'époque » des sociétés locales et des autorités (plus de 25 sociétés locales et clubs sportifs, env. 400 participants) ;
- la partie officielle du samedi était mise en musique par l'Harmonie de l'EMRE, avant le grand banquet officiel sur la place des Tilleuls organisé en mémoire des célèbres banquets révolutionnaires ;
- six musiciens virtuoses de la Seiji Ozawa International Academy Switzerland ont interprété des œuvres de Johannes Brahms durant le brunch du dimanche.



La flotte Belle Epoque défile devant les quais de Rolle - Crédit photo : Giunibek Kudaibergen

JUILLET - ARTS VISUELS :

Des expositions d'œuvres d'artistes rollois et de la région ainsi que l'exposition d'affiches du 700^e créées par les classes primaires de Rolle et de Pré-de-Vert ont eu lieu au Château de Rolle.



*Jedd Novatt prend la parole lors de l'inauguration de « Chaos DCC »
Crédit photo : Stephan Dumartheray*

AOÛT - CINÉMA :

Un cinéma gratuit en open air s'est tenu au Château pendant 4 semaines, proposant une programmation de films cultes, de classiques du cinéma, ainsi que de films mettant des Rollois à l'honneur, comme Dominique Othenin-Girard, Patrick Lapp et évidemment Jean-Luc Godard.

SEPTEMBRE - ART DE LA SCÈNE :

La troupe de théâtre amateur du GAR a proposé au public une Revue satirique (attendue depuis près de 25 ans !). Sketches, chansons, danse. 2 heures de spectacle épinglant et pastichant l'actualité locale et d'ailleurs. (16 représentations, 2'750 spectateurs)

OCTOBRE - LITTÉRATURE :

Un concours littéraire a été lancé en janvier 2019. Pas moins de 57 personnes y ont participé, dont 11 jeunes de 12 à 16 ans. Il y a eu 6 lauréats dans les catégories adultes et écoliers.

CONSEIL RÉGIONAL

Synthèse du rapport annuel 2019 pour les communes membres
(rapport complet sous : www.regionnyon.ch)



Organes et outils

Un nouveau secrétaire général a été recruté en 2019. Le Comité de direction a reçu la Commission de gestion du Grand Conseil : les élus cantonaux ont apprécié le DISREN, avec lequel cinq préavis ont été approuvés en 2019 au Conseil intercommunal. Le délibérant a également mis en place sa Commission des investissements régionaux.

Mobilité

Les bus nocturnes roulent depuis décembre : une nouvelle prestation aux habitants du district qui se concrétise après cinq années de travail. Une nouvelle ligne de bus transfrontalière Gex-Divonne-Nyon a été inaugurée au même moment. Ces mises en service coordonnées par la Région de Nyon poursuivent les efforts de la réorganisation des transports publics visant le report modal : depuis 2012, la hausse de la fréquentation atteint près de 64%.

Territoire

L'aménagement des quartiers des gares régionales en plateformes multimodales constitue un enjeu fort pour un district bénéficiant depuis décembre du Léman Express : la Région a collaboré en 2019 dans les projets de Coppet, Rolle, Nyon et Gland pour compléter les approches de ces lieux urbains. Le projet d'agglomération de 3^e génération du Grand Genève, auquel participe la Région, a reçu un coup de pouce des Chambres fédérales, qui ont relevé de 35% à 40% le taux de cofinancement.

Environnement

Les contrats corridors Vesancy-Versoix et Lac-Pied du Jura, soutenus par la Région de Nyon, ont respectivement atteint des phases de bilan et de mi-parcours. L'inauguration du Bois de Chênes a ouvert un nouveau lieu de pédagogie environnementale avec l'appui de la Région, qui a par ailleurs coordonné dans le district « La Nuit est belle », avec 28 communes participant à cette extinction de l'éclairage public pour sensibiliser la population à la notion la pollution lumineuse.

Économie

La Région de Nyon a conseillé plus de 50 entreprises en 2019 dans le cadre du développement économique. Le Prix à l'innovation a récompensé à hauteur de 50'000 fr. la société AgroSustain, basée à l'Agroscope de Changins, pour sa technologie qui réduit les déchets alimentaires.

Tourisme

Les démarches se sont poursuivies en vue de l'aménagement des parkings du col de la Givrine et un mandat a été engagé pour un espace d'apprentissage du ski de fond. Des projets ont été lancés pour un espace d'accueil touristique de part et d'autre de la route cantonale à Saint-George, ainsi que sur l'avenir de la station de Saint-Cergue.

Culture

Une convention de subventionnement liant l'État de Vaud, la Région de Nyon, la Ville de Nyon et la Fondation far° a été signée en novembre. La Région a ainsi soutenu 4 institutions et 41 projets culturels en 2019, pour un total de 458'600 fr. Elle a validé un cofinancement des travaux d'extension de l'Usine à Gaz. Le Prix artistique 2019 de la Région de Nyon a été remis à Daniel Roelli, pianiste d'Arzier-Le Muids.

Sport

La Région a accordé 11 soutiens dans le sport en 2019, pour un montant total de 33'000 fr. Elle a organisé la première édition des Mérites sportifs régionaux avec la Ville de Nyon et la Ville de Gland.

Communication

La Région a pu mesurer en 2019 les premiers résultats de la refonte de sa communication: une hausse de 165% des visiteurs après la mise en ligne du nouveau site internet. Elle a développé son soutien aux médias, consolidé ses promotions thématiques à caractère incitatif et identifié des indicateurs utiles à l'évaluation chiffrée de ses activités.

ROLLE



M. Denys Jaquet
Syndic

Chefs de service :

M. Pascal Petter, secrétaire municipal
(jusqu'au 30.09.19)

Mme Elisabeth Jordan, secrétaire municipale a.i.
(dès le 01.10.19)

Mme Marielle Vontobel, boursière communale

M. Vincent Angehrn, responsable RH

Les principales activités gérées dans le cadre de
ce dicastère sont :

- Relations avec le Conseil communal
- Relations avec les autres dicastères
- Archives communales
- Secrétariat municipal
- Informatique
- Finances
- Personnel communal
- Promotion économique
- Politique du logement
- Site internet, communication
- Relations extérieures et affaires régionales
- Assurances

POLITIQUE D'INFORMATION

Les outils mis en place au cours des dernières années n'ont pas subi de changement quant à leur forme. Ainsi, précédant chaque séance du Conseil communal, un communiqué officiel de la Municipalité évoque certaines décisions prises et les informations de nature à intéresser l'organe délibérant, la presse et le public. Ces communiqués réguliers, comme ceux du service Événementiel, sont publiés sur le site internet de la Commune. Prévu d'être « reconstruit » à court terme, le site www.rolle.ch ne l'a pas été durant l'année sous revue, car comme d'autres investissements inscrits dans le programme de législature, il a été « gelé » le temps que la ville retrouve une certaine assise financière. Les rubriques « Actualités » et « La presse en a parlé » du site actuel permettent toujours une bonne information pour celles et ceux intéressés par l'activité officielle de la Commune, et qui ne sont pas abonnés à 24 Heures ou au quotidien La Côte (les articles des autres journaux, vaudois ou romands, ne sont pas repris sur le site). L'application pour smartphones est encore utilisée. Le panneau lumineux installé au carrefour avenue de la Gare/Grand-Rue permet aussi la diffusion, en quelques mots, de certaines informations officielles et culturelles. S'agissant des réseaux sociaux, la Commune n'est présente sur Facebook que par une page dédiée, « Sortir à Rolle », destinée à la promotion des manifestations locales.

CENTENAIRES ET NONAGÉNAIRES

Quatorze dames ainsi que cinq messieurs ont célébré en 2019 leurs 90 printemps. Il s'agit de Mmes Madeline Jotterand, Mina Arber, Geneviève Adler, Ida Susanne Grandchamp, Ermelinda Dalla Rosa, Anneliese Mottaz, Odette van Bogaert, Hélène Friedrich, Andrée Somogyi, Hilda Baud, Raymonde Pinard, Edith Bovy, Rosa Maire Collioud, Jean Gunn et MM. Marcel André Pernet, Jean Mayerat, Bernard Alpaerts, Hax Boghossian, Jacques Richard.

Quatre dames ont célébré en 2019 leur 100^e anniversaire. Il s'agit de Mmes Celidea Ramseyer, Daisy Margraf, Madeleine Bonjour, Rima Chanson.

ÉCONOMIE LOCALE

Aucun changement majeur n'est à signaler en ce qui concerne le dynamisme du commerce local. Suite à l'interpellation de Mme Laurence Bermejo Dubois et consorts invitant la Municipalité à : « Créer un groupe de réflexion réunissant des membres de la Municipalité et du Conseil communal ainsi que des propriétaires de locaux commerciaux sur la Grand-Rue et des gérants de commerces », la Commission de développement a vu le jour en mars 2019. Le marché de Rolle, quant à lui, semble attirer plus de chalands

depuis son déplacement sur la place des Tilleuls. La Municipalité remercie une fois encore les commerçants et établissements publics de Rolle de leur écoute et de leur implication dans la vie locale, à l'instar du GREC (Groupement Rollois des Entreprises et des Commerçants) qui assure le dialogue nécessaire avec les autorités.

RESSOURCES HUMAINES

Gestion du personnel communal

À fin 2019 l'administration communale était composée de 62 employé-e-s avec contrat fixe dont 8 apprenti-e-s.

En plus de ces 62 employé-e-s, 44 personnes avaient un contrat d'auxiliaire. Ainsi, à fin décembre 2019, la Commune employait 106 personnes. 4 employé-es de l'arrondissement scolaires étaient également sous contrat avec la Commune de Rolle.

Départs :

M. Beshir Jashari a quitté son poste de chef concierge au collège du Martinet en avril. Il a été remplacé par Mme Sandra Duding, engagée par l'association Enfance et Jeunesse. Mme Marion Hazart, stagiaire à Rolle Tourisme, a quitté l'office à la fin de son stage d'une année en juillet. Elle a été remplacée par M. Malik Guecem. Mme Alexia Moinat a terminé son apprentissage d'employée de commerce à la Commune avec la meilleure moyenne générale de la classe. Elle a obtenu son CFC en juin et terminé son apprentissage en août. M. Elie Scaldino, agent d'exploitation au sein de la Voirie, a donné sa démission au 31 août. Il a été remplacé par M. Quentin Voulard, précédemment formé comme apprenti à la Commune. M. Pascal Petter, a démissionné de son poste de Secrétaire municipal au 31 octobre. Le recrutement pour son remplaçant a été finalisé en novembre. Son successeur prendra ses fonctions en février 2020. Mme Hélène Sauty, adjointe au chef de la Voirie a démissionné au 31 décembre. Son remplacement se fera en 2020. M. Joseph Sallai, chef des concierges des bâtiments communaux, a souhaité quitter son emploi au 31 décembre. Son remplacement est prévu pour le début du printemps 2020.

Arrivées :

Trois apprenti-e-s ont débuté leur formation en août 2019 : deux apprentis employés de commerce, MM. Bestian Sadiku et Zijadin Iseni. Pour la première fois, la Commune de Rolle a engagé une apprentie agente d'exploitation, Mme Justine Pasche. Un apprentissage qui se déroule sur 3 ans en alternance à la Voirie et chez les concierges. Un nouveau collaborateur a rejoint la Voirie, M. Quentin Voulard, le 1^{er} septembre. Huit auxiliaires ont également rejoint la Commune en 2019 dont la plupart temporairement.

Stages :

M. Yannick Vial, a fait un stage de 5 mois au service Technique, afin de valider son Master en Développement territorial auprès de l'université de Genève. Il était sous la supervision de Mme Elisabeth Montanet, urbaniste à la Commune de Rolle.

Une dizaine de stages de courte durée ont été organisés en 2019 avec des jeunes intéressés à faire un apprentissage à la Commune. Ces stages ont été faits principalement dans les bureaux ou à la Voirie.

Département RH

Gestion des ressources humaines :

En 2019, les ressources humaines ont préparé le transfert des concierges du Martinet à l'association Enfance et Jeunesse, prévu le 01.01.2020. Tous les contrats (fixes et auxiliaires) ont été résiliés au 31.12.2019. Néanmoins deux collaboratrices proches de la retraite conserveront leur contrat avec la Commune. Elles seront supervisées par Enfance et Jeunesse jusqu'à leur fin de carrière.

M. Vincent Angehrn, chef des Ressources humaines, a suivi une formation sur l'égalité salariale donnée par Le Bureau de l'égalité entre les femmes et les hommes (BEFH), en collaboration avec le Centre de compétences sur les marchés publics du canton de Vaud (CCMP-VD) et le Secrétariat général du Département des finances et des relations extérieures (SG-DFIRE). Il a acquis les outils nécessaires pour effectuer les contrôles au sein de la Commune. Des contrôles aléatoires ont permis de vérifier que la Commune de Rolle n'a pas de différence salariale entre hommes et femmes. Le système salarial en vigueur depuis 2010 fonctionne bien, il est basé sur l'expérience, les formations et les compétences des employé-e-s.

M. Angehrn a participé cette année encore aux examens écrits et oraux interentreprises des apprenti-e-s employé-e-s de commerce. Il a donné quelques formations aux apprenti-e-s des administrations publiques

Les Ressources humaines ont fait valider une convention entre la Municipalité et la Fédération vaudoise de probation pour accueillir des personnes effectuant des travaux d'intérêt généraux en remplacement d'une peine de privation de liberté.

M. Vincent Angehrn est membre de l'Association des responsables RH des villes vaudoises. Il a participé à plusieurs séances de travail sur des problématiques RH en 2020 de même que des ateliers de formation.

Gestion des apprenti-e-s :

La Commune de Rolle est exemplaire en terme de formation des jeunes. Pour les apprenti-es employé-es de commerce,

le tournus instauré en 2018 donne entière satisfaction. Les jeunes restent désormais 6 mois maximum dans un même service. La gestion des apprenti-e-s par notre maître d'apprentissage, Mme Carolina Haldimann, est très appréciée de la commissaire d'apprentissage. Cette dernière a relevé le haut niveau d'attention porté par la Commune à ses apprentis et particulièrement la grande qualité du suivi effectué par la responsable et les formateurs dans les différents services. La Commune de Rolle est fière de former la relève.

Recrutements :

Plusieurs recrutements de responsables de service ont été effectués en 2019. Les Ressources humaines ont activement collaboré avec l'association Enfance et Jeunesse au recrutement d'une nouvelle cheffe concierge pour le collège du Martinet. Cette dernière a été engagée par Enfance et Jeunesse en automne en prévision du transfert des concierges à Enfance et Jeunesse en fin d'année. Un deuxième chef concierge a quitté son poste en fin d'année et a fait l'objet d'un recrutement. Finalement deux postes de chefs de service ont été mis au concours : celui de secrétaire municipal et celui de chef-fe du service Technique. Le poste de secrétaire municipal a été repourvu en fin d'année (début de contrat au 1^{er} février 2020), celui de chef-fe du service Technique repoussé en 2020 par manque de candidat-e-s.

Autres postes mis au concours en 2019 :

- agent-e d'exploitation pour la Voirie
- employé-e au contrôle des habitants
- stagiaire à Rolle tourisme
- stagiaire à l'urbanisme
- apprenti-es employé-es de commerce
- apprenti-es agent-e d'exploitation

En 2019, les Ressources humaines ont traité 1087 dossiers de candidature. Ils ont tous fait l'objet d'une réponse écrite.

Formations continues :

En 2019, 55 journées de formation ont été effectuées par le personnel communal sur le temps de travail. En plus des cours de formation continue de courte durée (de quelques heures à 1 journée ou deux) M. Joao Pinheiro a obtenu le brevet fédéral en informatique de gestion.

Statistiques RH en 2019 :

ETP (hors auxiliaires) gérés par la Commune de Rolle (y compris pour des tiers): 55.5 (55.5 en 2018)

- 43.4 ETP employés communaux
- 8.0 ETP apprentis
- 3.4 ETP arrondissement scolaire (concierges)

Mutations 2019, personnel fixe et auxiliaire

Arrivées en cours d'année :

Avril :

M. Lucovic Janelas, régisseur au Casino-Théâtre

Juin :

M. Yan Monnard, auxiliaire à la déchetterie

Juillet :

M. Nicolas Schoeb, auxiliaire à la déchetterie

M. Malik Guecem, stagiaire à Rolle tourisme

Août :

Mme Justine Pasche, apprentie agente exploitation

M. Zijadin Iseni, apprenti employé de commerce

M. Bestian Sadiku, apprenti employé de commerce

Septembre :

M. Quentin Voulard, agent d'exploitation à la Voirie

M. Didier Gonçalves, auxiliaire de Voirie

Mme Elisabeth Jordan, secrétaire municipale *ad intérim*

Octobre :

Mme Isabelle Parmelin, patrouilleuse

M. Hervé Anthonioz-Blanc, auxiliaire de Voirie

Départs en cours d'année :

Avril :

M. Beshir Jashari, chef concierge au collège du Martinet

Juillet :

Mme Marion Hazart, stagiaire à Rolle tourisme

Août :

Mme Alexia Moinat, apprentie employée de commerce

M. Michael Quiblier, auxiliaire à la déchetterie

M. Elie Scaldino, agent d'exploitation à la Voirie

Septembre :

M. Pascal Petter, secrétaire municipal

Décembre :

Mme Hélène Sauty, responsable des espaces verts (Voirie)

M. Joseph Sallai, chef concierge des bâtiments communaux

M. Mihal Petras, aide-concierge au collège du Martinet

M. Luc Meyer, aide-concierge au collège du Martinet

Mme Natércia Garcia, aide-concierge au collège du Martinet

Mme Susete De Sousa, aide-concierge au collège du Martinet

M. José Ribeiro, aide-concierge au collège du Martinet

Années de fidélité :

5 ans

M. Ludovic Giant, régisseur au Casino Théâtre

M. José Ribeiro, aide-concierge au collège du Martinet

10 ans

Mme Brigitte Humbert, secrétaire aux services techniques

Mme Yvette Milliet, secrétaire aux services techniques

Mme Elisabeth Montanet, urbaniste aux services techniques
Mme Mary-José Martinet, secrétaire au service Événementiel
Mme Lurdes Chevalley, aide-concierge aux bâtiments communaux
M. Vincent Angehm, chef de service Culture, Social, tourisme et RH
M. Joël Happe, garde port
M. Mihal Petras, aide-concierge au collège du Martinet

Statistiques RH en 2019 :

Employé-e-s géré-e-s par les Ressources humaines de la Commune de Rolle au 31.12.2019:

- 54 employé-e-s fixes Commune
- 8 apprenti-e-s Commune
- 4 employé-e-s Arrondissement scolaire
- 44 auxiliaires

Soit un total de 98 employé-e-s et 8 apprenti-e-s ainsi que 4 employé-e-s de l'arrondissement scolaire sous contrat avec la Commune de Rolle.

Pour le personnel fixe :

Taux d'absentéisme 2019 : 7.04 % (4.69 % en 2018) dont deux cas de maladie de longue durée

Âge moyen des collaborateurs/trices : 46.36 ans (47.21 ans en 2018)

Ancienneté moyenne : 2019 : 10.75 ans (10.09 ans en 2018)

Pourcentage d'employé-e-s à temps partiel : 44.44 % (47.5 % en 2018)

Répartition Hommes/Femmes : 55 / 44.

Effectif du personnel communal (fixe) au 31.12.2019

Services	Collaborateurs/trices		Total	Equivalent plein temps	Apprenti-e-s
	Temps plein	Temps partiel			
Secrétariat municipal	*	1	1	0.80	
Contrôle des hab. + réception	1	3	4	3.20	1
Sécurité publique	6		6	6.00	1
Finances	2	3	5	4.10	1
Informatique	1	1	2	1.50	
RH/culture/affaires sociales/ Événementiel	2	2	4	3.30	1
Tourisme		2	2	1.20	
Services techniques	4	4	8	7.00	1
Voirie	11		11	11.00	2
Concierges communaux	2	2	4	3.10	
Concierges Buttes	1	2	3	2.20	1
TOTAL GÉNÉRAL	30	20	50	43.40	8

Remarques : les collaborateurs/trices qui sont employé-e-s dans plusieurs services sont comptabilisé-e-s une seule fois (dans le service principal).

* Secrétaire municipal *ad interim*, comptabilisé dans le personnel auxiliaire.

Effectif géré par la Commune pour des tiers (arrondissement scolaire secondaire):

Services	Collaborateurs/trices		Total	Equivalent plein temps	Apprenti-e-s
	Temps plein	Temps partiel			
Conciergerie	1	3	4	3.40	
TOTAL	1	3	4	3.40	

Total des effectifs Commune (hors apprenti-e-s), arrondissement scolaire: 54 collaborateurs/trices (46.8 ETP) + 8 apprenti-e-s (6 ETP).

Evolution des « équivalents temps plein » au cours des 5 dernières années (hors arrondissement scolaire et bibliothèque scolaire) :

Employé-e-s	2019	2018	2017	2016	2015
Administration	12.90	13.60	12.60	12.30	12.20
Tourisme	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20
Bibliothèque				2.00	1.50
Sécurité publique	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00
Services techniques (Admin.)	7.00	7.00	7.00	8.00	8.00
Voirie	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00
Concierges	5.30	5.30	5.30	5.30	5.30
Total	43.40	44.10	43.1	45.80	45.20
Apprenti-e-s	8.00	6.00	8.00	7.00	5.00

Personnel auxiliaire :

Service	Nombre		ETP
	En cours d'année	au 31.12	
Organistes du temple	1	1	0.3
Déchetterie	6	6	0.5
Régie Casino + manifestations	9	9	0.85
Patrouilleurs	13	13	1
Nettoyeurs d'été Buttes, Maupas et Château	11	0	0.35
Nettoyeurs d'été au Martinet	10	0	0.4
Concierges auxiliaires Martinet	3	3	1.5
Employé-e-s de Voirie (remplacement + été)	3	2	1
Stagiaire Tourisme	2	1	1
Vétérinaire	1	1	0.2
Auxiliaire divers (Tourisme, service, ménage)	6	6	0.1
Auxiliaire divers (administration)	2	2	1.1
Auxiliaires manifestations	5	0	0.25
Total	72	44	8.55

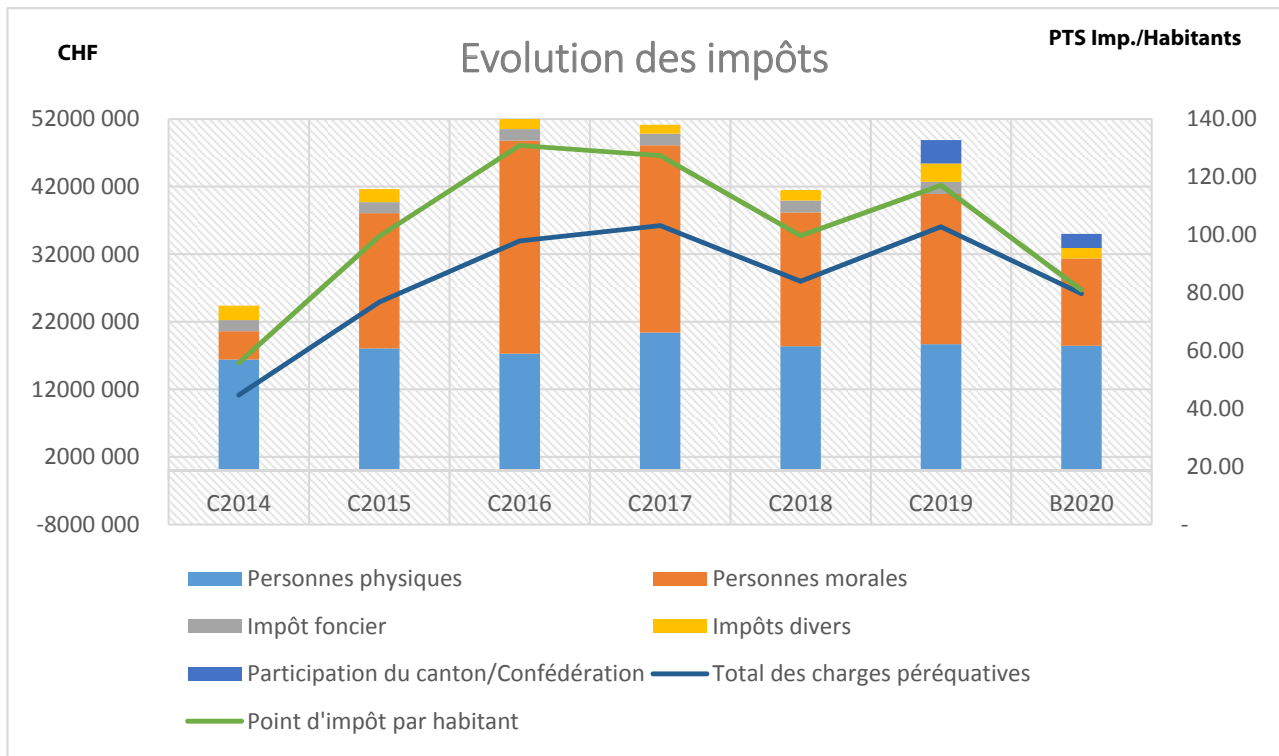
SERVICE DES FINANCES

Pour la deuxième année consécutive, la Municipalité doit faire face aux enjeux et impacts financiers engendrés d'une part par les effets de la révision de la péréquation intercommunale et d'autre part, sur le plan fiscal, par la réforme de l'imposition des entreprises (RIE III), mise en vigueur par le Canton en 2019. Cette dernière sera suivie, dès 2020, de l'entrée en force de la loi fédérale relative à la réforme fiscale et financement de l'AVS (RFFA). Par l'importance des impôts des personnes morales, démontrés ci-après, le paysage financier communal est bouleversé par ces profonds changements qui ont des conséquences importantes sur le pilotage des finances communales.

Le graphique ci-dessous illustre l'évolution des revenus fiscaux et des charges péréquatives dans le temps. Les comptes de la Commune sont fortement influencés par la vo-

lilité des entrées fiscales des personnes morales. En 2019, un montant exceptionnel et non récurrent de plus de 10 millions de francs a permis à la Commune de bénéficier du plafond de l'effort péréquatif fixé à 45 points d'impôts pour les années 2018 et 2019. Sans cela, le résultat de 2019 aurait été une perte de 6 millions de francs. De ce fait, la courbe présentant les charges péréquatives évolue de manière quasiment identique à celles des entrées fiscales, ce qui a laissé une marge pour couvrir les besoins du ménage communal. La Commune a également bénéficié en 2019 de près de 2 millions de francs de droits de mutations alors que, habituellement, le montant est d'environ

500'000 fr. Les 50 % de cet impôt sont prélevés par le Canton pour le financement de la facture sociale et le solde est conservé par la Commune.



Dans le tableau ci-dessous, figurent l'évolution des emprunts au fil des ans ainsi que celle de la dette communale par habitant, qui a considérablement augmenté ces dernières années pour atteindre un total par habitant de 6'629 fr. au 31.12.2019. Le revenu fiscal exceptionnel des personnes morales, protégé par le plafond de l'effort des

charges péréquatives, ainsi que la décision de la Municipalité de geler les investissements en 2019 ont permis de stabiliser son évolution cette année. Quant à la charge d'intérêts, elle reste inférieure au budget grâce aux taux d'intérêts historiquement bas

Evolution des emprunts et taux d'endettement par habitant					
Au ...	Emprunts (sans les associations intercommunales)	Investissement annuel du patrimoine administratif et financier	Total des investissements au bilan	Population	Dette communale par habitant (sans associations intercommunales)
31.12.2003	24 130 000	3 549 319	32 494 150	4365	5 528
31.12.2004	22 430 000	1 682 978	30 250 189	4447	5 044
31.12.2005	23 899 000	7 282 624	31 740 116	4591	5 206
31.12.2006	19 584 000	3 522 870	28 992 590	4811	4 071
31.12.2007	12 769 000	3 615 654	19 481 583	4990	2 559
31.12.2008	10 609 000	3 901 013	19 281 387	5369	1 976
31.12.2009	5 449 000	3 670 615	19 409 298	5577	977
31.12.2010	5 320 000	2 271 811	18 676 308	5751	925
31.12.2011	5 260 000	5 312 073	21 366 717	5822	903
31.12.2012	11 195 000	12 171 303	31 832 813	5847	1 915
31.12.2013	18 090 000	9 994 461	38 116 993	5896	3 068
31.12.2014	33 985 000	15 156 048	49 657 839	5900	5 760
31.12.2015	23 680 000	16 888 400	43 872 290	6047	3 916
31.12.2016	19 375 000	8 028 894	45 949 819	6142	3 155
31.12.2017	30 260 000	9 533 329	51 624 271	6225	4 861
31.12.2018	40 680 000	4 416 231	50 051 982	6246	6 513
31.12.2019	41 400 000	1 548 651	48 464 336	6245	6 629

Aucun prélèvement n'a été effectué au fonds de réserve pour investissements futurs (1'189'467 fr. en 2018). Le solde de ce fonds au 31.12.2019 s'élève à 9'809'266 fr. La perte de l'année 2019, de 2'885'523 fr., étant supérieure au capital pour un total de 1'519'061 fr., ce montant est reporté à l'actif du bilan. La Commune doit rétablir la situation et prendre des mesures afin de l'amortir dans un délai de 3 à 5 ans.

Le tableau ci-après démontre plus en détails la limitation des charges en 2019 et 2018, ce qui a contribué, cette année encore, à conserver une marge d'autofinancement positive de 2'298'002 fr., (700'302 fr. en 2018). Néanmoins, l'amélioration de la marge entre 2018 et 2019 s'explique principalement par

la facturation d'une taxe liée au plan de quartier sous-Bellefontaine de 1'181'215 fr., montant intégralement attribué à la réserve pour les équipements communautaires. De surcroît, à terme, cette politique de limitation des charges semble atteindre ses limites.

Le rapport de l'audit des comptes 2019 a été finalisé le 9 avril 2020, sans réserve, faisant état d'une perte de 2'885'523 fr. au lieu des 3'683'103 fr. prévus au budget. Ce qui représente une amélioration de 797'580 fr. en lien avec l'augmentation des entrées fiscales des personnes morales, le plafonnement des charges péréquatives et la limitation des charges du ménage communal.

Commune de Rolle - Charges et revenus par nature				
		B2019	C2019	C2018
		Amendé		
400	Impôts revenu, fortune, personnel	19 667 030	18 688 041	18 385 647
401	Impôts bénéfice, capital PM	12 604 007	22 227 845	19 790 056
402	Impôt foncier	1 800 000	1 789 083	1 751 677
404	Droits de mutation	500 000	1 909 516	566 716
405	Impôts sur les successions et donations	524 000	380 747	496 199
406	Impôts et taxes s/ possession et dépense	110 000	131 151	131 416
409	Impôts récupérés après défalcation	30 000	65 460	19 576
40	Impôts	35 235 037	45 191 843	41 141 287
41	Patentes, concessions	207 610	311 278	216 491
43	Taxes, émoluments, produits des ventes	7 102 880	8 594 223	6 972 367
44	Parts à des recettes cantonales	404 000	335 922	459 273
Total des recettes fiscales et taxes		42 949 527	54 433 266	48 789 418
30	Autorités et personnel	6 990 785	6 812 396	6 890 706
31	Biens, services, marchandises	9 381 142	7 952 713	8 803 303
Total des charges courantes		16 371 927	14 765 109	15 694 009
Recettes fiscales et taxes ./. Charges courantes		26 577 600	39 668 157	33 095 409
451	Participations et rbts du canton	(3 577 000)	(3 566 670)	(108 553)
351	Rembt. part. à des charges cantonales	17 158 690	27 673 998	20 551 923
452	Particip. commune/assoc. communes, rbt	(3 171 397)	(7 905 036)	(5 209 731)
352	Rbt, part. charges d'autres comm. et ass.	16 437 980	21 720 778	17 176 163
465	Participations et subventions de tiers	(107 200)	(519 763)	(84 695)
365	Aides, subv. à des institutions externes	2 954 070	2 814 048	3 005 423
366	Aides individuelles	277 070	270 760	296 734
Différence entre notre participation et le remboursement des collectivités		29 972 213	40 488 116	35 627 263
422	Revenus capitaux patrimoine financier	193 500	214 373	195 892
423	Revenus immeubles patrimoine financier	687 060	709 204	718 224
424	Gains cptbles s/ plcments patrim. financ			
427	Revenus immeubles patrimoine administratif	2 835 960	2 880 075	2 875 857
42	Revenu du patrimoine	3 716 520	3 803 652	3 789 973
321	Intérêts des dettes à court terme	500	266	-
322	Intérêts dettes à moyen et long terme	594 000	381 350	319 213
32	Charge d'intérêts	594 500	381 617	319 213
Résultat du patrimoine		3 122 020	3 422 036	3 470 759
330	Défalcation et amortissement des débiteurs	230 000	304 075	238 603
Résultat avant amortissements et mvts de réserves (autofinancement y compris mvts provision débiteurs)		(502 593)	2 298 002	700 302
330	Amortissements du patrimoine financier (sans débiteurs)	287 720	287 720	287 720
331	Amortiss. obligatoire patrimoine adm.	2 439 645	2 248 438	5 118 654
332	Autres amortiss. patrimoine adm.		6 653	98 687
33	Amortissements	2 727 365	2 542 811	5 505 061
Résultat après amortissements		(3 229 958)	(244 810)	(4 804 759)
480	Prélèv. s/ fonds de résér./renouvellem.	340 340	239 368	1 277 149
380	Attrib. fonds réserve et renouvellement	630 490	2 423 786	1 845 615
Différence entre attributions et prélèvements sur fonds		(290 150)	(2 184 418)	(568 466)
481	Prélèv. s/ financements spéciaux	14 000	-	3 280 032
381	Attrib. aux financements spéciaux	176 995	456 295	50 777
Différence entre attributions et prélèvements sur financements spéciaux		(162 995)	(456 295)	3 229 254
Résultat (Perte) Bénéfice		(3 683 103)	(2 885 523)	(2 143 971)

Fournisseurs et débiteurs

Le service des Finances a enregistré 3233 factures pour un total de 53'551'599 fr. En 2018, il y a eu 3391 pièces pour un total de 78'035'209 fr.

S'agissant des paiements, 37 OPAP (ordre de paiement électronique) ont été générés ainsi que 226 paiements manuels.

Afin de faciliter la migration des débiteurs et fournisseurs sur le nouveau progiciel comptable, un important nettoyage des redondances a été effectué en 2019.

Le développement du port et le suivi de son droit de boucle ont engendré une extension du volume de la gestion des débiteurs, comme celle des créanciers. En effet, afin de per-

mettre le suivi des cautions payées, ces dernières doivent être enregistrées de manière détaillée et avec précision. De plus, les demandes de modifications des différents détenteurs de places en cours d'année sont nettement plus importantes que prévues.

Il a été constaté que certaines estimations des valeurs fiscales figurant au registre foncier de l'État de Vaud étaient erronées. Les modifications faites à la demande de la Commune ont permis de corriger les montants facturés et ainsi d'augmenter les revenus de l'impôt foncier.

Les volumes des factures débiteurs engendrées sont en augmentation ces dernières années, conformément au tableau ci-dessous.

	2014	2015	2016	2017	2018	2019
Total des montants facturés	fr. 8 965 403	fr. 10 606 492	fr. 11 797 722	fr. 13 055 194	fr. 13 861 165	fr. 13 189 209
Nombre de factures	9 929	10 409	10 415	11 791	12 158	11 759
Gaz	977	1 003	1 018	999	1 041	1 013
Epuration	778	802	782	800	916	815
Port	429	408	399	595	543	669
Droit de boucle				487	43	29
Impôt foncier	2 374	2 389	2 403	2 429	2 521	2 471
Taxes déchets ménages	4 274	4 402	4 339	5 072	5 164	4 626
Taxes déchets entreprises	329	346	499	653	635	537
Taxes déchets /résidences secondaires		133	30	50	54	51
Taxes de séjours/TRS	104	58	64	61	63	60
Factures diverses	664	868	881	645	1 178	1 488

Procédures de recouvrement

Toujours dans une logique d'économicité, les frais, en augmentation parce que certains débiteurs se soustraient aux notifications de commandements de payer, liés aux procédures des poursuites, sont limités. Le contact téléphonique et les propositions d'arrangements de paiement aux débiteurs connus de notre service pour leurs retards récurrents sont privilégiés. Par ce fait, le dépôt de réquisitions de poursuites a été fortement réduit, passant à 206 en 2019 contre 299 en 2018. Cette mesure a également permis de diminuer les frais à hauteur de 8'041 fr.

Il a été constaté que le résultat des procédures aboutit malheureusement de plus en plus à la délivrance d'actes de défauts de biens. Dans le but de pouvoir récupérer les créances, et ainsi d'éviter de les comptabiliser en pertes, le service opte pour une approche conciliante en proposant

aux débiteurs un arrangement de paiement afin de radier la poursuite de manière définitive.

Les résultats obtenus sont positifs, environ 80 % des propositions d'arrangements de paiement ont été acceptées et respectées. Certes, la durée des encaissements est plus longue mais la créance et les frais sont ainsi récupérés.

Pour terminer, la nouvelle version du programme Cash-in, logiciel juridique de gestion pour le contentieux élaboré par la société Smartway, a été installée. Cette nouvelle pratique sera utilisée dès le mois de février, les documents de poursuites seront totalement dématérialisés et traités uniquement par voie électronique, ce qui apportera une réduction des frais facturés par les offices des poursuites ainsi qu'une économie de papier.

INFORMATIQUE

Le secteur Informatique a assuré, en continuité avec les années précédentes, la maintenance des outils informatiques communaux, tant au niveau applicatif que sécuritaire, dans l'objectif d'assurer des prestations répondant à des critères de performance et de qualité en lien avec les besoins de l'administration. Sans omettre les critères sécuritaires exigeants, l'Informatique poursuit son ascension vers une infrastructure performante tout en conservant sa convivialité essentielle pour tout utilisateur.

Les infrastructures communales se composent comme suit :

- Un réseau intersites composé de 10 points tous reliés au site principal, soit : l'administration communale, la Sécurité publique, la gendarmerie, le collège du Martinet, le collège des Buttes, la Voirie, le Château, l'Office du tourisme, le port et la déchetterie.
- Un « parc machines » de plus de 60 postes de travail, 15 imprimantes et 2 serveurs physiques contenant 8 serveurs virtuels stockés sur une baie de disques NetApp.
- Une infrastructure WIFI professionnelle de 9 points d'accès.
- Plus de 200'000 fichiers et 31 To de trafic en une année.

Migration de l'infrastructure informatique

Pour répondre aux besoins croissants en digitalisation de la commune, ainsi que pour remplir les prérequis du nouveau progiciel, l'informatique a mis en œuvre une analyse complète des ressources actuels et des besoins dans un futur à moyen terme. A ce titre, une partie de cette analyse a fait l'objet d'une présentation à la Cofin et Cogest de manière à ce que la solution la plus pertinente parmi les 4 propositions suivantes soit validée, à savoir :

- serveur Cloud non managé ;
- serveur Cloud physique ;
- serveur physique ;
- hébergement des serveurs physiques dans un data center.

La solution de l'hébergement des serveurs physiques dans un data center permet d'externaliser nos serveurs physiques auprès d'un hébergeur reconnu et fiable apportant les avantages suivants :

- site surveillé et protégé (gestion des accès) ;
- redondance des sauvegardes ;
- surveillance centralisée en temps réel de l'espace environnant ;
- contrôle des propriétés physiques (température, hygrométrie, etc.) ;
- couverture des risques globaux (naturels, personnes) ;
- onduleur permettant une continuité de travail sans coupure.

Pour la bonne marche des services communaux et sur la base de l'analyse susmentionnée, la Commune a fait l'acquisition de nouveaux serveurs avec une puissance de calcul permettant une évolution en adéquation avec les besoins sur la durée de vie des composants.

Toutes les données de la Commune ont déjà été migrées vers la nouvelle installation à l'exception de la messagerie électronique qui sera effectuée durant le deuxième trimestre de 2020. La migration a été accomplie par étape afin de la rendre la plus transparente possible auprès des collaborateurs.

Une fois la migration des données de la messagerie réalisée, les anciens serveurs seront recyclés de manière à apporter une redondance ponctuelle à l'installation actuelle.

Nouveau progiciel communal

La sélection du nouveau prestataire a été effectuée lors du premier semestre 2019, l'Informatique a proposé sa recommandation selon les résultats de l'appel d'offre concernant la migration du progiciel communal au Conseil communal. Le choix s'est porté sur la société Prime Technologies SA qui proposait la solution la plus adaptée aux critères de notre cahier des charges.

Ce choix a été établi selon les règles AIMP et le Conseil communal a approuvé le préavis.

La première étape du processus d'exécution était de planifier le moment idéal pour implémenter chaque module. De ce fait, un planning a été élaboré de manière commune avec le prestataire selon les priorités définies pour chaque service. Celui-ci a été segmenté en trois jalons : fin 2019/ courant 2020/2021 et après.

Le premier module implémenté a été l'élaboration du budget 2020 qui a été très bien reçu par les différents utilisateurs de chaque service. Celui-ci a permis à chacun de travailler d'une manière adaptée aux exigences actuelles avec un nombre de fonctionnalités non négligeable en comparaison avec l'ancienne solution.

Le second module ajouté a été une partie assez conséquente qu'est le Contrôle des habitants. Après de nombreuses périodes de tests, la mise en production du module a pu être finalisée au mois de décembre. En parallèle, l'objectif supplémentaire était d'être prêts à déployer le troisième module, soit la comptabilité et les finances communales pour janvier 2020 ainsi que son module annexe « facturation dématérialisée et validation électronique » permettant ainsi de simplifier le processus de validation interne des factures. Un point de situation a été effectué en fin d'année 2019 et le planning a pu être respecté.

Durant l'année 2020, plusieurs modules vont être ajoutés tel que la facturation des ports, des compteurs de gaz ou encore la gestion des entreprises.

Modernisation de la téléphonie

La modernisation digitale de la Commune ne s'est pas effectuée seulement par le biais du nouveau progiciel et de sa nouvelle infrastructure informatique.

En fin d'année 2018, Swisscom a abandonné progressivement les lignes analogiques traditionnelles au profit de la téléphonie numérique IP. Cette migration de technologie a pour objectif d'offrir une meilleure qualité des appels téléphoniques ainsi qu'une plus grande flexibilité et efficacité.

L'avènement du All-IP a permis de souscrire à de nouveaux modèles de service en vue d'optimiser les investissements ainsi que les frais d'exploitation.

Fin 2019, les 7 sites communaux ainsi que la Couronne avaient été migrés.

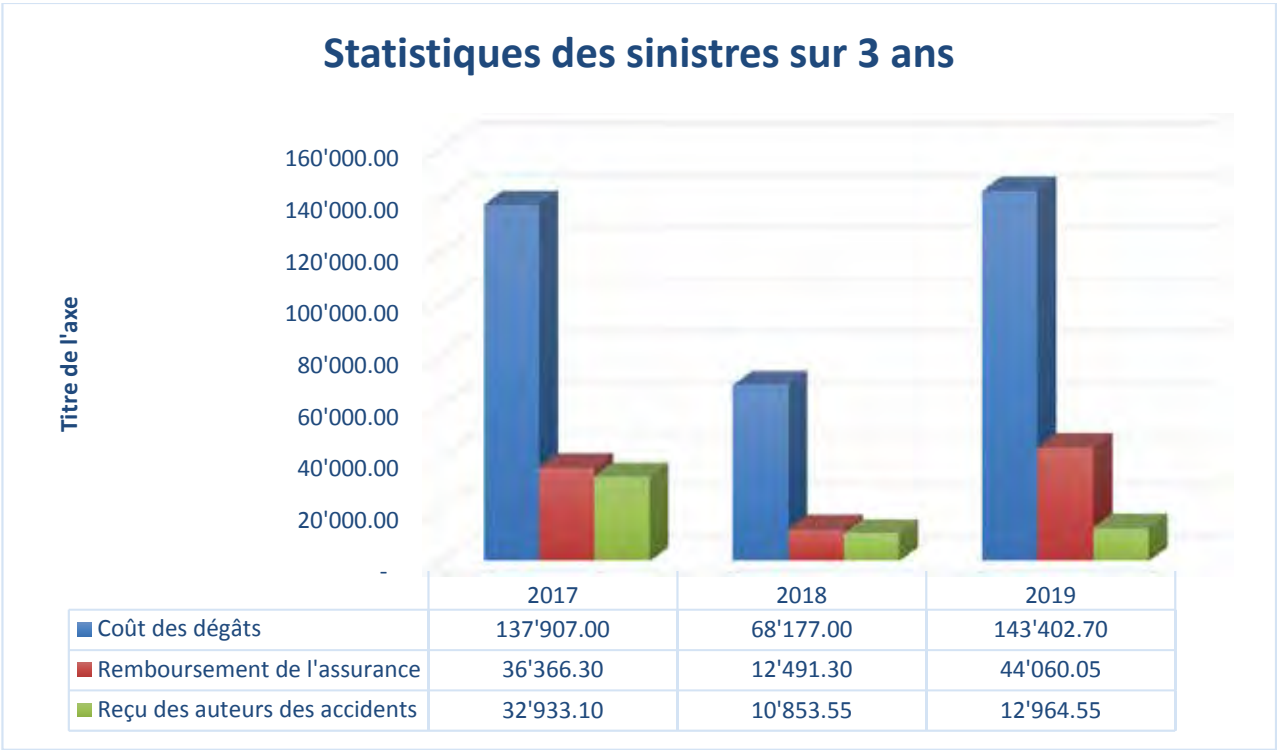
Autres évolutions :

- Mise à jour du pare-feu.
- Mise à jour du logiciel de contentieux Cash-in.
- Mise à jour de l'antivirus.
- Mise à jour du logiciel de gestion des clés.
- Remplacement des postes informatiques obsolètes par du matériel à haute performance.

ASSURANCES

Dans le cadre de ses activités, le service des Finances gère également le portefeuille des assurances de la Commune ainsi que les sinistres et dégâts occasionnés sur le territoire rollois. En 2018, le nombre des sinistres avait sensiblement diminué de 70 (2017) à 46 (2018), ce qui n'est pas le cas en 2019.

Les sinistres ont de nouveau considérablement augmenté en 2019 (72 cas), plus de 50 % par rapport à 2018, dont 28 % des délits sont dus aux vandalismes et à des dégradations.



Archives communales



Durant l'année 2019, les collaborateurs de la société Pro Archives Conseils SA ont œuvré pour les archives communales à raison d'un jour par semaine. Ces derniers travaillent conformément à la loi vaudoise sur l'archivage (LArch) du 14 juin 2011, aux directives émises par les Archives cantonales vaudoises (ACV) et le Conseil international des archives (CIA).

Collecter, contrôler et trier

Traitement de documents

Lors des travaux de classement et d'inventaire, **1,35** mètre linéaire de documents ne présentant pas un intérêt historique suffisant pour justifier leur conservation ont été écartés, puis éliminés. Ces éliminations sont réglementées par des bordereaux d'élimination signés par le syndic.

De plus, Pro Archives SA a procédé à l'évaluation, au traitement physique (épuration et re-conditionnement) de **369** dossiers suspendus, **27** boîtes et **24** classeurs.

Fonds publics communaux

La politique basée sur l'utilisation de bordereaux de versement mise en place en 2014, continue aujourd'hui d'encadrer les versements des services.

Ainsi, les différents services ont procédé à **11** versements d'archives dites intermédiaires totalisant **15.27** mètres linéaires de documents (2018 : 12.86 ml). Ces dossiers, en majorité des pièces comptables, seront ainsi conservés pour une période de 10 ans au moins à partir de leur date de création.

Fonds de provenance privée

Outre des fonds publics, les archives de Rolle conservent des documents privés. Il s'agit notamment de documents confiés à la Commune par des associations, des particuliers, des entreprises et des sociétés locales, sous forme de don ou de dépôt. Bien que d'origine privée, ces fonds ont une relation directe avec l'histoire rolloise. Trois particuliers ont procédé à un don de documents :

- Fonds Roland Hammel (architecte) : Restauration du Temple de Rolle (dossier photographique, correspondance, relevés, rapport, coupures de presse, plans) – 1925-1996.
- Fonds L. ZahN° : Gare de Rolle, locomotive (photographie) – ca 1880-1890.
- Fonds E. Rochat : Vues de Rolle (trois cartes postales) – ca 1920-1929.

Classer

Description de documents et création d'inventaires

La description des documents et des métadonnées qui les accompagnent est une étape fondamentale dans une politique d'archivage. L'important travail d'inventaire débuté en 2014, s'est poursuivi au cours de l'année. Ainsi, **106** notices de description ont été ajoutées dans l'inventaire des archives historiques qui a été adapté à la norme générale internationale de description archivistique (ISAD-G) émise par le Conseil International des Archives.

L'inventaire des archives sur Internet

Les archivistes sont membres du groupe de travail « Description et diffusion » constitué sous l'égide de l'Association vaudoise des archivistes (AVA). Le but poursuivi est de mettre à disposition des communes vaudoises une plateforme de publication des archives communales <https://vaud.archives-communales.ch> à travers le logiciel libre AtoM.

Conserver

Conserver, justement, est la troisième tâche de Pro Archives Conseils SA qui veille à la pérennité de plus de **355** mètres linéaires d'archives publiques.

Conservation, préservation et restauration

Un effort particulier a été porté sur un conditionnement ad-hoc des documents qui sont désormais conservés dans des enveloppes et des boîtes non acides avec réserve alcaline respectant la norme ISO 9706 pour la préservation des biens culturels.

Lorsque les documents sont traités, les trombones et toutes les chemises en plastique sont retirés des dossiers. La protection des documents a nécessité l'utilisation d'une cinquantaine de boîtes et environ 300 enveloppes non-acides. Ce matériel est fourni par l'entreprise bernoise Oekopack AG qui emploie des personnes en situation de handicap.

Consultation et utilisation

En 2019, les archivistes ont été sollicités à 17 reprises, tant par des collaborateurs de l'Administration (13 fois) que par des personnes externes à la Commune (4 fois) souhaitant obtenir des renseignements figurant dans les archives ou être conseillés en matière de classement. Les réponses ont été données sur place ou par courriel.



*Compagnie de l'Ouest des chemins de fer Suisse
Locomotive arrivant en gare de Rolle vers 1880-1890
Fonds ZahN°*

DOMAINES ET BÂTIMENTS COMMUNAUX

ROLLE



Mme Monique Choulat Pugnale
Conseillère municipale

Chefs de service :

M. Serge Gambarasi Ingénieur de ville
M. Vincent Angehrn (service Formation et jeunesse,
 culture, social, tourisme)

Garde-port :

M. Joël Happe

Les principales activités gérées dans le cadre de ce dicastère sont :

- Bâtiments communaux (y compris scolaires)
- Exploitation et entretien des ports
- Protection des sites et bâtiments classés
- Conciergeries
- Application des mesures d'économie d'énergie dans le secteur immobilier
- Entretien du cimetière
- Commission des arbres
- Terrains, jardins communaux, espaces verts, plage, île de La Harpe
- Entretien et gestion des forêts, des places de sport et jeux, des parcs, du camping et d'autres parcelles communales
- Cours d'eau, fontaines
- Culture (en lien avec Formation et jeunesse)

SERVICE DE CONCIERGERIE

Ecoles secondaires

Aucun changement significatif n'a été opéré au sein de l'équipe de conciergerie, à l'exception de l'engagement de Mme S. Duding au 1er novembre 2019 (par ENJEU), en remplacement de M. B. Jashari qui a quitté son poste au 30 avril 2019.

Ces deux personnes ont été secondées dans leur tâche par :

- Mmes C. Fazan et M. Uzzo, aides-concierges à 80 %
- Mmes N. Garcia et S. De Sousa auxiliaires aides-concierges à 40 %
- M. L. Meyer, aide-concierge à 60 %
- M. M. Petras, aide-concierge à 100 %
- M. J. Ribeiro (dès le 01.02), auxiliaire à 80 %

La répartition des heures liées à la conciergerie dans les différents locaux de cet établissement est la suivante :

Collège du Martinet D / E	2017	2018	2019
- extérieurs	377	413	341
- salles de gym	449	348	426
- locaux scolaires	8'089	7'250	7'905
- Sésame	237	221	228
- Bibliothèque	337	236	266
- Ecole de Musique	66	44	53
- piscine (douches, vestiaires)	1'453	1'560	1'344
- E Réfectoire	397	443	369
- Nettoyages d'été (auxiliaires)	966	956	1'050
Totaux Martinet	12'371	11'471	11'982

Ecoles primaires

La composition de l'équipe des concierges du collège des Buttes I et II ainsi que des locaux du Maupas est restée inchangée par rapport à l'année précédente, à savoir :

- M. F. Steffen, chef concierge à 100 % ;
- Mme R.-M. Pitteloud, aide-concierge à 70 % (locaux scolaires du Maupas) ;
- Mme A. Petras, aide-concierge à 60 %.

Ils ont été aidés dans leur tâche par une apprentie agent d'exploitation de 1^{er} année:

- Mlle Justine Pasche dès mi-août 2019.

La répartition des heures liées à la conciergerie des différents locaux se compose comme suit :

Collège des Buttes I et II	2017	2018	2019
- extérieurs	346	326	275
- salles de gym	370	377	422
- restaurant scolaire	273	264	390
- locaux scolaires	2'858	2'385	2'366
- UAPE (Barcarolle + Arc-en-ciel)	18	15	11
- Nettoyages d'été (auxiliaires)	504	504	504
Totaux Buttes	4'369	3'871	3'868

Collège du Maupas	2017	2018	2019
- extérieurs	140	137	138
- salles de gym	147	150	145
- locaux scolaires	750	722	720
- PPLS	254	259	242
- Nettoyages d'été (auxiliaires)	168	168	168
Totaux Maupas	1'459	1'436	1'413



Bâtiments communaux

Les concierges des bâtiments communaux ont en charge l'ensemble des bâtiments communaux non-scolaires. Cette équipe a été sous la responsabilité de M. J. Sallai, chef concierge à 100 %, jusqu'au 30 novembre 2019. Son successeur n'a pas été engagé en 2019. Elle est composée de :

- M. F. Ademi, aide-concierge à 100 %
- Mme Z. Rojard, aide-concierge à 50 %
- Mme L. Chevalley, aide-concierge à 60 %.

La répartition des heures liées à la conciergerie des différents locaux s'établit comme suit :

Bâtiments communaux	2017	2018	2019
- Casino	1'056	654	653
- Château	2'455	2'050	1'996
- Couronne	1'377	1'307	1'182
- Grand-Rue 43	126	109	108
- Salle communale	212	229	210
- Temple	238	228	186
- CMS	104	76	85
- Abri PC	3	0	24
- Locaux Police	141	153	180
- Caserne des pompiers	86	162	172
- Horloge de Ville	11	11	11
- Office du Tourisme		35	31
- Nettoyages d'été (auxiliaires)	0	69	0
Totaux bâtiments communaux	5'809	5'083	4'838

Nettoyages d'été des bâtiments.

Afin de seconder les concierges en place, 18 étudiant-e-s ont été engagé-e-s pour les grands nettoyages d'été, réparti-e-s comme suit :

Collège du Martinet :

- 6 étudiant-e-s pour 3 semaines
- 3 étudiant-e-s pour 2 semaines
- 1 étudiant-e pour 1 semaine

Collège des Buttes I et II :

- 6 étudiant-e-s pour 2 semaines.

Collège du Maupas :

- 2 étudiant-e-s pour 2 semaines.

TRAVAUX DANS LES BÂTIMENTS COMMUNAUX

Château

Il a été procédé au nettoyage et au traitement anti-mousse d'un pan de toiture (côté cour intérieure) afin de pallier les problèmes d'obturation des chéneaux et descentes d'eau. Un contrôle et une remise en état des extincteurs ont été effectués afin qu'ils soient conformes aux normes incendie. Le mât et le système d'accrochage pour les drapeaux ont été contrôlés et remis en état. Le remplacement des poulies a également été effectué. Des travaux de maintenance ont été réalisés sur l'alarme incendie. De nombreux cylindres électroniques ont dû être révisés.

Couronne

La pose de stores intérieurs a été effectuée au 1^{er} étage (secrétariat municipal) suite au changement des fenêtres. De nombreux cylindres électroniques ont été révisés après de nombreuses années de bon fonctionnement. Une sécurisation de l'accès au Contrôle des habitants a été réalisée par la pose d'une gâche électrique commandée ainsi qu'une modernisation du guichet intérieur. Une machine Soda Stream professionnelle a été installée à la cafétéria dans le but de limiter l'utilisation de bouteilles en PET. Un rapport a été sollicité auprès de l'AVACAH pour divers bâtiments concernant une mise en conformité pour l'accès des personnes handicapées. Les extincteurs ont été contrôlés et remis en état selon les normes incendie. Une protection solaire (store) a été installée au rez-de-chaussée (arcade de Julien Aubert Intérieurs) afin de protéger le mobilier exposé du locataire.

Casino

Les luminaires de sol extérieurs ont été remis en état, principalement au niveau de la terrasse du restaurant. Des capes de ventilation en toiture ont dû être remplacées compte tenu de leur âge avancé et de l'impossibilité de les réparer. L'installation de l'éclairage de secours a subi une modernisation afin d'être conforme aux normes actuelles. Un nettoyage et un traitement des façades contre les araignées du lac ont été effectués. Une pompe de relevage a été remplacée. L'installation scénique a été contrôlée afin d'être conforme et d'éviter tout risque d'accident. Un contrôle et une remise en état des extincteurs ont été effectués selon les normes incendie.

Loge du Château

Une remise en état de l'installation électrique a été opérée afin d'être conforme aux normes OIBT (ordonnance sur les installations basse tension). Des luminaires d'ambiance intérieurs ont dû être remplacés. Un remplacement de l'armoire pour la téléphonie a été nécessaire pour le bon fonctionnement de l'installation.

Salle communale

Des réparations ont été effectuées au niveau du linoléum (gonflement du revêtement de sol) pour le confort des utilisateurs et afin d'éviter tout risque de chute.

Voirie

Pas de travaux d'importance à relever, à l'exception d'un entretien sur la ventilation de l'atelier mécanique.

Horloge de Ville

Pas de travaux d'importance à relever.

Temple

Le remplacement de pièces usagées a été effectué sur les humidificateurs de l'orgue.

Bâtiment de la plage

Il a été procédé au remplacement d'une pompe de relevage des eaux usées qui était défectueuse. Lors de cette démarche, un nettoyage complet de la fosse a également été effectué.

Camping des Vernes

Comme chaque année, un traitement complet contre les araignées du lac a été effectué au niveau du bloc sanitaire et de la façade de la buvette côté lac. Une porte coulissante a été mise en place, sur la partie arrière de la cuisine afin d'être conforme aux normes d'hygiène. L'installation Wifi a été remplacée et la pose d'un mât au centre du camping a été nécessaire afin de pouvoir offrir une meilleure couverture réseau pour les usagers. La maintenance annuelle des installations sanitaires a été effectuée. La toiture du bâtiment a été contrôlée et des réparations ont été nécessaires au niveau de la couverture. Le coffre-fort a dû être remplacé (facture à charge des anciens gérants). Des tuyaux d'évacuation pour la fumée des fours de la cuisine ont été installés afin d'être conformes aux normes en vigueur.

Barcarolle II

Un nettoyage et un traitement anti-araignées ont été effectués au niveau des façades. Le cabanon de jardin a été remis en état. Il a été nécessaire de procéder à la réparation de nombreuses fenêtres. Des stores ont également été remis en état.

Tennis club

Pas de travaux d'importance à relever.

Déchetterie

Il a été procédé à l'achat d'un bac de rétention pour l'entreposage des huiles usées. La barrière d'entrée a été réparée afin de la maintenir en parfait état de fonctionnement. Un nouveau frigo a dû être installé suite à la défectuosité de l'ancien. Un nettoyage et une vidange du séparateur d'hydrocarbures ont été effectués.

Grand-Rue 71

Pas de travaux d'importance à relever.

Places de jeux

Un contrôle des places de jeux a été effectué comme chaque année et les différentes installations de jeux ont été remises en état afin de garantir la sécurité des utilisateurs et utilisatrices. Le remplacement complet de la structure porteuse de la rampe centrale du skate parc a été obligatoire pour maintenir cette dernière en état et des travaux d'entretien général ont été réalisés. Un nouveau panneau signalétique a été mis en place.



WC publics

Diverses interventions ont été nécessaires tout au long de l'année, notamment de remise en état des installations sanitaires.

Temple 7B

Pas de travaux d'importance à relever.

Terrain de foot

Comme chaque année, il a été procédé à l'entretien du terrain par régénération. Des travaux de maintenance ont été effectués sur l'armoire électrique régissant les éclairages des terrains. La remise en état d'une barrière endommagée a été indispensable.

Grand-Rue 43

Pas de travaux d'importance à relever.

Collège des Buttes

Des panneaux d'affichage ont été posés pour exposer les travaux scolaires des élèves. Afin de nous mettre en conformité avec les normes en vigueur, un contrôle des installations électriques a été entrepris. Deux salles de classe ont été rafraîchies au complet au niveau des peintures. Des travaux de maintenance ont été réalisés sur les conduites d'alimentation. La réfection en peinture de l'ancienne salle des maîtres a été réalisée afin de pouvoir y accueillir l'infirmerie scolaire. La régulation d'une chaudière a été remplacée. Les installations de la salle de gym ont été révisées. L'installation de ventilation a nécessité des travaux de maintenance. Il a été procédé au remplacement d'un vitrage de la salle de gym.

Terrain sport Martinet

Des réparations sur l'anneau d'athlétisme ainsi que sur les installations sportives ont été effectuées.

Maupas

Pas de travaux d'importance à relever.

Abri PCI

Des remises en état diverses ont été opérées dans l'abri PC de la place de la Gare 11-13-15 suite à une demande des organes de contrôle, en collaboration avec le département gérance des Retraites Populaires.

Ancienne Station des Eaux

Pas de travaux d'importance à relever.

Garderie l'Arc-en-Ciel (anciennement La Cure)

Pas de travaux d'importance à relever.

Martinet ABC

4 petites salles de classe ont été transformées et des ouvertures créées afin que la surface soit conforme aux normes relatives à l'accueil des élèves. Des tableaux interactifs ont été mis en place. Différents petits travaux de peinture ont été réalisés dans les bâtiments. Le plafond et les murs extérieurs de l'abri à vélos ont été remis en état suite à des problèmes de carbonatation du béton. Des nouveaux luminaires ont été installés sur les pans extérieurs des murs de l'abri à vélos. Des vitres ont dû être remplacées suite à des actes de vandalisme. Le remplacement des velux de l'appartement du concierge a été nécessaire au vu de leur vétusté. Les extinc-

teurs ont été révisés selon les normes incendie. Des sèche-cheveux de nouvelle génération ont remplacé les anciens, défectueux. Des installations électriques ont été modernisées au niveau de la salle des travaux manuels sur bois. Différents appareils électroménagers ont dû être remplacés dans la classe de cuisine. Les bâtiments ont subi un contrôle OIBT afin d'être conformes aux normes électriques. Un bac pour le lavage des auto-laveuses a été installé au sous-sol. Une auto-laveuse de nouvelle génération a remplacé l'ancienne, celle-ci étant irréparable.

Martinet D

Suite à des actes de vandalisme, les systèmes à badges pour l'accès au bâtiment ont été remplacés. Les installations de la salle de gym ont été contrôlées et remises en état. Le terrain synthétique a été contrôlé et remis en état par une entreprise spécialisée. Les portes coulissantes anti-feu ont été vérifiées afin de garantir leur fonctionnalité en cas d'incendie. Un module de régulation de l'installation chauffage a dû être remplacé.

Martinet E :

Pas de travaux d'importance à relever.

Gestion électronique des clés

Hormis de nombreuses remises en état des cylindres électroniques défectueux, aucuns travaux d'importance ne sont à relever, à l'exception des demandes courantes des utilisateurs. Toutefois, un programme de nouvelle génération pour la gestion des clés a été acheté afin de pouvoir être opérationnel avec l'installation des nouveaux cylindres. En effet, la réparation et l'achat de cylindres d'ancienne génération ne sera plus possible dès juin 2020.

SUIVI ÉNERGÉTIQUE DES BÂTIMENTS

Les bâtiments communaux qui font l'objet d'un suivi énergétique hebdomadaire sont les suivants :

- Grand-Rue 43 (Wolfsberg)
- Grand-Rue 44 (La Couronne)
- Grand-Rue 71 (Blackbird)
- Le Casino
- Le Château
- Le Collège des Buttes I et II et la Barcarolle
- La Cure et l'UAPE « Arc-en-Ciel »
- Le Martinet A-B-C-D et E (ENJEU)
- Le temple.

Ce suivi hebdomadaire se poursuit depuis 2012. Il permet de garantir toute dérive éventuelle sur la consommation des différentes énergies (électricité, gaz, eau), et d'assurer en tout temps une consommation optimum au regard des conditions météorologiques, de l'état des bâtiments et des installations existantes. En effet, chaque semaine les consommations sont analysées par le mandataire externe afin de signaler toute augmentation de consommation injustifiée ou manifestement erronée. Les concierges des différents bâtiments peuvent ainsi apporter les corrections nécessaires aux différentes installations concernées.

COMMISSION CONSULTATIVE DES ARBRES

Les 3 membres de la Commission consultative des arbres, rémunérés selon le barème du Conseil communal, ont établi 9 rapports en 2019 à l'intention de la Municipalité. La Commission consultative des arbres est constituée des membres suivants :

- M. Michel Ansermoz
- M. Pierre-André Gertsch
- M. Marc-Henri Jan.

M. Jean-Louis Katsuraki, chef de la Voirie, fait également partie de la commission et participe aux séances lors de requêtes communales en abattage d'arbres. Cette année, 11 requêtes en abattage d'arbres ont été affichées au pilier public. Des permis d'abattage ont été délivrés pour 35 arbres.

Il convient de rappeler que la Commission n'est pas compétente pour intervenir dans les aires forestières, qui sont du ressort du garde forestier. Les arbres fruitiers faisant partie d'un verger ne sont, quant à eux, pas concernés par le règlement communal sur la protection des arbres. Sont par contre concernés les haies vives, les cordons boisés et tous les arbres supérieurs à 30 cm de diamètre mesurés à 1.30 m du sol.

	Autorisation d'abattage (nombre d'arbres)		Demande de compensation	
	Commune	Privé	Commune	Privé
Année				
2019	22	50	28	47
2018	27	8	27	3
2017	14	30	8	16
2016	19	23	16	5
2015	8	17	7	3
2014	2	36	2	20
2013	4	29	4	6
2012	14	15	3	5

En 2019, 36 arbres ont été abattus sur les terrains propriété de la Commune de Rolle et 58 ont été replantés.

TRAVAUX PUBLICS, SI, VOIRIE ET MOBILITÉ

ROLLE



M. Cédric Echenard jusqu'au 31 octobre 2019
Conseiller municipal

Chef de service :
M. Serge Gambarasi (service Technique)

Responsable de la Voirie :
M. Jean-Louis Katsuraki

Les principales activités gérées dans le cadre de
ce dicastère sont :

- Routes et Voirie
- Transports publics
- Mobilité
- Déchetterie et ordures ménagères
- Voirie
- Réseau communal d'égouts, épuration des eaux usées
- Eclairage public et télé-réseau
- Extension et exploitation du réseau du gaz
- Protection de l'environnement
- Coordination des travaux avec le SIDERE, les SIL (gaz),
Romande Energie, Swisscom et le télé-réseau

VOIRIE

es diverses tâches accomplies par la Voirie en 2019 sont détaillées dans le tableau ci-dessous (en heures) :

Tâches	2016	2017	2018	2019
Faucardage	27	25	23	27
Port Ouest	760	1'003	730	704
Port des Vernes	50	51	54	191
Entretien île de La Harpe	67	74	75	73
Déchetterie	3'490	2'462	2'819	3'173
Papier	140	140	120	104
Ramassage des poubelles et déchets	1'952	1'952	2'210	2'238
Balayage manuel	145	311	138	136
Balayage véhicule	2'135	1'793	1'713	1'051
Enlèvement neige et salage	228	545	203	144
Eclairage public	63	103	18	59
Entretien espaces publics	3'563	3'804	2'081	2'009
WC publics	294	325	353	292
Fontaines	30	30	44	41
Cimetière et services funèbres	107	81	142	91
Ramassage des feuilles	1'335	595	513	544
Entretien des bois hors ruisseaux	0	0	0	0
Taille et abattage des arbres	1'836	1'086	1'478	1'189
Entretien et plantation des ornements floraux	1'370	1'452	1'188	1'114
Arbres / gestion et commission	91	0	5	162
Tonte de gazons	1'311	1'264	1'090	1'022
Débroussaillage	342	634	464	347
Entretien (nettoyage) plage	103	188	348	145
Entretien terrain de foot	6	11	12	5
Dératisation	4	14	0	2
Entretien des déversoirs et clapets	25	15	12	1
Entretien mobilier urbain	723	826	511	253
Entretien des collecteurs	22	62	0	42
Arrosage - entretien arrosage automatique	495	605	693	477
Entretien des parkings	9	6	17	88
Entretien des places de jeux	77	19	67	18
Entretien camping	118	131	281	145
Entretien ruisseaux et rives	228	272	173	181
Entretien réseau routier	61	65	87	41
Manifestations communales	1'336	1'328	1'269	1'873
Manifestations sociétés locales	845	835	994	1'077
Déménagement	33	8	18	8
Mécanique + carrosserie	734	878	1'032	774
Divers	26	29	0	0
Sécurité au travail	0	4	1	13
Formation	152	205	264	171
Bureau	549	789	1'298	942
Pompiers	9	26	18	14
Totaux	24'891	24'046	22'556	20'981

Inventaire des véhicules au 31.12.2019

Véhicules communaux	N° de plaque	1 ^{ère} mise en circulation	Valeur à neuf en Fr.	Km ou heure au 31.12.2018		Km ou heure au 31.12.2019	
Véhicules Voirie				heures	km	heures	km
Mercedes 513 CDI	10'975	07.02.2013	50'000	-	38'250		43'570
Victor Meili VM 7000 H45 Camion Aebi	101'361	07.12.2009	190'000	-	19'700		21'937
Nissan Navara DC	111'950	09.10.2015	45'000	-	25'803		33'628
Egholm City Ranger	381'426	02.02.2012	55'000	499	-	632	
Mega 2	65'724	30.04.2012	35'000	-	19'009		27'179
Mega 1	529'156	28.08.2013	35'000	-	26'175		30'934
Mega 3	73'045	30.04.2012		-	38'472		43'198
DFSK	690'309	24.05.2016	10'300	-	19'483		25'137
YALE transpalette	7'364	31.01.1991	9'000	6'151		6'237	
Balayeuse Bucher CityCat 2020	7'957	11.12.2014	195'000	-	16'461		19'886
Tondeuse Toro Groundsmaster 4000 D	7'686	28.04.2009	120'000	4'016	-	4'344	
Tondeuse Razant 2 (P 1200) utilisé pour la neige	690'211	24.05.1995	-	2'511	-	2'514	
Tondeuse Razant 1 (RB 1200) utilisé pour la neige	690'308	13.07.1990	-	3'056	-	3'059	
Tondeuse Toro (Groundsmaster 62) utilisé pour la neige	690'307	12.12.1984	-	4'214		4'312	
Epandeur à sel (Boschung STA80W08S)	6'281	08.11.2005	29'800	-	-	-	-
Mono-axe Rapid (Universo 13cv)	-	01.10.2011	13'000	144		152	
Remorque WM-Meyer BT25/2	406'212	04.03.2011	-	-	-	-	-
Benne basculante (Morier BHM1)	410'740	18.12.1984	-	-	-	-	-
Remorque caisson à outillage (Carbofer LM/80)	5'910	14.07.1986	-	-	-	-	-
Remorque "Hauswirth"	-	2000	-	-	-	-	-
Remorque "Carraro"	-	2002	-	-	-	-	-
Remorque "Matille"	-	1997	-	-	-	-	-
Peugeot (Scooter Vivacity)	93'296	01.04.2009	2'000	-	5'624		5'667
Peugeot (Scooter Trekker 50)	17'681	13.11.2001	4'000	-	24'083		24'095
Peugeot (Scooter Trekker 50)	81'934	31.08.2004	4'000	-	13'174		13'412
Remorque pour scooter	80'186	19.08.2011	-	-	-	-	-
Remorque pour scooter	80'513	01.04.2012	-	-	-	-	-

MOBILITÉ

Mise en conformité des quais et des accès à la gare de Rolle

Ce chantier, mené par les CFF, a débuté en 2018 et se terminera courant 2020. Il prévoit principalement le renouvellement de la ligne de contact, la pose des parois antibruit le long de la gare et, plus particulièrement, l'amélioration des accès, le rehaussement des quais ainsi que la réalisation d'un noyau vertical (ascenseur) de desserte. Il permettra de relier la place de la Gare Sud, le passage inférieur et le quai 2, côté lac.

Liaison mode doux gare de Rolle - Mont-sur-Rolle

Ce projet est actuellement à l'arrêt.

Requalification de la RC1

Requalification de la Route de Lausanne à Rolle
Variante à long terme, principes d'arborisation



Le projet fait partie de la mesure d'agglomération PA2 qui permet à la Commune de Rolle de profiter d'un cofinancement de la Confédération.

Une convention de répartition de la subvention PA2 de la mesure RC1 2^e étape est en cours entre Vaud (67.5 % = 3.76 mio) et Genève (32.5% = 1.82 mio). Elle sera signée par les autorités cantonales début 2020. Le COPIL a décidé de retenir une répartition de la subvention au km, plus simple et indépendante des variations dans le niveau des aménagements des différents tronçons. La convention sera signée par les communes de Coppet, Nyon, Prangins et Rolle, qui sont prêtes à réaliser leurs projets et se répartiront la subvention PA2. Les autres communes RC1 et le Canton de Vaud parapheront une annexe indiquant qu'ils s'engagent à ne pas réclamer une subvention PA2.

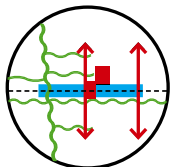
Le projet a fait l'objet de plusieurs COPIL au cours desquels les mandataires ont présenté plusieurs variantes et concepts d'aménagement.

Un préavis pour valider le crédit d'étude sera déposé en 2020.

Schéma directeur plateforme de la gare

Dans le prolongement du Schéma directeur pour la plateforme de la gare, un groupe de travail (GT) a été constitué pour les projets qui en découlent. Ces projets d'aménagements faisant référence aux mesures mobilité du Grand Genève, pour lesquelles un cofinancement de la Confédération est possible, le dossier est mis en place en collaboration avec la DGMR et Région de Nyon. Afin de bénéficier du nouveau « train » de subventions cantonales en matière de mobilité, une étude complémentaire au Schéma directeur doit être lancée afin de s'assurer de la faisabilité des mesures.

CONCEPT DIRECTEUR PÉRIMÈTRE RESTREINT



A. UNE GARE URBAINE

B. UNE GARE CONNECTÉE

C. UNE GARE FONCTIONNELLE



RÉSEAU ROUTIER

En 2019, la pose en surface d'un enrobé coulé à froid un premier tronçon (trois au total) de l'avenue Général-Guisan, entre le débouché sur l'avenue de Beaulieu et le carrefour avec le chemin du Rosey a été réalisée. Ce procédé a également été utilisé sur la promenade des Grandes-Buttes, qui était jonchée de nids de poule et de réparations de fortune.

Un petit parking supplémentaire de quelques places a été créé entre le Jardin Anglais et le Port Ouest. Ce dernier est ouvert au stationnement uniquement en période estivale et lors de manifestations.

Des remises en état sur certains tronçons de chaussée et parkings ont été réalisées, ceci suite au froid et à l'eau qui

s'infiltrer dans des fissures créant, à la longue, des nids de poule. En parallèle de l'enrobé posé à froid décrit ci-dessus, un traitement des fissures a également été entrepris afin de colmater ces dernières et ainsi éviter, par la suite, la formation de faïençage et de nids de poule.



Il a été procédé au changement de regards d'égouts malmenés par le passage continu de véhicules ainsi que, dans une moindre mesure pour 2019, par le passage de la lame à neige.

Comme chaque année, la vidange de tous les sacs-dépotoirs de l'ensemble du réseau routier a été effectuée.

Préavis 2016 – 2021 / N°17

Demande de crédit de construction de 2'029'000 fr. pour le réaménagement du tronçon intermédiaire de la route des Quatre-Communes.

Les travaux se sont conclus par la pose du revêtement définitif sur la chaussée.

ÉCLAIRAGE PUBLIC

L'entreprise mandatée pour l'entretien des candélabres de la Commune a procédé aux travaux usuels d'entretien des mâts et des lampes. Les travaux pour le remplacement des luminaires ont continué cette année dans divers secteurs du territoire communal.

Sur la route de l'Hôpital, la société ILICO qui conçoit et met en œuvre des systèmes d'éclairage optimisés avec des relevés sur terrain des zones à étudier et de modélisation 3D afin de visualiser les points à corriger et à améliorer, a réalisé une étude complète avec bilan photométrique qui permettra, sur 2020, de procéder au remplacement de l'éclairage en place par du nouveau matériel en totale adéquation avec cette route.

Depuis l'année 2009, un contrôle électrique sur les mâts et armoires a également été effectué. Une entreprise spécialisée a été mandatée pour une nouvelle série de contrôles. Au cours de cette étape, d'autres mises en évidence de déficiences électriques ont été signalées et réparées.

RÉSEAU DE COLLECTEURS

Différents travaux de curage, de contrôles vidéo et d'entretien ont été entrepris sur certains tronçons de collecteurs d'eaux claires et d'eaux usées, de façon ponctuelle.

Un curage conséquent a été effectué sur le collecteur d'eaux claires situé à la route de Gilly. Ce dernier était partiellement obstrué sur sa longueur par des couches importantes de calcaire comme on peut le constater sur la photo ci-dessous, créant, lors de fortes intempéries, une mise en charge de celui-ci et générant des désagréments, comme le soulèvement des plaques d'égouts ainsi que des inondations chez le privé avec les eaux de surface.

Une partie des clapets anti-retour installés dans les chambres d'accès ont été changés. En effet, suite au passage de la Voirie, cette dernière a signalé le mauvais état de certains clapets avec des déboitements ou des flotteurs inexistantes. Plusieurs appels ont été reçus d'habitants équipés de ce dispositif, qui ont signalés, en cas de forts orages, des retours d'eau dans leurs habitations.

Le services Technique, après analyse de la situation et contrôle de tous les clapets installés sur la commune, a constaté le mauvais état de plusieurs clapets.

Une tournée avec le fournisseur de ce matériel a été organisée, afin qu'il fasse une offre pour le remplacement des clapets uniquement concernés par un défaut ou une casse.

Suite au changement de tous ces équipements, il sera possible, en accord avec l'AIEP et seulement une fois les travaux de remplacement exécutés, de transférer la suite de l'entretien et du suivi à cette dernière.

Des contrôles de séparatifs des nouveaux raccordements privés ont été effectués lors de la délivrance des permis d'habiter des nouveaux bâtiments. D'autres contrôles ont été opérés de manière ponctuelle.

SERVICE D'INFORMATION SUR LE TERRITOIRE (SIT)

Depuis le début des années 2000, la Commune possède un logiciel du type SIT que nous faisons évoluer avec le temps. Le logiciel Geoconcept Edilis, programme utilisé, permet de collecter, organiser, analyser et représenter des données sur une vue cartographique. Ce dernier intègre des données vecteur, raster et web maps et gère des objets ponctuels, linéaires, surfaciques et textuels.

En continu, les mises à jour ont été effectuées sur notre SIT dans les différents domaines qu'il contient, comme le réseau d'assainissement, le gaz, l'éclairage public et les arbres pour ne nommer que ces derniers.

Comme pour les arbres, où une fiche détaillée est renseignée pour chaque individu avec son espèce, âge, taille, etc., les autres domaines possèdent également une fiche détaillée, à créer ou à mettre à jour, avec tous les renseignements utiles connus.



SERVICE DU GAZ

Divers travaux d'entretien du réseau de conduites et de distribution de gaz ont été effectués, à savoir :

- En 2018 et 2019, deux chantiers relativement importants ont été réalisés avec, en premier lieu, un « bouclage » de réseau sur l'avenue Général-Guisan et la pose d'un régulateur de pression. En second lieu, il a été procédé au changement de conduites de basse et haute pression à la place de l'Industrie, en partenariat avec les Services Industriels de Lausanne (SIL).
- Il faut savoir que de très gros travaux ont été réalisés en 2019 pour que l'entier de la commune soit alimenté par deux points. La première jonction, qui n'existait pas, a été réalisée depuis la commune de Tartegnin, avec la pose d'une toute nouvelle armoire de régulation au bord de la route de l'Étraz, dans le quartier du business Center A-One, et le second était le remplacement de l'armoire existante qui se situait sur la place de l'Industrie.



- En 2019, comme chaque année depuis 2013, les SIL ont transmis un nouveau rapport sur les fuites de gaz. Ce document rappelait les fuites à suivre des années précédentes et les nouvelles à réparer.
- Une nouvelle campagne, réalisée par les SIL, a été effectuée afin de contrôler toutes les vannes de fermeture et les siphons sur l'entier du territoire. Ce constat a révélé un bon état général du réseau avec peu d'anomalies.
- Depuis 2016, une société privée a été mandatée pour procéder ponctuellement à un contrôle des branchements privés et installations intérieures de tous les consommateurs de gaz de la commune. Cette campagne a pris fin en 2019.

Ce contrôle a montré qu'une grande partie des installations privées ne respectaient pas les normes SSIGE ou étaient, dans une moindre mesure, défectueuses. Les rapports ont été envoyés à chaque propriétaire, en leur demandant

de procéder aux réparations et/ou mises aux normes ainsi qu'une quittance de travaux exécutés à nous retourner à une date imposée.

Rapport de gestion du réseau de gaz de Rolle pour 2019

Ce rapport est établi après la septième année d'exploitation du réseau gaz de la commune de Rolle par les Services industriels de Lausanne (SIL), et plus particulièrement le Service réseaux.

Généralité

Depuis le 1^{er} janvier 2013, l'exploitation du réseau de gaz de la commune de Rolle, représentée par sa Municipalité, est assurée par les SIL selon une convention du 14 décembre 2012. L'objectif de cette collaboration est d'assurer un approvisionnement sûr et fiable des consommateurs de gaz situés sur le territoire rollois.

Organisation de la commission d'exploitation

Afin de garantir ces engagements, une commission d'exploitation, composée de représentants des deux communes, veille au respect des modalités définies dans la convention. Elle est l'organe de pilotage des activités de gestion du réseau de gaz de Rolle. Cette commission regroupe trois représentants de la Municipalité de Rolle et trois représentants des SIL, dont un de leur service commercial. Elle a été présidée en 2019 par le municipal en charge des SI gaz de la Commune de Rolle.

Activités de la commission d'exploitation

La commission d'exploitation (COMEX) s'est réunie à trois reprises en 2019.

Un procès-verbal a été établi à l'issue de chaque séance et adressé à chacune des parties.

Les principaux points traités ont porté sur les sujets suivants :

- administration (rapports d'activités mensuels)
- exploitation (plan – matériel – outillage – contrôle des fuites)
- planification générale (plan directeur, chantiers 2019)
- souscription gaz 2019
- campagnes de contrôle des branchements et des installations intérieures
- campagne de contrôle des réseaux
- projet d'un nouveau point d'alimentation en gaz de la commune
- station GNC, démantelée en 2019
- divers

Elle a assuré la bonne transmission des informations entre tous les acteurs directs et indirects concernés par le gaz.

Toutes les décisions ont été prises à l'unanimité. La commission d'exploitation a pris acte de la sortie de M. Cédric

Echenard, à la suite de sa démission de la Municipalité de Rolle. Tous les membres de la commission d'exploitation remercient chaleureusement M. Cédric Echenard pour son implication et sa contribution constructive dans le cadre de sa participation à ladite commission et des travaux qui l'entourent.

Rapport d'exploitation du réseau de gaz naturel

Durant le printemps 2019, le contrôle systématique du réseau (14.97 km par VSR, 4.5 km à pied) a permis la détection de 8 nouvelles fuites, contre 5 fuites en 2018. Le nombre de fuites détectées s'est stabilisé, notamment grâce aux travaux de réparation entrepris par la Municipalité de Rolle ces dernières années.

Le nouveau poste de détente et de comptage (PDC) de la place de l'Industrie (rénovation) a été mis en service le 30 octobre 2019. Le remblayage ainsi que la dépose de l'ancien PDC ont eu lieu durant le mois de novembre 2019. L'ensemble des capes de vanne ont été contrôlés, ce qui représente 71 siphons, dont 13 défauts constatés (fuites, regards, bouchons) et 214 vannes de réseau (25 anomalies décelées).

Durant l'année 2019, l'unité installations intérieures des SIL a été sollicitée à quelque 238 reprises pour les activités représentées dans le premier tableau à partir de la page 82 (annexes).

Au cours de l'année 2019, 6 interventions du service de piquet SIL ont été effectuées, contre 4 pour l'année précédente. Un comparatif des interventions pour la période 2015 – 2019 est présenté dans le second tableau à partir de la page 82 (annexes).

Assistance commerciale 2019

La Commune de Rolle bénéficie du soutien du service Commercial des SIL lors du traitement des demandes de raccordement. En effet, si les mises en service relèvent de la compétence de l'exploitant de réseau, la relation avec le client souhaitant se raccorder est, quant à elle, effectuée en collaboration entre la Commune de Rolle et la division Relation clients des SIL. Une procédure de raccordement a été convenue avec l'administration de Rolle, tenant compte des exigences de chaque partenaire.

L'année 2019 se traduit par les résultats suivants :

- 3 demandes de raccordement (DR) ont été signées pour une puissance totale de 72 kWh, représentant 100'000 kWh de consommation par année ;
- 4 mises en service ont été réalisées durant la même période pour une puissance de 105 kWh, représentant une augmentation de consommation d'environ 150'000 kWh dès 2020.

Quant au raccordement de la station de GNC, celui-ci a été supprimé suite au démantèlement de la station.

Achat total aux S.I. de Lausanne

Achat minimum au mois de juillet

Achat maximum au mois de décembre

35'058'459 kWh

161'556 kWh

6'111'771 kWh

Le prix moyen d'achat du gaz aux S.I. de Lausanne en 2019 a été de 5.93 cts/kWh contre 5,18 cts/kWh en 2018.

Vente de gaz en 2019

Particuliers, chauffage

34'271'935 kWh

Particuliers, cuisson, eau chaude

39'872 kWh

Cuisson professionnelle

220'174 kWh

Bâtiments communaux

2'014'192 kWh

Total

36'546'173 kWh

Charges

Achat de gaz aux S.I. de Lausanne

Fr. 2'004'810.45

Entretien et extension du réseau

Fr. 22'363.45

Frais de fonctionnement

Fr. 353'242.05

Total des charges

Fr. 2'380'415.95

Revenus

Vente de gaz

Fr. 2'698'251.80

Locations de compteurs

Fr. 67'816.30

Travaux facturés à des tiers

Fr. 1'213.80

Total des revenus

Fr. 2'767'281.90

Prélèvement à réserve

Fr. 386'865.95

Les informations relatives à la Distribution annuelle du gaz, à l'Alimentation mensuelle (SIL) et à la Comparaison des prix de revient, de vente et d'achat sont présentées sous forme de tableaux dans les annexes du présent rapport de gestion, à partir de la page 83.

GESTION DES DÉCHETS

Les 10 tableaux des statistiques liées à la thématique sont eux aussi présentés dans les annexes, à partir de la page 84.

Il s'agit plus précisément de :

- Nombre des passages (entrées) à la déchetterie entre 2009 et 2019
- Évolution mensuelle des entrées
- Évolution comparative de la population et du coût annuel total des déchets
- Ordures ménagères
- Déchets encombrants
- Ramassage du verre toutes teintes
- Ramassage du papier/carton
- Ramassage des déchets de jardin
- Évolution du tonnage par année selon le type de déchets (G3/4)
- Évolution de la masse par habitant et par année selon le type de déchets (G1/4).

ROLLE



M. Loïc Haldimann
Conseiller municipal

Chef de service :
M. Vincent Angehrn, responsable culturel et affaires sociales

Les principales activités gérées dans le cadre de ce dicastère sont :

- Enseignement primaire et secondaire
- Affaires culturelles et événementielles
- Bibliothèques communales
- Activités sportives
- Service social communal
- Œuvres sociales
- Santé publique
- Sociétés locales, jeunesse et aînés
- Subventions communales
- Tourisme
- Culture (en lien avec Domaines et bâtiments)

CULTURE

Soutien au Casino Théâtre

Depuis de nombreuses années, la Commune de Rolle soutient le Casino Théâtre dans son activité artistique. C'est le cas particulièrement depuis l'arrivée en 2012 de la directrice actuelle, Mme Marie-Claire Mermoud. Le Casino Théâtre est soutenu par la Commune de Rolle, Région de Nyon et le Canton de Vaud. Ces trois partenaires ont signé une convention de subventionnement en 2018 avec l'association du Casino Théâtre de Rolle. D'autres financements d'entités publiques ou privées complètent ceux des institutions liées par la convention quadripartite.

L'année 2019 a vu une véritable explosion des ventes de billets. La quasi-totalité des spectacles a fait le plein de spectateurs. La grande qualité de la programmation est sans aucun doute la clé de ce succès régional.

Soutien à la bibliothèque intercommunale publique et scolaire

En 2019, l'entier du personnel de la bibliothèque a été transféré à l'association Enfance et Jeunesse. Cette association gère désormais le personnel engagé pour la bibliothèque publique et celui de la bibliothèque scolaire. Le financement de la bibliothèque se fait majoritairement par la Commune de Rolle (65%). Cette dernière a conservé des liens privilégiés avec la bibliothèque. Deux membres des autorités et le chef de service participent régulièrement aux réunions de la Commission de la bibliothèque publique. Le secteur Culture a noué un lien important avec la bibliothèque de Rolle, il participe à la communication des événements, nombreux, qui s'y déroulent tout au long de l'année sous l'impulsion de sa directrice Mme Charlène Laurents et de toute son équipe.

Soutien aux sociétés locales

Le secteur Culture apporte un soutien logistique et parfois financier aux activités des sociétés locales de Rolle. Le secteur Événementiel fournit un appui et des conseils aux sociétés qui organisent des manifestations sur le territoire rollois.

Soutien à la Maison des Associations (MAC)

La Commune de Rolle compte deux membres au sein du Comité de l'association de la Maison des Associations (MAC), MM. Loïc Haldimann (Municipal) et Vincent Angehrn (chef de service). Le Comité se réunit tous les deux mois environ. Créée en 2017, la MAC compte désormais 17 associations membres. Par ailleurs, les locaux sont également accessibles aux associations membres de l'USL (qui verse une cotisation annuelle plus élevée). Ces dernières n'ont donc pas besoin d'être membres de la MAC pour profiter des locaux. Ceux-ci ont été réservés 350 fois en 2019 pour plus de 1000 heures d'utilisation. Les activités qui s'y déroulent sont très variées :

activités sociales ou de rencontres, réunions d'associations, cours de théâtre ou de méditation, ateliers divers ou conférences.

L'association Ensemble au 46, anciennement Quartier solidaire, occupe le local du rez plusieurs fois par semaine. Un espace cuisine y a été aménagé avec le soutien financier de Pro Senectute.

L'entretien des locaux est assuré par la Commune de Rolle.

Communication culturelle

Affichage culturel

Le réseau d'affichage culturel SGA est utilisé pour l'affichage des manifestations communales (Fête de la Danse, Calendrier des manifestations, Terrasses du Casino) et de la saison artistique du Casino Théâtre. En 2019, les associations suivantes ont pu bénéficier de l'affichage culturel en plus des événements du 700^e : Le Festival du Film Vert, Zig Zag Parcours artistique, Région Nyon (Prix artistique de la Région), Seiji Ozawa International Academy et le Rosey Concert Hall.

Page Facebook Sortir à Rolle

En 2019, la page Sortir à Rolle a passé la barre des 1'000 abonnés. Avec des publications pouvant atteindre une audience de plusieurs milliers de personnes, cette page annonce les manifestations et événements culturels rollois sur le réseau social et relaie certaines publications de partenaires (Casino Théâtre et manifestations externes, notamment). À noter également dès 2018 une nouvelle présence sur Instagram.

Manifestations

(rapport du secteur Événementiel : M. Stephan Dumartheray et Mme Mary-José Martinet)

L'année 2019 a été particulièrement riche en événements (voir ci-dessous). Quelques chiffres pour s'en rendre compte :

- 55 manifestations (la plupart entre avril et septembre)
- 17 événements organisés par le secteur
- 44 demandes d'autorisation POCAMA traitées
- 25 permis temporaires de vente d'alcool délivrés
- 39 réceptions et vins d'honneur

Manifestations communales

La Municipalité organise de nombreux projets aux vocations tant culturelles, festives, officielles ou informatives tout au long de l'année. Ces manifestations nécessitent la mise en œuvre de ressources non négligeables, tant en termes de personnel (Voirie, Sécurité publique, concierges, personnel administratif, auxiliaires, etc.) que de logistique (tentes, mobilier, véhicules, nettoyage, etc.). La coordination de ces événements est confiée aux secteurs CultureL et Événementiel.

Mérites rollois

La cérémonie des Mérites rollois pour l'année 2018 s'est tenue le 7 février 2019. Lors de cet événement annuel, la Municipalité salue et récompense les artistes, musiciens, sportifs et autres associations bénévoles pour leurs résultats de l'année écoulée, permettant à la Commune de rayonner par-delà ses frontières. Avec le Prix de la Ville, la Municipalité décerne également un prix spécial à une personnalité rolloise pour des résultats exceptionnels ou un engagement pérenne et notable au bénéfice de la communauté.

41 mérites ont été décernés par la Municipalité. 9 pour la culture, 31 pour le sport et 1 au niveau associatif. Aucun Prix de la Ville n'a été décerné pour 2018.

Fête de la Danse

Événement d'ampleur nationale organisé par de nombreuses villes en Suisse, la troisième édition de la Fête de la Danse de Rolle s'est tenue du 3 au 5 mai 2019. Fruit d'une collaboration entre le secteur culturel et l'Association du Casino Théâtre, l'édition rolloise n'a rien à envier aux plus grandes villes organisatrices en termes de succès et de fréquentation. (cf. rapport d'activité de l'Association du Casino Théâtre).

Fête nationale

La manifestation du Premier Août reste l'événement rollois le plus fréquenté et celui pour lequel les ressources communales sont le plus sollicitées. Logistique, ressources humaines et ressources financières sont en effet engagées pour cette fête patriotique. La collaboration avec le Kiwanis Club Rolle-Aubonne est toujours très agréable et efficace. Chaque année, les services communaux s'efforcent d'améliorer l'accueil du public tout en limitant les déchets liés à un événement de cette envergure.

Animations estivales

Après plus de 10 ans de collaboration, c'est avec plaisir que Rolle a accueilli fin juin les musiciens de la Seiji Ozawa International Academy. Véritable coup de cœur pour le célèbre chef nippon, la Ville de Rolle réaménage chaque année les salles du Château en locaux de répétition. En 2019, certaines répétitions ont pu être ouvertes au public, en plus des répétitions d'ensemble à la salle du Conseil en soirée. Le concert de fin de stage a eu lieu, comme en 2018, au Casino Théâtre, en raison des mauvaises conditions météo. Grâce au cachet exceptionnel et à la bonne acoustique du lieu, le concert a pu se dérouler dans d'excellentes conditions et a fait salle comble.



*Phanee de Pool enflamme l'esplanade du Château sur fond d'île de La Harpe
Crédit photo : Pierre-Benoît Querton*

Le festival Cinéma Sud, événement nomade créé par l'organisation de développement Helvetas dans plusieurs villes de Suisse romande, et soutenu par la Municipalité, s'est déroulé à Rolle avec 2 projections dans la cour extérieure du Château et 1 projection à l'abri dans la salle communale, totalisant 94 personnes. Ces projections sont alimentées par des batteries chargées en journée avec des panneaux solaires.

Les Terrasses du Casino, co-organisées par le secteur Affaires culturelles et l'Association du Casino Théâtre, continuent à attirer un vaste public. En 2019, en raison de l'occupation du Casino Théâtre par la troupe du GAR pour la Revue du 700^e, les Terrasses du Casino ont migré vers l'esplanade du Château. Deux soirées de concert au bord de l'eau, avec les Alpes et l'île de La Harpe comme décor ont ravi le nombreux public présent pour cet événement gratuit incontournable de la fin de l'été (env. 2'500 visiteurs sur deux soirs de concerts et bal).

Orange Days

Initié par le club des Soroptimist de Rolle, la célébration de la Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes a pu profiter du soutien de la Municipalité. Comme en 2018, le Château a revêtu, le temps d'un week-end, un éclairage orange sur tout son pourtour, visible loin à la ronde. Les Rolloises et Rollois ont largement apprécié et l'ont notamment fait savoir sur les réseaux sociaux.

Noël des aînés

Le secteur Affaires culturelles organise également le repas de Noël des aînés. En 2019, pas moins de 200 personnes ont répondu présentes à l'invitation lancée par la Municipalité. Accueil, discours, repas et ambiance sont au rendez-vous au restaurant Eldora du A-One Center.

Manifestations externes

Festival du Film Vert

Ce festival, axé autour des problématiques environnementales, propose au public rollois des films documentaires, des débats et discussions avec de nombreux intervenants, une offre en petite restauration par des fournisseurs locaux ainsi que des activités pédagogiques pour les plus jeunes. Le comité d'organisation se félicite de la bonne intégration de l'événement dans le calendrier rollois et de la collaboration et du soutien tant du secteur des Affaires culturelles que de la direction artistique du théâtre. Le comité d'organisation collabore notamment avec l'association rolloise Osons Changer et plusieurs ONG, permettant la mise sur pied d'ateliers participatifs ouverts à toutes et tous.

INEOS Go Run for Fun

Depuis plusieurs années, la fondation Go Run for Fun initiée par Sir Jim Ratcliffe, PDG de INEOS, investit le terrain de sport et les quais de Rolle pour un après-midi. Se voulant ouvert et participatif, cet événement a pour but de faire bouger et courir les enfants de la région. Plusieurs écoles privées de la région ainsi que des sociétés locales (notamment le FC BRP et Gym Rolle) participent à cette course sans aucun autre enjeu que la bonne humeur. L'engagement d'INEOS dans plusieurs équipes sportives professionnelles de la région permet en outre aux jeunes de rencontrer des sportifs d'élite lors de cet événement.

Day4Life

L'association Zoé4Life confirme son attachement à la Ville de Rolle et au cadre du Château pour organiser son événement Day4Life, manifestation mêlant festivités et rallye pédestre, en vue de récolter des fonds pour soutenir les enfants atteints du cancer. Bonne affluence et excellente opération caritative, largement soutenue par de nombreux bénévoles de la région.

Locations de salles

Le système SGB (Système de gestion des biens) lancé en 2017 permet la réservation en ligne de salles communales. Cette possibilité est très appréciée par la clientèle privée et par les usagers réguliers. Les statistiques 2019 (pour l'ensemble des bâtiments communaux) sont les suivantes :

- 348 jours de locations ponctuelles
- 3893 jours de locations en série

Ces chiffres sont constants par rapport à l'exercice 2018.

Divers

Collaboration interne

Le service se félicite de la bonne collaboration entre les différents intervenants internes pour l'organisation et la coordination des manifestations sur le territoire communal. Voirie, Sécurité publique, les concierges des bâtiments communaux, les auxiliaires du secteur Événementiel, Rolle Tourisme, la Bibliothèque intercommunale, la Bourse communale et le Garde-Port sont ponctuellement sollicités et remplissent leur charge à merveille.

Les organisateurs externes (sociétés locales, artistes, etc.) sont encadrés par les services de l'administration. Ils contribuent au succès des événements et permettent de rationaliser et optimiser l'engagement des ressources communales.

BIBLIOTHÈQUE INTERCOMMUNALE SCOLAIRE ET PUBLIQUE DE ROLLE ET ENVIRONS

(tiré du rapport de la Directrice, Mme Charlène Laurents)

En 2019, la Bibliothèque de Rolle & environs a confirmé ses bons résultats de 2018 et les a même dépassés, puisqu'elle comptabilise cette année plus de 66'600 prêts! Ce succès est notamment dû au développement et à la diversification de son offre d'animations en direction du grand public ainsi qu'au maintien de la qualité de ses prestations à l'intention du public scolaire.

Horaires d'ouverture

La bibliothèque est ouverte au public 42 heures par semaine. Le public intercommunal y a accès 22 heures par semaine et le public scolaire (élèves et enseignant-e-s) 20 heures.

Personnel

En 2019, l'équipe de la bibliothèque a accueilli plusieurs nouvelles collaboratrices :

- **Février** : arrivée de Mme Elodie Petermann au poste d'AID publique à 50%.
- **Août** : renouvellement de deux postes d'auxiliaires.

Etat des collections

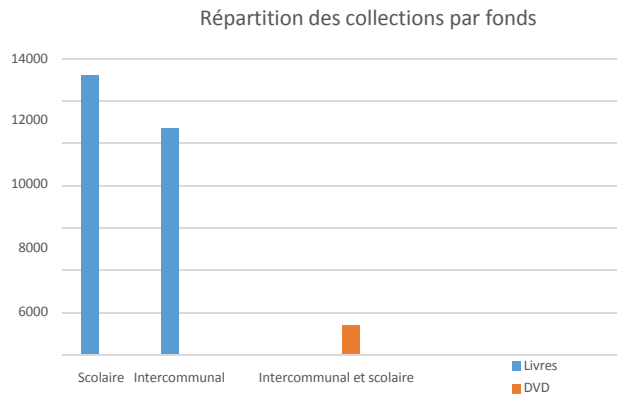
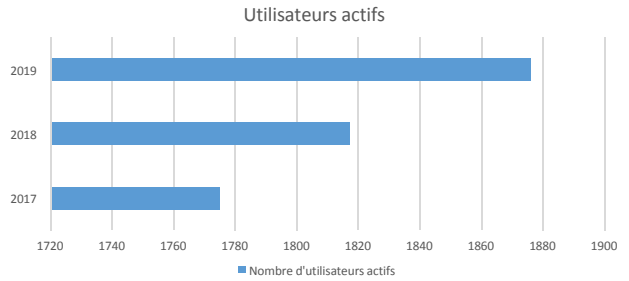
Au total, la bibliothèque met à disposition de son public plus de 26'000 documents.

Environ 2'500 documents ont été acquis et 2'000 documents ont été éliminés durant l'année.

Prêts

	2018	2019
Bibliothèque intercommunale de Rolle et environs	65'436	66'650
Bibliothèque de Gland	65'044	69'272
Bibliothèque de Nyon adultes	28'354	28'104
Bibliothèque de Nyon jeunesse	60'052	67'863
Bibliothèque intercommunale de Terre Sainte	37'488	38'214

Utilisateurs



CASINO THÉÂTRE DE ROLLE

(tiré du rapport de la saison 2018 – 2019 de Madame Marie-Claire Mermoud, directrice du Casino Théâtre de Rolle)

Les Créations

Les 8 créations coproduites par l'Association du Casino Théâtre de Rolle :

- ILS VÉCURENT ENFANTS ET FIRENT BEAUCOUP D'HEUREUX Cie Alsand
- ABASIA, PÉRIPLÉ EN PAYS CHAGRIN – théâtre Cie Pied de Biche
- JANIS, STILL ON THE ROAD – spectacle musical Cie Patte Blanche
- LES INSULAIRES – théâtre, Cie Cafuné
- LA DOUBLE CONSTANCE OU LE VOYAGE DE MAX – théâtre, Cie Motamot
- DES TOURS AUTOUR DE NOUGARO – spectacle musical Cie 5/4
- LOOPING – cirque lyrico-humoristique, Cie Comiqu'opéra
- ON N'A PAS TOUS LES JOURS 100 ANS ! spectacle musical, Cie Le Pavillon des Singes

Les accueils

Concerts

Concert viennois du Petit Nouvel An : fidèles à la tradition, les 15 musiciens de l'Ensemble Tiffany, sous la direction musicale de Friedemann Sarnau, ont fait pétiller la nouvelle année devant une salle comble au rythme du répertoire grisant de la Belle Époque.

Spectacles musicaux

Pour la 3^e fois, le groupe 100% vocal Voxset a fait vibrer le Casino Théâtre, avec un nouveau spectacle puisant son répertoire dans les bandes originales des classiques du 7^e art : *Vox Office*.

Bourvil c'était bien a enchanté trois salles combles au travers d'une tendre promenade remontant le fil de la carrière de ce monument de la chanson, du cinéma et du théâtre français.

Humour

Simon Romang a proposé son seul en scène désopilant, *Charrette*. Fine observatrice de notre étrange société, Marina Rollman a reglé le public rollois de son premier spectacle, sobrement intitulé *Un spectacle drôle*. Duo légendaire de l'humour romand, Lapp et Simon ont fait leur retour sur les planches rolloises dans *Les Curistes*.

Théâtre jeune public

La Cie fribourgeoise de L'éfrangeté a célébré l'entraide et la solidarité par l'amitié inattendue entre un sans-abri et une petite fille dans *Monsieur Kipu*. Petits et grands sont partis à la découverte de la mythologie grecque avec la compagnie Ruya connection, en suivant les péripéties d'Hermès dans *Mon Papa (roi de l'Olympe)*.

Théâtre musical

Spectacle haut en couleur emmené par le duo de comédiens Martine Corbat et Diego Todeschini, *Frida Kahlo, autoportrait d'une femme*

Théâtre clownesque

Formés à l'école Dimitri, les Diptiks ont proposé une exploration sensible et drôle de la condition humaine, dans *Hang Up*. Les réflexions des deux clowns malicieux, en attente de réincarnation, ont abordé des questions métaphysiques avec tendresse et drôlerie.

Danse

Hors saison, accueil dans le cadre du *far° festival des arts vivants Nyon*. Le chorégraphe Michiel Vandeveldt s'est inspiré du *Manifeste antropophage* de Oswald de Andrade pour « cannibaliser » des danses issues de la culture populaire occidentale et en produire une pièce étrange et envoûtante, *Andrade*. La Cie Idem a présenté la première de son nouveau spectacle *Three Ages* à Rolle, évoquant les trois périodes de la vie sous la forme d'un triptyque.

Cinema

La saison 18-19 a proposé une saison dédiée au septième art, sous la forme de rencontres thématiques. Sept films ont par ailleurs été présentés dans le cadre du projet « Ciné-seniors », en collaboration avec Pro Senectute Vaud

Les rencontres des toiles du casino

- *Comment écouter un film ?* Conférence de François Musy, ingénieur du son installé à Rolle
- *Rencontre avec Jean-René Clair*, une voix du petit et du grand écran
- *Le Léman fait son cinéma*, conférence de Didier Zuchuat, documentaliste au Musée du Léman de Nyon
- *Une vie après la danse*, rencontre avec Karine Grasset, ancienne danseuse professionnelle, et avec Alessandra Mattana, secrétaire générale de Danse Transition
- *INSULAIRE* – Rencontre avec Stéphane Goël et son équipe de production

Ciné-seniors

L'Ordre divin, Talons aiguilles, Plans fixes, Jamais le dimanche, Chez Simone et Patricia, L'Enfant d'en haut, The Danish Girl.

ÉVÉNEMENTS

Les terrasses du Casino

En coproduction avec le secteur des Affaires culturelles.

La fête de la Danse

Un événement culturel participatif offert à la population de la commune et de la région en collaboration avec le Service des Affaires culturelles. La Ville de Gland est également associée : la communication et certains événements sont communs aux deux villes.

LA MÉDIATION CULTURELLE

Médiation scolaire

3 représentations scolaires de *Mon Papa (roi de l'Olympe)*, suivies de 9 ateliers sur la mythologie grecque organisés en collaboration avec la bibliothèque scolaire de Rolle. 19 classes de 3-4P ont assisté aux représentations scolaires (337 élèves et leurs accompagnants).

1 représentation scolaire de *Looping* de la Cie Comiqu'opéra. 9 classes de 8P ont assisté au spectacle (156 élèves).

1 représentation scolaire de *Roméo et Juliette* de la Cie des arTpenteurs. 10 classes de 10S ont assisté au spectacle (157 élèves).

4 ateliers de coaching vocal et de jeu théâtral ont été donnés par la comédienne Viviane Gay et le musicien Saso Vollmaier à des gymnasiens de Nyon. Ils ont ensuite expérimenté la pratique du « Spoken Word » sur la scène du théâtre, avec l'accompagnement des musiciens. L'expérience s'est ensuite prolongée par le spectacle Janis, *Still on The Road* lors de la répétition générale publique (57 élèves de 3ème année de Maturité gymnasiale). Les représentations scolaires ont été suivies d'une rencontre avec les équipes artistiques en bord de scène et accompagnées d'un dossier pédagogique permettant de préparer la sortie au spectacle et de revenir sur l'expérience vécue après le spectacle.

Médiation culturelle et sociale

Un projet de médiation culturelle et sociale avec le GRAAP (Groupe d'accueil et d'action psychiatrique) a été développé dans le cadre de la création Abasia, *Périple en pays chagrin*. Une représentation de *Monsieur Kipu*, traduite en langue des signes et accessible aux publics sourds et malentendants, a été proposée en collaboration avec le projet Sourds & Culture.

Une représentation de *Frida Kahlo, Autoportrait d'une femme* audio-décrite, accessible aux publics aveugles et malvoyants, a été possible grâce à l'Association Écoute Voir. Une visite tactile des décors et des costumes, menée par les audiodescripteurs, a offert à ce public la possibilité de se représenter l'espace scénique, de découvrir le volume d'un

accessoire, sa forme, sa position, de palper la texture d'un costume avant d'assister au spectacle audiodécrit.

La médiation culturelle en chiffres :

- 707 élèves (337 en primaire, 313 en secondaire, 57 en secondaire II) et leurs accompagnants ont assisté à une des représentations scolaires
- 42 classes
- Un projet participatif autour de la création *ABASIA, périple en pays chagrin*
- Un projet participatif la fête de la Danse
- 4 ateliers de coaching vocal et de jeu
- 9 ateliers donnés par la bibliothèque de Rolle
- 4 dossiers pédagogiques
- 343 participants à la saison ciné-seniors organisée en collaboration avec ProSenectute Vaud.

La saison 2018-2019 en chiffres

- 43 représentations publiques
- 6 représentations scolaires
- 5 événements autour du cinéma « Les rencontres des toiles du Casino »
- 7 projections Ciné-seniors en collaboration avec Pro Senectute Vaud
- 18 productions, 8 créations dont 6 en coproductions
- Les Terrasses du Casino, deux soirées de concerts festives en août
- La fête de la Danse, trois journées artistiques, festives et participatives
- 164 jours de résidences d'artistes en répétition.

Au total, 10'251 spectateurs et participants pour une saison record en termes d'activité et de fréquentation.

Rapport d'activité complet disponible sur demande :

Casino THÉÂTRE DE ROLLE

Rue du Port 15, Case Postale 1191, 1180 Rolle.

Tél. 021 825 12 40. info@theatre-rolle.ch

www.theatre-rolle.ch

SUBVENTIONS COMMUNALES ET DONS

En 2019, le secteur Affaires culturelles, qui englobe le sport, a octroyé 65'500 fr. de subventions aux sociétés, clubs et associations de Rolle et environs.

- 4 subventions pour la musique (artistes, chœurs, écoles, etc.) pour 7'200 fr.
- 9 subventions pour le sport (clubs, associations, etc.) pour 42'100 fr.
- 3 subventions pour des activités de jeunesse pour 5'000 fr.
- 3 subventions pour les arts visuels pour 4'500 fr.
- 1 subvention pour une manifestation pour 1'800 fr.
- 1 subvention pour la lecture pour 1'700 fr.
- 2 subventions pour une association culturelle pour 1'100 fr.
- 2 subventions pour des organisations sociales pour 2'100 fr.

En plus des subventions, 30 dons ont été effectués en 2019 pour un montant total de 9'355 fr.

Les subventions aux écoles de musiques se sont montées à 62'291 fr. en 2019. Le montant est stable par rapport à 2018.

SPORTS

Urban training

La Commune de Rolle collabore depuis plusieurs années avec l'association Urban-Training pour l'organisation d'activités sportives urbaines en ville. Les cours sont gratuits pour les citoyens rollois et ont lieu une fois par semaine de mai à septembre par tous les temps. Ce sont environ 300 personnes qui ont profité de cette offre en 2019.

Clubs sportifs

La Commune de Rolle apporte un soutien logistique ou financier aux nombreux clubs sportifs de Rolle sur demande. Les infrastructures sont mises à disposition des clubs (salles de gym, terrains de sports, salles communales, piscine, etc.). Lors des manifestations organisées par une société sportive, le service Événementiel est disponible pour conseiller les organisateurs.

ASSOCIATION SÉSAME

(tiré du rapport de M. Lakhdar Amamra, animateur responsable du centre Sésame, praticien formateur HES.So)



Cette année, des changements dans la gestion générale des activités, l'optimisation des horaires des professionnels-le-s, la répartition des tâches, et surtout, le principe d'activité partiellement autonome, ont permis d'offrir encore plus d'activités, mais toujours dans les critères qualitatifs qui caractérisent le Sésame. Dans l'ensemble, le centre vit intensément. L'implication des jeunes, leur joie de vivre et leur créativité continuent de faire rayonner le Sésame par-delà notre localité.

Pour l'année 2018/2019 le centre a accueilli 298 jeunes dont 134 sont des membres actifs et fréquentent les diverses activités et ateliers du centre. Pour l'année 2019/2020 nous avons, pour le moment, 273 jeunes dont 104 sont des membres actifs et fréquentent les diverses activités et ateliers du centre.

L'équipe d'animation

L'équipe du Sésame est composée de Mme Céline Bernard accompagnatrice dans les transports scolaires, Mme Lucie Henrioux animatrice socioculturelle, Mme Alix Perraudin en

formation en emploi à la HETS Lausanne (*Haute École de Travail Social*). M. Benjamin Davis, auxiliaire, Mme Émilie Gheller aide animatrice socioculturelle et de M. Lakhdar Amamra, animateur responsable du centre Sésame, praticien formateur HES.So (*Haute École Spécialisée Suisse Occidentale*), qui assure les formations ainsi que le suivi des professionnels.

L'accompagnement dans les bus scolaires

Comme annoncé dans le dernier rapport de gestion, le dispositif d'accompagnement des transports scolaires, a été optimisé. Partant du principe de mandat commun à toute l'équipe du centre, nous pouvons aujourd'hui solliciter les compétences de deux professionnelles et du responsable du centre pour la supervision. Grâce à cette nouvelle approche, l'accompagnement profite d'une meilleure prise en charge des problématiques et d'une meilleure proposition préventive des risques. Pour l'année 2020/2021 nous développeront cette démarche conformément aux nécessités du mandat et dans le respect des vocations professionnelles.

Projet pilote de prise en charge des 7^e et 8^e années

Dans le cadre de la réglementation cantonale sur la prise en charge des 7-8P, le centre Sésame et Enjeu continuent de proposer aux parents qui le souhaitent une option « prise en charge » depuis la rentrée 2018. Le centre accueille depuis plusieurs années les 7-8P. Ils peuvent participer à la dynamique communautaire et citoyenne du Sésame tout en étant pris en charge dans le cadre des exigences cantonales.

Programme Sésame

Programme accueil-libre

L'accueil libre est le secteur central du Sésame. Il est l'espace public dédié à la jeunesse, le centre de gravité de toutes les aspirations des jeunes. Depuis de nombreuses années, Le Sésame s'efforce de donner aux jeunes un espace libre à la hauteur de leurs aspirations et conforme aux orientations prioritaires du Sésame. Cette espace est le paramètre communautaire le plus évident, mais aussi, le plus sensible « à faire vivre ». L'implication des jeunes dans la vie du centre fait partie de cette réussite qui nécessite toujours une grande vigilance de la part de l'équipe.

Lors de l'accueil libre, les animateurs peuvent grâce à leur proximité et leurs compétences en matière de connaissances sociales et culturelles de la jeunesse, identifier des problématiques complexes liées au bien-être des jeunes. Cette analyse permet ensuite de mettre en place, ou de réorienter, les activités suivant les nécessités du moment et conformément aux objectifs du centre.

Programme de développement des activités créatives

La création tient une place particulière au Sésame. Cette place est due à la nécessité prioritaire de proposer aux jeunes un espace où ils peuvent développer leur propre expression

artistique sans préjugés, sans impératif académique ou institutionnel, mais exclusivement pour leur propre épanouissement. Les ateliers sont fondamentalement liés à l'identité du centre, comme un espace d'expression libre et ouvert. Le langage artistique sous toutes ses formes, reste un fantasme médium social. Grâce à l'équipe d'animation ainsi qu'à la générosité de nos partenaires financiers, tant privés qu'institutionnels, les ateliers restent pertinents et extrêmement sollicités par les jeunes. Les thématiques sont très variées, mais nous constatons une très forte implication des jeunes dans des sujets comme la tolérance, la discrimination, l'identité et/ou l'identification ainsi que des sujets écologiques comme la protection des animaux ou encore les problématiques de harcèlement.

Les ateliers

Le Sésame propose plusieurs ateliers qui permettent aux jeunes, encadrés par des professionnels, de s'exprimer et de s'impliquer dans la vie communautaire, notamment à travers l'art. Les ateliers sont les suivants : atelier Graphisme ; atelier « Son » ; atelier Design ; atelier Cinéma ; atelier Journalisme ; atelier des Arts ; atelier des Arts du spectacle ; atelier Minecraft ; atelier Entre miss.

Activités et thématiques

Le Sésame propose des activités et favorise le dialogue avec les jeunes sur plusieurs sujets, notamment : cuisine et santé ; lutte contre le tabagisme ; dignité humaine ; harcèlement ; écrans et nouvelles technologies.

Programme LA PRÉVENTION EN RÉSEAU

Avec comme objectif de sensibiliser, prévenir, anticiper les problématiques auxquelles les jeunes font face, les établissements scolaires de Rolle et le centre Sésame ont créé et mis en place un réseau de compétences locales de professionnel-le-s en lien avec la jeunesse.

Projet pilote et expérimentation

En partenariat avec les diverses institutions locales, cantonales et fédérales, plusieurs projets sont en cours de développement :

- Création d'un kit pédagogique modulable (Association Mots en partage)
- Suivi en « réseau socioéducatif interinstitutionnel » des jeunes en difficulté
- Participation du centre Sésame au Concept 360°,
- Modélisation des compétences spécifiques (HETS Genève)
- Semaine de lutte contre les discriminations et les violences envers les personnes LGBT

Commission des jeunes de Rolle et des environs

De nombreuses institutions accueillent les jeunes, mais il est encore rare que ces institutions leur proposent une place réelle. La commission des jeunes a comme priorité de les

impliquer dans les questions qui les concernent, de permettre aux diverses institutions (*CE, Commission prévention jeunesse, communes, EnJeu, etc.*) d'avoir l'avis et les conseils des jeunes sur les thématiques de la vie communautaire dans leur propre territoire et de leur permettre de compter dans la vie politique locale. Après plusieurs années de tentative infructueuse à motiver les jeunes dans la création d'une véritable instance qui leur appartiendrait, nous avons réussi à mettre en place la toute première commission des jeunes de notre localité. Cette commission mérite une attention très particulière, car sans une aide et un partenariat des principales institutions de jeunesse et politiques, elle risque simplement de disparaître. Après avoir créé les statuts et défini les grandes lignes de la commission, les jeunes pourront siéger dans diverses instances locales et proposer des projets dès 2020.

Rolle 700ans

Après une année de travail dans nos ateliers, les jeunes se sont mobilisés massivement pour préparer et animer les deux week-ends de festivités.

Le rapport complet du Sésame est disponible sur simple demande.

AFFAIRES SOCIALES

Quartier solidaire

Cette année a été marquée par le processus d'autonomisation du Quartier solidaire de Rolle. Au fil des mois, les habitants ont pris des responsabilités dévolues jusque-là aux collaboratrices de PSVD, en particulier la rédaction des procès-verbaux lors des séances du groupe Habitants, l'organisation en tournus des permanences café et la réalisation du dernier forum. Cet événement, organisé entièrement par les seniors, a eu pour thème « Le Vieux Rolle ». Comme support à cet événement, des photos anciennes de Rolle, choisies au préalable par quatre habitants, ont été projetées et ont été accompagnées d'anecdotes et d'histoires sur les différents lieux. Plus d'une cinquantaine de personnes ont participé et ont échangé de manière dynamique et conviviale. L'événement s'est terminé par un apéritif préparé par les habitantes.

Par ailleurs, des jeunes du Sésame sont venus au local, lors d'un mercredi après-midi, pour initier les seniors aux jeux de rôle. Cet échange a permis de favoriser les liens entre jeunes et seniors ainsi que la découverte d'autres jeux de société. Les habitants se sont aussi investis dans plusieurs manifestations organisées à Rolle, comme la Fête des commerçants et le repas des aînés. Ils ont aussi continué de soutenir une famille réfugiée. Très actifs, les habitants ont développé une activité supplémentaire : les seniors nageurs. Trois à quatre fois par semestre, un groupe d'aînés se rend aux bains thermaux d'Yverdon.

Les partenaires ont souhaité continuer à se rencontrer après la fin du projet et ils ont choisi de renommer le groupe ressource Plateforme d'échanges entre partenaires solidaires (PEPS). En effet, les différents acteurs considéraient davantage leur rôle comme une plateforme d'échanges que comme un groupe servant de ressource au Quartier solidaire.

En mars, le groupe Habitants a choisi par vote le nom de la future association, Ensemble au 46. Afin d'avoir une identité visuelle qui leur corresponde, le groupe Habitants a sollicité la collaboration du Sésame. Suite à plusieurs rencontres et grâce à la participation de plusieurs jeunes, les seniors ont pu créer leur logo. Le 12 avril, l'assemblée constitutive de l'association Ensemble au 46 a eu lieu. Lors de cet événement, les statuts ont été adoptés ainsi que l'organigramme et les groupes de gestion. En mai, les habitants et les collaboratrices de PSVD ont réalisé une évaluation des cinq ans de développement communautaire. Plusieurs éléments ont été mis en évidence, dont la création d'un sentiment d'appartenance à la commune, la mise en place de solidarités entre les citoyens, l'ouverture d'esprit sur le monde, les autres ainsi que sur soi, la participation sociale, ainsi que la création et le maintien de liens sociaux.

Le 27 juin a eu lieu la fête de passation. Ce moment a permis de valoriser la grande entente entre les animatrices, les partenaires et les habitants. Les partenaires de la PEPS ont signé un document rendant compte des différents soutiens qu'ils s'engagent à mettre en œuvre envers Ensemble au 46. De plus, deux artistes de la compagnie Asland, se sont produits sur scène. Ils avaient au préalable rencontré les habitants afin de récolter leurs témoignages et anecdotes pour retracer, dans les grandes lignes, les cinq années du Quartier solidaire. La fête s'est terminée par un apéritif convivial. Deux jours après la fête de passation, Ensemble au 46 a participé au cortège du 700^e anniversaire de Rolle. Les habitants y ont défilé vêtus d'un T-shirt arborant le logo et le nom de l'association. Cette action a permis de rendre une nouvelle fois Ensemble au 46 visible au sein de Rolle et de participer à la vie locale. Enfin, au mois d'août, une cuisine a été posée et inaugurée dans les locaux de la MAC.

Perspectives

Le Quartier solidaire de Rolle a créé, après cinq années de développement, une cohésion importante et plusieurs activités régulières et ponctuelles qui répondent à différents besoins exprimés au cours du diagnostic communautaire et tout au long de la démarche. Le local a permis de créer une identité collective forte et un bon sentiment d'appartenance au projet. En termes de propositions pour la suite et la durabilité du projet et de l'association, il nous semble important de favoriser la qualité des relations entre habitants. En effet, pour une minorité, les relations s'arrêtent au local d'Ensemble au 46 ; les seniors n'osent pas forcément inviter d'autres habitants chez eux. De plus, deux nouvelles propositions ont été émises, soit la mise en place d'un groupe de pétanque et d'un groupe culturel. Lors de l'évaluation finale, les habitants ont aussi émis le souhait de s'approprier davantage la brochure présentant leurs activités pour trouver plus de sens à la réaliser.

ASSOCIATION D'ENTRAIDE FAMILIALE DE ROLLE ET ENVIRONS

(Rapport de M. Pierre-Alain Chollet, président)



L'association déploie ses activités dans les communes de Bursinel, Bursins, Dully, Essertines-sur-Rolle, Gilly, Luins, Mont-sur-Rolle, Perroy, Rolle, Tartegnin et Vinzel. Tout au long de cet exercice, le comité a mis la priorité sur la recherche de solutions afin d'augmenter l'effectif des bénévoles, stabiliser les finances du groupe Transports et renouveler sa composition. Il a maintenu des contacts forts avec ses partenaires naturels tels que le Centre médico-social (CMS) de Rolle, la Fondation la Côte (FLC), l'Entraide familiale vaudoise, Bénévolat Vaud et différentes organisations similaires de la Côte.

Repas à domicile

Nous rappelons que les demandes sont analysées par le CMS de Rolle, compétent en la matière, et que la préparation de ces repas en liaison froide est exécutée par les cuisines de l'hôpital de Rolle. En 2019, nos bénévoles ont effectué 17'824 km (16'987 km en 2018) pour livrer 6390 repas (7350 en 2018). Environ la moitié concerne des personnes domiciliées à Rolle. Malgré la diminution de livraisons, le manque de chauffeurs sur la commune est toujours d'actualité.

Transports accompagnés

Cette prestation est destinée à des personnes à mobilité réduite pour une période courte ou à plus long terme (traitements). Les demandes sont analysées par le bureau TMRLC (Transport à mobilité réduite de la Côte-Etoy) rattaché à la FLC. Nos coordinatrices organisent les transports en assurant 4 permanences par semaine, la cinquième est assurée par le personnel du CMS. Nos 30 chauffeurs bénévoles couvrent un territoire entre Lausanne et Genève, ils ont effectué 41'327 km dont la moitié en faveur de 38 Rollois. Nous nous étions fixé comme objectif de nous rapprocher de l'équilibre financier, c'est presque réussi puisque les communes nous ont attribué env. 6'000 fr. dont 1/3 de la Ville de Rolle.

Ludothèque

La ludothèque est un lieu de rencontre où l'on peut emprunter plus de 800 jeux et jouets, elle est ouverte le lundi de 16h à 18h30, le mercredi de 10h à 11h30 ainsi que le 1^{er} samedi du mois, hors vacances scolaires. L'équipe est composée de 12 bénévoles dont 1 responsable de l'organisation qui ont fourni 443 heures en faveur d'une septantaine familles (dont 40 familles rolloises) qui s'acquittent d'une cotisation de 35 fr./an. De plus, la responsable et l'équipe ont animé 2 ateliers jeux dans le cadre des 10 ans du Réseau AJERE et un autre à la bibliothèque. Ce type de collaboration a vocation à se développer, il est pratiqué dans plusieurs villes du canton. Pour assurer le développement de ces nouvelles pratiques une professionnalisation partielle du poste de ludothécaire responsable doit être envisagée. Dans cette perspective, nous travaillons en collaboration avec l'Autorité.

Vestiaire

Le vestiaire partage les locaux et les plages d'ouverture avec la ludothèque. Le groupe est composé de 7 bénévoles dont 1 personne responsable. Après plusieurs années difficiles, nous relevons avec satisfaction que la progression des articles vendus et du chiffre d'affaires se poursuit. Le produit des ventes a augmenté d'env. 12% à 6'870 fr. pour 1'014 articles.

ASSOCIATION REGIONALE POUR L'ACTION SOCIALE DU DISTRICT DE NYON ARAS



L'ARAS du district de Nyon est une association de communes au sens de la Loi sur les Communes. Son siège est à Nyon et les 47 Communes du district en sont membres.

L'ARAS a deux buts principaux :

- 1. L'application de la Loi sur l'action sociale vaudoise (LASV) du 2 décembre 2003
- 2. L'application du Règlement du 28 janvier 2004 sur les Agences d'assurances sociales (RAAS)

La réalisation de ces tâches est confiée au Centre social régional (CSR, basé à Nyon) pour ce qui concerne la LASV et aux Agences d'assurances sociales (AAS, à Nyon et Gland) pour le RAAS. À relever que l'Agence d'assurances sociales de Nyon intègre également un Centre régional de décision (CRD) en matière de PC Familles. Cet organe est en charge d'examiner le droit et d'octroyer s'il y a lieu les prestations financières prévues par ce dispositif, dont le but est d'apporter une aide aux familles ayant un revenu qui ne permet pas de couvrir leurs charges (selon certaines normes).

Organisation

Conseil intercommunal	
Présidente	Mme Isabelle Jaquet, municipale, Grens
Comité de direction (au 31.12.2019)	
Présidente	Mme Stéphanie Schmutz, municipale, Nyon
Membres	Mme Dominique Bory, municipale, La Rippe
	M. Loïc Haldimann, municipal, Rolle
	M. Salvatore Mascali, municipal, Mies
	M. Lorenzo Merlanti, municipal, Bassins
	Mme Isabelle Monney, municipale, Gland
	Mme Elvira Rölli, municipale, Arzier
Directeur	M. Antoine Steiner, directeur ARAS (voix consultative)

Centre Social Régional (CSR)

Le CSR a pour missions principales d'informer et d'orienter la population du district dans le réseau social régional et cantonal et d'octroyer les prestations du Revenu d'insertion (RI), conformément à la loi sur l'action sociale vaudoise (LASV) du 2 décembre 2003.

Nombre de dossiers RI

Le tableau ci-dessous démontre l'évolution du nombre de dossiers traités mensuellement en moyenne :

Année	2019	2018	2017
Dossiers actifs	792	829	817

Alors que l'évolution ces dernières années montrait une croissance constante - certes mesurée - des dossiers d'aide sociale ouverts sur l'année, nous avons pu constater une certaine stabilisation entre 2017 et 2018. De 2018 à 2019, la tendance est à la baisse puisque le nombre de dossiers actifs, en moyenne mensuelle, passe de 829 à 792 dossiers. Si des facteurs socio-économiques peuvent sans doute expliquer ce fait, les diverses mesures cantonales destinées à prévenir le recours au RI ou à renforcer les possibilités en matière de réinsertion sont considérés comme facteurs déterminants par rapport à cette tendance.

La modification de la LASV, entrée en vigueur en 2017, a par ailleurs continué de déployer ses effets, notamment concernant les jeunes adultes. Tout jeune âgé de 18 à 25 ans, qui remplit certains critères d'éligibilité, accède à un dispositif de bilan et d'orientation vers la formation et, ce faisant, au système des bourses d'études et d'apprentissage, plutôt que de dépendre du RI.

Les activités

La prise en charge des personnes qui bénéficient des prestations du Revenu d'Insertion (RI) est mise en œuvre selon trois axes généraux. À relever que la première étape, dite « d'évaluation sociale », se déroule pour toute personne reçue par un assistant social, que cela débouche ou non sur une intervention suivie.

- **Évaluation sociale** : la première évaluation de la demande d'une personne qui s'adresse au CSR est réalisée par un professionnel du social. Au cours de ce premier bilan, le rôle de l'assistant social est en effet d'analyser la demande, de répondre à une éventuelle situation d'urgence, d'orienter vers d'autres services spécialisés s'il y a lieu, et d'examiner le droit à la prestation financière RI et/ou le besoin d'un appui social. Il réalise également un premier examen de la « subsidiarité » de l'aide sociale, puisque celle-ci n'intervient que si le droit à d'autres prestations sociales ou assurantielles n'existe pas, ou dans l'attente de la détermination d'un tel droit.
- **Prestations financières RI, examen du droit** : analyse du

dossier, demande de pièces supplémentaires, examen complet du droit aux prestations financières et analyse complémentaire de la subsidiarité, proposition de décision RI : ce sont là les tâches principales assurées par le gestionnaire de dossier qui intervient ensuite dans le processus d'octroi du RI. Il est chargé tous les mois de procéder à un nouvel examen pour chaque dossier, sur la base des documents obligatoires remis par les bénéficiaires (déclaration de revenus - questionnaire mensuel) : les conditions de droit sont effectivement analysées mensuellement. Ainsi, l'aide sociale (le RI) n'est versée que partiellement lorsque la personne dispose de revenus qui ne lui assurent pas le minimum vital pour le mois en question.

- **Appui social et mesures d'insertion** : un bilan social est effectué en parallèle par un assistant social. Il a pour but de mettre en évidence les domaines dans lesquels un appui social est nécessaire, c'est-à-dire les champs sur lesquels l'assistant social devra travailler avec la personne pour qu'elle puisse retrouver son autonomie « la plus grande, la plus durable, et la plus rapide possible », comme le précisent les directives en la matière. L'appui social se concrétise par l'établissement d'un plan d'action personnalisé avec le bénéficiaire, qui formalise les objectifs poursuivis. Par la signature de ce plan d'action, il s'engage à respecter les objectifs fixés et à tout mettre en œuvre pour retrouver son autonomie. Pour atteindre les objectifs, divers moyens sont mis en œuvre, comme par exemple la sollicitation d'organismes partenaires spécialisés, avec lesquels le CSR collabore, et qui mettent en œuvre des programmes de réinsertion et/ou de formation.

Agence d'Assurances Sociales (AAS)

Conformément au règlement cantonal du 28 janvier 2004, les agences d'assurances sociales ont notamment pour mission de renseigner la population dans toute démarche concernant les droits et obligations en matière d'AVS/AI/APG/LVLAMal ainsi que de compléter et contrôler les demandes de subsides à déposer auprès de l'Office vaudois de l'assurance maladie (OVAM).

AAS compétente par Commune : les habitants des 47 communes du district de Nyon sont invités à s'adresser à l'une des deux agences, en fonction de leur lieu de domicile :

- **AAS de Nyon** : Arnex, Arzier, Bassins, Bogis-Bossey, Borex, Chésérèx, Chavannes-de-Bogis, Chavannes-des-Bois, Commugny, Coppet, Crans, Crassier, Duillier, Eysins, Founex, Genolier, Gingins, Givrins, Grens, La Rippe, Longirod, Marchissy, Mies, Nyon, Prangins, St-Cergue, St-George, Signy, Tannay, Trélex.
- **AAS de Gland** : Begnins, Bursinel, Bursins, Burtigny, Coinsins, Dully, Essertines-s/Rolle, Gilly, Luins, Le Vaud, Luins, Monts/Rolle, Perroy, Rolle, Tartegnin, Vich, Vinzel.

CRD PC Familles

Au sein de l'Agence d'assurances sociales de Nyon est intégré un Centre régional de décision (CRD) en matière de PC Familles.

Toutes les personnes du district sollicitant les PC Familles sont donc invitées à s'adresser à l'AAS Nyon, qui traite le dossier dans son intégralité, de sa constitution à la décision d'octroi (ou de refus) de prestations.

Les PC Familles compensent la différence qu'il y a entre les revenus propres d'une famille et le montant des dépenses reconnues pour cette famille. Elles couvrent les besoins vitaux de toute la famille lorsqu'il y a des enfants entre 0 et 6 ans et uniquement ceux des enfants lorsque ceux-ci sont plus âgés (entre 6 et 16 ans).

Elles se composent d'une prestation financière (PC Familles annuelles) et du remboursement des frais de garde d'enfants et de maladie dûment prouvés.

Pour pouvoir prétendre aux PC Familles, les conditions suivantes sont requises:

- être domiciliés dans le canton de Vaud depuis 3 ans au moins et disposer d'un titre de séjour valable ;
- vivre en ménage commun avec des enfants de moins de 16 ans ;
- disposer de revenus insuffisants par rapport aux dépenses de la famille, selon les normes définies dans la LPCFam.

Des informations complémentaires sont disponibles sur le site internet de l'ARAS (www.arasnyon.ch).

BOURSE D'APPRENTISSAGE

Pour la 3^e année, le secteur Affaires sociales, les Ressources humaines de la Commune et le Groupement rollois des entreprises et des commerçants (GREC) ont organisé la bourse d'apprentissage de Rolle, le 13 novembre 2019. Les RH ont reçu l'aide du secteur Événementiel pour améliorer l'attractivité de l'événement auprès des jeunes.

Douze entreprises rolloises ont participé à la bourse d'apprentissage et 21 autres ont proposé des stages ou des places d'apprentissages. Les divers services communaux ont également présenté les formations d'apprenti-e de commerce et agent-e d'exploitation.

Un courrier d'information a été diffusé sur la plateforme d'Enfance et Jeunesse pour inviter tous les élèves de 10^e et 11^e hamos à participer à cette soirée.

La Commune, avec la participation du GREC, a présenté un petit film afin de promouvoir l'apprentissage dans la ville de Rolle.

Plus de 50 personnes sont passées entre 18h00 et 20h00 dans les locaux de la Maison des Associations et de la Culture pour rencontrer les entreprises présentes.

Les échanges entre professionnels et jeunes ont permis à nombre d'entre d'eux de se faire une meilleure idée des métiers proposés et certains ont laissé leur dossier en vue d'un stage.

Vu le succès de cette bourse d'apprentissage, la troisième édition se tiendra à nouveau dans la Maison des Associations et de la Culture en automne 2020.



COCISE

Commission consultative d'intégration suisses-étrangers

Cours de français

La rentrée scolaire de janvier 2019 a débuté par la poursuite du programme lancé en septembre 2018. L'année scolaire 2018/2019 s'est terminée le 13 juin 2019, après 30 semaines de cours. Dans le courant du mois de mai 2019, Mme Céline Exquis (Bureau cantonal pour l'intégration des étrangers – BCI) a participé à un cours, en compagnie de Mme Françoise Walther, enseignante. Mme Exquis a ainsi pu faire connaissance avec les participants et connaître la méthode d'apprentissage transmise par Mme Walther. La rentrée scolaire 2019/2020 a quant à elle débuté le 25 septembre et comptabilisait 37 personnes inscrites. Des mouvements liés notamment à des déménagements ont réduit les effectifs à la fin de l'année 2019 (-4).

Autres activités de la commission

Les conférences Lunchn'Rolle ont officiellement cessés à la fin de l'année suite à l'arrêt de la subvention octroyée par l'Etat de Vaud

ROLLE TOURISME

L'Office du Tourisme est ouvert toute l'année du lundi au vendredi ainsi que les samedis après-midi en haute saison et la plupart des jours fériés.

L'accueil à Rolle Tourisme est assuré par Mmes Anne Piot (70%) et Corinne Chevallaz (50%) ainsi que par un stagiaire (100%). Marion Hazart a terminé son stage à fin juillet. C'est Malik Guecem, qui a repris le flambeau pour un an, depuis début août. Il est en stage préparatoire en vue d'intégrer la Haute Ecole de Gestion de Genève.

ACTIVITÉS

L'accueil et l'information représentent les activités principales de Rolle Tourisme. Touristes, excursionnistes, randonneurs, campeurs sans oublier les habitants de la région composent l'essentiel des visiteurs. Le patrimoine, la culture, les loisirs, la gastronomie et les transports ainsi que les événements font partie des demandes les plus courantes.

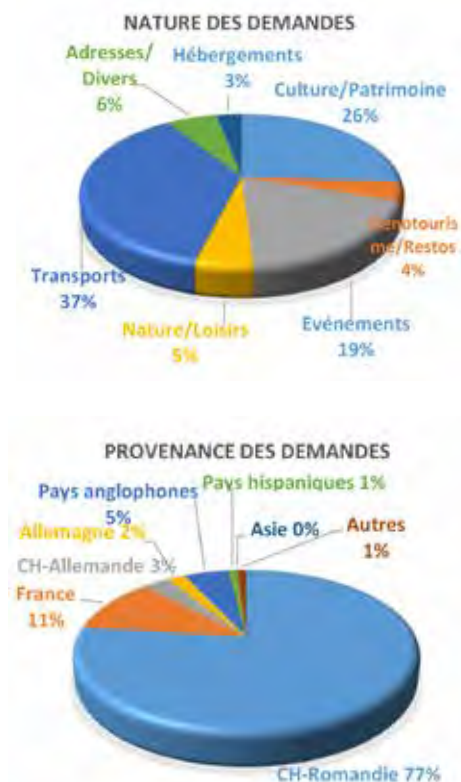
La sensibilisation à l'écotourisme est croissante, comprenant des requêtes pour les séjours au camping, les randonnées et les balades à vélo, les transports publics, la découverte des produits du terroir, etc.

Durant l'année 2019, 6'930 demandes (guichet, téléphone, mail) ont été enregistrées à l'Office du Tourisme. La statistique annuelle montre que plus de 50% des requêtes proviennent des habitants de la région. La plupart des résidents viennent pour des prestations communales (CFF, CGN, Casino, permis de pêche, etc.) ainsi que pour des manifestations. Néanmoins, une proportion importante de cette catégorie est composée d'excursionnistes amateurs d'escapades d'un jour. Les autres visiteurs représentent la catégorie « touristes ». De passage dans la région pour de courts ou longs séjours. Ils s'enquière surtout d'informations touristiques et culturelles telles que : activités, sites à visiter, itinéraires, œnotourisme ou encore hébergements.

Plus précisément, le personnel de l'office a répondu à 220 demandes pour des séjours (hôtels, chambres d'hôtes, camping). Les réservations au guichet diminuent sensiblement d'année en année. Il semble que les visiteurs utilisent de plus en plus les plateformes de réservation en ligne pour la recherche d'hébergements.

Rolle dispose d'un seul hôtel, l'Hôtel by Hostellerie du Château, comprenant 34 lits. L'offre est complétée par une dizaine d'hébergements chez les particuliers qui proposent des chambres d'hôtes et appartements de vacances à Rolle et dans les proches alentours. Le Camping des Vernes situé dans un cadre idyllique attire les familles, les amateurs de tourisme doux et les camping-caristes. Il est d'ailleurs l'unique camping entre Genève et Morges, ce qui constitue un atout indéniable pour la ville.

Les graphiques, ci-après, résument les informations sur les types de demandes touristiques ainsi que la provenance des visiteurs :



L'Office sert de point de vente pour les Rollois et pour les habitants de la région qui viennent pour différentes prestations communales et touristiques dont voici le détail des ventes pour 2019 :

- Cartes journalières CFF : 68'247 fr.
- Cartes journalières CGN : 6'237.50 fr.
- Permis de pêche : 380 fr.
- Billetterie du Casino-Théâtre : 21'497 fr.
- Articles du 700^e de Rolle (pièces commémoratives, cartes postales, magazines, etc.).

Le Château, par ses différentes expositions d'artistes locaux, ses conférences et ses événements privés, offre autant d'occasions aux visiteurs et habitants de découvrir l'intérieur de l'édifice.

Le Casino-Théâtre, quant à lui, propose une programmation riche en variété et créations. Le séminaire de l'Académie de musique classique de Seiji Ozawa ainsi que les concerts proposés au temple augmentent encore la diversité des animations au cœur de la ville sans oublier le Rosey Concert Hall et ses prestigieux concerts.

La plupart des manifestations sont saisies en ligne via différentes plateformes telles que Manage en lien avec les sites internet www.lacotetourisme.ch, www.tourisme-rolle.ch ou encore www.regionduleman.ch. Celles-ci sont par ailleurs re-

prises sur le plan national dans l'agenda de Suisse Tourisme. De plus, les événements rollois sont insérés sur le panneau lumineux situé au rond-point du Château.

L'édition et la mise à jour annuelle de différentes listes d'informations sont établies à l'Office du tourisme : hébergements et restaurants, salles de séminaires, loisirs, œnotourisme.

Sur les sites internet www.lacote-tourisme.ch et www.tourisme-rolle.ch, les informations sont présentées par thématique : Nature, Art de vivre, Culture & Patrimoine et Événements.

Différentes brochures d'informations de Suisse Tourisme et de l'Office du tourisme du Canton de Vaud, des cartes topographiques et panoramiques complètent la documentation régionale proposée aux hôtes de passage.

Les visites de presse mandatées par l'Office du tourisme du Canton de Vaud en vue de promouvoir le tourisme sont assurées par Nyon Région Tourisme.

Dans le cadre du 700^e anniversaire de la ville de Rolle, une double page de l'hebdomadaire *Coopération* cité ci-dessus a été consacrée aux charmes de la ville.

Application Balades à Rolle

Une application pour smartphone a été réalisée pour permettre aux visiteurs de découvrir la ville ainsi que son patrimoine. En se baladant, de petites anecdotes illustrent les points d'intérêt des itinéraires. Ceux-ci mettent en valeur le patrimoine et les paysages, ainsi que les produits du terroir et de la vigne. Des tablettes sont mises gratuitement à disposition des visiteurs.



Collaboration avec Nyon Région tourisme (NRT)

Nyon Tourisme, en charge du marketing de la région, édite chaque année différents supports tels que des brochures générales, hébergements Morges-Rolle-Nyon ou encore *La Côte à vélo*.

Une réunion mensuelle avec Mme Heidi Müller, coordinatrice pour les offices du tourisme de Coppet, St-Cergue, Nyon et Rolle facilite la communication et l'échange d'informations. L'idée étant de favoriser une homogénéisation des offices et de réserver un espace de promotion aux membres NRT.

Sous l'égide de NRT, les offices du tourisme sont invités à soumettre, chaque année, une mesure d'amélioration afin de répondre aux critères du label QII attribué par la FST (Fédération suisse du tourisme). En 2019, Rolle Tourisme a établi un processus pour le prêt et l'utilisation d'une tablette, invitant les visiteurs à se faire guider par l'application Balades

à Rolle. Dans le cadre de ce même label, un sondage de satisfaction a été distribué dans le but d'affiner le profil des hôtes, ce qui permettrait d'offrir un service encore plus personnalisé.

Quelques réunions importantes sont organisées pendant l'année par Nyon Région Tourisme offrant la possibilité aux prestataires touristiques, aux institutions politiques et économiques du district, de se rencontrer. L'assemblée générale ainsi que l'invitation annuelle des membres de NRT se sont déroulées respectivement le 6 juin à l'Hôtel Best Western à Coppet et le 31 août au zoo de la Garenne. Ces rencontres favorisent les interactions entre prestataires, membres NRT, partenaires et collaborateurs.

Le comité directeur de Nyon Région Tourisme, composé d'une dizaine de membres, provient du secteur touristique ou d'instances publiques. Depuis septembre 2019, selon la nouvelle convention signée avec Région de Nyon, les représentants des communes au comité ne doivent plus être issus du monde politique. À Rolle, c'est M. Vincent Angehrn, chef de service, qui a été nommé au comité de direction en remplacement de M. Loïc Haldimann, municipal.

Le programme mis en place par l'OTV afin de promouvoir les régions par DAS (domaines d'activités stratégiques) permet à toutes les destinations de profiter des atouts desdites thématiques. Pour Rolle, c'est l'art de vivre, la nature ainsi que la culture et le patrimoine qui sont ainsi mis en avant.

Région de Nyon

Dans un but d'incitation à utiliser les transports publics tout en découvrant des sites de loisirs de la région, des carnets d'avantages loisirs sont offerts aux habitants du district de Nyon. Ces carnets de bons permettent de bénéficier de réductions et de prestations intéressantes.

Événements

En plus des événements proposés à l'occasion du 700^e, de nombreuses manifestations animent la ville tout au long de la saison touristique.

Les différents thèmes artistiques proposés au cours de cette année de festivités ont attiré un grand nombre de visiteurs et habitants. Les demandes concernant la programmation des événements ainsi que les articles souvenirs tels que pièces commémoratives, cartes postales, magazines ont remporté un vif succès.

Parade navale 2019 : pour la 6^e fois, la Parade navale de la CGN s'est déroulée à Rolle le 19 mai. Les bateaux Belle Époque ont défilé au large des quais pour célébrer cette année le 700^e anniversaire de la ville de Rolle. Un stand Rolle Tourisme et Nyon Région Tourisme était situé au cœur de l'événement avec pour but de renseigner les visiteurs. De

nombreuses brochures, cartes pédestres et touristiques ont été distribuées aux passants.

Fête des voisins : une vingtaine de familles des différents quartiers de Rolle ont invité leurs voisins pour un moment de partage et d'échanges autour de petits plats préparés par chacun. Cette manifestation a été coordonnée par le service Événementiel et Rolle Tourisme.

A Coffre Ouvert : entre avril et septembre 2019, cinq vide-greniers À Coffre Ouvert se sont déroulés sur la pelouse du Château. Toujours sous la responsabilité de Mme Florence Nack, cette animation réunit près d'une soixantaine de stands à chaque édition et attire de nombreux chineurs. L'Office du Tourisme en assure le secrétariat et la promotion.

Concours Rolle Grand-Rue fleurie 2019 : les habitants et commerçants de la Grand-Rue ont été invités à participer à une troisième édition du concours Fleurissement de la Grand-Rue. Une douzaine de participants ont pendant l'été fleuri leurs boutiques, magasins ainsi que balcons et fenêtres. En fin de saison estivale, les plus belles réalisations ont été récompensées.

Expositions d'artistes : Rolle Tourisme met à la disposition des artistes de Rolle et de la région, une salle au 1^{er} étage. Ces expositions rencontrent au fil des accrochages un grand succès. Les artistes amateurs et confirmés s'intéressent à ce lieu ouvert à tous. C'est l'occasion pour certains de présenter leurs œuvres pour la première fois.

Janvier	Adelheid Kuenzi	Huiles et acryliques
Février	Gabriel Treichel	Photographies
Mars	Barbara Bossert	Gouaches et acryliques
Avril	Charles Stoudmann	Aquarelles
Mai	Christiane Rais	Créations texturées
Juin	Danielle Gyger- Guggenheim	Techniques mixtes
Juillet	Bernard Rosset	Cartes postales historiques
Septembre	Marion Gétaz	Encres et acryliques
Octobre	Dalila Imadalou	Aquarelles
Novembre	Ursula Kuenzi	Art brut
Décembre	Nathalie Koch	Peintures méditatives

URBANISME, POLICE DES CONSTRUCTIONS, FEU ET SÉCURITÉ PUBLIQUE

ROLLE



Mme Françoise Tecon-Hebeisen
Conseillère municipale

Chefs de service :

M. Pascal Petter, Secrétaire municipal jusqu'au 30 septembre puis Mme Elisabeth Jordan, *ad interim*

M. Serge Gambarasi, service Technique

M. Pierre Juillet, Sécurité publique

Les principales activités gérées dans le cadre de ce dicastère sont :

- Police des constructions
- Urbanisme
- Énergie et environnement
- Sécurité publique
- Protection civile
- Contrôle des habitants
- Service des inhumations
- Cimetière (gestion)
- Circulation routière (études générales et signalisation)
- Service de défense contre l'incendie et de secours (SDIS Etraz Région)

POLICE DES CONSTRUCTIONS

La section Police des constructions du service Technique se charge de gérer les dossiers de demandes de permis de construire et s'occupe de leur suivi administratif, de la première demande d'examen d'un avant-projet jusqu'à la délivrance du permis d'habiter ou d'utiliser, en passant par les demandes d'autorisation. Ces différentes démarches peuvent durer plusieurs années. Le responsable de la Police des constructions s'occupe également de renseigner les mandataires, les propriétaires et les citoyens sur les lois et règlements en vigueur, de contrôler les dossiers déposés en vue de l'obtention d'un permis de construire et de veiller au respect des normes de sécurité et de prévention des incendies. Il vérifie également la conformité des demandes d'enseignes et participe à l'élaboration des règlements d'urbanisme.

La société SECU Chantier & Habitation Sàrl est mandatée pour le contrôle des chantiers du point de vue de la sécurité des employés et du public.

En 2019, 19 enquêtes publiques concernant la police des constructions ont été affichées au pilier public pour les projets suivants :

Type d'enquêtes publiques	Nombre
Construction provisoire - portacabine	1
Transformations bâtiments d'habitation / villa	7
Changements affectation local existant	2
Démolition bâtiment	1
Construction industrielle (SCHENK SA)	1
Constructions d'immeubles de plusieurs logements	3
Aménagements extérieurs (chemin d'accès)	1
Construction d'une villa	1
Enquête complémentaire (modification d'un permis existant)	1
Construction de 2 bâtiments artisanaux (Streetbox)	1

Parmi ces 19 demandes de permis de construire, 15 permis ont été délivrés, 2 ont été refusés et 2 sont en attente de traitement.

Quelques chiffres

Le montant total des émoluments perçus pour la délivrance des permis de construire délivrés en 2019 se monte à 25'753 fr. (21'302 fr. en 2018). Ce montant correspond à 1,5 ‰ du montant total des travaux ayant reçu un permis de construire en 2019, conformément à l'art. 4 du règlement communal concernant les émoluments, taxes et frais administratifs en matière de police des constructions.

La vérification des documents relatifs au respect de la loi sur l'énergie (LVLEne) incombe aux communes. Le contrôle de l'ap-

plication de la LVLEne, pour être valablement effectué, requiert des compétences spécifiques en matière d'analyses énergétiques et de suivi des pratiques en vigueur dans le domaine du bâtiment. Cette prestation est assurée par l'entreprise Gitech Sàrl à la Côte-aux-Fées, bureau d'ingénieurs en thermique du bâtiment. En 2019, 12 dossiers de mise à l'enquête ont été contrôlés par le bureau précité. Le montant total des factures inhérentes à ces contrôles est de 3'165 fr. À noter qu'avec la mise en vigueur du règlement communal concernant les émoluments, taxes et frais administratifs en matière de police des constructions et d'aménagement du territoire, en 2013, le montant de ces contrôles est refacturé directement aux requérants.

COMMISSION DE SALUBRITÉ

La composition de la commission est la suivante :

- Dresse Véronique Garin
- Mme Françoise Tecon-Hebeisen, municipale
- Mme Yvette Milliet, secrétaire au service Technique
- M. Thomas Baeriswyl, responsable de la police des constructions

La commission a effectué 13 visites en 2019.

Les visites en vue de délivrer les permis d'utiliser/habiter ainsi que les séances de la Commission de salubrité sont traitées en interne. Le bureau SECU Chantier & Habitation Sàrl prête main-forte à cette commission lorsque des cas complexes se présentent.

En 2019, 19 permis d'utiliser/habiter ont été délivrés. La délivrance de permis d'utiliser/habiter nécessite en général plusieurs visites. Les permis ne sont délivrés qu'une fois les locaux parfaitement conformes aux documents mis à l'enquête publique ainsi qu'aux divers lois et règlements.

La Commission de salubrité effectue également des visites de locaux d'habitation – sur demande de leurs occupants – afin de constater des problèmes liés directement à la salubrité des locaux. En général, ces visites sont liées à la présence de moisissures dans les habitations. En 2019, aucune demande de contrôle n'a été reçue.

AUTORISATIONS ET PERMIS DE CONSTRUIRE DÉLIVRÉS SANS ENQUÊTE PUBLIQUE

Neuf permis de construire ont été délivrés sans enquête publique. Parmi ceux-ci, 5 concernaient des constructions de minime importance et 4 des aménagements de locaux ou transformations intérieures.

Ces autorisations ont été délivrées sans enquête publique, sur

la base de l'art. 111 LATC qui précise : « La municipalité peut dispenser de l'enquête publique les projets de minime importance, notamment ceux qui sont mentionnés dans le règlement cantonal ». Il s'agit de :

Autorisations délivrées sans enquête publique	Nombre
Construction d'une cabane de jardin	1
Construction d'un couvert de jardin	1
Construction d'une clôture	1
Installations d'une pompe à chaleur	2
Transformations intérieures de bureaux	1
Changements d'affectation d'un local artisanal	2
Mise en conformité d'un garage	1

Avant de pouvoir dispenser un projet d'enquête publique, la Municipalité doit en examiner tous les aspects légaux et réglementaires et s'assurer qu'il ne porte pas atteinte à des intérêts dignes de protection, en particulier ceux des voisins.

INSTALLATIONS PANNEAUX SOLAIRES

En 2019, 6 annonces d'installations solaires ont été validées par la Commune concernant au total 1'136 m² de panneaux solaires. En 2018, les mêmes annonces concernaient 40 m² de panneaux seulement. A noter que depuis le 1er mai 2014, le règlement d'application de la loi sur l'aménagement du territoire et les constructions précise que l'installation de panneaux solaires (quelle que soit leur surface) ne sont plus soumises à autorisation, si certaines conditions sont respectées (la parcelle doit se trouver en zone à bâtir, hors périmètre ISOS avec objectif de sauvegarde A, les panneaux ne doivent pas dépasser du toit). Dans ce cas, une annonce d'installation doit être envoyée à la Commune pour validation.

Ces chiffres ne reflètent pas les demandes totales d'installation de panneaux solaires, mais uniquement les annonces qui ont été faites auprès de la Commune hors demandes de permis de construire.

PROCÉDÉS DE RÉCLAME

La Commune de Rolle ne bénéficiant pas d'un règlement sur les procédés de réclame, c'est la loi cantonale sur les procédés de réclame (LPR) et son règlement d'application (RLPR) qui s'appliquent. Le contrôle de conformité est effectué par le responsable de la police des constructions. En 2019, 8 demandes pour procédés de réclame ont été traitées par le service Technique.

URBANISME

Le secteur Urbanisme du service Technique a pour missions :

- d'assister les autorités dans la définition du projet territorial et de sa mise en forme ;
- d'organiser la planification du bâti et les activités ayant une incidence sur l'organisation et le fonctionnement du territoire ;
- de participer à l'élaboration des stratégies territoriales intercommunales et régionales ;
- de gérer les instruments d'aménagement du territoire : plans et schémas directeurs, planifications (plan général d'affectation et plans partiels d'affectation) ;
- de participer à l'ensemble des projets d'aménagement des espaces publics en phase de planification.

Points forts 2019 :

Planification supra-communale

- Projet d'agglomération du Grand Genève
 - > Coordination à l'échelle régionale et de l'agglomération
- Plan directeur cantonal (PDCn)
 - > Coordination entre les communes du Périmètre d'agglomération pour la gouvernance du Plan directeur intercommunal (PDI)
 - > Système de gestion des zones d'activités, lancement de l'étude en partenariat avec Région de Nyon
 - > Suivi du Monitoring des mesures d'urbanisation (mesure A11 PDCn4)

Planification communale et locale

- Zone réservée sectorielle
 - > Préavis 2016-2021 / N°38 du 27 mai 2019, adopté par le Conseil communal le 8 octobre 2019
- Vision territoriale
 - > Poursuite du développement de ce dossier
- PQ Gare Nord – Schenk
 - > 26.03.2019 : arrêt de la CDAP rejetant les recours
 - > 25.07.2019 : retrait des recours au TF
 - > En attente de la mise en vigueur simultanée du projet OFROU de réaménagement de la jonction autoroutière
- PQ Sous-Bellefontaine
 - > 18.11.2019 : rejet du recours au TF et mise en vigueur
- PA Le Rosey et PA La Combe
 - > 16.12.2019 : entrée en vigueur
- PQ Sous-le-Rosey (révision)
 - > 28.06.2019 : avis préliminaire positif du SDT.
 - L'élaboration du PA Sous-le-Rosey sera lancé en collaboration avec Les Retraites Populaires
- PQ Fleur d'Eau (révision partielle)
 - > Dossier transmis pour examen préalable des Services cantonaux

Organisation du territoire - Espaces publics

- Schéma directeur de la plateforme de la gare de Rolle : suivi des mesures
- Requalification route de Lausanne : suivi planification

Planifications

Projet d'agglomération du Grand Genève – partie vaudoise

Le Conseil d'Etat, les municipalités et l'association régionale Région de Nyon ont signé le Protocole additionnel 2019-2022 à la charte d'engagement du projet de territoire Grand Genève 2016-2030, document exigé par la Confédération dans le but de confirmer notre engagement commun à mettre en œuvre les mesures du projet d'agglomération du Grand Genève sur sol vaudois.

Le suivi de la coordination pour ce dossier s'est poursuivi durant l'année 2019, au travers des différents groupes techniques et COPIL formés pour le projet d'agglomération et le PACA Genève-Rolle, plus particulièrement pour les études liées :

- aux mesures « mobilité » : requalification RC1, accessibilité modes doux à la gare de Rolle, plateforme intermodale gare de Rolle, schéma du réseau cyclable ;
- aux mesures d'urbanisation : monitoring annuel mis à jour selon l'évolution des planifications concernées, transmis au SDT en septembre 2019.

Les travaux pour un 4^e projet d'agglomération (PA4) sont engagés dès le début 2019.

Plan directeur intercommunal (PDi)

Dans le Plan directeur cantonal vaudois (PDCn), figure la notion de périmètre compact d'agglomération. La loi sur l'aménagement du territoire cantonal (LATC) requiert l'établissement d'un Plan directeur intercommunal (PDi) pour ces périmètres compacts.

Dans le but de trouver un mode de gouvernance pour ce PDi, plusieurs échanges ont eu lieu courant 2019 entre Région de Nyon, le SDT et les 9 communes concernées, soit Mont-sur-Rolle, Rolle, Gland, Vich, Prangins, Nyon, Eysins, Coppet et Commugny.

Système de gestion des zones d'activités (SGZA)

Selon le plan directeur cantonal (PDCn), la création de nouvelles zones d'activités est subordonnée à l'existence de stratégies régionales de gestion des zones d'activités (SGZA). Pour le district de Nyon, cette stratégie sera formalisée dans un plan directeur régional sectoriel des zones d'activités. Un COPIL a été créé pour ce dossier, ainsi qu'un groupe de travail, dans lesquels la Commune de Rolle est représentée respectivement par Mme Françoise Tecon-Hebeisen (COPIL) et Mme Elisabeth Montanet (GT)

Urbanisme communal

« Vision territoriale » : stratégie de développement territorial à l'horizon 2030 - 2036

L'étude préliminaire, entamée en 2018, vise à poser les bases de la stratégie communale en termes de développement territorial pour les horizons 2030 et 2036. Un premier rapport de synthèse des ateliers organisés avec les mandataires et la Municipalité a été produit. L'objectif final de cette étude étant de fixer les objectifs de la révision des plans d'affectation communaux, la section Urbanisme s'est attelée à vérifier le potentiel d'accueil en habitants des zones à bâtir légalisées, en incluant la problématique des zones artisanales. Plusieurs échanges ont eu lieu avec le Service du développement territorial du canton (SDT). Le rapport préliminaire devrait être validé par la Municipalité, puis par le SDT au 1^{er} semestre 2020.

Mesures conservatoires – Zone réservée communale sectorielle

L'enquête publique sur la zone réservée a eu lieu du 24 novembre au 24 décembre 2018 et a suscité 11 oppositions qui ont été traitées en février, mars et avril 2019. Les opposants ont été entendus par la Municipalité. Cette dernière leur a rappelé sa volonté d'engager une réflexion sur les différents secteurs. A l'issue de la séance de conciliation traitant des oppositions N^{os} 5 et 11, la Municipalité a mené une réflexion dont les conclusions l'ont incitée à revoir sa position sur le statut des parcelles N^{os} 280, 281 et 202 incluses dans le secteur Val-Ombre. En effet, ces parcelles constituent une entité qui peut être dissociée du vallon dont le développement potentiel mérite réflexion. De plus, leurs possibilités de constructions futures sont restreintes. Dès lors, la Municipalité a considéré qu'une mesure conservatoire n'était pas nécessaire et a exclu les parcelles nos 280, 281 et 202 de la zone réservée.

Le Conseil communal, dans sa séance du 8 octobre 2019, a adopté la zone réservée sur les secteurs Closel, Bellevue, Châtelain, ainsi que sur le secteur Val Ombre, à l'exclusion des parcelles N^{os} 280, 281 et 202 (Préavis 2016-2021 / N^o 38 du 27 mai 2019). Le dossier d'approbation par le DTE a été transmis au SDT le 29 novembre 2019.

Il est à relever que, s'agissant du statut des secteurs Closel, Châtelain et Bellevue, le moratoire imposé par le Canton, jusqu'à la mise en place du plan directeur régional sectoriel des zones d'activités (SGZA), bloque tout développement sur les parcelles concernées.

Plans d'affectation (PA) et projets liés

PA : nouvelle dénomination (LATC) pour désigner tous les plans d'affectation, qu'ils soient généraux (sur tout le territoire communal) ou localisés (anciens plans de quartier, plan partiel d'affectation ou encore ancien plan d'extension).



Sur les 32 périmètres de PA, 6 sont en cours de planification, à différents stades :

PQ « Gare Nord - Schenk » [32]

Statut légal actuel : PGA - Zone industrielle « A »

Stratégie de développement : site stratégique mesure d'urbanisation du PA

Financement des études : privé

État procédure : recours au Tribunal fédéral

Par arrêt du 26 mars 2019, la Cour de droit administratif et public (CDAP) rejette les 5 recours déposés contre les décisions du Conseil communal du 31 janvier 2017 et du Département du territoire et de l'environnement du 20 mars 2017. Le 13 mai 2019, un acte de recours a été déposé au Tribunal fédéral, recours qui sera retiré par les opposants le 25 juillet 2019. Dès lors, la mise en vigueur du PQ Gare Nord – Schenk pourra se faire simultanément à l'approbation du projet de modification de la bretelle autoroutière.

Projet de réaménagement de la jonction autoroutière

L'OFROU a soumis à nouveau à l'enquête publique le projet de réaménagement de la jonction autoroutière, du 10 avril au 11 mai 2018. S'agissant d'une procédure fédérale, le traitement des oppositions est effectué par le DETEC.

Réaménagement de la route de la Vallée, du chemin de Jolimont et du chemin du Grand-Pré

Pour mémoire, les projets routiers ont été approuvés préalablement par le Canton (DIHR) le 20 mars 2017, en parallèle à l'approbation préalable du PQ Gare Nord – Schenk par le DTE. Les projets routiers, le PQ Gare Nord – Schenk et le projet OFROU étant liés, le DIHR ne délivrera l'approbation définitive, valant permis de construire, qu'une fois épuisées les voies de recours portant sur le PQ Gare Nord – Schenk et sur le projet OFROU.

PQ « Sous-Bellefontaine » [07]

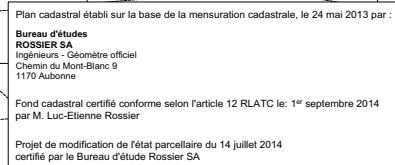
Statut légal actuel : zone soumise à PQ - industrielle

Stratégie de développement : renforcement du centre mesure d'urbanisation du PA

Financement des études : privé

État procédure : entrée en vigueur le 18.11.2019

L'arrêt rendu le 18 novembre 2019 par le Tribunal fédéral rejette le recours. Dès lors, le Département du territoire et de l'environnement a constaté l'entrée en vigueur du PQ Sous-Bellefontaine, à la date de l'arrêt du Tribunal fédéral, soit le 18 novembre 2019. Le concours d'architecture qui doit être réalisé sur le périmètre du PQ Sous-Bellefontaine sera organisé au premier semestre 2020.



PQ Le Rosey [20] et PQ La Combe [18]

Statut légal actuel :

- PQ « Le Rosey I », mis en vigueur le 6 avril 1988
- Zone de verdure du PGA, mis en vigueur le 6 nov. 1992
- PQ « Le Rosey II », mis en vigueur le 10 août 1994
- PQ « La Combe », mis en vigueur le 7 octobre 1997
- PPA Le Rosey-Carnal Hall, mis en vigueur le 11 nov. 2011

Stratégie de développement : hors périmètre de Centre – caractère de « Grandes propriétés »

Financement des études : privé

État procédure : **entrée en vigueur le 16.12.2019**

Les dossiers des PQ La Combe et Le Rosey, menés en parallèle, ont été mis à l'enquête publique du 3 avril au 2 mai 2019. Les projets n'ont suscité aucune opposition.

Le Conseil communal a adopté, le 8 octobre 2019, les conclusions des préavis 2016-2021 / N°39 (PQ La Combe) et 2016-2021 / N°40 (PQ Le Rosey).

Suite à l'approbation par le Département du territoire et de l'environnement, et en l'absence d'oppositions, les PQ La Combe et Le Rosey sont entrés en vigueur le 16.12.2019.

PQ Sous le Rosey [17] - révision

Statut légal actuel : PQ Sous le Rosey, du 08.10.1963

Stratégie de développement : renforcement du centre – mesure d'urbanisation du PA

Financement des études : privé

État procédure : élaboration du PA suite avis préliminaire

Un projet d'intention, établi par le service Technique (section urbanisme), avec l'appui de M. Yannick Vial (stagiaire en Master de Développement territorial à l'Université de Genève), a été validé par la Municipalité en mai 2019. Les objectifs retenus pour ce projet visent à maximiser l'accueil de nouveaux habitants et répondre au besoin communal en logements d'utilité publique. La problématique du stationnement sera également réglée dans le périmètre du quartier (parkings collectifs) afin de libérer les espaces collectifs actuellement saturés par les places de stationnement. Une réflexion sera menée afin de requalifier l'avenue Général-Guisan au profit des mobilités douces et de la sécurisation des usagers du collège du Martinet.

Conformément à la nouvelle procédure d'examen préliminaire définie par la LATC (entrée en vigueur le 1er septembre 2018), le dossier a été transmis au SDT pour examen préliminaire. L'avis positif du SDT est parvenu le 28.06.2019. Un appel d'offres sera lancé début 2020 pour désigner le bureau qui sera mandaté pour élaborer la révision du plan de quartier Sous-le-Rosey.

PQ Fleur d'Eau [15] - révision partielle

Statut légal actuel : PQ Fleur d'Eau du 12.11.2008

Stratégie de développement : hors périmètre de Centre – caractère de « Grandes propriétés »

Financement des études : privé

État procédure : examen préalable

Le projet d'intention, visant à la modification partielle du PQ Fleur d'Eau sur la parcelle n° 336, a été transmis pour avis préliminaire au SDT en novembre 2018. Au vu des procédures juridiques engagées entre la propriétaire et la Direction générale de l'environnement (DGE-Forêt), le SDT n'a pas rendu d'avis préliminaire.

Un dossier pour examen préalable a été transmis au SDT en mars 2019. Le rapport d'examen préalable des services cantonaux est attendu pour début 2020.



Organisation du territoire - espaces publics

Requalification route de Lausanne

Le projet, lancé fin 2018, est suivi, en collaboration avec la section Mobilité, par la section Urbanisme dans sa phase de planification, jusqu’à la finalisation de l’avant-projet.

Schéma directeur plateforme de la gare

Après adaptation aux remarques émises par les membres du COPIL en janvier 2019, le rapport final Schéma directeur du périmètre élargi de la Plateforme de la gare de Rolle est ratifié en mars 2019.



Énergie

Demandes de subvention

En 2019, quatre demandes de subvention ont été reçues de la part de propriétaires concernant des bilans énergétiques CECB+.

Une fois le travail effectué par les propriétaires, les documents nécessaires pour procéder au paiement de la subvention communale doivent nous être transmis, notamment le bilan énergétique ainsi que la facture du prestataire.

Sur les quatre demandes reçues, nous avons versé deux subventions (voir tableau ci-après), les dossiers complets nous ayant été transmis en 2019. Les deux autres dossiers seront traités pour paiement vraisemblablement en 2020, lorsque tous les documents auront été remis.

Subventions versées en 2019 :

Date paiement	Intitulé du compte	N° compte	Libellé	Montant
26.07.2019	Aides/Sub. pour l'amélior. énergétique	4100.3656.1	Bilan énergétique CECB+	657.75
21.08.2019	Aides/Sub. pour l'amélior. énergétique	4100.3656.1	Bilan énergétique CECB+	946.--

SÉCURITÉ PUBLIQUE

La Sécurité publique au service des communes

Depuis 2018, la Sécurité publique de Rolle propose, à leur demande, ses services contre rémunération aux communes de Perroy, Gilly, Saubraz, Tartegnin, Essertines-sur-Rolle et Bursinel. Pour Perroy, Gilly et Saubraz, il s'agit principalement de contrôles du stationnement, d'assistance ponctuelle en matière de prévention aux abords des écoles, ainsi que la mise en place de signalisations pour des événements majeurs. Le service de la Sécurité publique est également à leur disposition pour des conseils de toute sorte, comme l'enlèvement de voitures sans plaque, une désaffectation de cimetière, le littering, voire d'autres aspects liés à la police du commerce, la police des chiens, les commissions de police ou encore l'occupation du domaine public (travaux, terrasses, anticipations commerciales, etc.). Si les communes requièrent ce type de collaboration, pour notamment contrôler le stationnement, c'est parce que cette tâche demande peu d'heures par semaine, n'invitant par conséquent guère un Exécutif communal à engager et/ou à former un ASP (assistant de sécurité publique) à cette fin à l'Académie de Police de Savatan. A défaut d'ASP, le contrôle du parcage et la délivrance d'amendes d'ordre sont du ressort des Municipaux en charge de la police, un rôle pas toujours aisé à assumer. Pour les communes de Gilly, Tartegnin et Essertines-sur-Rolle, la Sécurité publique rédige également les rapports de police résultant des auditions de candidats à la naturalisation. A Bursinel, il s'agit plus spécifiquement de contrôler la plage et le parking Fleur-d'Eau, à savoir le stationnement, le littering, les nuisances sonores, les chiens ainsi que les naturistes. Les heures des contrôles effectuées par la Sécurité publique se répartissent de la manière suivante :

Commune de Perroy

- Entre deux à trois heures par semaine, avec possibilité d'étendre ce nombre d'heures pour des demandes exceptionnelles.

Commune de Gilly

- Entre deux et quatre heures par semaine, avec possibilité d'étendre ce nombre d'heures pour des demandes exceptionnelles.
- Selon les dossiers de naturalisation en cours.

Commune de Saubraz

- Entre une et deux heures toutes les deux semaines, avec possibilité d'étendre ce nombre d'heures pour des demandes exceptionnelles.

Commune de Tartegnin

- Selon les dossiers de naturalisation en cours.

Commune d'Essertines

- Selon les dossiers de naturalisation en cours.

Commune de Bursinel

- Deux à trois patrouilles par semaine, dans le cadre de nos rondes quotidiennes.

Chaque municipalité « demanderesse » signe une convention précisant les conditions utiles à l'engagement des ASP rollois, dont le nombre et les horaires des contrôles, la gestion administrative, ainsi que les tarifs horaires. Ces conventions sont une exigence du Canton ; elles officialisent, à l'égard de la gendarmerie, les contrôles effectués par Rolle pour et sur une autre commune. L'encaissement et la gestion des amendes d'ordres sont toutefois du ressort des communes conventionnées.

Chiffres-clés de la Sécurité publique de Rolle

Objets	2018	2019
Fichets d'amendes placés sur les pare-brise	2640	2840
Rappels (<i>plus de rappels en 2019</i>)	0	0
Sentences sans citation (ordonnances pénales)	671	878
Sommutations faisant suite aux ordonnances pénales	270	346
Commandements de payer (plusieurs passages)	649	506
Véhicules trouvés (vélos, vélomoteurs, scooters,...)	38	47
Objets trouvés déposés au poste	73	105
Objets trouvés restitués à leurs propriétaires (ou remis aux autorités compétentes – passeports, cartes d'identité, permis de séjour, etc.)	31	37
Clés trouvées	40	40
Rapport de naturalisation pour Rolle (nouvelles procédures de naturalisation)	33	34
Rapport de naturalisation pour d'autres communes (Gilly, Essertines-sur-Rolle, Tartegnin) nouvelles procédures de naturalisation	6	12
Permis pour l'utilisation temporaire du domaine public communal (chantiers)	73	60
Contrôle de la signalisation des chantiers suite à autorisation	150	100

Administration du cimetière	2018	2019
Corps inhumés à Rolle (tombes et concessions)	7	5
Cendres inhumées à Rolle	7	7
Cendres inhumées au Jardin du Souvenir	13	7
Personnes décédées à Rolle (hôpital, EMS, à domicile ou ailleurs sur territoire communal)	35	25
Total des personnes inscrites au registre communal des inhumations (décédées à Rolle, enterrées à Rolle, habitants de la Commune ou non)	64	57

Une nouvelle procédure cantonale en matière de contraventions *littering* est rentrée en force

Le *littering*, soit le fait de jeter ses déchets dans l'espace public, agace, réduit la qualité de vie et le sentiment de sécurité de la population dans les espaces publics et porte atteinte à l'image de la commune. Il peut aussi avoir des effets négatifs directs sur la santé des personnes, par exemple lorsque les enfants se coupent ou se brûlent avec des déchets abandonnés ou portent des déchets sales à la bouche. L'impact écologique est également important puisque ces déchets polluent les sols, les plantes et les eaux. Même si, en chiffres absolus, les quantités de déchets sauvages peuvent paraître mineures, les impacts susmentionnés sont réels.

Dès lors, la nouvelle loi sur les amendes d'ordre communales (LOAC), permet aux organes de police, aux membres du personnel communal assermentés et formés d'amender immédiatement toute personne qui aura commis des incivilités que ce soit notamment sur le domaine public ou ses abords, dans le cimetière, dans un port, ou une plage publique. La tarification est fixée, selon l'infraction commise (quelques exemples ci-après).

1. Uriner 100 fr.
2. Cracher 50 fr.

3. Déposer, répandre ou déverser des excréments humains ou animaux, de manière immédiate ou médiate, 150 fr.
4. Abandonner de façon non conforme ses déchets sur la voie publique, 100 fr.
5. Mélanger des déchets devant faire l'objet de tri sélectif, 100 fr.
6. Déposer ou jeter des déchets, notamment papier, débris, mégot de cigarette, emballage ou autre objets, 100 fr.
7. Abandon de diverses poubelles sur le domaine public, 500 fr. + 50 fr. de frais

Une autre possibilité pour sanctionner, la directive communale en matière de gestion des déchets

Selon l'appréciation des cas, la Sécurité publique ainsi que la Voirie ont la possibilité de dénoncer les contrevenant au niveau du règlement sur la gestion des déchets ou du règlement de police.

L'amende correspondra à 100 fois le prix du sac, au maximum 500 fr. la première fois et doublera en cas de récidive.

- Sac de 17 litres 1.25 fr. x 100 = 125 fr. + 50 fr. de frais.

Total 175 fr.

- Sac de 35 litres 2.50 fr. x 100 = 250 fr. + 50 fr. de frais.

Total 300 fr.



Faits marquants de l'année 2019

Plusieurs actes de vandalisme et des incivilités ont occupé la Sécurité publique, ainsi que la police cantonale. Plus de 30 plaintes ont été adressées au procureur. Déposer une plainte permet, notamment, à la police cantonale de débiter l'enquête et d'ouvrir un dossier auprès de la compagnie d'assurances pour le possible remboursement des dommages occasionnés par des tiers.

Il est utile de préciser que, en vertu de la présomption d'innocence, les autorités sont tenues au secret pour les affaires en cours. Cela peut générer de la frustration auprès des administrés, des médias ou de toute autre personne qui souhaite obtenir des informations, mais il s'agit d'un principe cardinal du droit.

Les principales affaires qui ont marqué l'année 2019 :

- l'incendie du magasin Coop, enquête en cours ;
- vandalisme sur la fontaine « au poisson », affaire résolue, auteurs identifiés par la gendarmerie et dénoncés à l'autorité compétente ;
- vandalisme sur les baies vitrées du collège du Martinet, affaire résolue, auteurs identifiés par la gendarmerie et dénoncés à l'autorité compétente ;
- nombreux dommages de biens privés, notamment à l'école du Martinet et au chemin du Rosey (portes forcées, extincteurs vidés, vols de trottinettes, etc...), affaires résolues, auteurs identifiés par la gendarmerie et dénoncés à l'autorité compétente.

Un travail dans l'ombre

La Sécurité publique traite toutes les demandes et informations qui lui sont transmises. Elle est au service de la population et effectue un travail de terrain important. Tout au long de l'année de nombreux contrôles et rappels à la loi sont réalisés. Les agents accentuent plus particulièrement leur contrôle au centre-ville, sur les quais, lors des manifestations, à la plage, vers les écoles. Les tags et graffitis peints sur le domaine public sont également effacés dans les meilleurs délais par la Voirie ou la Sécurité publique. Celle-ci veille également sur les aînés ou les personnes à mobilité réduite lors des périodes de grande chaleur ; plus de 300 contacts ont été réalisés cet été.

Elle est également régulièrement sollicitée pour de multiples autres petites tâches variées comme, entre autres, rechercher des personnes âgées disparues ou des enfants scolarisés qui ne se sont pas rendus en classe durant leur journée d'école ; mettre en place une signalisation pour un déménagement, une fête privée, un mariage, etc. ; trouver des solutions, très souvent dans l'urgence, pour la livraison de matériaux dans une rue étroite ou à forte fréquentation ; fermer une route au milieu de la nuit pour le passage d'un convoi spécial ; assister la gendarmerie lors d'accidents sur les routes cantonales ou aider à la déviation de la circulation lors d'accidents importants sur l'autoroute.



GENDARMERIE VAUDOISE À ROLLE

À l'heure de la rédaction de ce rapport, en raison du COVID-19, les chiffres officiels de la criminalité n'ont pas été publiés par l'OFS.

À titre indicatif, pour l'année 2019 à Rolle uniquement, ce sont quelque 1015 événements de toute nature qui ont alimenté la main courante de la police cantonale. Il s'agit de chiffres bruts qui ne peuvent pas être comparés aux chiffres officiels de la criminalité, car ils englobent des actes qui ne constituent pas des délits, comme, entre autres, des litiges, des troubles à la tranquillité, des dénonciation d'individus suspects ou encore des demandes d'assistance, et qui n'entreront donc pas dans les chiffres de la criminalité. Tous les événements ont fait l'objet d'un traitement par les collaborateurs de la gendarmerie et des inspecteurs de la police de sûreté, qui, avec les services généraux, composent la Police cantonale vaudoise.

Là aussi, il s'agit d'un travail important, effectué dans l'ombre et avec le même l'objectif, soit assurer la sécurité et la sérénité des citoyennes et des citoyens.

PROTECTION CIVILE – ORPC DISTRICT DE NYON

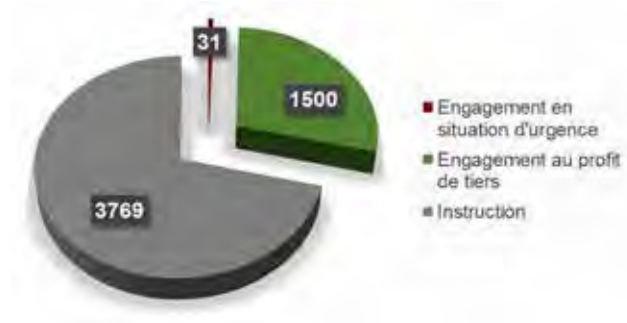
Organisation et effectifs

En 2019, l'Organisation régionale de la Protection civile (ORPC) du District de Nyon regroupe quelque 47 communes. Elle est dirigée par le Lt-Col Luc Mouthon. Les astreints à l'ORPC District Nyon sont au nombre de 878 au 31 décembre 2019. Les effectifs de milice sont organisés en six compagnies, dont une formation d'intervention régionale (FIR) et cinq formations d'appui régional (FAR). Chaque compagnie est autonome en termes de transport, ravitaillement et matériel. Chacune est dotée d'un organe de conduite de compagnie et héberge l'ensemble des compétences pour répondre au catalogue des prestations de la Protection civile vaudoise.

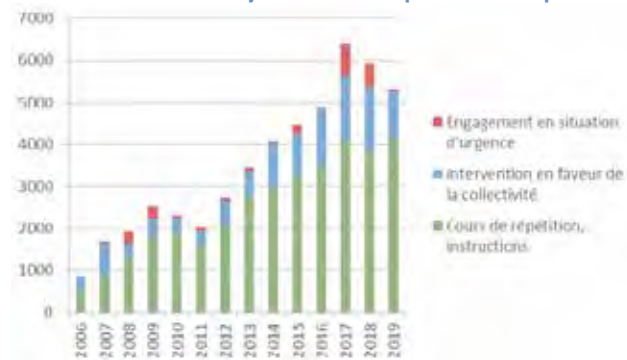
Jours de service

En 2019, 5'300 jours de service ont été effectués au sein de l'ORPC Nyon, soit une diminution de 10% par rapport à l'année précédente. Quelques 1'500 jours ont été effectués pour des engagements au profit de tiers et 31 jours d'engagement en situation d'urgence alors que 3'769 jours ont été effectués pour les cours de répétition.

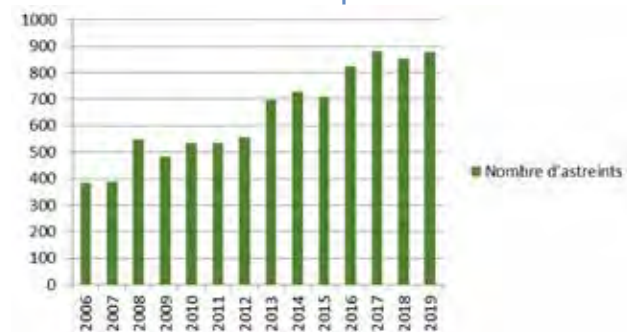
Répartition des jours de service en 2019



Évolution du nombre des jours de service par mission depuis 2006



Évolution du nombre d'astreints depuis 2006



Éléments financiers

	2017	2018	2019
Nbre de jours de service	6'395 jours	5'910 jours	5'300 jours
Frais annuels des cours	Fr. 369'520.-	Fr. 342'965.-	Fr. 339'633.-
Subventions	Fr. 158'970.-	Fr. 142'920.-	Fr. 113'040.-
Facturation des engagements	Fr. 224'492.-	Fr. 119'409.-	Fr. 201'689.-
Nbre de promus (gradés)	26	26	16

CONTRÔLE DES HABITANTS / BUREAU DES ÉTRANGERS

POPULATION

La commune de Rolle a vu sa population augmenter de 24 nouveaux habitants au 31 décembre 2019.

Recensement de la population rolloise au 31 décembre 2019

		Total
Suisses	Confédérés	2'933
	Bourgeois	568
Total des citoyens suisses		3'501
Total des citoyens étrangers		2'790
Total général de la population		6'291

Comparaison de la population établie entre le 31 décembre 2018 et le 31 décembre 2019

	2018	2019
Total de la population suisse	3'468	3'501 (+33)
Total de la population étrangère	2'799	2'790 (-9)
Total général de la population	6'267	6'291 (+24)

Mutations diverses enregistrées dans le registre communal en 2019

Types de mutations	Nombre
Départs	796
Arrivées	846
Changements d'adresse	175
Naissances	66
Décès	44
Mariages	51
Naturalisations	84

Documents divers délivrés en 2019

Genre	Nombre
Attestations d'établissement (de résidence)	1'623
Attestations de départ	214
Acte de mœurs	14

Institut Le Rosey

Le nombre d'étudiants inscrits à l'Institut Le Rosey au 31 décembre 2019 était de 406 (dont 80 personnes enregistrées en résidence secondaire).

Impôts frontaliers

Au 31 décembre 2019, 450 frontaliers étaient inscrits au Contrôle des habitants pour environ 533 entreprises rolloises.

Cartes d'identité

Durant l'année 2019, le Contrôle des habitants a transmis 150 demandes de cartes d'identité.

Registre communal des chiens (impôts sur les chiens)

Au 31 décembre 2019, 262 chiens étaient inscrits dans le registre communal.

Naturalisations

Durant l'année écoulée, 84 demandes de naturalisation ont été finalisées et 77 sont en cours de traitement auprès du Service de la Population (SPOP) à Lausanne ou au Secrétariat d'Etat aux Migrations (SEM) à Berne.

Émoluments en matière de contrôle des habitants

Une étude a été faite par le Contrôle des habitants en vue d'une décision municipale.

Le règlement sur les tarifs et émoluments du Contrôle des habitants a été approuvé par le Conseil communal dans sa séance du 19 mars 2019. Ce dernier a approuvé dans son intégralité les tarifs proposés par la Municipalité. S'en est suivi le 30 avril 2019, l'approbation officielle du Conseil d'Etat par le Chef du Département de l'économie, de l'innovation et du sport. Les émoluments s'ont entrés en vigueur le 1^{er} janvier 2020. En parallèle à la mise en production du nouvel ERP. Ses fonctionnalités ainsi que ses performances ont permis de débiter les encaissements avec un logiciel au goût du jour et pleinement en adéquation avec les activités du service.

Projet Phoenix nouvel ERP

La mise en place du nouvel ERP, prévue pour la fin de l'année 2019, a nécessité une grande intervention du service et cela bien entendu sans impacter les prestations à la population. Le contrôle de l'entier de la base de données a débuté à la mi-juillet et s'est poursuivie jusqu'à la pleine mise en place du nouveau logiciel. Soit, le 9 décembre 2019. Il en est de même pour les registres « frères » tel que le Registre cantonal des bâtiments (y compris logements, adresses, entrées) et le Registre cantonal des Personnes (RCPers). Ce qui a permis un basculement de l'ancien logiciel « GEFI » à « NEST sans aucun problème majeur.

SDIS ETRAZ REGION

(Extraits du rapport d'activités 2019 – Major Stéphane Dufour)

L'année 2019 fut une fois encore riche en événements pour le personnel du SDIS. Un logiciel de réservation de matériel et de véhicules en ligne a été mis en place à la grande satisfaction de tous. Il permettra également de gérer de manière efficiente les présences aux exercices ainsi que les appareils respiratoires. Concernant le système d'alarme mis en place par l'Établissement Cantonal d'Assurance, après les défauts de jeunesse inhérents à tout nouveau programme de cette taille, il permet désormais une gestion personnelle de disponibilité.

De puissants orages ont marqué l'année. Des masses d'eau considérables se sont abattues sur l'entier du canton, provoquant de nombreuses inondations. Concernant notre secteur, la région de l'ouest rolois a été la plus touchée avec de multiples habitations très endommagées. Grâce au matériel performant fourni par le service Technique et Logistique de l'ECA, ainsi que celui acheté par le SDIS, nos sapeurs-pompiers sont de plus en plus efficaces lors de ce genre de missions.

Statistiques

Pour l'année 2019, le SDIS Etraz-Région est intervenu à 189 reprises, soit :

- 39 alarmes automatiques dont 9 annulées avant la sortie du tonne-pompe
- 8 éléments naturels divers (chutes d'arbres etc)
- 21 inondations suites à des événements naturels
- 19 inondations dues à un accident ou une usure
- 20 interventions ABC
- 20 techniques divers
- 1 prévention feu
- 9 feux de forêts, broussailles et autres
- 21 feux de bâtiments ou cheminées
- 3 feux de véhicules
- 7 feux divers, non assurés par l'ECA
- 9 sauvetages de personnes
- 12 sauvetages d'animaux
- 3 interventions sur le secteur du SIS Morget

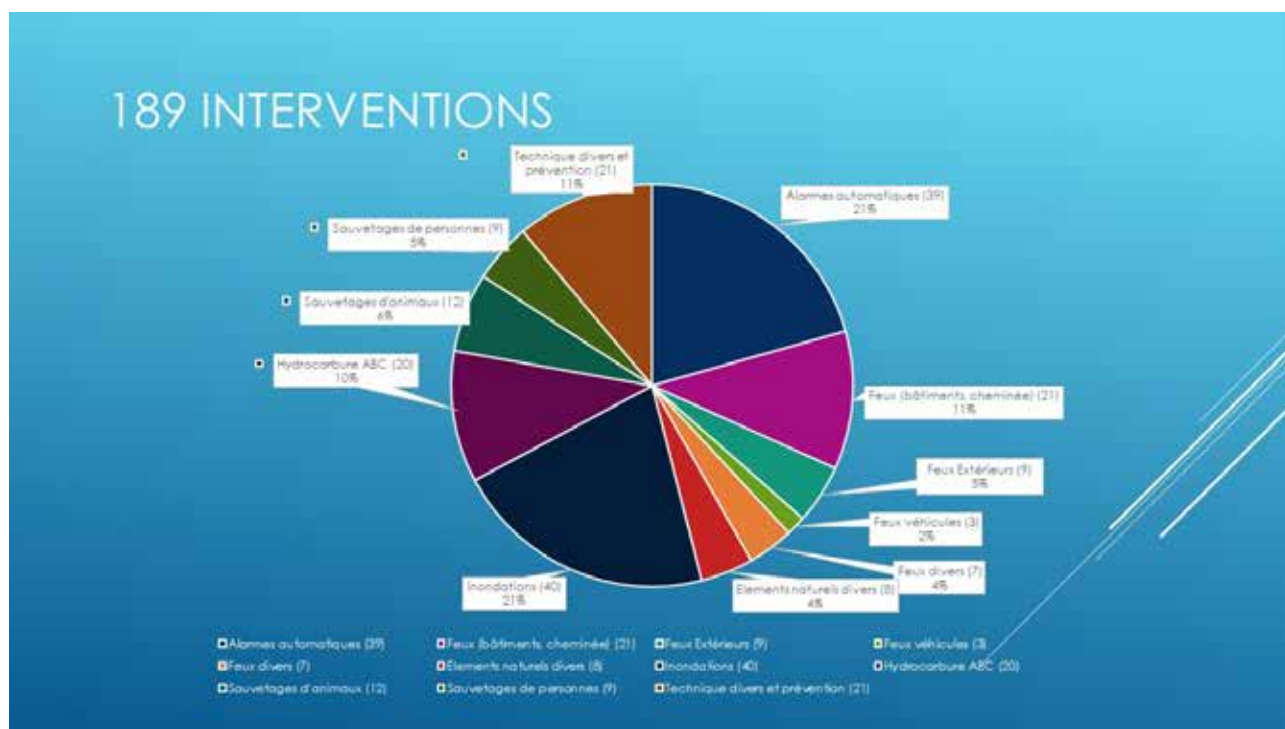
Sur ces interventions, 69 ont eu lieu la journée, 38 la nuit et 82 en week-end. Pour un total de 2'536 heures.

Formation

12'300 heures de formation ont été effectuées en 2019.

Matériel

En fin d'année, le centre DAP de Longirod a touché un nouveau véhicule polyvalent en remplacement de la Defender.



REGISTRE CIVIQUE/REGISTRE DES ÉLECTEURS

Le nombre d'électeurs était de 3'501 au 31 décembre 2019. Voici la liste des différentes votations qui ont eu lieu durant l'année écoulée :

10.02.2019 - Votation fédérale (1 objet)

1. Initiative populaire « Stopper le mitage – pour un développement durable du milieu bâti (initiative contre le mitage) ».

17.03.2019 Élection complémentaire au Conseil d'Etat (1^{er} tour)

19.05.2019 - Votations fédérales (2 objets)

1. Loi fédérale du 28.09.2018 relative à la réforme fiscale et au financement de l'AVS (RFFA),
2. Arrêté fédéral du 28.09.2018 portant sur l'approbation et la mise en œuvre de l'échange de notes entre la Suisse et l'UE concernant la reprise de la directive (UE) 2017/853 modifiant la directive de l'UE sur les armes (Développement de l'acquis de Schengen).

20.10.2019 Élection du Conseil national

24.11.2019 - Votation communale (1 objet)

1. Élection complémentaire à la Municipalité du 24.11.2019

CONCLUSIONS

Monsieur le Président,
Mesdames et Messieurs,

Nous concluons le présent rapport en vous priant de bien vouloir voter les conclusions suivantes :

LE CONSEIL COMMUNAL DE ROLLE,

Vu le rapport de gestion présenté par la Municipalité,

Entendu le rapport de la Commission de gestion,

APPROUVE

la gestion de l'exercice 2019 et en donne décharge aux organes responsables.

Approuvé par la Municipalité en séance du 8 juin 2020

AU NOM DE LA MUNICIPALITÉ

Le Syndic		Le Secrétaire
		
Denys Jaquet		Julien Bocquet

RÈGLEMENTS COMMUNAUX

Les règlements communaux en vigueur (état au 31 décembre 2019) sont présentés ci-dessous avec les dates de validation des instances concernées, par ordre chronologique des décisions municipales.

Libellé	Adoption Municipalité	Adoption Conseil	Approbation Canton
Service communal des eaux	14.03.1966	14.06.1966	29.07.1966
Fichiers informatiques et protection des données personnelles	26.11.1984	05.03.1985	09.10.1985
Règlement général de police et tarifs qui en découlent (en révision)	13.04.1987	29.09.1987	04.12.1987
Evacuation et l'épuration des eaux	03.09.1990	11.12.1990	22.02.1991
Service de défense incendie et de secours et les tarifs qui en découlent	21.08.1995	05.12.1995	15.02.96 / 16.06.2000
Naturalisations / acquisition et perte de bourgeoisie, tarifs	26.02.2009	05.05.2009	09.09.2009
Règlement communal sur la protection des arbres	05.03.2009	06.10.2009	12.11.2009
Règlement sur le logement	14.07.2011	11.10.2011	21.11.2011
Utilisation des caméras de vidéosurveillance	20.03.2012	15.05.2012	21.02.2014
Gestion des déchets et tarifs qui en découlent	31.07.2012	13.11.2012	10.12.2012
Taxe relative au financement de l'équipement communautaire	19.03.2013	18.06.2013	30.07.2013
Taxe régionale de séjour et sur les résidences secondaires	23.07.2013	08.10.2013	28.01.2014
Emoluments, taxes police de construction et aménagement du territoire	24.09.2013	12.11.2013	09.12.2013
Horaires d'ouverture et fermeture des magasins	15.10.2013	04.03.2014	31.03.2014
Subventionnement des études musicales	10.02.2015	12.05.2015	--
Règlement sur les décès, les sépultures et le cimetière	09.06.2015	06.10.2015	02.12.2015
Règlement concernant le Service des taxis	16.06.2015	01.09.2015	11.12.2015
Règlement des ports (révision)	02.02.2016	19.04.2016	17.08.2016
Règlement du Conseil communal (amendements)	19.07.2016	11.10.2016	16.11.2016
Règlement communal sur l'évacuation et l'épuration des eaux	04.07.2017	03.10.2017	13.12.2017
Règlement communal d'occupation du domaine public en matière de police du commerce	06.03.2018	11.12.2018	08.02.2019
Règlement communal concernant les ventes, foires et marchés sur domaine public	06.03.2018	11.12.2018	08.02.2019
Règlement sur les tarifs et émoluments du Contrôle des habitants	29.10.2018	19.03.2019	30.04.2019

Autres règlements communaux (compétence municipale)

Libellé	Adoption Municipalité, entrée en vigueur ou statut
Règlement pour la fonction de garde-port	22 mars 1982, révisé le 16.07.2009
Règlement interne concernant l'utilisation des moyens informatiques	1 ^{er} avril 1996
Règlement d'utilisation des terrains de sport du Groupe scolaire du Martinet	15 septembre 1997
Fonctionnement et cahier des charges de la Commission consultative des arbres	6 mars 2003, révisé le 22.04.2010

Règlement sur l'accueil et la restauration pour enfants en milieu scolaire de la Commune de Rolle et environs	14 août 2003, révisé le 1.08.2012
Règlement relatif à l'exploitation des jardins familiaux	18 décembre 2003, révisé le 12.06.2012 et 14.11.2017
Règlement pour l'utilisation temporaire du domaine public communal	1 ^{er} juillet 2004
Règlement pour la réfection de la chaussée	1 ^{er} juillet 2004
Règlement d'utilisation de l'Île de La Harpe	27 septembre 2007
Règlement fixant les conditions d'utilisation de la piscine du collège du Martinet	20 décembre 2007
Règlement fixant les conditions de location des salles du Casino	1 ^{er} janvier 2008
Règlement d'utilisation des timbreuses	18 mars 2010
Règlement communal du camping des Vernes	25 mars 2010, révisé le 01.05.2012
Règlement sur l'attribution des subventions communales	24 juin 2010
Règlement d'accès aux quais, au Port Ouest et au Château	28 mai 2013
Règlement de la manifestation « A Coffre ouvert » à Rolle	18 février 2014
Règlement de la Municipalité (législature 2016-2021)	12 juillet 2016, révisé le 3 décembre 2018

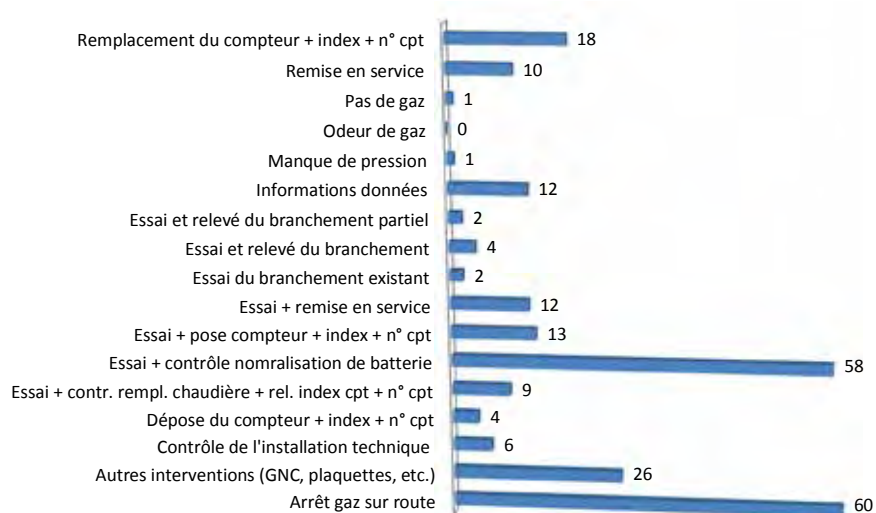
Règlements LATC

Libellé	Adoption Municipalité	Adoption Conseil	Approbation Canton et/ou mise en vigueur
Plan d'extension "Sur-la-Ville"	08.12.1960	14.02.1961	04.04.1961
PQ Sous-le-Rosey	04.02.1963	18.06.1963	08.10.1963
PEP le Rosey - Carina	16.10.1967	19.12.1967	13.02.1968
PQ Les Eaux I	10.12.1973	22.10.1974	29.11.1974
PQ Pré-du-Gaud	08.04.1974	22.10.1974	29.11.1974
PQ Les Epines	08.07.1974	10.02.1976	27.10.1976
PPA Martinet	28.04.1986	28.04.1987	15.07.1987
PQ Le Rosey secteur I	12.10.1987	23.02.1988	06.04.1988
PQ Aux Uttins	28.05.1990	11.05.1993	21.02.1996
PQ Au Maupas	28.05.1990	04.05.1993	21.02.1996
PQ Pré-de-Vert "Le Caroubier"	11.06.1990	06.11.1990	21.08.1992
PPA du Centre Ancien	18.06.1990	11.12.1990	06.11.1992
Plan général d'affectation et police des constructions	18.06.1990	11.12.1990	06.11.1992
PQ Au Parc	07.01.1991	24.09.1991	21.08.1992
PQ Centre Ville	01.07.1991	04.02.1992	24.04.1992
PQ Le Rosey secteur II	09.05.1994	19.07.1994	10.08.1994
PQ Baccara	31.10.1994	04.07.1995	26.01.1996
PQ Vers La Pièce	13.05.1996	01.07.1997	08.12.1997
PQ La Combe	20.05.1997	09.09.1997	07.10.1997
Plan Directeur Communal	26.04.1999	19.09.2000	11.06.2001
PPA Martinet Nord	31.03.2005	21.03.2006	18.07.2006
PPA Ouest Rollois	24.08.2006	11.03.2008	20.11.2008
PQ Fleur d'Eau	16.08.2007	24.06.2008	23.09.2008

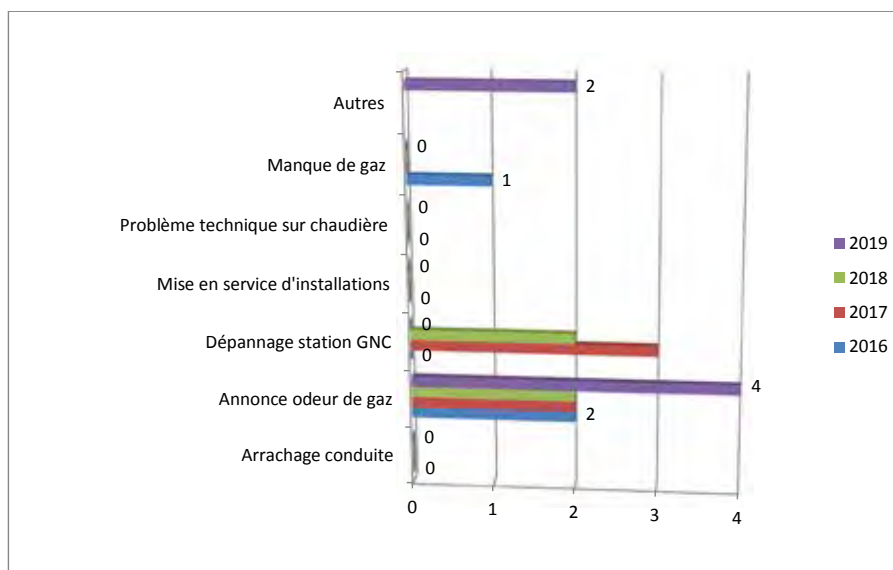
PQ Au Parc Ouest	13.12.2007	06.05.2008	01.07.2008
PQ Les Eaux II	30.10.2008	09.06.2009	27.08.2009
PQ Sous l'Etraz	26.02.2009	23.06.2009	02.09.2009
PPA du Port Ouest	22.07.2010	06.03.2012	30.05.2012
PPA Carnal Hall	26.05.2011	11.10.2011	11.11.2011
PQ Grandes Buttes – Jardins	02.06.2015	21.06.2016	09.11.2016
PQ Gare Nord – Schenk	31.05.2016	31.01.2017	20.03.2017
PQ Sous-Bellefontaine	07.10.2014 et 23.08.2016	15.12.2015 et 25.04.2017	18.11.2018 -

ANNEXES

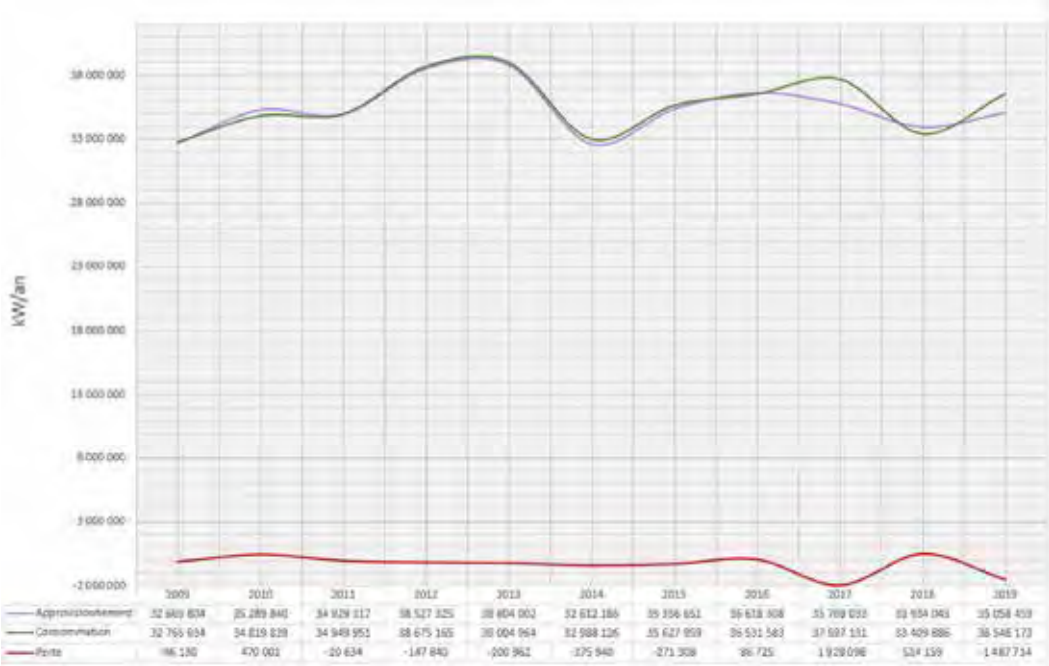
Interventions sur la commune de Rolle en 2019



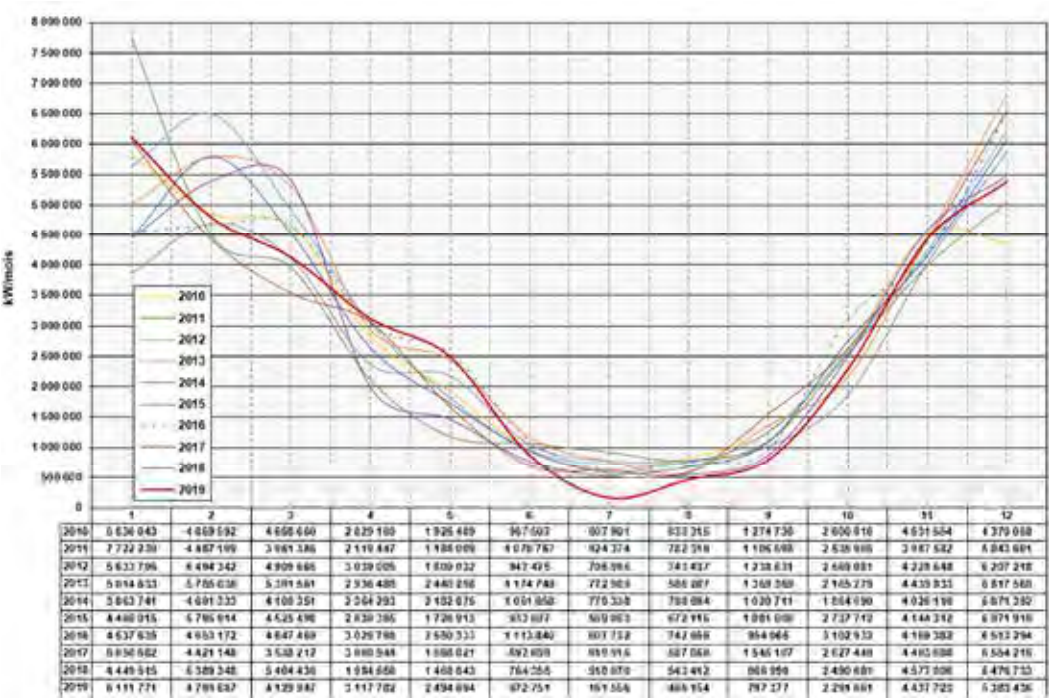
Interventions de piquet 2016 - 2019



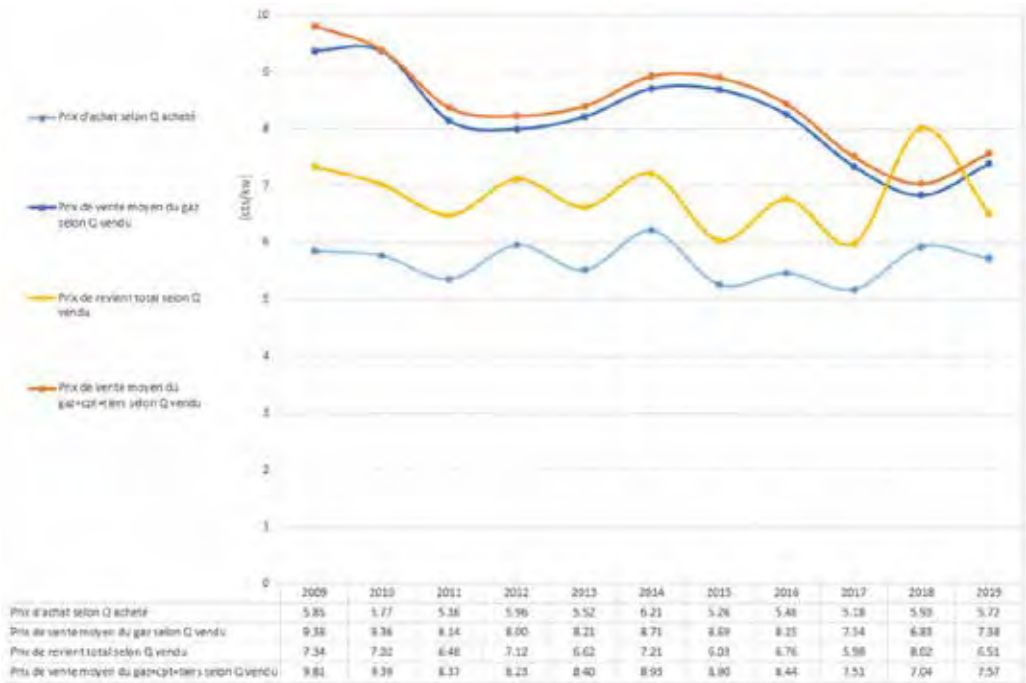
Distribution annuelle du gaz



Alimentation mensuelle (SI Lausanne)



Comparaison prix de revient, de vente et d'achat

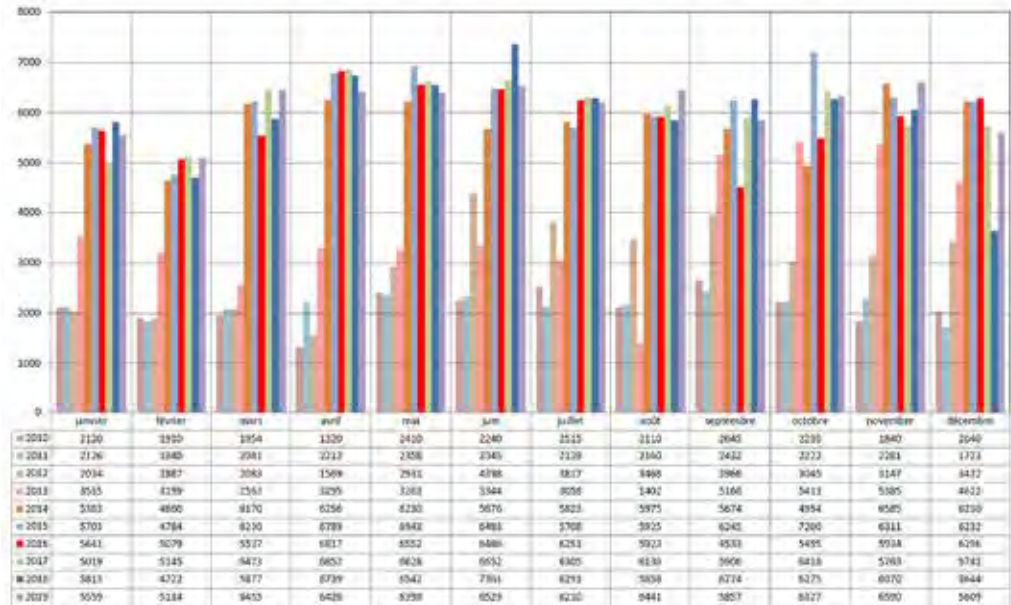


GESTION DES DÉCHETS

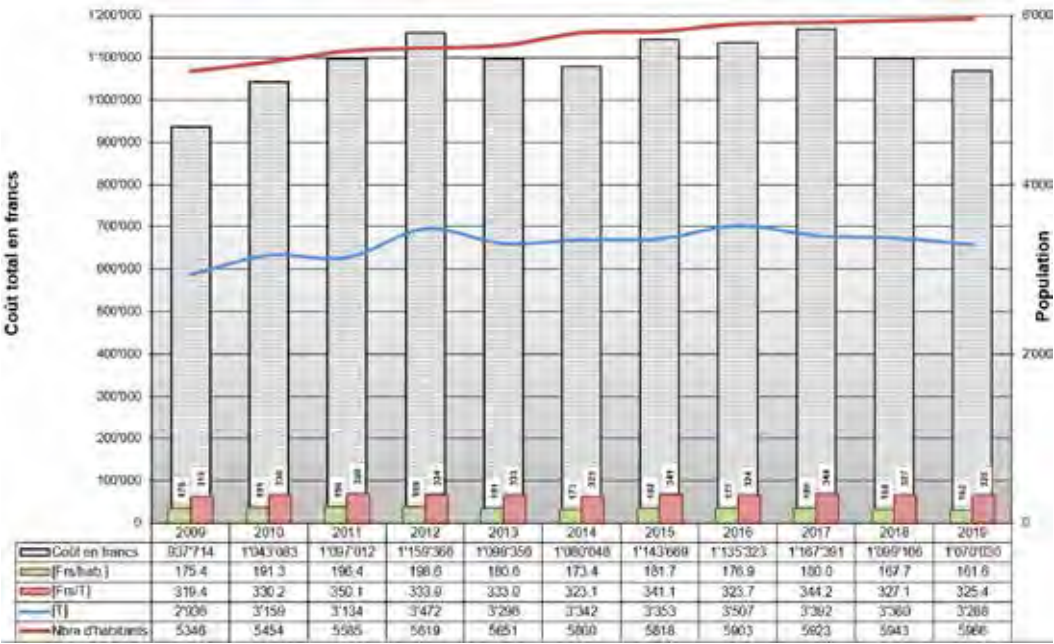
Nombre des passages (entrées) à la déchetterie entre 2009 et 2019

Années	Totaux des entrées	Ouverture Nombre d'heures -	Ouverture - Nombre d'heures hebdomadaires	ENTREE/minute
2009	26'300	1'100	21h. p. sem.	0,40
2010	25'334	1'100	21h. p. sem.	0,40
2011	25'920	1'070	20h30 p. sem.	0,40
2012	35'777	1'400	27h. par sem.	0,43
2013	44'245	1'480	28h30 par sem.	0,50
2014	69'616	1'480	28h30 par sem.	0.75
2015	74'553	1'480	28h30 par sem.	0.82
2016	70'524	1'480	28h30 par sem.	0.79
2017	73'066	1'480	28h30 par sem.	0.76
2018	71'466	1'480	28h30 par sem.	0.80
2019	73'515	1'480	28h30 par sem.	0.83

Evolution mensuelle des entrées



Evolution comparative de la population et du coût annuel total des déchets



Ordures ménagères

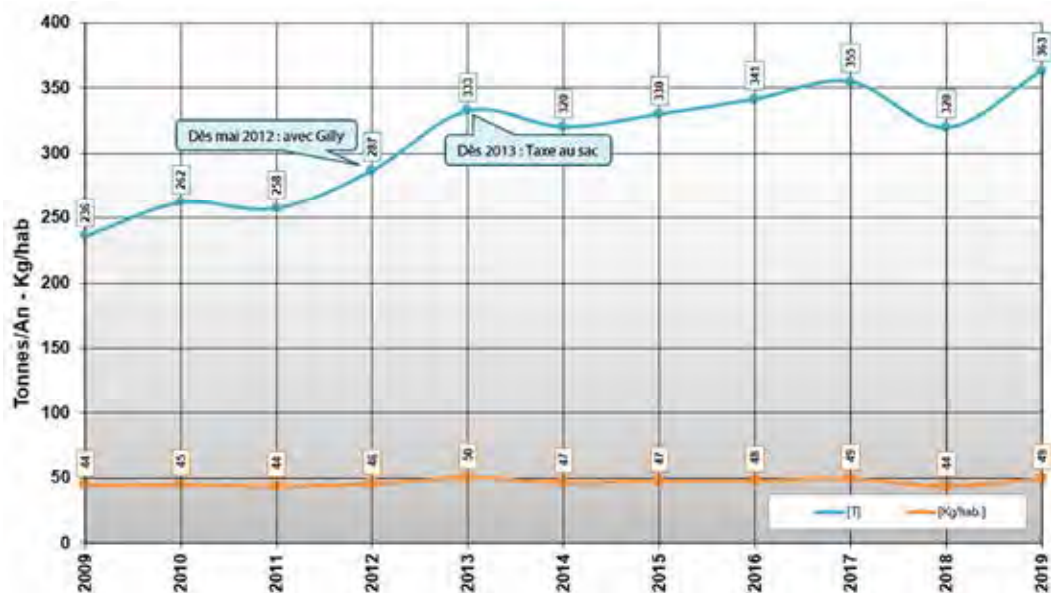


Déchets encombrants



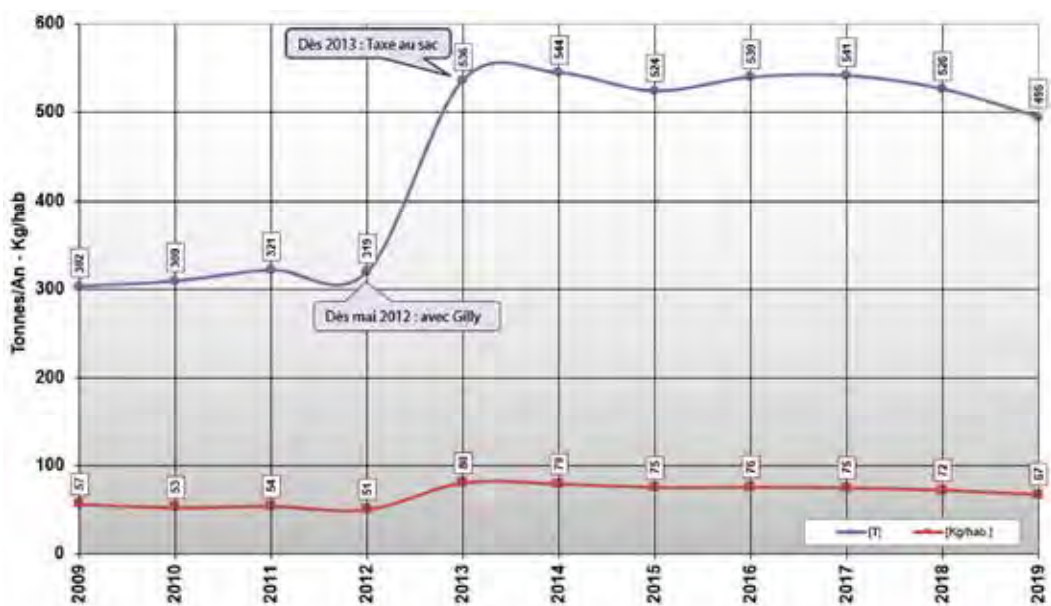
Ramassage du verre toutes teintes

Sur les 363 tonnes de verre ramassées sur l'ensemble de Rolle et Gilly, 181 tonnes l'ont été auprès des différents écopoints du territoire (Rolle + Gilly), le reste à la déchetterie.

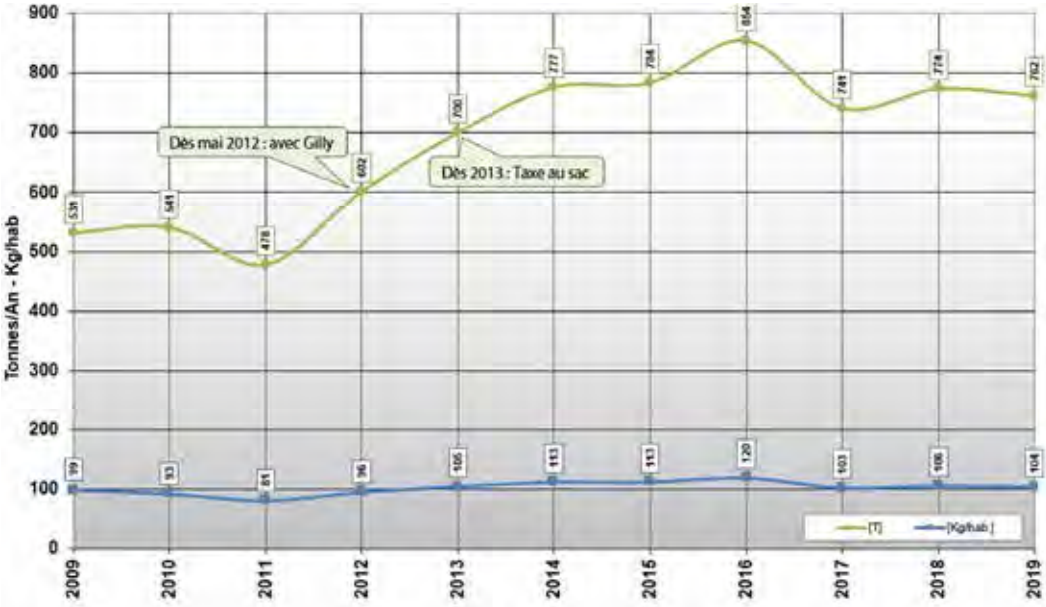


Ramassage du papier/carton

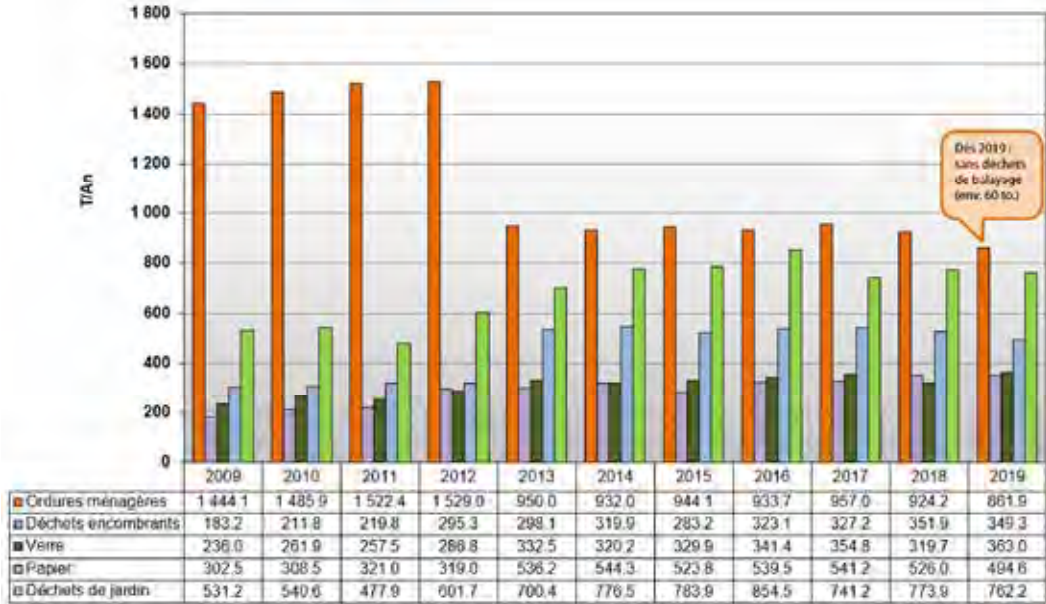
495 tonnes ont été récupérées sur l'ensemble des communes de Rolle et Gilly, dont environ 130 tonnes dans les écopoints.



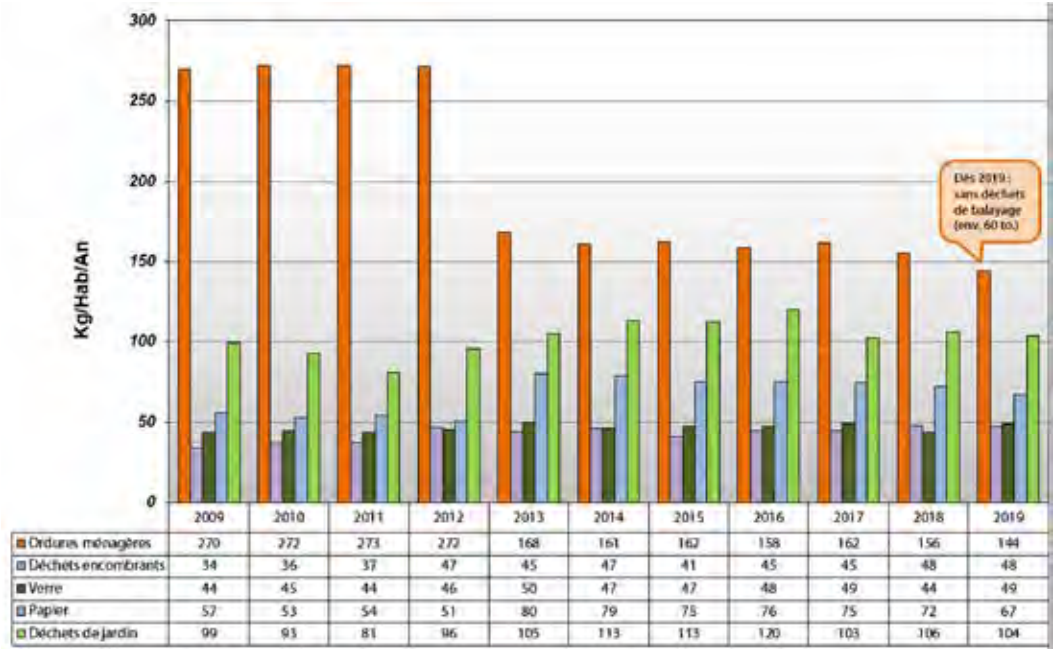
Ramassage des déchets de jardin et méthanisables



Evolution du tonnage par année selon le type de déchets (G3/4)



Evolution de la masse par habitant et par année selon le type de déchets (G1/4)



ROLLE

RAPPORT DE GESTION & COMPTES



Année 2019

Rolle, mai 2020

TABLE DES MATIERES

RAPPORT DE LA MUNICIPALITE DE ROLLE	3
RAPPORT DE LA FIDUCIAIRE	7
PRESENTATION GENERALE DES COMPTES 2019.....	8
COMPTE DE FONCTIONNEMENT	9
RECAPITULATION AVEC RESULTAT DE L'EXERCICE.....	11
COMPTES PAR CENTRE	13
COMMENTAIRES	51
CHARGES ET REVENUS PAR NATURE	59
BILAN FINAL	67
GRAPHIQUES ET TABLEAUX (INVESTISSEMENTS ET AMORTISSEMENTS).....	75
ENGAGEMENTS CONDITIONNELS.....	79
EVOLUTION DES EMPRUNTS.....	80
FLUCTUATION DES FONDS DE RESERVES.....	81
FACTURE SOCIALE ET PEREQUATION FINANCIERE	83
PATRIMOINE ADMINISTRATIF/FINANCIER.....	85
RECAPITULATION DES INVESTISSEMENTS NETS 2003-2019	92

ASSOCIATIONS INTERCOMMUNALES

*Les comptes des associations peuvent être consultés sur le site Internet : www.rolle.ch
Cliquer depuis le menu de gauche
« Administration communale »
puis « Bourse – Finances »
et enfin sur « Comptes des associations »*

Rapport

de la Municipalité de Rolle
au Conseil communal
sur les

COMPTES 2019

Monsieur le Président,
Mesdames, Messieurs,

La Municipalité a l'honneur de vous présenter les comptes de la Commune de Rolle arrêtés au 31 décembre 2019.

Le budget prévoyait une perte de Fr. 3'683'103.-.

Le résultat final pour l'année 2019 est déficitaire de Fr. 2'885'522.80.

COMPARAISON COMPTES 2019/BUDGET 2019

	Comptes 2019 (en francs)	Budget 2019 (en francs)	Variation
charges	73'809'627.48	58'228'087.00	26.76 %
revenus	70'924'104.68	54'544'984.00	30.03 %
bénéfice			
perte	2'885'522.80	3'683'103.00	- 21.66 %

TABLEAU DE FLUX DE LIQUIDITES 2019

FLUX DE TRESORERIE

	2019	2018
	CHF	CHF
MARGE D'AUTOFINANCEMENT PAR DICASTERE		
ADMINISTRATION GENERALE	-3'747'390	-3'885'200
Charges monétaires	-4'767'620	-4'777'648
Produits monétaires	1'029'231	892'449
FINANCES	38'343'821	31'896'371
Charges monétaires	-16'921'197	-12'530'866
Produits monétaires	55'265'018	44'427'236
DOMAINES ET BATIMENTS	424'362	226'149
Charges monétaires	-2'078'777	-2'265'222
Produits monétaires	2'503'139	2'491'371
TRAVAUX	666'300	-666'488
Charges monétaires	-5'231'838	-5'258'363
Produits monétaires	5'898'138	4'591'875
INSTRUCTION PUBLIQUE ET CULTES	-3'515'936	-3'448'940
Charges monétaires	-5'036'319	-5'250'332
Produits monétaires	1'520'383	1'801'392
POLICE	-2'721'901	-2'544'622
Charges monétaires	-3'207'307	-2'989'446
Produits monétaires	485'407	444'824
SECURITE SOCIALE	-27'625'054	-20'614'008
Charges monétaires	-28'384'844	-21'596'329
Produits monétaires	759'789	982'321
SERVICES INDUSTRIELS	473'799	-262'961
Charges monétaires	-2'293'483	-2'613'863
Produits monétaires	2'767'282	2'350'902
Marge d'autofinancement	2'298'002	700'302
Augm. (-) / dimin déb. et cptes courants	- 2'071'441	6'506'842
Augm. (-) / diminu. des actifs transitoires	1'330'256	-1'341'203
Augm. (+) / dimin. des eng. courants	-1'825'754	-370'710
Augm. (+) / dimin. des passifs transitoires	6'655'194	-18'412'257
Variation des actifs / passifs à court terme	4'088'256	-13'617'328
Flux de l'activité opérationnelle	6'386'257	-12'917'026

INVESTISSEMENTS			
	Investissements du patrimoine administratif	-955'166	-3'953'837
	<i>Acquisition / rénovation patrimoine administratif</i>	<i>-1'548'651</i>	<i>-4'387'087</i>
	<i>Recettes perçues</i>	<i>593'485</i>	<i>433'250</i>
	Placements du patrimoine financier	14'011	-97'946
	<i>Acquisition/rénovation du patrimoine financier</i>	<i>0</i>	<i>-29'145</i>
	<i>Recettes perçues</i>	<i>0</i>	<i>50'210</i>
	<i>Prêts</i>	<i>14'011</i>	<i>-119'011</i>
Flux des activités d'investissements		-941'154	-4'051'783
FINANCEMENT			
	<i>Emprunts remboursés</i>	<i>-8'280'000</i>	<i>-8'580'000</i>
	<i>Nouveaux emprunts</i>	<i>9'000'000</i>	<i>19'000'000</i>
Flux des activités de financement		720'000	10'420'000
FLUX DE TRESORERIE		6'165'103	-6'548'809
DISPONIBILITES			
	Disponibilités au début de l'exercice	9'638'450	16'187'260
	Disponibilités en fin d'exercice	15'803'553	9'638'450
	Variation nette des disponibilités (flux de trésorerie)	6'165'103	-6'548'809

ORGANES DE REVISION

La fiduciaire BDO S.A. a effectué son contrôle le 29 janvier 2020 (contrôle intermédiaire) et du 23 au 26 mars 2020 (contrôle final).

CONCLUSIONS

Nous vous proposons, Monsieur le Président, Mesdames, Messieurs, après avoir pris connaissance des comptes communaux 2019 et entendu le rapport de la Commission des finances de bien vouloir :

- Adopter les comptes de la Commune de Rolle pour l'année 2019, tels que présentés,
- Donner décharge à la Commission permanente des finances de ce mandat.

Rolle, le 20 avril 2020.

La direction des finances :

Le Syndic	La cheffe de service
	
Denys Jaquet	Marielle Vontobel



Comptes approuvés par la Municipalité en séance du 20 avril 2020.

Au nom de la Municipalité

Le Syndic	Le Secrétaire
	
Denys Jaquet	Julien Bocquet





Tél. 021 310 23 23
Fax 021 310 23 24
www.bdo.ch

BDO SA
Biopôle SC-B - Epalinges
Case postale 7690
1002 Lausanne

Rapport de l'auditeur sur les comptes communaux

Au conseil communal de la Commune de Rolle

En notre qualité d'auditeur et conformément à notre mandat, nous avons effectué l'audit des comptes communaux ci-joints de la Commune de Rolle, comprenant le bilan, le compte de fonctionnement, le tableau des investissements, la liste des engagements hors bilan et le rappel des ententes intercommunales pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2019.

Responsabilité de la Municipalité

La responsabilité de l'établissement des comptes communaux, conformément aux dispositions légales cantonales, incombe à la Municipalité. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes communaux afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, la Municipalité est responsable de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'Auditeur

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes communaux. Nous avons effectué notre audit conformément au règlement sur la comptabilité des communes (RCCom), aux directives de révision édictée par le Département des institutions et de la sécurité (DIS) et à la recommandation d'audit suisse 60 Audit et rapport de l'auditeur de comptes communaux. Selon cette recommandation d'audit, nous devons respecter les règles d'éthique professionnelle ainsi que planifier et réaliser l'audit de façon à pouvoir constater avec une assurance raisonnable que les comptes communaux ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes communaux. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes communaux puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes communaux, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'existence et l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes communaux dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR), de connaissances techniques et d'indépendance conformément aux directives de révision édictée par le Département des institutions et de la sécurité (DIS) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes communaux annuels, pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2019, sont conformes à la loi sur les communes du 28 février 1956 et au règlement cantonal sur la comptabilité des communes du 14 décembre 1979.

Lausanne, le 9 avril 2020

BDO SA

Jürg Gehring
Expert-réviseur agréé

pp Valmir Haxhosaj
Expert-réviseur agréé
Réviseur responsable

BDO SA, dont le siège principal est à Zurich, est le membre suisse, juridiquement indépendant, du réseau international BDO.



	Comptes 2019		Budget 2019	
	Charges	Revenus	Charges	revenus
Total selon budget 2019 déposé	73 802 974	69 659 282	64 853 237	59 830 540
Résultat selon budget déposé				
Déficit		4 143 692		5 022 697
Excédent des revenus				
Total des amendements du budget			-	1 339 594
Total selon budget voté	73 802 974	69 659 282	64 853 237	61 170 134
Amortiss. ordin. non prévus au budget				
Entreprise de correction fluviale - Nouvelles factures en 2019	6 653			
Total après amortissements	73 809 627	69 659 282	64 853 237	61 170 134
Résultat après amortissements				
Déficit		4 150 345		3 683 103
Excédent des revenus				
Total après attribution aux réserves	73 809 627	69 659 282	64 853 237	61 170 134
Résultat après attr. réserves				
Déficit		4 150 345		3 683 103
Recettes extraordinaires (soldes 2018)			-	
CARPOSTAL		435 068		
ENJEU		375 183		
AJERE		454 571		
Total compte de fonctionnement	73 809 627	70 924 105	64 853 237	61 170 134
Résultat final				
Déficit		2 885 523		3 683 103
Balance générale	73 809 627	73 809 627	64 853 237	64 853 237



Comptes de fonctionnement

Exercice 2019

..



Récapitulation des comptes 2019

Commune de Rolle

No compte	Désignation	Comptes 2018		Budget 2019		Comptes au 31.12.2019		Ecart		Variation réel	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Ecart	%	CHF	%
1	ADMINISTRATION GENERALE	4 933 348	893 889	6 008 822	923 400	5 003 176	1 162 939	1 245 185	24.49	199 223	4.93
10	AUTORITES ET MUNICIPALITE	723 664	89 250	1 076 060	27 000	795 134	21 585	275 510	26.26	-139 136	-21.93
11	ADMINISTRATION	514 156	9 980	550 050	8 000	513 363	16 328	45 015	8.30	7 142	1.42
13	RH	274 347	9 600	306 785	5 000	273 994	2 705	30 496	10.11	-6 542	-2.47
14	SERVICE DES INTERETS GENERAUX	222 278	-	426 500	-	363 510	-	62 990	14.77	-141 231	-63.54
15	AFFAIRES CULTURELLES ET LOISIRS	1 225 572	234 373	1 422 195	289 000	1 160 488	157 094	129 801	11.45	-12 195	-1.23
16	TOURISME	379 513	214 587	378 150	194 200	373 638	224 542	34 854	18.95	15 830	9.60
18	TRANSPORTS PUBLICS	1 197 394	334 285	1 220 920	390 200	1 067 604	729 367	492 483	59.28	524 872	60.81
19	INFORMATIQUE	396 423	1 814	628 162	10 000	455 446	11 319	174 035	28.15	-49 517	-12.55
2	FINANCES	12 613 876	45 998 025	11 700 000	42 146 684	17 125 497	55 765 668	8 193 487	-26.91	5 256 021	-15.74
20	COMPTABILITE GENERALE / CAISSE / CONTENT	852 526	265 464	840 600	144 500	838 903	344 556	201 754	28.98	92 716	15.79
21	IMPÔTS	253 475	41 482 219	248 000	35 550 037	294 127	45 410 696	9 814 532	-27.80	3 887 825	-9.43
22	SERVICE DE LA DETTE	11 378 956	3 058 033	10 581 400	6 422 147	15 733 871	9 956 116	-1 618 502	-38.91	2 543 169	30.56
23	AMORTISSEMENTS ET RESERVES NON VENTILEES	128 918	1 192 310	30 000	30 000	258 597	54 300	-204 297		-1 267 689	119.21
3	DOMAINES & BÂTIMENTS	3 864 435	3 286 086	3 228 300	2 414 790	2 929 018	2 503 139	387 631	47.65	152 470	26.36
30	SERVICE ADMINISTRATIF ET TECHNIQUE	644 684	49 247	641 600	30 000	617 776	65 293	59 117	9.67	42 954	7.21
31	TERRAINS, PLACES, JARDINS	113 376	194 554	107 900	153 420	95 086	155 002	14 395	-31.62	-21 262	26.19
35	BÂTIMENTS COMMUNAUX	520 227	270 396	473 940	277 540	352 230	280 028	124 198	63.24	177 629	71.10
36	AUTRES BÂTIMENTS	2 180 060	2 305 011	1 534 720	1 470 270	1 466 202	1 505 825	104 073	161.48	-85 327	68.29
37	BÂTIMENTS DIVERS	406 087	466 879	470 140	483 560	397 723	496 991	85 848	-639.70	38 476	-63.29
4	TRAVAUX	10 025 481	6 832 207	7 693 820	4 495 120	8 692 866	5 938 470	444 304	13.89	438 878	13.74
40	SERVICE TECHNIQUE ET SECRETARIAT	205 315	66 193	212 300	100 600	200 617	140 049	51 132	45.78	78 554	56.46
41	SERVICE ENERGIE, DEVELOPEMENT DURABLE	53 454	4 400	61 900	5 000	8 897	-	48 003	84.36	40 157	81.86
42	URBANISME + POLICE CONSTRUCTIONS	658 422	190 178	542 020	51 000	1 623 629	1 265 072	132 463	26.98	109 688	23.43
43	ROUTES ET VOIRIE	1 921 019	318 913	1 866 120	251 950	1 939 641	435 564	110 093	6.82	98 029	6.12
44	ESPACES VERTS, CIMETIERE, ILE, FONTAINES	816 934	9 968	816 000	-	857 566	88 660	47 094	5.77	38 060	4.72
45	DECHETS URBAINS	1 164 758	1 065 863	1 174 980	1 080 070	1 092 509	1 055 473	57 874	60.98	61 860	62.55
46	RESEAU D'EGOUTS /EPURATION	2 448 869	2 448 869	2 450 000	2 450 000	2 400 694	2 400 694	-		-	
47	PORTS, RIVES, COURS D'EAU	2 756 709	2 727 822	570 500	556 500	569 314	552 958	-2 355	-16.82	12 531	

No compte	Désignation	Comptes 2018		Budget 2019		Comptes au 31.12.2019		Ecart		Variation réel	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus	%	CHF	%	
5	INSTRUCTION PUBLIQUE & CULTES	5 619 704	1 801 392	5 550 890	1 252 690	5 403 419	1 520 383	415 164	9.66	-64 724	-1.70
51	ENSEIGNEMENT PRIMAIRE	4 008 825	600 735	3 967 820	580 840	3 946 919	585 992	26 053	0.77	47 162	1.38
52	ENSEIGNEMENT SECONDAIRE	1 475 759	1 147 714	1 469 010	629 300	1 329 980	887 005	396 736	47.25	-114 929	-35.03
54	ORIENTATION PROFESSIONNELLE	8 777	-	8 760	-	8 513	-	247	2.82	264	3.01
58	TEMPLES ET CULTES	126 343	52 942	105 300	42 550	118 007	47 385	-7 872	-12.54	2 779	3.79
6	POLICE	2 989 446	444 824	3 097 680	445 300	3 207 307	485 407	-69 521	-2.62	-177 279	-6.97
61	CORPS DE POLICE	2 246 762	303 476	2 327 980	313 400	2 462 371	354 085	-93 706	-4.65	-165 001	-8.49
62	CONTROLE DES HABITANTS	385 352	111 606	393 800	101 000	375 858	99 260	16 202	5.53	-2 852	-1.04
63	POLICE SANITAIRE	18 292	18 292	26 400	26 400	30 254	30 162	-92		-92	
64	INHUMATIONS	26 927	11 450	28 170	4 500	22 833	1 900	2 737	11.56	-5 456	-35.25
65	DEFENSE INCENDIE	196 544	-	201 600	-	196 129	-	5 471	2.71	415	
66	PROTECTION CIVILE	115 569	-	119 730	-	119 861	-	-131	-0.11	-4 292	-3.71
7	SECURITE SOCIALE	22 336 425	982 321	18 081 575	-	28 681 062	780 816	-9 818 670	-54.30	-6 546 141	-30.66
70	SERVICE ADMINISTRATIF	80 954	-	108 990	-	86 580	-	22 410	20.56	-5 626	-6.95
71	SERVICE SOCIAL COMMUNAL	2 778 325	242 225	2 662 135	-	2 626 507	463 571	499 199	18.75	373 164	14.71
72	PREVOYANCE SOCIALE CANTONALE	18 876 616	740 096	14 664 100	-	25 374 050	317 245	-10 392 705	-70.87	-6 920 285	-38.16
73	SANTE PUBLIQUE	592 911	-	626 850	-	588 315	-	38 535	6.15	4 596	0.78
74	OFFICE COMMUNAL DU LOGEMENT	7 620	-	19 500	-	5 610	-	13 890	71.23	2 010	26.38
8	SERVICES INDUSTRIELS	2 679 286	2 679 286	2 867 000	2 867 000	2 767 282	2 767 282	-		-	
83	SERVICE DU GAZ	2 679 286	2 679 286	2 867 000	2 867 000	2 767 282	2 767 282	-		-	



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1	ADMINISTRATION GENERALE	5 003 176	1 162 939	6 008 822	923 400	1 245 185	4 933 348	893 889
10	AUTORITES ET MUNICIPALITE	795 134	21 585	1 076 060	27 000	275 510	723 664	89 250
1000	CONSEIL COMMUNAL	64 875	-	96 150	-	31 275	56 128	-
1000.3001	Traitements	20 496	-	23 550	-	3 054	20 971	-
1000.3003	Jetons de présence	25 040	-	35 300	-	10 260	23 365	-
1000.3030	Cotisation AVS-AI-APG-AC	1 878	-	2 200	-	322	1 946	-
1000.3051	Assurance accidents + Perte de gain	276	-	400	-	124	280	-
1000.3061	Indemnisations véhicules privés	-	-	-	-	-	27	-
1000.3069	Frais divers	751	-	4 700	-	3 949	814	-
1000.3099	Commission intégration	-	-	3 000	-	3 000	-	-
1000.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	10 064	-	14 000	-	3 936	2 431	-
1000.3111	Achat mobilier, machines, matériel	-	-	2 000	-	2 000	-	-
1000.3170	Réceptions	6 370	-	11 000	-	4 630	6 294	-
1010	MUNICIPALITE	730 259	21 585	979 910	27 000	244 236	667 536	89 250
1010.3001	Traitements	287 254	-	296 230	-	8 976	296 231	-
1010.3003	Jetons de présence : Commission de naturalisation	1 620	-	5 000	-	3 380	2 060	-
1010.3030	Cotisations AVS-AI-APG	27 179	-	28 100	-	921	27 582	-
1010.3040	Caisse de pension	48 863	-	50 500	-	1 637	50 348	-
1010.3051	Assurance accidents + Perte de gain	4 691	-	5 000	-	309	4 581	-
1010.3069	Débours,vacations et frais divers	1 908	-	3 000	-	1 093	1 899	-
1010.3091	Formation du personnel	2 450	-	5 000	-	2 550	-	-
1010.3099	Frais divers	-	-	3 000	-	3 000	220	-
1010.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	2 030	-	4 000	-	1 970	2 351	-
1010.3102	Annonces journaux, documentation	1 139	-	15 480	-	14 341	2 716	-
1010.3111	Achat mobilier, machines, matériel	-	-	1 000	-	1 000	-	-
1010.3131	Achat boissons	10 562	-	20 000	-	9 438	14 070	-
1010.3170.1	Exclusivement Municipalité	8 380	-	20 000	-	11 620	7 048	-
1010.3170.2	Diverses réceptions	7 863	-	12 000	-	4 137	8 827	-
1010.3181	Affranchissements	5 354	-	5 000	-	-354	5 598	-
1010.3182	Téléphones	9 836	-	11 000	-	1 164	10 191	-
1010.3185	Honoraires	310 296	-	370 000	-	59 704	132 991	-
1010.3189	Communications de la Municipalité	834	-	15 000	-	14 166	822	-

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1010.3314.1	Amort 1ère étape projet de fusion PM 18	-	-	50 000	-	50 000	50 000	-
1010.3659	Dons,aides,subventions,casuelles	-	-	60 600	-	60 600	50 000	-
1010.4319	Remboursement jetons de présence	-	20 023	-	25 000	-4 977	-	44 007
1010.4359	Remboursements, revenus	-	1 562	-	2 000	-438	-	45 243
11	ADMINISTRATION	513 363	16 328	550 050	8 000	45 015	514 156	9 980
1100	SECRETARIAT MUNICIPAL	372 767	-	380 100	-	7 333	375 958	-
1100.3011	Traitements	231 869	-	227 000	-	-4 869	228 096	-
1100.3030	Cotisations AVS-AC	22 049	-	21 600	-	-449	21 211	-
1100.3040	Caisse de pension	37 970	-	38 600	-	630	37 875	-
1100.3051	Assurance accidents + Perte de gain	3 728	-	3 900	-	172	3 464	-
1100.3061	Indemnités véhicules privés	1 125	-	1 500	-	375	1 500	-
1100.3069	Débours, remboursements frais	-	-	1 000	-	1 000	-	-
1100.3091	Formation du personnel	75	-	2 500	-	2 425	553	-
1100.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	1 715	-	4 000	-	2 285	1 897	-
1100.3111	Achat mobilier/machines/matériel	-	-	3 000	-	3 000	4 769	-
1100.3181	Affranchissements	4 926	-	5 000	-	74	5 150	-
1100.3182	Téléphones	1 806	-	2 000	-	194	2 130	-
1100.3185	Honoraires/ Archivage/GED	32 503	-	35 000	-	2 497	34 314	-
1100.3316.0	Amort intro. de la GED et plan de class.	35 000	-	35 000	-	-	35 000	-
1110	ADMINISTRATION GENERALE	140 596	16 328	169 950	8 000	37 682	138 198	9 980
1110.3011	Traitements	65 606	-	66 100	-	494	65 070	-
1110.3030	Cotisations AVS-AC	4 565	-	6 300	-	1 735	5 919	-
1110.3040	Caisse de pension	3 134	-	3 500	-	366	3 095	-
1110.3050	Assurance maladie des apprentis	5 155	-	7 800	-	2 645	5 241	-
1110.3051	Assurance accidents + Perte de gain	1 869	-	1 550	-	-319	1 426	-
1110.3059	Heures supplémentaires projet Phoenix	-93	-	-	-	93	-	-
1110.3069	Frais divers	6 453	-	9 500	-	3 047	5 502	-
1110.3091	Formation du personnel	930	-	1 000	-	70	-	-
1110.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	1 216	-	3 000	-	1 784	869	-
1110.3102	Annonces, journaux, documentations	9 633	-	16 000	-	6 367	10 361	-
1110.3111	Achat mobilier, machines, matériel	431	-	3 500	-	3 069	644	-
1110.3151	Entretien mobilier, machines	-	-	500	-	500	-	-



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1110.3181	Affranchissements	1 713	-	1 600	-	-113	1 791	-
1110.3182	Téléphones	164	-	1 200	-	1 036	587	-
1110.3186.0	Assurance RC et divers	28 008	-	37 000	-	8 992	28 053	-
1110.3186.2	Assurance ECA primes mobilier	7 094	-	7 000	-	-94	5 421	-
1110.3193	Cotisations professionnelles	4 718	-	4 400	-	-318	4 218	-
1110.4359	Remboursements, revenus	-	3 376	-	6 000	-2 624	-	3 455
1110.4361	Rétrocessions ass.	-	932	-	-	932	-	4 665
1110.4391	Finances naturalisation	-	12 020	-	2 000	10 020	-	1 860
13	RH	-	-	-	-	-	-	-
1300	RH	273 994	2 705	306 785	5 000	30 496	274 347	9 600
1300.3011	Traitements	160 888	-	160 000	-	-888	159 681	-
1300.3030	Cotisation AVS	15 324	-	15 200	-	-124	14 851	-
1300.3040	Caisse de pension	26 872	-	27 200	-	328	26 552	-
1300.3051	Assurance accidents + Perte de gain	2 600	-	2 750	-	150	2 451	-
1300.3061	Indemnités véhicules privés	975	-	1 500	-	525	975	-
1300.3069	Frais divers	209	-	1 500	-	1 292	1 084	-
1300.3091	Formation du personnel	3 412	-	6 500	-	3 088	3 021	-
1300.3099	Charges diverses du personnel	-	-	1 300	-	1 300	-	-
1300.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	354	-	800	-	446	415	-
1300.3102	Annonces, journaux, documentation	11 608	-	8 000	-	-3 608	6 363	-
1300.3111	Achat matériel	-	-	1 500	-	1 500	-	-
1300.3170	Réceptions et manifestations	11 926	-	14 500	-	2 574	10 447	-
1300.3181	Affranchissements	1 392	-	1 300	-	-92	1 456	-
1300.3182	Téléphones	1 602	-	2 080	-	478	2 150	-
1300.3185	Honoraires	1 939	-	3 000	-	1 061	-	-
1300.3189	Travaux exécutés par des tiers	5 225	-	10 000	-	4 775	8 296	-
1300.4356	Prestations à des tiers	-	2 400	-	5 000	-2 600	-	9 600
1300.4361	Remboursements d'assurances	-	305	-	-	305	-	-
1310	SECURITE AU TRAVAIL	29 669	-	49 655	-	19 986	36 605	-
1310.3011	Traitements	21 076	-	21 050	-	-26	21 148	-
1310.3030	Cotisation AVS	2 011	-	2 000	-	-11	1 969	-
1310.3040	Caisse de pension	3 571	-	3 600	-	30	3 528	-

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1310.3051	Assurance accidents + Perte de gain	344	-	600	-	256	327	-
1310.3061	Indemnisations véhicules privés	225	-	225	-	-	225	-
1310.3069	Frais divers	1 651	-	2 000	-	349	175	-
1310.3091	Cours et séminaires/Sécurité au travail	613	-	10 000	-	9 387	9 054	-
1310.3182	Téléphones	180	-	180	-	-	180	-
1310.3185	Honoraires	-	-	10 000	-	10 000	-	-
14	SERVICE DES INTERETS GENERAUX	363 510	-	426 500	-	62 990	222 278	-
1400	SERVICE DES INTERETS GENERAUX	363 510	-	426 500	-	62 990	222 278	-
1400.3523.4	Contribution rolloise au DISREN	94 664	-	300 000	-	205 336	97 278	-
1400.3523.5	Part. réhab ligne ferroviaire St-Gingolf Partic à la réhabilitation d	-	-	500	-	500	500	-
1400.3523.7	Contribution Disrens : part Dép thémati	143 926	-	-	-	-143 926	-	-
1400.3526	Part Rolle sur Conseil Régional Nyon	124 920	-	125 000	-	1 080	124 500	-
15	AFFAIRES CULTURELLES ET LOISIRS	1 160 488	157 094	1 422 195	289 000	129 801	1 225 572	234 373
1500	CULTURE / MANIFESTATIONS	462 047	131 099	689 175	268 000	90 227	367 833	12 957
1500.3011	Traitements	7 705	-	7 700	-	-5	7 623	-
1500.3012	Auxiliaires	-	-	-	-	-	558	-
1500.3030	Cotisation AVS	732	-	750	-	18	709	-
1500.3040	Caisse de pension	1 310	-	1 300	-	-10	1 294	-
1500.3051	Assurance accidents + Perte de gain	127	-	150	-	23	120	-
1500.3061	Indemnisations véhicules privés	75	-	75	-	-	75	-
1500.3114	Achat matériel	15 485	-	15 000	-	-485	42 762	-
1500.3121	Consommation eau	36	-	500	-	464	33	-
1500.3123	Consommation électricité fêtes	6 868	-	5 000	-	-1 868	4 589	-
1500.3141	Entretien terrains, places, plage	778	-	2 000	-	1 222	1 152	-
1500.3143	Entretien du matériel manifestations	1 578	-	5 000	-	3 422	285	-
1500.3170	Réceptions et manifestations	147 333	-	190 000	-	42 667	125 333	-
1500.3170.1	Manifestation - Frais de sécurité	11 079	-	20 000	-	8 921	-	-
1500.3182	Téléphones	1 244	-	1 000	-	-244	933	-
1500.3314.2	Amort 700e de la ville de Rolle	123 709	-	262 000	-	138 291	-	-
1500.3653	Subventions culturelles, sportives et sociales	64 843	-	80 100	-	15 257	70 581	-
1500.3653.7	Subventions Ecoles de Musique	62 291	-	69 400	-	7 109	62 330	-
1500.3653.8	Subvention patinoire de Perroy	7 500	-	7 500	-	-	15 000	-

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1500.3659	Dons,aides,subventions,casuelles	9 355	-	21 700	-	12 345	34 455	-
1500.4359	Remboursements et revenus divers	-	7 390	-	6 000	1 390	-	12 957
1500.4809	Prélèvement à réserve dév touristique	-	123 709	-	262 000	-138 291	-	-
1510	BIBLIOTHEQUE COMMUNALE	208	203	-	-	-5	192 131	192 131
1510.3011	Traitements	-	-	-	-	-	146 782	-
1510.3012	Auxiliaires	-	-	-	-	-	4 689	-
1510.3030	Cotisations AVS-AC	-	-	-	-	-	13 306	-
1510.3040	Caisse de pension	-	-	-	-	-	22 999	-
1510.3051	Assurance accidents + Perte de gain	-	-	-	-	-	2 313	-
1510.3061	Indemnisations déplacements	-	-	-	-	-	13	-
1510.3091	Formation du personnel	-	-	-	-	-	289	-
1510.3182	Téléphones	208	-	-	-	-208	1 739	-
1510.4522	Participations Canton	-	203	-	-	203	-	37 238
1510.4522.1	Refactur charges salariales	-	-	-	-	-	-	153 154
1510.4522.2	Refacturation autres charges	-	-	-	-	-	-	1 739
1515	BIBLIOTHEQUE INTERCOMMUNALE	173 020	-	173 030	-	10	144 501	-
1515.3652.1	Particip. à la Biblio intercommunale	173 020	-	173 030	-	10	144 501	-
1520	ANIMATION CULTURELLE CASINO	209 170	1 093	208 800	-	722	212 055	-
1520.3011	Traitements	29 756	-	30 000	-	244	29 433	-
1520.3012	Auxiliaires	23 879	-	23 800	-	-79	23 781	-
1520.3030	Cotisation AVS	8 355	-	5 100	-	-3 255	7 022	-
1520.3040	Caisse de pension	4 843	-	5 100	-	257	4 785	-
1520.3051	Assurance accidents + Perte de gain	2 337	-	2 300	-	-37	2 034	-
1520.3189	Frais communication	-	-	2 500	-	2 500	5 000	-
1520.3653	Subv. annuelle : Théâtre Le Casino	140 000	-	140 000	-	-	140 000	-
1520.4361	Remboursements d'assurances	-	1 093	-	-	1 093	-	-
1525	CULTURE - EVENEMENTIEL	279 477	5 700	313 190	3 000	36 413	274 870	7 545
1525.3011	Traitements	175 961	-	177 000	-	1 039	173 752	-
1525.3012	Auxiliaires	35 270	-	46 050	-	10 780	27 976	-
1525.3030	Cotisation AVS	16 811	-	20 900	-	4 089	16 680	-
1525.3040	Caisse de pension	28 248	-	30 000	-	1 752	27 905	-
1525.3051	Assurance accidents + Perte de gain	3 674	-	4 500	-	826	3 712	-

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1525.3061	Frais de déplacements	327	-	500	-	174	300	-
1525.3091	Formation du personnel	-	-	1 500	-	1 500	108	-
1525.3099	Frais divers	-	-	2 000	-	2 000	205	-
1525.3114	Achat matériel	1 255	-	5 000	-	3 745	1 363	-
1525.3170	Réceptions et manifestations	16 660	-	20 000	-	3 340	21 561	-
1525.3182	Téléphones	240	-	240	-	-	240	-
1525.3189	Travaux exécutés par des tiers	1 032	-	5 500	-	4 468	1 068	-
1525.4359	Remboursements frais et revenus divers	-	5 700	-	3 000	2 700	-	7 545
1530	COMMISSION CULTURELLE	-	-	8 000	8 000	-	1 440	1 440
1530.3003	Jetons de présence	-	-	3 000	-	3 000	1 440	-
1530.3114	Achat	-	-	4 000	-	4 000	-	-
1530.3185	Cachets	-	-	1 000	-	1 000	-	-
1530.4809	Prélèvement autres fonds de réserve	-	-	-	8 000	-8 000	-	1 440
1540	COMM. D'INTEGRATION SUISSES-ETRANGERS	36 566	18 999	30 000	10 000	2 434	32 743	20 300
1540.3653	Divers frais de la Cocise	36 566	-	30 000	-	-6 566	32 743	-
1540.4513	Subventions	-	10 584	-	10 000	584	-	12 680
1540.4523	Participations diverses	-	8 415	-	-	8 415	-	7 620
16	TOURISME	373 638	224 542	378 150	194 200	34 854	379 513	214 587
1600	OFFICE DU TOURISME	207 901	224 542	231 400	194 200	53 841	216 580	214 587
1600.3011	Traitements	112 615	-	113 200	-	585	111 889	-
1600.3012	Auxiliaires	31 427	-	32 500	-	1 073	31 658	-
1600.3014	Indemnités PG longue durée	687	-	-	-	-687	-	-
1600.3030	Cotisation AVS	13 674	-	13 800	-	126	13 364	-
1600.3040	Caisse de pension	18 194	-	19 200	-	1 006	18 098	-
1600.3051	Assurance accidents + Perte de gain	1 630	-	2 600	-	970	2 248	-
1600.3061	Indemnités véhicules privés	177	-	400	-	223	124	-
1600.3069	Frais divers	438	-	1 500	-	1 062	349	-
1600.3091	Formation du personnel	-	-	1 000	-	1 000	-	-
1600.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	1 496	-	6 500	-	5 004	20 308	-
1600.3102	Annonces journaux, documentation	712	-	3 000	-	2 288	1 243	-
1600.3104	Frais dév logiciels et appli. mobile	-	-	5 000	-	5 000	-	-
1600.3111	Achat mobilier, machines	286	-	1 000	-	714	286	-



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1600.3151	Entretien mobilier, matériel	-	-	500	-	500	-	-
1600.3170	Réceptions et manifestations	110	-	10 200	-	10 090	253	-
1600.3181	Affranchissements	1 928	-	1 800	-	-128	2 015	-
1600.3182	Téléphones	2 227	-	1 500	-	-727	1 277	-
1600.3185	Honoraires	-	-	3 000	-	3 000	-	-
1600.3189.1	Frais billets CGN (réguliers et Parade)	-	-	1 000	-	1 000	-	-
1600.3189.2	Frais permis de pêche (versements)	304	-	1 000	-	696	564	-
1600.3189.3	Frais NatuRando	400	-	500	-	100	-	-
1600.3189.4	Frais autres prestations (IMAS...)	-	-	200	-	200	17	-
1600.3189.5	Versements Théâtre du Casino	21 497	-	10 000	-	-11 497	12 716	-
1600.3193	Cotisations diverses	100	-	2 000	-	1 900	170	-
1600.4066	Taxes séj encaissées	-	110 526	-	90 000	20 526	-	111 279
1600.4359.1	Revenus billets CGN (réguliers - Parade)	-	-	-	1 000	-1 000	-	-
1600.4359.2	Revenus permis de pêche	-	308	-	1 000	-692	-	710
1600.4359.3	Revenus NatuRando	-	200	-	500	-300	-	-
1600.4359.4	Revenus autres prestations (IMAS...)	-	119	-	200	-81	-	124
1600.4359.5	Recettes Théâtre du Casino	-	21 497	-	10 000	11 497	-	12 475
1600.4361	Remboursements d'assurances	-	892	-	-	892	-	-
1600.4390	Recettes diverses	-	-	-	500	-500	-	-
1600.4523	Partic. Conseil Régional aux ch. de l'OT	-	91 000	-	91 000	-	-	90 000
1610	TOURISME CONSEIL REGIONAL	165 737	-	146 750	-	-18 987	162 933	-
1610.3523	Partic au fond régional d'équip tourist.	93 947	-	76 500	-	-17 447	94 587	-
1610.3523.0	Participation à Nyon Région Tourisme	8 289	-	6 750	-	-1 539	8 346	-
1610.3523.1	Particip. à Nyon Région Tourisme	63 500	-	63 500	-	-	60 000	-
18	TRANSPORTS PUBLICS	1 067 604	729 367	1 220 920	390 200	492 483	1 197 394	334 285
1800	TRANSPORTS PUBLICS	991 372	656 021	1 142 920	312 200	495 370	1 119 249	257 344
1800.3185	Honoraires nouveau concept	-	-	10 000	-	10 000	17 755	-
1800.3188	Green bus charges d'exploitation	476 220	-	560 000	-	83 780	555 840	-
1800.3189.1	Part abonnements Green Bus à Mobilis	300	-	500	-	200	630	-
1800.3189.2	Participation Rolle au réseau Mobility	1 292	-	17 500	-	16 208	1 292	-
1800.3311.2	Amort aménag ligne Green bus PM 27/11-16	24 747	-	27 600	-	2 853	27 600	-
1800.3311.3	Amort réaliséat. carref GBR PM 52/11-16	20 800	-	20 800	-	-	20 800	-

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1800.3311.4	Amort Feux priorit. Rte GE/Gilly PM 60/14	22 300	-	22 300	-	-	22 300	-
1800.3517	Participation lignes du trafic régional	437 747	-	476 220	-	38 473	462 082	-
1800.3517.2	Subv./acquisitions de vélos électriques	7 965	-	8 000	-	35	10 950	-
1800.4359.1	Recettes billetterie Green Bus Rolle	-	52 918	-	100 000	-47 082	-	81 176
1800.4359.2	Revenus de locations réseau Mobility	-	-	-	15 000	-15 000	-	-
1800.4517	Subv. cantonale aux ch. Green Bus Rolle	-	83 340	-	90 000	-6 660	-	91 473
1800.4657	Partic. tiers aux ch. Green Bus Rolle	-	84 695	-	107 200	-22 505	-	84 695
1800.4657.1	Solde années précédentes CarPostal	-	435 068	-	-	435 068	-	-
1810	TRANSPORTS CFF/CGN	76 233	73 346	78 000	78 000	-2 887	78 145	76 942
1810.3189	Frais abonnements CGN	6 233	-	6 000	-	-233	8 145	-
1810.3189.0	Frais abonnements cartes journalière CFF	70 000	-	72 000	-	2 000	70 000	-
1810.4359	Ventes abonnements CGN	-	6 532	-	6 000	532	-	8 145
1810.4359.0	Ventes abonnements CFF	-	66 814	-	72 000	-5 186	-	68 797
19	INFORMATIQUE	455 446	11 319	628 162	10 000	174 035	396 423	1 814
1900	INFORMATIQUE	455 446	11 319	628 162	10 000	174 035	396 423	1 814
1900.3011	Traitements	145 964	-	143 000	-	-2 964	98 918	-
1900.3030	Cotisation AVS-AC	13 915	-	13 600	-	-315	9 203	-
1900.3040	Caisse de pensions	22 690	-	15 000	-	-7 690	11 085	-
1900.3051	Assurance accidents + Perte de gain	2 470	-	2 500	-	30	1 522	-
1900.3059	Heures supplémentaires projet Phoenix	-479	-	-	-	479	-	-
1900.3061	Frais de déplacements	618	-	600	-	-18	336	-
1900.3080	Personnel intérimaire facturé par tiers	-	-	-	-	-	47 560	-
1900.3091	Formation du personnel	4 286	-	4 000	-	-286	59	-
1900.3101	Petits matériels/consommables	8 144	-	10 000	-	1 856	6 664	-
1900.3111	Machines/mobilier/matériel/logiciels	61 981	-	145 300	-	83 319	24 548	-
1900.3151	Entretien matériel, leasing	40 510	-	57 810	-	17 300	43 775	-
1900.3181	Affranchissements	1 178	-	1 100	-	-78	1 232	-
1900.3182	Téléphones (modem)	873	-	3 000	-	2 128	729	-
1900.3182.1	Internet	1 638	-	6 000	-	4 362	5 075	-
1900.3185	Honoraires prest. services/maintenance	103 616	-	164 652	-	61 036	102 194	-
1900.3185.5	Outsourcing informatique	36 059	-	55 000	-	18 942	30 563	-
1900.3185.6	Outsourcing site Internet	2 693	-	6 000	-	3 308	7 541	-

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1900.3185.10	Honoraires inform ST	108	-	-	-	-108	-	-
1900.3185.11	Honoraires inform RH	1 023	-	-	-	-1 023	1 292	-
1900.3185.12	Honoraires inform CH	3 608	-	-	-	-3 608	808	-
1900.3185.13	Honoraires inform SF	4 039	-	-	-	-4 039	2 585	-
1900.3185.14	Honoraires inform POL	-	-	-	-	-	323	-
1900.3186	Primes assurances	515	-	600	-	85	412	-
1900.4359	Revenus et prestations diverses	-	1 150	-	-	1 150	-	1 814
1900.4361	Remboursements d'assurances	-	170	-	-	170	-	-
1900.4900	Imputations internes	-	10 000	-	10 000	-	-	-
2	FINANCES	17 125 497	55 765 668	11 700 000	42 146 684	8 193 487	12 613 876	45 998 025
20	COMPTABILITE GENERALE / CAISSE / CONTENTIEUX / CONTRÔLE	838 903	344 556	840 600	144 500	201 754	852 526	265 464
2000	COMPTABILITE GENERALE-CAISSE-CONTENTIEUX	725 131	344 428	723 700	144 500	198 497	752 696	265 464
2000.3011	Traitements	307 291	-	306 000	-	-1 291	321 772	-
2000.3030	Cotisations AVS-AC	29 301	-	29 000	-	-301	29 949	-
2000.3040	Caisse de pension	49 782	-	52 000	-	2 218	51 800	-
2000.3051	Assurance accidents + Perte de gain	4 677	-	5 200	-	523	4 961	-
2000.3059	Heures supplémentaires projet Phoenix	-1 708	-	-	-	1 708	-	-
2000.3061	Indemnités véhicules privés	450	-	1 000	-	550	450	-
2000.3069	Frais divers	-	-	1 000	-	1 000	-	-
2000.3091	Formation du personnel	781	-	9 300	-	8 519	3 058	-
2000.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	2 837	-	7 000	-	4 163	3 095	-
2000.3109	Frais divers	-	-	3 000	-	3 000	3 223	-
2000.3111	Achat mobilier, machines	-	-	4 500	-	4 500	1 199	-
2000.3151	Entretien mobilier matériel	643	-	500	-	-143	318	-
2000.3170	Réceptions et manifestations	1 480	-	4 500	-	3 020	1 232	-
2000.3181	Frais port+CCP	11 473	-	10 200	-	-1 273	10 659	-
2000.3182	Téléphones	2 891	-	4 000	-	1 109	2 562	-
2000.3183	Frais bancaires	5 463	-	10 000	-	4 537	6 629	-
2000.3184	Frais de poursuites	15 404	-	20 000	-	4 596	23 089	-
2000.3185	Honoraires fiduciaire	20 659	-	25 000	-	4 341	25 000	-
2000.3187	Emoluments Recette Etat	246 156	-	200 000	-	-46 156	236 149	-
2000.3193	Cotisations diverses	27 552	-	31 500	-	3 948	27 552	-

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
2000.4319	Emoluments administratifs	-	-	-	-	-	-	30
2000.4361	Remboursements divers	-	444	-	500	-56	-	205
2000.4362	Remb. poursuites, rappels, int. retard	-	266 780	-	70 000	196 780	-	191 667
2000.4412	Rétrocession de la taxe CO2	-	7 204	-	4 000	3 204	-	8 562
2000.4522	Refacturation ENJEU	-	5 000	-	5 000	-	-	5 000
2000.4900	Imputations internes	-	65 000	-	65 000	-	-	60 000
2010	CONTRÔLE DE GESTION	113 772	129	116 900	-	3 257	99 830	-
2010.3011	Traitements	87 822	-	87 800	-	-22	77 052	-
2010.3030	Cotisation AVS	8 357	-	8 350	-	-7	7 156	-
2010.3040	Caisse de pension	14 905	-	14 900	-	-5	13 100	-
2010.3051	Assurance accidents + Perte de gain	1 410	-	1 500	-	90	1 172	-
2010.3059	Heures supplémentaires projet Phoenix	-72	-	-	-	72	-	-
2010.3061	Indemnités véhicules privés	750	-	750	-	-	750	-
2010.3091	Indemnités véhicules privés	-	-	2 000	-	2 000	-	-
2010.3091	Formation du personnel	-	-	-	-	-	-	-
2010.3182	Téléphones	600	-	600	-	-	600	-
2010.3185	Honoraires et prestations de services	-	-	1 000	-	1 000	-	-
2010.4361	Remboursements divers	-	129	-	-	129	-	-
21	IMPÔTS	294 127	45 410 696	248 000	35 550 037	9 814 532	253 475	41 482 219
2100	IMPÔTS	294 127	45 410 696	248 000	35 550 037	9 814 532	253 475	41 482 219
2100.3191	Impôts divers	2 280	-	8 000	-	5 720	-6	-
2100.3191.1	Rétrocession impôts et taxes	29 710	-	20 000	-	-9 710	47 163	-
2100.3191.2	Escomptes+intérêts s/impôts	12 359	-	20 000	-	7 641	13 624	-
2100.3301	Défalcatons, corrections et annulations	249 778	-	200 000	-	-49 778	192 695	-
2100.4001	Impôt sur le revenu	-	13 051 257	-	12 859 449	191 808	-	12 354 165
2100.4002	Impôt sur la fortune	-	2 545 024	-	2 750 002	-204 978	-	2 391 720
2100.4003	Impôt à la source	-	1 420 528	-	2 000 002	-579 474	-	1 772 922
2100.4004	Impôt spécial étrangers	-	814 848	-	1 000 005	-185 157	-	833 727
2100.4006	Impôt prestation capital	-	258 186	-	150 002	108 184	-	219 684
2100.4007	Impôt frontaliers	-	598 198	-	907 570	-309 372	-	813 428
2100.4011	Impôt/bénéfice sociétés	-	22 364 197	-	11 927 000	10 437 197	-	18 331 940
2100.4012	Impôt sur capital	-	-420 689	-	427 007	-847 696	-	1 150 533
2100.4013	Impôt complémentaire immeubles	-	284 337	-	250 000	34 337	-	307 583

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
2100.4020	Impôt foncier	-	1 789 083	-	1 800 000	-10 917	-	1 751 677
2100.4040	Droits de mutation	-	1 909 516	-	500 000	1 409 516	-	566 716
2100.4050	Impôt successions/donations	-	380 747	-	524 000	-143 253	-	496 199
2100.4061	Impôt sur les chiens	-	20 625	-	20 000	625	-	20 138
2100.4090	Impôt récupéré après défalcation	-	65 460	-	30 000	35 460	-	19 576
2100.4272	Concessions s/domaine public	-	662	-	5 000	-4 339	-	1 500
2100.4411	Participation impôt gains immobiliers	-	328 718	-	400 000	-71 282	-	450 711
22	SERVICE DE LA DETTE	15 733 871	9 956 116	10 581 400	6 422 147	-1 618 502	11 378 956	3 058 033
2200	SERVICE DE LA DETTE	15 733 871	9 956 116	10 581 400	6 422 147	-1 618 502	11 378 956	3 058 033
2200.3210	Intérêts débiteurs	266	-	500	-	234	-	-
2200.3220	Intérêts des emprunts	381 350	-	594 000	-	212 650	318 479	-
2200.3522	Part fonds péréquation	15 352 254	-	9 986 900	-	-5 365 354	11 060 477	-
2200.4222	Intérêts placements, avances et prêts	-	20 311	-	-	20 311	-	-
2200.4222.0	Intérêts des placements moyens et lg ter	-	194 062	-	191 500	2 562	-	195 158
2200.4222.1	Intérêts des avances et prêts	-	-	-	2 000	-2 000	-	734
2200.4510.0	Participation Canton RIE3	-	3 472 746	-	3 472 000	746	-	-
2200.4522	Part Etat fonds péréquation	-	2 573 551	-	1 998 100	575 451	-	2 543 662
2200.4527.1	Plafonnement charge péréquative	-	3 314 096	-	164 547	3 149 549	-	-
2200.4900	Imputations internes	-	381 350	-	594 000	-212 650	-	318 479
23	AMORTISSEMENT ET RESERVES NON VENTILEES	258 597	54 300	30 000	30 000	-204 297	128 918	1 192 310
2300	AMORTISSEMENT + RESERVES NON VENTILEES	258 597	54 300	30 000	30 000	-204 297	128 918	1 192 310
2300.3301	Amortissement créanciers/débiteurs	54 297	-	30 000	-	-24 297	45 908	-
2300.3800	Attributions aux réserves	204 300	-	-	-	-204 300	83 010	-
2300.4800	Prélév. fonds réserve	-	54 300	-	30 000	24 300	-	45 910
2300.4803	Prélév. à réserv (re-intégration amort.)	-	-	-	-	-	-	1 146 400
3	DOMAINES & BÂTIMENTS	2 929 018	2 503 139	3 228 300	2 414 790	387 631	3 864 435	3 286 086
30	SERVICE ADMINISTRATIF ET TECHNIQUE	617 776	65 293	641 600	30 000	59 117	644 684	49 247
3000	SERVICE ADMINISTRATION ET TECHNIQUE	617 776	65 293	641 600	30 000	59 117	644 684	49 247
3000.3011	Traitements	474 849	-	476 000	-	1 151	479 099	-
3000.3012	Auxiliaires	-	-	-	-	-	3 801	-
3000.3014	Indemnités PG longue durée	3 071	-	-	-	-3 071	463	-
3000.3030	Cotisations AVS-AC	44 308	-	45 200	-	892	44 936	-



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3000.3040	Caisse de pensions	72 163	-	81 000	-	8 837	71 268	-
3000.3050	Caisse maladie	658	-	3 000	-	2 342	1 631	-
3000.3051	Assurance accidents + Perte de gain	9 180	-	11 000	-	1 821	12 655	-
3000.3061	Indemnisations véhicules privés	1 219	-	3 000	-	1 782	1 495	-
3000.3069	Frais divers	480	-	500	-	20	1 162	-
3000.3091	Formation du personnel	1 516	-	5 000	-	3 484	900	-
3000.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	653	-	1 500	-	847	695	-
3000.3114	Achat matériel d'exploitation	-	-	5 000	-	5 000	619	-
3000.3182	Téléphones	3 597	-	3 000	-	-597	3 429	-
3000.3185	Etudes pour domaines et bâtiments	-	-	-	-	-	15 800	-
3000.3186	Assurance de choses eau/glace	6 084	-	7 400	-	1 317	6 732	-
3000.4356	Prestations techniques à tiers	-	54 897	-	30 000	24 897	-	48 393
3000.4361	Remb.assurances	-	10 396	-	-	10 396	-	854
31	TERRAINS, PLACES, JARDINS	95 086	155 002	107 900	153 420	14 395	113 376	194 554
3100	TERRAINS, PLACES, JARDINS, PLAGE	89 829	133 877	96 630	123 420	17 257	108 026	166 414
3100.3123.0	Electricité terrains divers	1 294	-	3 000	-	1 706	2 741	-
3100.3123.1	Electricité feux signalisation	1 418	-	1 500	-	82	2 228	-
3100.3141	Entretien terrains, places	8 232	-	10 000	-	1 768	7 765	-
3100.3141.1	Entretien jardins familiaux	3 196	-	4 500	-	1 304	5 606	-
3100.3141.3	Entretien parking centre-ville	3 291	-	5 000	-	1 709	798	-
3100.3141.4	Entretien places de jeux/parcours santé	45 849	-	40 500	-	-5 349	16 962	-
3100.3141.6	Entretien terrain foot	16 047	-	17 000	-	953	18 299	-
3100.3141.7	Entretien parking	5 184	-	4 000	-	-1 184	2 904	-
3100.3141.8	Entretien plage	3 489	-	9 500	-	6 011	5 926	-
3100.3182	Téléphones	456	-	500	-	44	456	-
3100.3185	Frais gérance	1 373	-	1 130	-	-243	1 275	-
3100.3329	Amort. cpte d'attente Etudes PM 01/06-11	-	-	-	-	-	43 067	-
3100.4232	Locations terrains	-	39 305	-	29 220	10 085	-	36 570
3100.4232.1	Produits des droits superficie	-	60	-	100	-40	-	60
3100.4232.2	Location jardins familiaux	-	7 218	-	6 900	318	-	6 984
3100.4272	Recettes parking Coop centre-ville	-	65 000	-	65 000	-	-	53 743
3100.4272.1	Recettes parking Gare	-	7 200	-	7 200	-	-	7 200

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3100.4272.2	Recettes parking Tennis	-	15 094	-	15 000	94	-	18 790
3100.4803	Prélèvements à réserve	-	-	-	-	-	-	43 067
3110	COMMISSION PARKING	5 257	21 125	11 270	30 000	-2 862	5 350	28 140
3110.3116	Achat matériel et outils parkings comm.	257	-	2 220	-	1 963	350	-
3110.3185	Frais d'études	-	-	1 500	-	1 500	-	-
3110.3185.1	Honoraires de la Commission	-	-	2 550	-	2 550	-	-
3110.3517	Mesures d'encouragement/mobilité	5 000	-	5 000	-	-	5 000	-
3110.4272	Recettes parkings communaux	-	21 125	-	30 000	-8 875	-	28 140
35	BÂTIMENTS COMMUNAUX	352 230	280 028	473 940	277 540	124 198	520 227	270 396
3500	CHÂTEAU	145 642	144 778	195 310	146 430	48 016	210 867	134 548
3500.3114	Achat matériel d'exploitation/machines	1 161	-	1 000	-	-161	1 567	-
3500.3121	Consommation d'eau	837	-	1 000	-	163	759	-
3500.3122	Consommation de gaz	23 649	-	30 000	-	6 351	20 510	-
3500.3123	Consommation d'électricité	6 028	-	11 000	-	4 972	11 196	-
3500.3133	Produits de nettoyage	2 203	-	5 400	-	3 197	7 381	-
3500.3141	Entretien batiment	60 249	-	93 400	-	33 151	114 289	-
3500.3156	Entretien matériel équipement spécialisé	-	-	-	-	-	4 698	-
3500.3182	Téléphones	2 249	-	3 000	-	751	2 652	-
3500.3185	Frais gérance	3 208	-	3 260	-	52	3 257	-
3500.3186	Assurance incendie	9 501	-	9 850	-	349	8 209	-
3500.3191	Taxe épuration	4 156	-	5 000	-	844	3 949	-
3500.3312.0	Amort Etude PPA Château PM 20/11-16	32 400	-	32 400	-	-	32 400	-
3500.4272.0	Location salle réception	-	7 610	-	10 000	-2 390	-	12 350
3500.4272.2	Locations diverses	-	128 262	-	128 430	-168	-	114 069
3500.4363	Participation de tiers	-	806	-	-	806	-	-
3500.4390	Recettes diverses	-	8 100	-	8 000	100	-	8 129
3510	LOGE DU CHATEAU	8 097	-	9 900	-	1 803	8 020	-
3510.3114	Achat matériel, machines	-	-	500	-	500	194	-
3510.3121	Consommation eau	136	-	200	-	64	130	-
3510.3122	Consommation gaz	1 824	-	2 000	-	176	1 728	-
3510.3123	Consommation électricité	900	-	1 300	-	400	870	-
3510.3133	Produits de nettoyage	6	-	500	-	494	-	-

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3510.3141	Entretien bâtiment	4 526	-	4 500	-	-26	4 431	-
3510.3186	Assurance incendie	491	-	550	-	59	445	-
3510.3191	Taxe d'épuration	215	-	350	-	136	223	-
3520	SALLE COMMUNALE	11 725	5 290	22 850	5 000	11 415	15 821	6 300
3520.3114	Achat matériel, machines	-	-	1 000	-	1 000	-	-
3520.3121	Consommation d'eau	211	-	500	-	289	187	-
3520.3122	Consommation de gaz	3 648	-	6 000	-	2 353	3 457	-
3520.3123	Consommation d'électricité	1 071	-	3 000	-	1 929	2 899	-
3520.3133	Produits de nettoyage	349	-	1 700	-	1 351	801	-
3520.3141	Entretien bâtiment	5 097	-	9 000	-	3 903	7 182	-
3520.3186	Assurance-incendie	684	-	750	-	66	615	-
3520.3191	Taxe épuration	666	-	900	-	234	680	-
3520.4272	Location salle	-	5 290	-	5 000	290	-	6 300
3530	LA COUROTTE	105 175	28 925	123 150	26 700	20 200	145 045	26 700
3530.3114	Achat matériel et machines	1 141	-	1 000	-	-141	145	-
3530.3121	Consommation d'eau	480	-	2 300	-	1 820	1 509	-
3530.3122	Consommation de gaz	12 289	-	18 000	-	5 711	11 024	-
3530.3123	Consommation d'électricité	15 455	-	17 000	-	1 546	15 801	-
3530.3133	Produits de nettoyage	2 086	-	5 100	-	3 014	3 371	-
3530.3141	Entretien bâtiment	58 590	-	59 800	-	1 210	92 816	-
3530.3143.1	Suivi Energétique du bâtiment	4 847	-	6 500	-	1 654	7 270	-
3530.3182	Téléphones	1 604	-	4 140	-	2 536	4 452	-
3530.3185	Frais de gérance	1 007	-	1 010	-	3	1 007	-
3530.3186	Assurance incendie	5 765	-	5 600	-	-165	5 116	-
3530.3191	Taxe épuration	1 913	-	2 700	-	787	2 534	-
3530.4272	Locations diverses	-	28 925	-	26 700	2 225	-	26 700
3540	BÂTIMENT VOIRIE	21 552	-	33 960	-	12 408	57 967	-
3540.3114	Achat matériel, machines	-	-	1 000	-	1 000	1 103	-
3540.3121	Consommation d'eau	590	-	1 000	-	410	611	-
3540.3122	Consommation de gaz	81	-	6 000	-	5 919	149	-
3540.3123	Consommation d'électricité	9 804	-	7 000	-	-2 804	5 365	-
3540.3133	Produits de nettoyage	841	-	3 400	-	2 559	4 304	-

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3540.3141	Entretien batiment	6 559	-	11 500	-	4 941	42 414	-
3540.3182	Téléphones	-	-	-	-	-	264	-
3540.3186	Assurance-incendie	1 983	-	2 560	-	577	2 059	-
3540.3191	Taxe épuration	1 694	-	1 500	-	-194	1 700	-
3550	HORLOGE VILLE	853	-	2 980	-	2 127	5 409	-
3550.3114	Achat matériel, machines	-	-	500	-	500	-	-
3550.3123	Consommation d'électricité	159	-	500	-	341	157	-
3550.3141	Entretien bâtiment	525	-	1 800	-	1 275	5 111	-
3550.3186	Assurance incendie	169	-	180	-	11	141	-
3560	EGUSE DU TEMPLE	26 410	4 050	41 400	3 000	16 040	31 877	3 900
3560.3114	Achat matériel	-	-	1 000	-	1 000	-	-
3560.3121	Consommation d'eau	222	-	500	-	278	397	-
3560.3123	Consommation d'électricité	14 475	-	16 000	-	1 525	16 183	-
3560.3133	Produits de nettoyage	25	-	1 150	-	1 125	1 183	-
3560.3141	Entretien bâtiments	4 318	-	11 000	-	6 682	5 374	-
3560.3143.1	Suivi Energétique du bâtiment	2 100	-	2 200	-	100	2 101	-
3560.3156	Entret. maté. équip.(accordage orgues)	776	-	5 600	-	4 824	2 195	-
3560.3186	Assurance incendie	3 281	-	3 350	-	69	2 879	-
3560.3191	Taxe d'épuration	1 212	-	600	-	-612	1 565	-
3560.4272	Locations bâtiments	-	4 050	-	3 000	1 050	-	3 900
3570	GRAND-RUE 43	32 777	96 985	44 390	96 410	12 189	45 220	98 948
3570.3114	Achat matériel, machines	-	-	1 000	-	1 000	1 363	-
3570.3121	Consommation d'eau	2 211	-	2 700	-	489	2 323	-
3570.3123	Consommation d'électricité	-295	-	850	-	1 145	-	-
3570.3133	Produits de nettoyage	-	-	450	-	450	48	-
3570.3141	Entretien batiment	4 693	-	8 000	-	3 307	10 862	-
3570.3141.1	Conciergerie	2 707	-	4 100	-	1 393	2 994	-
3570.3185	Frais de gérance	-	-	3 640	-	3 640	4 575	-
3570.3186	Assurance incendie	2 961	-	3 150	-	190	2 556	-
3570.3303	Amortissement Gd-Rue 43	20 500	-	20 500	-	-	20 500	-
3570.4272.0	Loyer magasin	-	36 375	-	35 800	575	-	37 778
3570.4272.1	Loyers appartements	-	60 000	-	60 000	-	-	60 000

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3570.4359	Remboursement machines à laver et divers	-	610	-	610	-	-	1 170
36	AUTRES BÂTIMENTS	1 466 202	1 505 825	1 534 720	1 470 270	104 073	2 180 060	2 305 011
3640	CASINO-RUE DU PORT 15	181 212	122 937	187 970	126 360	3 334	175 475	127 765
3640.3114	Achat matériel, machines d'exploitation	-	-	1 000	-	1 000	-	-
3640.3121	Consommation d'eau	1 619	-	2 000	-	381	1 820	-
3640.3122	Consommation de gaz	21 857	-	18 000	-	-3 857	8 197	-
3640.3123	Consommation d'électricité	12 112	-	15 000	-	2 888	11 264	-
3640.3133	Produits de nettoyage	56	-	4 300	-	4 244	2 939	-
3640.3141	Entretien batiment du Théâtre	43 351	-	50 350	-	6 999	46 372	-
3640.3141.1	Entretien Restaurant du Casino	9 492	-	5 000	-	-4 492	16 962	-
3640.3143.1	Suivi Energétique du bâtiment	4 712	-	2 500	-	-2 212	4 712	-
3640.3156	Entretien matériel équipement spécialisé	19 709	-	20 000	-	291	14 005	-
3640.3182	Téléphones	1 634	-	1 600	-	-34	1 752	-
3640.3185	Frais gérance	4 889	-	4 770	-	-119	4 795	-
3640.3186	Assurance-incendie	9 781	-	6 450	-	-3 331	6 287	-
3640.3191	Taxe épuration	-	-	5 000	-	5 000	4 370	-
3640.3312.2	Amort rénovation Casino PM 34/2011-2016	52 000	-	52 000	-	-	52 000	-
3640.4272.0	Loyer restaurant	-	122 377	-	126 360	-3 983	-	127 205
3640.4390	Recettes diverses	-	560	-	-	560	-	560
3670	PLACE DE L'INDUSTRIE 1	29 499	50 889	28 540	51 230	-1 299	24 571	51 228
3670.3121	Consommation d'eau	1 612	-	2 000	-	388	1 866	-
3670.3122	Consommation de gaz	13 124	-	11 000	-	-2 124	10 831	-
3670.3123	Consommation d'électricité	2 555	-	2 000	-	-555	3 046	-
3670.3141	Entretien batiment	4 628	-	8 000	-	3 372	3 053	-
3670.3185	Frais de gérance	6 500	-	1 940	-	-4 560	1 931	-
3670.3186	Assurance-incendie	1 080	-	1 100	-	20	963	-
3670.3191	Taxe épuration	-	-	2 500	-	2 500	2 880	-
3670.4272.0	Loyer villa	-	27 859	-	28 200	-341	-	28 228
3670.4272.1	Loyer appartement annexe	-	16 200	-	16 200	-	-	16 200
3670.4272.2	Loyer bureau	-	6 830	-	6 830	-	-	6 800
3680	BÂTIMENTS PLAGE	8 915	15 400	10 070	15 000	1 555	7 117	14 179
3680.3114	Achat matériel,machines d'exploitation	-	-	500	-	500	-	-

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3680.3141	Entretien bâtiment	8 277	-	9 000	-	723	6 550	-
3680.3185	Frais de gérance	452	-	360	-	-92	402	-
3680.3186	Assurance-incendie	186	-	210	-	24	165	-
3680.4272	Loyer buvette de la plage	-	12 000	-	12 000	-	-	10 658
3680.4272.1	Loyer Chalet des Pedalos	-	1 200	-	1 000	200	-	1 000
3680.4272.2	Loyer pavillon Paddle Center	-	1 200	-	1 000	200	-	1 000
3680.4272.3	Loyer pavillon Windsurf	-	1 000	-	1 000	-	-	1 000
3680.4363	Participation de tiers	-	-	-	-	-	-	521
3681	AU MAUPAS	584 918	540 305	577 830	535 760	-2 543	599 802	563 823
3681.3011	Traitements	47 327	-	47 100	-	-227	49 549	-
3681.3012	Auxiliaires	3 903	-	4 000	-	97	4 047	-
3681.3030	Cotisation AVS	4 663	-	4 900	-	237	4 754	-
3681.3040	Caisse de pension	7 194	-	8 100	-	906	7 487	-
3681.3051	Assurance accidents + Perte de gain	1 262	-	1 300	-	38	1 415	-
3681.3091	formation du personnel	-	-	500	-	500	-	-
3681.3141	Entretien Ecole du Maupas	1 486	-	-	-	-1 486	337	-
3681.3141.1	Entretien de la Garderie Girolle	128	-	-	-	-128	4 084	-
3681.3161	Loyer batiment	406 390	-	399 880	-	-6 510	407 639	-
3681.3182	Téléphones	285	-	-	-	-285	300	-
3681.3185	Frais de gérance	382	-	150	-	-232	791	-
3681.3312	Amort Aménag au Maupas PM 23/06-11	111 898	-	111 900	-	2	119 400	-
3681.4271	Recettes Parking intérieur	-	10 125	-	3 600	6 525	-	20 980
3681.4271.1	Particip. Arr. s./Inv. classes Maupas	-	81 170	-	81 170	-	-	86 630
3681.4272	Locations diverses	-	382 991	-	385 090	-2 099	-	384 240
3681.4360	Remboursements divers, revenus	-	128	-	-	128	-	4 084
3681.4361	Remboursements d'assurances	-	112	-	-	112	-	-
3681.4522	Refactur charges salariales	-	64 352	-	65 900	-1 548	-	67 251
3681.4522.1	Refacturation autres charges	-	1 426	-	-	1 426	-	637
3682	CAMPING DES VERNES	152 657	343 021	192 500	320 000	62 864	164 022	356 056
3682.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	662	-	4 500	-	3 838	711	-
3682.3102	Annonces journaux, documentation	3 815	-	3 000	-	-815	420	-
3682.3114	Achat matériel	339	-	500	-	161	398	-

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3682.3121	Consommation eau	4 179	-	5 000	-	821	4 449	-
3682.3122	Consommation gaz	3 158	-	4 000	-	842	3 071	-
3682.3123	Consomm. électricité	23 402	-	26 000	-	2 598	23 744	-
3682.3133	Produits nettoyage	7 810	-	15 000	-	7 190	10 937	-
3682.3141	Entretien	58 442	-	81 300	-	22 858	62 912	-
3682.3170	Réceptions et manifestations	2 000	-	3 000	-	1 000	2 000	-
3682.3182	Téléphones	2 038	-	1 800	-	-238	1 136	-
3682.3185	Frais de gérance exploitants	31 419	-	30 000	-	-1 419	34 800	-
3682.3186	Assurances incendie et diverses	1 357	-	1 400	-	43	1 215	-
3682.3191	Impôts et divers taxes	6 860	-	7 000	-	140	7 345	-
3682.3191.1	Taxe d'épuration	6 982	-	8 000	-	1 018	6 839	-
3682.3199	Frais divers	195	-	2 000	-	1 805	4 045	-
3682.4232	Locations terrains/revenus camping	-	342 274	-	320 000	22 274	-	355 309
3682.4359	Remboursements et revenus divers	-	747	-	-	747	-	747
3683	BÂTIMENT LA BARCAROLLE	189 883	191 765	207 530	185 000	24 412	155 741	194 571
3683.3114	Achat matériel	-	-	500	-	500	-	-
3683.3123	Consomm. électricité	-	-	500	-	500	-	-
3683.3133	Produits de nettoyage	-	-	500	-	500	-	-
3683.3141	Entretien bâtiment	11 744	-	10 000	-	-1 744	9 887	-
3683.3186	Assurance incendie	3 013	-	3 150	-	137	2 638	-
3683.3191	Taxe d'épuration	-	-	2 500	-	2 500	-	-
3683.3312.0	Amort bât La Barcarolle PM 12/2011-16	143 216	-	143 220	-	4	143 216	-
3683.3900	Imputations internes	31 910	-	47 160	-	15 250	-	-
3683.4271	Loyers	-	185 210	-	185 000	210	-	187 500
3683.4390	Recettes diverses	-	6 555	-	-	6 555	-	7 071
3684	Ex-CURE GARDERIE UAPE ARC-EN-CIEL	85 118	75 537	83 910	75 500	-1 171	87 805	76 487
3684.3141	Entretien bâtiment	1 214	-	-	-	-1 214	1 856	-
3684.3143.1	Suivi Energétique du bâtiment	-	-	-	-	-	2 154	-
3684.3186	Assurance incendie	952	-	950	-	-2	843	-
3684.3312.0	Amortiss La Cure Rolle PM 07/11-16	44 000	-	44 000	-	-	44 000	-
3684.3312.2	Amort Rénovation de la Cure PM 44/11-16	38 952	-	38 960	-	8	38 952	-
3684.4271	Loyers	-	75 537	-	75 500	37	-	76 487

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3685	BÂTIMENT DU TENNIS CLUB DE ROLLE	25 410	-	30 500	-	5 090	28 019	-
3685.3123	Consommation d'électricité	947	-	1 500	-	553	1 103	-
3685.3141	Entretien bâtiment	3 050	-	7 500	-	4 450	5 549	-
3685.3186	Assurance incendie	414	-	500	-	86	367	-
3685.3312.0	Amort. rénov. Tennis Club PM 21/11-16	21 000	-	21 000	-	-	21 000	-
3686	CASERNE POUR LE SDIS DE L'ETRAZ	122 908	86 175	132 120	86 200	9 187	852 443	837 823
3686.3114	Achat matériel	-	-	1 000	-	1 000	-	-
3686.3121	Consommation eau	-	-	2 000	-	2 000	-	-
3686.3123	Consomm. électricité	8 456	-	4 500	-	-3 956	7 036	-
3686.3124	Frais de chauffage	27 219	-	20 000	-	-7 219	13 792	-
3686.3133	Produits de nettoyage	1 233	-	3 000	-	1 767	156	-
3686.3141	Entretien bâtiment	38 471	-	40 000	-	1 529	37 881	-
3686.3199	Frais divers	-	-	500	-	500	-	-
3686.3312.0	Amortiss. Caserne SDIS PM 26/11-16	41 930	-	41 930	-	-	793 578	-
3686.3900	Imputations internes	5 600	-	19 190	-	13 590	-	-
3686.4271	Loyers	-	86 175	-	86 200	-25	-	86 175
3686.4818	Prélèvements s/financements spéciaux	-	-	-	-	-	-	751 648
3687	BÂTIMENT RUE DU TEMPLE 7B	85 680	79 796	83 750	75 220	2 646	85 066	83 078
3687.3114	Achat matériel	269	-	-	-	-269	-	-
3687.3123	Consomm. électricité	5 819	-	4 500	-	-1 319	4 621	-
3687.3133	Produits de nettoyage	-	-	500	-	500	-	-
3687.3141	Entretien bâtiment	515	-	3 000	-	2 485	1 765	-
3687.3161	Loyer bâtiment	76 139	-	72 900	-	-3 239	75 737	-
3687.3185	Frais de gérance	2 939	-	2 850	-	-89	2 943	-
3687.4271.1	Revenus loyers ENJEU	-	79 796	-	75 220	4 576	-	83 078
37	BÂTIMENTS DIVERS	397 723	496 991	470 140	483 560	85 848	406 087	466 879
3700	BÂTIMENTS DIVERS	34 490	4 723	73 930	720	43 443	49 780	4 156
3700.3114	Achat matériel, machines d'exploitation	-	-	500	-	500	-	-
3700.3121	Consommation eau	1 531	-	6 000	-	4 469	2 173	-
3700.3121.1	Consommation d'eau WC publics	5 152	-	8 000	-	2 848	5 240	-
3700.3123	Consommation d'électricité	2 334	-	4 000	-	1 666	517	-
3700.3123.1	Consomm. électr. WC publics	-	-	1 000	-	1 000	430	-



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3700.3133	Produits de nettoyage	841	-	3 000	-	2 159	-	-
3700.3141	Entretien bâtiments	1 750	-	6 500	-	4 750	7 922	-
3700.3141.0	Entretien bâtiment Aux Vernes	270	-	5 000	-	4 730	1 074	-
3700.3141.1	Entretien WC publics	2 375	-	8 000	-	5 625	6 535	-
3700.3141.2	Entretien Pavillon bleu	-	-	2 000	-	2 000	-	-
3700.3141.3	Entretien abri PC	254	-	1 000	-	746	-	-
3700.3141.4	Bâtiment ancienne Stap Château	-	-	1 000	-	1 000	-	-
3700.3141.5	Entretien Stap Les Eaux	-	-	3 000	-	3 000	2 464	-
3700.3141.6	Entretien buvette terrain foot	1 972	-	2 000	-	28	2 485	-
3700.3185	Honoraires	27	-	30	-	3	46	-
3700.3186	Assurance-incendie	4 150	-	4 200	-	50	4 052	-
3700.3186.1	Assurance-incendie WC publics	-	-	200	-	200	165	-
3700.3191	Taxe épuration bât divers	13 835	-	18 000	-	4 165	16 677	-
3700.3199	Frais divers	-	-	500	-	500	-	-
3700.4271.1	Loyers divers	-	4 225	-	720	3 505	-	1 609
3700.4363	Participation de tiers	-	498	-	-	498	-	2 547
3710	ABATTOIRS	3 503	18 900	7 780	28 560	-5 383	1 817	10 700
3710.3141	Entretien bâtiment	1 192	-	5 000	-	3 808	38	-
3710.3185	Frais de gérance	712	-	1 080	-	368	413	-
3710.3186	Assurance-incendie	1 599	-	1 700	-	101	1 366	-
3710.4231	Loyers	-	18 900	-	28 560	-9 660	-	10 700
3720	EX-DEBRIDEE : BLACKBIRD HOUSE	103 560	71 400	114 040	72 400	9 480	117 431	150 103
3720.3114	Achat matériel, machines	-	-	500	-	500	-	-
3720.3121	Cons. eau Deb.+ buvette	514	-	-	-	-514	406	-
3720.3141	Entretien bâtiment du Blackbird House	1 005	-	5 000	-	3 995	3 433	-
3720.3141.3	Entretien parking de la Débridée	735	-	-	-	-735	666	-
3720.3182	Téléphones	-	-	150	-	150	228	-
3720.3185	Honoraires/frais gérance	3 053	-	2 130	-	-923	4 777	-
3720.3186	Assurance incendie	2 888	-	3 150	-	262	2 501	-
3720.3199	Frais divers	-	-	500	-	500	-	-
3720.3303	Amortissement Débridée	81 540	-	81 540	-	-	81 540	-
3720.3900	Imputations internes	13 825	-	21 070	-	7 245	23 880	-

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3720.4272	Transféré vers 3721.4272	-	-	-	-	-	-	79 403
3720.4272.1	Location Debridée	-	71 400	-	72 400	-1 000	-	55 700
3720.4272.2	Locations terrasse	-	-	-	-	-	-	15 000
3721	PARKING DU BLACKBIRD HOUSE	1 723	93 358	4 080	69 600	26 116	-	-
3721.3114	Achat matériel	-	-	200	-	200	-	-
3721.3123	Consomm. électricité	-	-	500	-	500	-	-
3721.3141	Entretien des parkings	-	-	1 000	-	1 000	-	-
3721.3182	Téléphones	228	-	230	-	2	-	-
3721.3185	Honoraires /frais de gérance	1 495	-	1 450	-	-45	-	-
3721.3191	Taxe d'épuration	-	-	200	-	200	-	-
3721.3199	Frais divers	-	-	500	-	500	-	-
3721.4272	Recettes parking du Blackbird House	-	93 358	-	69 600	23 758	-	-
3722	TERRASSE BORD DU LAC	565	15 000	3 110	16 000	1 545	-	-
3722.3141	Entretien terrasse bord du lac	-	-	2 000	-	2 000	-	-
3722.3185	Honoraires /frais de gérance	565	-	610	-	45	-	-
3722.3199	Frais divers	-	-	500	-	500	-	-
3722.4272	Locations de la Terrasse bord du lac	-	15 000	-	16 000	-1 000	-	-
3730	RUE DU TEMPLE 2	253 882	293 610	267 200	296 280	10 648	237 060	301 920
3730.3121	Consommation d'eau	1 793	-	2 000	-	207	1 358	-
3730.3122	Consommation gaz	162	-	-	-	-162	-	-
3730.3123	Consommation d'électricité	481	-	2 300	-	1 819	1 185	-
3730.3141	Entretien du bâtiment	23 665	-	22 100	-	-1 565	32 707	-
3730.3185	Frais de gérance	12 380	-	11 170	-	-1 210	12 730	-
3730.3186	Assurance-incendie	3 932	-	3 900	-	-32	3 400	-
3730.3303	Amort rénov imm. Temple 2 PM 80/06-11	185 680	-	185 680	-	-	185 680	-
3730.3900	Imputations internes	25 790	-	40 050	-	14 260	-	-
3730.4231	Loyers	-	293 610	-	296 280	-2 670	-	301 920
4	TRAVAUX	8 692 866	5 938 470	7 693 820	4 495 120	444 304	10 025 481	6 832 207
40	SERVICE TECHNIQUE ET SECRÉTARIAT	200 617	140 049	212 300	100 600	51 132	205 315	66 193
4000	SERVICE TECHNIQUE ET SECRÉTARIAT	200 617	140 049	212 300	100 600	51 132	205 315	66 193
4000.3011	Traitements	115 979	-	115 700	-	-279	112 163	-
4000.3012	Auxiliaires	102	-	-	-	-102	2 219	-

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4000.3014	Indemnités PG longue durée	-	-	-	-	-	2 313	-
4000.3030	Cotisations AVS-AC	10 987	-	11 000	-	13	10 327	-
4000.3040	Caisse de pensions	18 639	-	19 700	-	1 061	18 191	-
4000.3051	Assurance accidents + Perte de gain	3 070	-	3 200	-	130	645	-
4000.3061	Indemnisations véhicules privés	868	-	1 500	-	632	1 005	-
4000.3069	Frais divers	530	-	500	-	-30	-	-
4000.3091	Formation du personnel	-	-	1 000	-	1 000	434	-
4000.3101.0	Imprimerie et fournitures de bureau	4 832	-	10 000	-	5 168	6 492	-
4000.3101.1	Achat papier hélio, calques	-	-	500	-	500	-	-
4000.3102	Annonces, documentations	5 896	-	8 000	-	2 104	5 614	-
4000.3111	Achat mobilier, machines	-	-	2 500	-	2 500	898	-
4000.3151	Entretien mobilier, machines	-	-	500	-	500	-	-
4000.3181	Affranchissements	8 567	-	8 000	-	-567	8 957	-
4000.3182	Téléphones	3 283	-	5 000	-	1 717	2 687	-
4000.3185	Etudes, plans cadastre, infrastructures	16 813	-	14 000	-	-2 813	22 335	-
4000.3199	Frais divers	50	-	200	-	150	37	-
4000.3311.0	Amort. Etude Pass gare CFF PM 37/11-16	11 000	-	11 000	-	-	11 000	-
4000.4313	Permis fouilles/écha faudages	-	128 531	-	100 600	27 931	-	57 768
4000.4361	Rétrocess. assurances	-	11 518	-	-	11 518	-	8 425
41	SERVICE ENERGIE, DEVELOPPEMENT DURABLE	8 897	-	61 900	5 000	48 003	53 454	4 400
4100	SERVICE ENERGIE, DEVELOPPEMENT DURABLE	8 897	-	61 900	5 000	48 003	53 454	4 400
4100.3011	Traitements	3 188	-	3 250	-	62	1 840	-
4100.3012	Auxiliaires	-	-	-	-	-	370	-
4100.3030	Cotisation AVS	304	-	300	-	-4	190	-
4100.3040	Caisse de pension	490	-	550	-	60	283	-
4100.3051	Assurance accidents + Perte de gain	85	-	100	-	15	60	-
4100.3061	Indemnisations véhicules privés	-	-	200	-	200	-	-
4100.3069	Frais divers	-	-	500	-	500	-	-
4100.3102	Annonces journaux, documentation	-	-	1 000	-	1 000	-	-
4100.3170	Réception et manifestations	-	-	1 000	-	1 000	3 823	-
4100.3185	Etudes, honoraires et divers	3 226	-	40 000	-	36 774	38 039	-
4100.3656.1	Aides/Subv pour l'amélior. énergétique	1 604	-	15 000	-	13 396	8 850	-

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4100.4516.1	Subv. cant. ch. d'amélior. énergétique	-	-	-	5 000	-5 000	-	4 400
42	URBANISME + POLICE CONSTRUCTIONS	1 623 629	1 265 072	542 020	51 000	132 463	658 422	190 178
4200	SERVICE ADMINISTRATIF ET TECHNIQUE	395 010	809	394 820	-	619	383 736	945
4200.3011	Traitements	305 857	-	302 000	-	-3 857	296 947	-
4200.3012	Auxiliaires	-	-	-	-	-	370	-
4200.3014	Indemnités PG longue durée	-	-	-	-	-	925	-
4200.3030	Cotisations AVS-AC	29 098	-	28 700	-	-398	27 575	-
4200.3040	Caisse de pensions	50 050	-	51 400	-	1 350	49 410	-
4200.3051	Assurance accidents + Perte de gain	8 136	-	7 600	-	-536	7 040	-
4200.3061	Indemnisations véhicules privés	854	-	1 000	-	146	854	-
4200.3069	Débours, remboursements frais	-	-	1 000	-	1 000	-	-
4200.3091	Formation du personnel	490	-	2 000	-	1 510	70	-
4200.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	203	-	500	-	297	208	-
4200.3102	Annonces, documentations	203	-	500	-	297	118	-
4200.3182	Téléphones	120	-	120	-	-	120	-
4200.3199	Frais divers	-	-	-	-	-	99	-
4200.4361	Rétrocess. ass.	-	809	-	-	809	-	945
4210	ETUDES, PLANS ET COMMISSIONS	47 404	66 548	136 200	40 000	115 345	274 687	189 233
4210.3102	Frais enquêtes publiques, publications	6 863	-	10 000	-	3 137	5 700	-
4210.3185.0	Frais de juriste	9 828	-	25 000	-	15 172	27 921	-
4210.3185.1	Participation aux plans de quartiers	-	-	8 500	-	8 500	16 466	-
4210.3185.2	Etudes liées à la Police des constr.	18 974	-	21 000	-	2 026	19 198	-
4210.3185.3	Etudes et planifications	11 189	-	70 000	-	58 812	100 269	-
4210.3185.4	Commission (CPU/salubrité)	550	-	1 700	-	1 150	910	-
4210.3804	Virement à réserve	-	-	-	-	-	104 223	-
4210.4313	Permis construire, émoluments	-	66 548	-	40 000	26 548	-	172 892
4210.4356	Revenus et rembours. divers	-	-	-	-	-	-	16 341
4220	DISPENSES DE CONSTRUCTIONS PARKINGS	-	16 500	11 000	11 000	16 500	-	-
4220.3809	Virements à fonds réserve	-	-	11 000	-	11 000	-	-
4220.4309	Taxes compensations parking	-	16 500	-	11 000	5 500	-	-
4230	AMENAGEMENT DU TERRITOIRE	1 181 215	1 181 215	-	-	-	-	-
4230.3805	Attribution à réserve	1 181 215	-	-	-	-1 181 215	-	-

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4230.4319	Taxes pour les équip. communautaires	-	1 181 215	-	-	1 181 215	-	-
43	ROUTES ET VOIRIE	1 939 641	435 564	1 866 120	251 950	110 093	1 921 019	318 913
4300	RESEAU ROUTIER	1 534 852	78 453	1 553 170	4 000	92 772	1 604 391	56 590
4300.3011	Traitements	327 674	-	334 000	-	6 326	313 141	-
4300.3012	Auxiliaires	53 351	-	35 000	-	-18 351	43 093	-
4300.3014	Indemnités PG longue durée	23 840	-	-	-	-23 840	4 284	-
4300.3030	Cotisations AVS-AC	32 754	-	35 100	-	2 346	32 428	-
4300.3040	Caisse de pensions	43 681	-	56 800	-	13 119	45 753	-
4300.3050	Caisse maladie	2 163	-	2 000	-	-163	1 098	-
4300.3051	Assurance accidents + Perte de gain	5 478	-	10 000	-	4 522	4 340	-
4300.3061	Indemnisations véhicules privés	250	-	500	-	250	-	-
4300.3069	Débours, remboursements frais	1 700	-	2 000	-	300	1 040	-
4300.3091	Formation du personnel	1 214	-	2 000	-	786	8 152	-
4300.3102	Annonces, documentations	-	-	500	-	500	-	-
4300.3114	Achat matériel, outillage	17 861	-	15 000	-	-2 861	31 250	-
4300.3115	Achat de machines	-	-	5 000	-	5 000	243	-
4300.3124	Achat carburant et mazout	19 469	-	14 000	-	-5 469	11 611	-
4300.3135.1	Déneigement (gravillons/sel)	7 162	-	17 000	-	9 838	13 850	-
4300.3142	Entretien réseau routier (effectués par tiers)	124 396	-	120 000	-	-4 396	159 039	-
4300.3143	Entretien feux de signalisation	3 135	-	10 000	-	6 865	-	-
4300.3154	Entretien matériel	-	-	500	-	500	-	-
4300.3155	Entretien véhicules et engins	41 822	-	45 000	-	3 178	40 993	-
4300.3182	Téléphones	3 428	-	3 600	-	172	3 760	-
4300.3185	Etudes et honoraires	11 107	-	10 000	-	-1 107	4 308	-
4300.3186	Assurances diverses	6 267	-	8 000	-	1 733	7 510	-
4300.3191	Taxes collecteurs EC	178 615	-	150 000	-	-28 615	178 615	-
4300.3192	Taxes sur véhicules à moteur	920	-	1 000	-	80	500	-
4300.3199	Frais divers	54	-	500	-	446	54	-
4300.3311.12	Amort. Giratoire Couronnette PM 74/06-11	50 550	-	50 550	-	-	50 550	-
4300.3311.13	Amort Aménag. Av. Gare PM 87/06-11	37 208	-	37 210	-	2	37 208	-
4300.3311.14	Amort. Aménag. Gr-Rue PM 39/11-16	311 678	-	311 680	-	2	311 678	-
4300.3311.18	Amort giratoire Creux-du-Mas PM 38/11-16	84 300	-	84 300	-	-	84 300	-

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4300.3311.19	Amort Réam. tronçon intern 4 Communes	35 640	-	35 640	-	-	-	-
4300.3312.3	Amort. balayeuse aspiratrice	19 000	-	19 000	-	-	19 000	-
4300.3321.4	Amortissement supplémentaire	-	-	-	-	-	34 620	-
4300.3900	Imputations internes	90 135	-	137 290	-	47 155	161 975	-
4300.4313	Perm.fouilles / échafaud.	-	13 720	-	-	13 720	-	25 141
4300.4356	Travaux facturés à tiers	-	1 238	-	4 000	-2 762	-	3 843
4300.4361	Rétrocession d'assurance	-	63 495	-	-	63 495	-	27 606
4310	ECLAIRAGE PUBLIC	404 789	357 110	312 950	247 950	17 321	316 629	262 323
4310.3123	Consommation d'électricité	53 179	-	65 000	-	11 821	59 806	-
4310.3143	Entretien, extension éclairage public	55 358	-	80 000	-	24 642	80 121	-
4310.3311.1	Amort. Eclairage Gr-Rue PM 39/11-16	40 332	-	40 340	-	8	40 332	-
4310.3804	Virement à réserve 9280.13 v. PM 91-2011	245 556	-	112 040	-	-133 516	136 370	-
4310.3900	Imputations internes	10 365	-	15 570	-	5 205	-	-
4310.4112	Redevances de la Romande Energie	-	311 278	-	207 610	103 668	-	216 491
4310.4356	Trav. facturés à des tiers	-	5 500	-	-	5 500	-	5 500
4310.4804	Prélèvement à réserve 9280.13	-	40 332	-	40 340	-8	-	40 332
44	ESPACES VERTS, CIMETIERE, ILE, FONTAINES	857 566	88 660	816 000	-	47 094	816 934	9 968
4400	ESPACES VERTS, CIMETIERE, ILE, FONTAINES	857 566	88 660	816 000	-	47 094	816 934	9 968
4400.3011	Traitements	432 551	-	427 000	-	-5 551	410 494	-
4400.3012	Auxiliaires	35 142	-	35 000	-	-142	3 461	-
4400.3014	Indemnités PG longue durée	31 446	-	-	-	-31 446	1 509	-
4400.3030	Cotisations AVS-AC	40 515	-	44 000	-	3 485	38 502	-
4400.3040	Caisse de pensions	60 445	-	72 600	-	12 155	56 658	-
4400.3050	Caisse maladie	-	-	-	-	-	1 173	-
4400.3051	Assurance accidents + Perte de gain	7 033	-	13 200	-	6 167	8 857	-
4400.3061	Indemnisations véhicules privés	125	-	500	-	375	849	-
4400.3069	Frais divers	-	-	500	-	500	839	-
4400.3091	Formation du personnel	1 760	-	1 000	-	-760	-	-
4400.3102	Annonces, documentation	27	-	500	-	473	401	-
4400.3114	Achat matériel, machines d'exploitation	29 111	-	20 000	-	-9 111	23 453	-
4400.3115	Achat véhicule	-	-	5 000	-	5 000	-	-
4400.3121	Consommation d'eau	21 408	-	9 000	-	-12 408	10 544	-



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4400.3124	Carburants	821	-	16 000	-	15 179	13 339	-
4400.3134.1	Arbres, plantations nouvelles	38 127	-	30 000	-	-8 127	68 192	-
4400.3142	Travaux effectués par tiers	61 317	-	39 000	-	-22 317	85 459	-
4400.3145.0	Entretien parcs/zones loisirs	23 269	-	15 000	-	-8 269	10 842	-
4400.3145.1	Entretien Ile de La Harpe	-	-	3 000	-	3 000	2 464	-
4400.3145.2	Entretien cimetière	21 672	-	29 000	-	7 328	35 528	-
4400.3145.3	Entretien fontaines	6 036	-	2 000	-	-4 036	4 269	-
4400.3145.4	Mobilier/matériel agrément	7 788	-	13 000	-	5 212	9 977	-
4400.3155	Entretien véhicules et engins	25 014	-	25 000	-	-14	14 463	-
4400.3182	Téléphones	1 483	-	400	-	-1 083	1 398	-
4400.3186	Primes d'assurances	12 100	-	14 000	-	1 900	13 810	-
4400.3192	Taxes véhicules à moteur	378	-	800	-	422	453	-
4400.3199	Frais divers	-	-	500	-	500	-	-
4400.4359	Travaux facturés à tiers	-	640	-	-	640	-	-
4400.4361	Rétroc.+rembt indemnités	-	88 020	-	-	88 020	-	9 968
45	DECHETS URBAINS	1 092 509	1 055 473	1 174 980	1 080 070	57 874	1 164 758	1 065 863
4500	DECHETS URBAINS	1 092 509	1 055 473	1 174 980	1 080 070	57 874	1 164 758	1 065 863
4500.3011	Traitements	130 014	-	130 600	-	586	41 559	-
4500.3011.9	Traitements Déchetterie	-	-	-	-	-	87 985	-
4500.3012	Auxiliaires	19 332	-	-	-	-19 332	15 652	-
4500.3012.9	Auxiliaires Déchetterie	-	-	-	-	-	33 145	-
4500.3014	Indemnités PG longue durée	3 071	-	-	-	-3 071	2 764	-
4500.3014.9	Indemnités PG longue durée Déchetterie	-	-	-	-	-	5 845	-
4500.3030	Cotisations AVS	15 059	-	12 450	-	-2 609	5 243	-
4500.3030.9	Cotisation AVS Déchetterie	-	-	-	-	-	11 105	-
4500.3040	Caisse de pension	19 863	-	22 200	-	2 337	5 150	-
4500.3040.9	Caisse de pension Déchetterie	-	-	-	-	-	10 910	-
4500.3051	Assurance accidents + Perte de gain	925	-	5 000	-	4 075	613	-
4500.3051.9	Ass acc + PG Déchetterie	-	-	-	-	-	1 295	-
4500.3061	Indemnité pour véhicule privé	250	-	500	-	250	-	-
4500.3069.9	Frais divers Déchetterie	135	-	500	-	365	810	-
4500.3102	Annonces journaux, documentation	1 165	-	1 000	-	-165	1 288	-

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4500.3114	Achat matériel, machines d'exploitation	1 406	-	15 000	-	13 594	2 901	-
4500.3114.9	Achat mat et machines Déchetterie	6 628	-	10 000	-	3 372	5 433	-
4500.3121.9	Consommation d'eau Déchetterie	658	-	500	-	-158	696	-
4500.3123.9	Cons. électricité Déchetterie	1 923	-	5 000	-	3 077	4 226	-
4500.3141.9	Entretien bât Déchetterie	10 076	-	20 000	-	9 924	17 413	-
4500.3182	Téléphones	494	-	400	-	-94	418	-
4500.3182.9	Téléphone Déchetterie	1 268	-	1 200	-	-68	948	-
4500.3185	Etudes et honoraires	-	-	5 000	-	5 000	-	-
4500.3186	Assurances diverses	250	-	300	-	50	258	-
4500.3186.9	Assurances diverses Déchetterie	314	-	350	-	36	279	-
4500.3188.2	Ramassage journalier, papier	26 378	-	40 000	-	13 623	40 950	-
4500.3188.3	Ramassage verre	2 913	-	12 000	-	9 087	11 584	-
4500.3188.5	Ramassage autres déchets	9	-	-	-	-9	-	-
4500.3188.6	Déchets spéciaux	285	-	5 000	-	4 715	-	-
4500.3188.7	Ramassage déchets mécanisables	126 497	-	135 000	-	8 503	125 952	-
4500.3188.9	Frais tiers ordures de la Déchetterie	355 575	-	348 000	-	-7 575	350 117	-
4500.3188.01	Ordures ménagères	243 383	-	283 820	-	40 437	300 436	-
4500.3188.02	Déchets de balayage	15 113	-	13 000	-	-2 113	16 830	-
4500.3188.03	Ordures ménagères publiques	29 149	-	22 000	-	-7 149	21 213	-
4500.3188.04	Contribution administrative SADEC	32 219	-	34 700	-	2 481	-	-
4500.3191.9	Taxe d'épuration Déchetterie	899	-	600	-	-299	1 505	-
4500.3312.9	Amortiss Déchetterie PM 03/2005	40 233	-	40 240	-	7	40 233	-
4500.3900	Imputations internes	7 025	-	10 620	-	3 595	-	-
4500.4342.0	Taxe forfaitaire indiv déchets ménage	-	378 820	-	380 000	-1 180	-	378 474
4500.4342.1	Taxe forfaitaire déchets entreprise	-	85 911	-	90 000	-4 089	-	86 399
4500.4342.2	Rétrocession de la taxe au sac	-	252 996	-	293 000	-40 004	-	256 544
4500.4342.5	Diverses exemptions taxes forfaitaires	-	191 250	-	182 070	9 180	-	191 340
4500.4353.0	Vente conteneurs collecte de déchets	-	336	-	-	336	-	-
4500.4353.2	Vente sacs de compost	-	1 020	-	1 000	20	-	929
4500.4361	Rétrocession d'assurance	-	3 071	-	-	3 071	-	15 101
4500.4362.9	Remb de tiers Déchetterie	-	10 775	-	9 000	1 775	-	12 764
4500.4390	Recettes & remboursements divers	-	17 965	-	20 000	-2 035	-	14 076



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4500.4526.9	Partic de Gilly à la Déchetterie	-	113 328	-	105 000	8 328	-	110 238
46	RESEAU D'EGOUTS / EPURATION	2 400 694	2 400 694	2 450 000	2 450 000	-	2 448 869	2 448 869
4600	RESEAU EGOUTS, EPURATION	2 400 694	2 400 694	2 450 000	2 450 000	-	2 448 869	2 448 869
4600.3011	Traitements	36 599	-	36 100	-	-499	33 225	-
4600.3012	Auxiliaires	-	-	-	-	-	370	-
4600.3014	Indemnités PG longue durée	-	-	-	-	-	1 388	-
4600.3030	Cotisations AVS-AC	3 309	-	3 500	-	191	2 982	-
4600.3040	Caisse de pensions	6 125	-	6 200	-	75	5 056	-
4600.3051	Assurance accidents + Perte de gain	919	-	1 500	-	582	862	-
4600.3061	Indemnisations véhicules privés	375	-	200	-	-175	-	-
4600.3069	Frais divers	129	-	500	-	371	697	-
4600.3114	Ach. mach./ mat. exploit.	-	-	1 000	-	1 000	1 660	-
4600.3144.0	Entretien modernisation réseau	63 787	-	40 000	-	-23 787	41 185	-
4600.3144.2	Entretien Stap Les Marinas	14 488	-	18 000	-	3 512	6 995	-
4600.3182	Téléphones	485	-	600	-	115	528	-
4600.3185	Honoraires	15 513	-	37 000	-	21 487	28 913	-
4600.3191	Taxe divers, droits superficiels	200	-	1 000	-	800	200	-
4600.3311.6	Amort Ass. Gaud/Bellefont. PM 56/06-11	53 752	-	53 760	-	8	53 752	-
4600.3311.7	Amort Réam. tronçon des 4 Com : Collect.	22 170	-	22 170	-	-	-	-
4600.3311.9	Amort. Collect. O. rollois PM 61/06-11	22 442	-	22 450	-	8	22 442	-
4600.3311.12	Amort collect entre Harpe-Lac PM 8/11-16	32 000	-	32 000	-	-	32 000	-
4600.3311.13	Amort collect ruelle Halles PM 11/11-16	79 200	-	79 200	-	-	79 200	-
4600.3311.14	Amort. Collect EC/EU Gr-Rue PM 39/11-16	114 243	-	114 250	-	7	114 243	-
4600.3526	Part Rolle à l'AIER	778 321	-	778 330	-	9	612 702	-
4600.3526.1	Part Rolle s/amortissement	523 590	-	523 600	-	10	518 262	-
4600.3526.2	AIER taxes micro-polluants	53 370	-	56 700	-	3 330	53 181	-
4600.3804	Virement provision	496 497	-	507 450	-	10 953	781 917	-
4600.3900	Imputations internes	83 180	-	114 490	-	31 310	57 109	-
4600.4341.1	Taxes introduction réseau égouts	-	105 497	-	400 000	-294 503	-	170 756
4600.4342.1	Taxes entretien collecteurs EC	-	748 906	-	650 000	98 906	-	763 277
4600.4342.2	Taxes annuelles spéciales	-	54 050	-	50 000	4 050	-	54 050
4600.4342.3	Taxes annuelles d'épuration	-	1 487 290	-	1 350 000	137 290	-	1 459 368

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4600.4356.0	Travaux facturés à tiers	-	3 738	-	-	3 738	-	-
4600.4361	Remb, rétrocession d'assurances	-	1 214	-	-	1 214	-	1 418
47	PORTS, RIVES, COURS D'EAU	569 314	552 958	570 500	556 500	-2 355	2 756 709	2 727 822
4700	PORT OUEST	523 908	523 908	518 500	518 500	-	2 705 646	2 705 646
4700.3011	Traitements	69 721	-	70 000	-	279	87 374	-
4700.3030	Cotisations AVS-AC	6 611	-	6 700	-	89	8 132	-
4700.3040	Caisse de pensions	10 789	-	11 900	-	1 111	13 685	-
4700.3051	Assurance accidents + Perte de gain	1 847	-	2 100	-	253	2 346	-
4700.3061	Frais de déplacements	125	-	300	-	175	170	-
4700.3069	Frais divers	-	-	500	-	500	280	-
4700.3114	Achat matériel et outillage	1 542	-	5 000	-	3 458	3 050	-
4700.3121	Consommation d'eau	1 971	-	3 000	-	1 029	1 902	-
4700.3123	Consommation d'électricité	6 056	-	3 000	-	-3 056	5 521	-
4700.3124	Carburant et mazout	435	-	500	-	65	437	-
4700.3141	Entretien bâtiments	12 207	-	6 000	-	-6 207	778	-
4700.3141.1	Entretien du bateau	986	-	1 000	-	14	1 931	-
4700.3147	Entretien du port	17 590	-	15 000	-	-2 590	10 732	-
4700.3182	Téléphones	1 840	-	1 600	-	-240	1 660	-
4700.3186	Primes d'assurances	4 395	-	4 580	-	185	4 357	-
4700.3191	Taxe d'épuration	631	-	1 500	-	869	473	-
4700.3192	Taxes véhicules	-	-	200	-	200	90	-
4700.3199	Frais divers yc concession SE	9 198	-	10 000	-	802	9 198	-
4700.3312.1	Amort Agrand Port Ouest PM 84/11-16	207 675	-	207 675	-	-	2 407 675	-
4700.3818	Attribution réserve	65 739	-	19 695	-	-46 044	40 339	-
4700.3900	Imputations internes	104 550	-	148 250	-	43 700	105 515	-
4700.4272	Places d'amarrage	-	502 590	-	500 000	2 590	-	484 405
4700.4272.1	Location places visiteurs	-	20 421	-	18 500	1 921	-	21 021
4700.4356	Travaux facturés à tiers	-	492	-	-	492	-	220
4700.4361	Remb. rétrocess.	-	405	-	-	405	-	-
4700.4818	Prélèvements réserves	-	-	-	-	-	-	2 200 000
4710	PORT DES VERNES	29 050	29 050	38 000	38 000	-	22 177	22 177
4710.3114	Achat matériel et outillage	907	-	1 000	-	93	-	-

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4710.3121	Consommation d'eau	409	-	500	-	91	511	-
4710.3147	Entretien du port	19 044	-	31 000	-	11 956	1 227	-
4710.3199	Frais divers	-	-	500	-	500	-	-
4710.3818	Attribution à réserve	3 690	-	-	-	-3 690	10 439	-
4710.3900	Imputations internes	5 000	-	5 000	-	-	10 000	-
4710.4272	Places d'amarrage	-	29 050	-	24 000	5 050	-	22 177
4710.4818	Prélèvements à réserve	-	-	-	14 000	-14 000	-	-
4720	RIVES LAC, COURS D'EAU	16 355	-	14 000	-	-2 355	28 887	-
4720.3147	Entretien des rives	3 240	-	5 000	-	1 760	1 584	-
4720.3147.1	Entretien des cours d'eau	-	-	5 000	-	5 000	486	-
4720.3155	Faucardage	6 462	-	4 000	-	-2 462	5 816	-
4720.3321	Amort supplém Corr Fluviale	6 653	-	-	-	-6 653	21 000	-
5	INSTRUCTION PUBLIQUE & CULTES	5 403 419	1 520 383	5 550 890	1 252 690	415 164	5 619 704	1 801 392
51	ENSEIGNEMENT PRIMAIRE	3 946 919	585 992	3 967 820	580 840	26 053	4 008 825	600 735
5100	ENSEIGNEMENT PRIMAIRE	3 946 919	585 992	3 967 820	580 840	26 053	4 008 825	600 735
5100.3011	Traitements concierges	116 155	-	119 100	-	2 945	125 443	-
5100.3012	Auxiliaires	11 957	-	12 000	-	43	9 339	-
5100.3030	Cotisations AVS-AC	11 501	-	12 500	-	999	12 198	-
5100.3040	Caisse de pensions	17 601	-	20 300	-	2 699	18 732	-
5100.3050	Caisse maladie	-	-	-	-	-	189	-
5100.3051	Assurance accidents + Perte de gain	3 273	-	3 700	-	427	3 589	-
5100.3069	Frais divers/rembt. frais de classes	-	-	-	-	-	400	-
5100.3091	Formation professionnelle	310	-	1 000	-	690	-	-
5100.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	-	-	500	-	500	-	-
5100.3102	Ann. journaux, docum.	-	-	500	-	500	-	-
5100.3114	Ach. mat. exploit.,mach.	-	-	1 000	-	1 000	37	-
5100.3121	Consommation d'eau	2 812	-	4 500	-	1 688	3 876	-
5100.3122	Consommation de gaz	48 435	-	45 000	-	-3 435	43 239	-
5100.3123	Consommation d'électricité	18 509	-	18 000	-	-509	24 316	-
5100.3133	Produits de nettoyage	10 437	-	11 500	-	1 063	17 218	-
5100.3141	Entretien Collège Buttes	72 283	-	68 250	-	-4 033	149 440	-
5100.3143.1	Suivi Energétique du bâtiment	-	-	-	-	-	5 600	-

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
5100.3151	Entret. matériel	358	-	1 000	-	642	-	-
5100.3182	Téléphones	1 628	-	1 600	-	-28	1 726	-
5100.3185	Frais de gérance	744	-	750	-	6	744	-
5100.3186	Primes d'assurance (bâtiment)	8 245	-	8 500	-	255	7 165	-
5100.3191	Taxe épuration	7 462	-	8 500	-	1 038	7 613	-
5100.3312.5	Amort agrand. coll. Buttes PM 09/2001	167 000	-	167 000	-	-	167 000	-
5100.3522	Part arrondissement primaire	1 869 711	-	2 316 060	-	446 349	2 264 560	-
5100.3522.1	Participation ENJEU - bâtiments amortissements et intérêts	1 104 760	-	1 104 780	-	20	1 146 400	-
5100.3522.3	Participation aux frais de transports	446 289	-	-	-	-446 289	-	-
5100.3900	Imputations internes	27 450	-	41 780	-	14 330	-	-
5100.4271	Locations de salles	-	4 500	-	-	4 500	-	18 000
5100.4271.1	Partic ENJEU sur bât. primaire	-	560 580	-	560 580	-	-	555 600
5100.4272	Loyer appartement	-	19 752	-	19 760	-8	-	19 632
5100.4319	Remboursements divers	-	-	-	500	-500	-	7 503
5100.4363	Participation de tiers	-	1 160	-	-	1 160	-	-
52	ENSEIGNEMENT SECONDAIRE	1 329 980	887 005	1 469 010	629 300	396 736	1 475 759	1 147 714
5200	ENSEIGNEMENT SECONDAIRE	1 329 980	887 005	1 469 010	629 300	396 736	1 475 759	1 147 714
5200.3011	Traitements	254 096	-	305 200	-	51 104	327 161	-
5200.3012	Auxiliaires	136 354	-	173 000	-	36 646	102 856	-
5200.3014	Indemnités PG longue durée	-	-	-	-	-	1 737	-
5200.3030	Cotisation AVS	36 109	-	45 500	-	9 392	26 815	-
5200.3040	Caisse de pension	52 221	-	60 000	-	7 779	58 435	-
5200.3050	Caisse-maladie	-	-	-	-	-	1 750	-
5200.3051	Assurance accidents + Perte de gain	9 472	-	13 200	-	3 728	9 637	-
5200.3061	Indemnité pour véhicule privé	-	-	-	-	-	100	-
5200.3069	Frais divers	-	-	2 000	-	2 000	640	-
5200.3080	Personnel intérimaire facturé par tiers	-	-	-	-	-	3 320	-
5200.3091	Formation du personnel	-	-	1 000	-	1 000	520	-
5200.3141	Entretien bâtiments	297	-	-	-	-297	38	-
5200.3141.2	Entretien inst.sportives Martinet	3 662	-	20 000	-	16 338	-	-
5200.3185	Honoraires	769	-	2 000	-	1 231	769	-
5200.3186	Assurance-incendie bâtiments	21 150	-	20 000	-	-1 150	18 357	-

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
5200.3220	Intérêts des emprunts	-	-	-	-	-	734	-
5200.3312.2	Amort Terrain sport Martinet PM 17/94	-	-	-	-	-	49 572	-
5200.3312.18	Amort. aménag extér du Martinet	152 800	-	152 800	-	-	152 800	-
5200.3522	Part de Rolle aux frais arrondissement secondaire	558 022	-	643 310	-	85 288	720 520	-
5200.3522.3	Participation aux frais de transports	85 178	-	-	-	-85 178	-	-
5200.3900	Imputations internes	19 850	-	31 000	-	11 150	-	-
5200.4271	Loyers bâtiments scolaires	-	20 400	-	7 400	13 000	-	37 042
5200.4359	Remboursements, revenus divers	-	4 710	-	-	4 710	-	8 153
5200.4522.0	Refactur charges salariales	-	483 541	-	597 900	-114 359	-	524 816
5200.4522.1	Refacturation autres charges	-	3 171	-	24 000	-20 829	-	1 198
5200.4522.2	ENJEU solde année précédente	-	375 183	-	-	375 183	-	576 505
54	ORIENTATION PROFESSIONNELLE	8 513	-	8 760	-	247	8 777	-
5400	ORIENTATION PROFESSIONNELLE	8 513	-	8 760	-	247	8 777	-
5400.3522	Participat. orientation professionnelle	8 513	-	8 760	-	247	8 777	-
58	TEMPLES ET CULTE	118 007	47 385	105 300	42 550	-7 872	126 343	52 942
5800	PAROISSE CATHOLIQUE	91 460	47 385	82 500	42 550	-4 124	100 052	52 942
5800.3069	Divers frais personnel (Org-Concierge)	75 069	-	62 500	-	-12 569	81 345	-
5800.3123	Electricité	1 672	-	1 500	-	-172	1 106	-
5800.3124	Chauffage	3 846	-	5 500	-	1 654	4 954	-
5800.3130	Fournitures pour cultes	1 863	-	5 000	-	3 137	5 039	-
5800.3141.0	Entret. église cathol.	9 009	-	8 000	-	-1 009	7 608	-
5800.4522	Part communes. paroisse cath.	-	47 385	-	42 550	4 835	-	52 942
5810	PAROISSE PROTESTANTE DU TEMPLE	26 547	-	22 800	-	-3 747	26 291	-
5810.3011	Traitements	21 147	-	18 000	-	-3 147	21 222	-
5810.3030	Cotisation AVS	1 662	-	1 700	-	38	1 622	-
5810.3040	Caisse de pension	2 508	-	2 500	-	-8	2 506	-
5810.3051	Assurance accidents + Perte de gain	319	-	300	-	-19	302	-
5810.3061	Indemnisations véhicules privés	342	-	-	-	-342	386	-
5810.3069	Frais divers	320	-	-	-	-320	-	-
5810.3522	Part paroisse langue allemande	250	-	300	-	50	252	-
6	POLICE	3 207 307	485 407	3 097 680	445 300	-69 521	2 989 446	444 824
61	CORPS DE POLICE	2 462 371	354 085	2 327 980	313 400	-93 706	2 246 762	303 476

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
6100	CORPS DE POLICE	2 388 777	280 490	2 250 580	236 000	-93 706	2 191 352	248 067
6100.3011	Traitements	531 631	-	533 000	-	1 369	509 527	-
6100.3030	Cotisations AVS-AC	50 713	-	50 700	-	-13	47 443	-
6100.3040	Caisse de pensions	85 311	-	90 600	-	5 289	81 329	-
6100.3051	Assurance accidents + perte de gain	8 678	-	7 500	-	-1 178	7 876	-
6100.3061	Indemnités véhicules privés	1 275	-	1 000	-	-275	1 425	-
6100.3069	Frais divers	4 987	-	12 200	-	7 213	11 017	-
6100.3091	Formation du personnel	760	-	2 000	-	1 240	2 005	-
6100.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	3 265	-	4 000	-	735	5 255	-
6100.3102	Annonces journaux, documentation	1 981	-	-	-	-1 981	1 460	-
6100.3109	Frais div. (dépl.véhic.)	2 200	-	-	-	-2 200	-	-
6100.3111	Achat mobilier et machines	534	-	1 000	-	466	69	-
6100.3114	Achat matériel d'habillement	2 411	-	4 500	-	2 089	5 308	-
6100.3116	Achat matériel spécialisé	-	-	-	-	-	30	-
6100.3133	Produits nettoyage	383	-	3 700	-	3 317	227	-
6100.3143	Entretien signalisation routière	58 946	-	75 000	-	16 054	94 486	-
6100.3154	Entretien machines d'exploitation	-	-	-	-	-	960	-
6100.3155	Entretien véhicules	10 510	-	10 000	-	-510	10 034	-
6100.3161	Loyers bureaux de la Sécurité publique	44 712	-	44 720	-	8	44 712	-
6100.3170	Réceptions et manifestations diverses	554	-	1 000	-	446	360	-
6100.3181	Affranchissements	4 069	-	3 800	-	-269	4 254	-
6100.3182	Téléphones	5 599	-	3 000	-	-2 599	3 161	-
6100.3185	Personnel temporaire + securitas	42 814	-	54 000	-	11 186	45 441	-
6100.3186	Primes d'assurances	2 783	-	3 100	-	317	2 882	-
6100.3511.1	Part Rolle sur la réforme policière	1 524 660	-	1 345 760	-	-178 900	1 312 090	-
6100.4231	Locations place et salle/recettes foires	-	7 837	-	6 000	1 837	-	6 680
6100.4312	Permis., visas patentes, Fourr- Stationn	-	21 346	-	15 000	6 346	-	23 704
6100.4356	Prestations à des tiers	-	7 130	-	10 000	-2 870	-	9 700
6100.4361	Rétrocessions assurances/Ch. sociales	-	8 513	-	-	8 513	-	-
6100.4361.1	Remb d'assurances/Autres charges	-	-	-	-	-	-	364
6100.4363	Recettes diverses	-	38 834	-	25 000	13 834	-	43 639
6100.4370	Amendes municipales	-	196 831	-	180 000	16 831	-	163 980

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
6110	PATROUILLEUSES SCOLAIRES	73 594	73 594	77 400	77 400	-	55 410	55 410
6110.3011	Traitements	7 822	-	7 850	-	28	-	-
6110.3012.1	Traitements	60 339	-	60 000	-	-339	52 512	-
6110.3030	Cotisation AVS	3 253	-	6 500	-	3 247	2 175	-
6110.3040	Caisse de pension	1 216	-	1 350	-	134	-	-
6110.3051	Assurance accidents + Perte de gain	964	-	1 200	-	236	723	-
6110.3069	Frais divers	-	-	500	-	500	-	-
6110.4522	Refactur charges salariales	-	72 630	-	76 900	-4 270	-	55 410
6110.4522.1	Refacturation autres charges	-	964	-	500	464	-	-
62	CONTROLE DES HABITANTS	375 858	99 260	393 800	101 000	16 202	385 352	111 606
6200	CONTROLE DES HABITANTS	375 858	99 260	393 800	101 000	16 202	385 352	111 606
6200.3011	Traitements	239 078	-	240 000	-	923	237 404	-
6200.3030	Cotisations AVS-AC	22 805	-	22 800	-	-5	22 104	-
6200.3040	Caisse de pensions	37 596	-	40 800	-	3 204	37 139	-
6200.3051	Assurance accidents + perte de gain	3 903	-	4 100	-	197	3 668	-
6200.3059	Heures supplémentaires projet Phoenix	-139	-	-	-	139	-	-
6200.3061	Frais de déplacements	61	-	500	-	439	21	-
6200.3091	Formation du personnel	80	-	8 000	-	7 920	787	-
6200.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	2 726	-	6 000	-	3 274	2 887	-
6200.3111	Ach. mobilier et machines	-	-	2 000	-	2 000	2 149	-
6200.3181	Affranchissements	3 641	-	3 600	-	-41	3 807	-
6200.3182	Téléphones	633	-	1 000	-	367	734	-
6200.3187	Emoluments divers (ID- permis de séjour)	65 474	-	65 000	-	-474	74 653	-
6200.4311	Cartes d'identité / passeports	-	7 122	-	10 000	-2 878	-	8 350
6200.4312	Permis domicile/séjour/divers	-	91 778	-	90 000	1 778	-	102 966
6200.4359	Remboursement frais et divers	-	360	-	1 000	-640	-	290
63	POLICE SANITAIRE	30 254	30 162	26 400	26 400	-92	18 292	18 292
6300	POLICE SANITAIRE	30 254	30 162	26 400	26 400	-92	18 292	18 292
6300.3012	Auxiliaires	22 879	-	-	-	-22 879	-	-
6300.3030	Cotisations AVS-AC	2 531	-	-	-	-2 531	-	-
6300.3051	Assurance accidents + Perte de gain	708	-	-	-	-708	-	-
6300.3061	Indemnités véhicules privés	4 136	-	-	-	-4 136	-	-

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
6300.3185	Contrôle denrées alimentaires	-	-	26 400	-	26 400	18 292	-
6300.4359	Recettes diverses	-	30 162	-	26 400	3 762	-	18 292
64	INHUMATIONS	22 833	1 900	28 170	4 500	2 737	26 927	11 450
6400	SERVICE INHUMATIONS	22 833	1 900	28 170	4 500	2 737	26 927	11 450
6400.3065	Habillage	-	-	1 000	-	1 000	-	-
6400.3188	Frais corbillard	4 793	-	8 000	-	3 207	4 578	-
6400.3189	Frais vérification décès	4 379	-	4 000	-	-379	7 002	-
6400.3524	Part Rolle au centre funéraire régional	13 662	-	15 170	-	1 508	15 347	-
6400.4272	Concessions cimetière	-	1 720	-	4 500	-2 780	-	11 250
6400.4359	Recettes, remboursements divers	-	180	-	-	180	-	200
65	DEFENSE INCENDIE	196 129	-	201 600	-	5 471	196 544	-
6500	CORPS SAPEURS-POMPIERS	196 129	-	201 600	-	5 471	196 544	-
6500.3521	Part de Rolle SDIS	196 129	-	201 600	-	5 471	196 544	-
66	PROTECTION CIVILE	119 861	-	119 730	-	-131	115 569	-
6600	PROTECTION CIVILE	119 861	-	119 730	-	-131	115 569	-
6600.3069	Frais divers	1 486	-	1 500	-	14	1 486	-
6600.3141	Entretien bâtiments	3 018	-	2 000	-	-1 018	-	-
6600.3182	Téléphones	455	-	1 000	-	546	1 109	-
6600.3521.1	Part frais PC régionale	114 903	-	115 230	-	327	112 975	-
7	SECURITE SOCIALE	28 681 062	780 816	18 081 575	-	-9 818 670	22 336 425	982 321
70	SERVICE ADMINISTRATIF	86 580	-	108 990	-	22 410	80 954	-
7000	ASS. REGIONALE POUR L'ACTION SOCIALE	86 580	-	108 990	-	22 410	80 954	-
7000.3522	Frais de fonctionnement ARAS	86 580	-	108 990	-	22 410	80 954	-
71	SERVICE SOCIAL COMMUNAL	2 626 507	463 571	2 662 135	-	499 199	2 778 325	242 225
7100	SERVICE SOCIAL COMMUNAL	2 626 507	463 571	2 662 135	-	499 199	2 778 325	242 225
7100.3011	Traitements	7 706	-	7 700	-	-6	7 623	-
7100.3030	Cotisation AVS	734	-	750	-	16	708	-
7100.3040	Caisse de pension	1 310	-	1 350	-	40	1 294	-
7100.3051	Assurance accidents + Perte de gain	124	-	130	-	6	116	-
7100.3061	Indemnité pour véhicule privé	75	-	75	-	-	75	-
7100.3182	Téléphones	60	-	60	-	-	60	-
7100.3515	Contribution-socle FAIE	31 230	-	31 500	-	270	31 125	-

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
7100.3515.2	Particip. fondation vaudoise probation	1 249	-	1 260	-	11	1 245	-
7100.3525.1	Part au programme EVAM occup migrants	-	-	5 000	-	5 000	-	-
7100.3653	Subventions Sesame	119 460	-	120 740	-	1 280	120 738	-
7100.3653.4	Soutien /Quartier solidaire - Caritas..	15 800	-	11 500	-	-4 300	10 206	-
7100.3654.2	Participation au réseau de l'AJERE	2 178 000	-	2 205 000	-	27 000	2 308 400	-
7100.3664.0	Exonération diverses taxes déchets	191 250	-	182 070	-	-9 180	191 791	-
7100.3664.1	Subv sacs ordures pour les naissances	16 320	-	20 000	-	3 680	16 240	-
7100.3665	Aide complémentaire communale	14 690	-	22 000	-	7 310	15 694	-
7100.3665.1	Aides sociales casuelles	500	-	5 000	-	4 500	1 009	-
7100.3665.3	Quartier Solidaire	48 000	-	48 000	-	-	72 000	-
7100.4359	Remboursements frais et divers	-	9 000	-	-	9 000	-	-
7100.4522.0	AJERE solde année précédente	-	454 571	-	-	454 571	-	242 225
72	PREVOYANCE SOCIALE CANTONALE	25 374 050	317 245	14 664 100	-	-10 392 705	18 876 616	740 096
7200	PREVOYANCE SOCIALE CANTONALE	25 374 050	317 245	14 664 100	-	-10 392 705	18 876 616	740 096
7200.3510.1	Solde années précédentes facture sociale	21 027	-	-	-	-21 027	-	-
7200.3515.3	Participation assurance-maladie/accident	2 543 760	-	1 488 700	-	-1 055 060	1 850 818	-
7200.3515.6	PC à domicile + hébergement	7 877 565	-	4 610 200	-	-3 267 365	5 539 527	-
7200.3515.8	RI et particip cant. à l'ass. chômage	8 434 225	-	4 936 000	-	-3 498 225	6 254 688	-
7200.3515.9	Subv et aides aux pers. handicapées	3 724 555	-	2 179 700	-	-1 544 855	2 565 248	-
7200.3515.10	Prest / famille et autres prest sociales	1 484 425	-	868 700	-	-615 725	1 239 279	-
7200.3515.11	Bourses d'étude et d'apprentissage	992 275	-	580 800	-	-411 475	686 959	-
7200.3809	Virement à fonds de réserve	296 218	-	-	-	-296 218	740 096	-
7200.4522.1	Solde années précédentes facture sociale	-	296 218	-	-	296 218	-	740 096
7200.4809	Prélèvement autres fonds de réserve	-	21 027	-	-	21 027	-	-
73	SANTE PUBLIQUE	588 315	-	626 850	-	38 535	592 911	-
7300	SANTE PUBLIQUE	588 315	-	626 850	-	38 535	592 911	-
7300.3515	Contrib pour l'aide et soins à domicile	572 700	-	611 100	-	38 400	577 348	-
7300.3515.2	Participation espace prévention	15 615	-	15 750	-	135	15 563	-
74	OFFICE COMMUNAL DU LOGEMENT	5 610	-	19 500	-	13 890	7 620	-
7400	OFFICE COMMUNAL DU LOGEMENT	5 610	-	19 500	-	13 890	7 620	-
7400.3655	Part Rolle s/aide sur le logement	5 610	-	19 500	-	13 890	7 620	-
8	SERVICES INDUSTRIELS	2 767 282	2 767 282	2 867 000	2 867 000	-	2 679 286	2 679 286

Comptes 2019

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	Comptes 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
83	SERVICE DU GAZ	2 767 282	2 767 282	2 867 000	2 867 000	-	2 679 286	2 679 286
8300	SERVICE DU GAZ	2 767 282	2 767 282	2 867 000	2 867 000	-	2 679 286	2 679 286
8300.3011	Traitements	42 594	-	42 500	-	-94	37 452	-
8300.3012	Auxiliaires	-	-	-	-	-	1 110	-
8300.3014	Indemnités PG longue durée	-	-	-	-	-	-1 388	-
8300.3030	Cotisations AVS-AC	3 941	-	4 050	-	109	3 407	-
8300.3040	Caisse de pensions	7 045	-	6 500	-	-545	6 135	-
8300.3051	Assurance accidents + Perte de gain	1 097	-	1 000	-	-97	982	-
8300.3061	Indemnisations véhicules privés	375	-	500	-	125	250	-
8300.3069	Débours et remboursements frais	-	-	200	-	200	-	-
8300.3102	Annonces, documentations	11 907	-	13 000	-	1 093	11 909	-
8300.3114.1	Achat appareils, capteurs	3 111	-	2 000	-	-1 111	7 237	-
8300.3122	Achat de gaz aux SI de Lausanne	2 004 810	-	2 100 000	-	95 190	2 013 102	-
8300.3144	Entretien et extension du réseau	22 363	-	230 000	-	207 637	313 189	-
8300.3182	Téléphones	180	-	350	-	170	120	-
8300.3185	Honoraires, études, expertises	195 000	-	215 000	-	20 000	218 794	-
8300.3186	Primes d'assurances	1 060	-	1 600	-	540	1 565	-
8300.3199	Frais divers	-	-	200	-	200	-	-
8300.3311.4	Amort. Réseau Gaz Gr-Rue PM 39/11-16	45 423	-	45 430	-	7	45 423	-
8300.3311.9	Amort Réam. tronçon interm 4 Com : Gaz	9 840	-	9 840	-	-	-	-
8300.3818	Attribution à réserves	386 866	-	157 300	-	-229 566	-	-
8300.3900	Imputations internes	31 670	-	37 530	-	5 860	20 000	-
8300.4273	Produit location capteur	-	67 816	-	67 000	816	-	67 369
8300.4351	Vente de gaz	-	2 698 252	-	2 800 000	-101 748	-	2 282 115
8300.4361.0	Rem. Assurances	-	1 214	-	-	1 214	-	1 418
8300.4818	Prélèvements à réserve	-	-	-	-	-	-	328 384



Commentaires aux comptes

Exercice 2019

No compte	sponsal	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	%	Commentaires
			Charges	Revenus	Charges	Revenus			
1000		CONSEIL COMMUNAL							
1000.3003	SM	Jetons de présence	25 040	-	35 300	-	10 260	29.1%	Effets induits par la réduction drastique des investissements imposée par la situation financière de la Commune
1010		MUNICIPALITE							
1010.3102	SM	Annonces journaux, documentation	1 139	-	15 480	-	14 341	92.6%	Peu d'annonces en 2019
1010.3170.1	SM	Exclusivement Municipalité	8 380	-	20 000	-	11 620	58.1%	
1010.3185	SM	Honoraires	310 296	-	370 000	-	59 704	16.1%	Charges non dépensées
1010.3189	SM	Communications de la Municipalité	834	-	15 000	-	14 166	94.4%	
1010.3314.1	SF	Amortissement 1ère étape projet de fusion PM 18	-	-	50 000	-	50 000	100.0%	Projet mis en attente
1010.3659	SM	Dons, aides, subventions, casuelles	-	-	60 600	-	60 600	100.0%	Don en faveur de l'Association le "Carre" reporté
1110		ADMINISTRATION GENERALE							
1110.4391	SM	Finances naturalisation	-	12 020	-	2 000	10 020	501.0%	Nombre élevé des frais de naturalisations rélecturés aux Communes avoisinantes en lien avec l'entrée en vigueur de la nouvelle loi
1310		SECURITE AU TRAVAIL							
1310.3185	SP	Honoraires	-	-	10 000	-	10 000	100.0%	Nous avons renoncé à certaines prestations pour l'année 2019, vu les problèmes budgétaires de la Commune
1400		SERVICES DES INTERETS GENERAUX							
1400.3523.4	SF	Contribution oloisee au DISREN	94 664	-	300 000	-	205 336	68.4%	Le Disren a obtenu l'accord du Canton afin que certaines dépenses soient reconnues comme thématiques et puissent ainsi être prises en considération lors du calcul de charges pénéquatives
1400.3523.7	SF	Contribution Disren : part. dépenses thématiques	143 926	-	-	-	-143 926		
1500		CULTURE / MANIFESTATIONS							
1500.3170	RH	Réceptions et manifestations	147 333	-	190 000	-	42 667	22.5%	
1500.3314.2	SF	Amortissement 700ème de la ville de Rolle	123 709	-	262 000	-	138 291	52.8%	Grâce aux dons importants obtenus par l'Association des Amis du 700ème de Rolle, le prélevement prévu à la réserve pour développement touristique a été fortement réduit
1500.3653	RH	Subventions culturelles, sportives et sociales	64 843	-	80 100	-	15 257	19.0%	Les critères d'attribution ont été plus strictement respectés. Ainsi, les dossiers incomplets ont été refusés
1500.3659	RH	Dons, aides, subventions ,casuelles	9 355	-	21 700	-	12 345	56.9%	Plusieurs dons budgétisés n'ont pas fait l'objet d'une demande en 2019 (Arboretum, Maison des Associations, etc.). Le budget des divers a été peu utilisé
1500.4809	SF	Prélèvement à réserve développement touristique	-	123 709	-	262 000	-138 291	-52.8%	Grâce aux dons importants obtenus par l'Association des Amis du 700ème de Rolle, le prélevement prévu à la réserve pour développement touristique a été fortement réduit
1525		CULTURE - EVENEMENTIEL							
1525.3012	RH	Auxiliaires	35 270	-	46 050	-	10 780	23.4%	Le budget d'auxiliaires pour les festivités du 700ème de Rolle a été moins utilisé que prévu
1600		OFFICE DU TOURISME							
1600.3170	RH	Réceptions et manifestations	110	-	10 200	-	10 090	98.9%	Rôle Tourisme n'a pas organisé d'exposition d'été en 2019
1600.4066	RH	Taxes séjours encasées	-	110 526	-	90 000	20 526	22.8%	Augmentation des taxes de séjour en 2019, notamment au Camping
1610		TOURISME CONSEIL REGIONAL							
1610.3523	RH	Part. au fonds régional d'équipement touristique	93 947	-	76 500	-	-17 447	-22.8%	Augmentation de la participation régionale en lien avec l'augmentation des taxes de séjour (compte 1600.1066)

No compte	sponsal	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	%	Commentaires
			Charges	Revenus	Charges	Revenus			
1800		TRANSPORTS PUBLICS							
1800.3185	ST	Honoraires nouveau concept	-	-	10 000	-	10 000	100.0%	Aucune étude lancée dans l'attente de la décision sur l'étude territoriale qui devrait mener une réflexion avec Mont-sur-Rolle et Perroy sur la réorganisation de GreenBus
1800.3188	ST	Green bus charges d'exploitation	476 220	-	560 000	-	83 780	15.0%	Résultat des malversations de CarPostal
1800.3189.2	ST	Participation Rolleur au réseau Mobility	1 292	-	17 500	-	16 208	92.6%	Ce compte est à mettre en regard avec le compte 1800.4359.2
1800.3517	ST	Participation lignes du trafic régional	437 747	-	476 220	-	38 473	8.1%	Selon budget et décompte de la DGMR
1800.4359.1	ST	Recettes billetterie Green Bus Rolle	-	52 918	-	100 000	-47 082	-47.1%	
1800.4359.2	ST	Revenus de locations réseau Mobility	-	-	-	15 000	-15 000	-100.0%	Ce compte est à mettre en regard avec le compte 1800.3189.2
1800.4657	ST	Participation tiers aux charges Green Bus Rolle	-	84 695	-	107 200	-22 505	-21.0%	Indemnités de remboursement en faveur du transport local le Green Bus, en lien avec la fraude "CarPostal"
1800.4657.1	SF	Solde années précédentes CarPostal	-	435 068	-	-	435 068		
1900		INFORMATIQUE							
1900.3111	SF	Machines/mobilier/matériel/logiciels	61 981	-	145 300	-	83 319	57.3%	Projets reportés au budget 2020
1900.3151	SF	Entretien matériel, leasing	40 510	-	57 810	-	17 300	29.9%	
1900.3185	SF	Honoraires prestations services/maintenance	103 616	-	164 652	-	61 036	37.1%	Charges externes non dépensées, utilisation des ressources internes (personnel informatique)
1900.3185.5	SF	Outsourcing informatique	36 059	-	55 000	-	18 942	34.4%	
2000		COMPTABILITE GENERALE-CAISSE-CONTENTIEUX							
2000.3187	SF	Emanlements Recette Etat	246 156	-	200 000	-	-46 156	-23.1%	Dépenses liées à l'augmentation des entrées fiscales
2000.4362	SF	Remboursement pour suites, rappels, int. retard	-	266 780	-	70 000	196 780	281.1%	Concerne principalement les arriérés des recettes fiscales (selon décompte de l'ACI de 2019)
2100		IMPOTS							
2100.3301	SF	Défalcations, corrections et annulations	249 778	-	200 000	-	-49 778	-24.9%	Concerne principalement les arriérés des recettes fiscales (selon décompte de l'ACI de 2019)
2100.4001	SF	Impôt sur le revenu	-	13 051 257	-	12 859 449	191 808	1.5%	
2100.4002	SF	Impôt sur la fortune	-	2 545 024	-	2 750 002	-204 978	-7.5%	
2100.4003	SF	Impôt à la source	-	1 420 528	-	2 000 002	-579 474	-29.0%	
2100.4004	SF	Impôt spécial étrangers	-	814 848	-	1 000 005	-185 157	-18.5%	
2100.4006	SF	Impôt prestation capital	-	258 186	-	150 002	108 184	72.1%	
2100.4007	SF	Impôt frontaliers	-	598 198	-	907 570	-309 372	-34.1%	
2100.4011	SF	Impôt/bénéfice sociétés	-	22 364 197	-	11 927 000	10 437 197	87.5%	Cette augmentation s'explique principalement par une facturation de pénalités
2100.4012	SF	Impôt sur capital	-	-420 689	-	427 007	-847 696	-198.5%	Correction des années précédentes
2100.4013	SF	Impôt complémentaire immeubles	-	284 337	-	250 000	34 337	13.7%	
2100.4020	SF	Impôt foncier	-	1 789 083	-	1 800 000	-10 917	-0.6%	
2100.4040	SF	Droits de mutation	-	1 909 516	-	500 000	1 409 516	281.9%	Nombreuses transactions en 2019, le 50 % de cet impôt reste à la Commune
2100.4050	SF	Impôt successions/donations	-	380 747	-	524 000	-143 253	-27.3%	
2100.4090	SF	Impôt récupéré après défalcation	-	65 460	-	30 000	35 460	118.2%	
2100.4411	SF	Participation impôt gains immobiliers	-	328 718	-	400 000	-71 282	-17.8%	



No compte	sponsa	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	%	Commentaires
			Charges	Revenus	Charges	Revenus			
2200		SERVICE DE LA DETTE							
2200.3220	SF	Intérêts des emprunts	381 350	-	594 000	-	212 650	35.8%	Taux d'intérêts historiquement bas
2200.3522	SF	Participation fonds péréquation	15 352 254	-	9 886 900	-	-5 365 354	-53.7%	Augmentation en lien avec celle des entrées fiscales
2200.4222	SF	Intérêts placements, avances et prêts	-	20 311	-	-	20 311		Rémunération sur emprunts (intérêts négatifs)
2200.4522	SF	Participation Etat fonds péréquation	-	2 373 551	-	1 998 100	575 451	28.8%	Revenu amendé au budget
2200.4527.1	SF	Plafonnement charge péréquative	-	3 314 096	-	164 547	3 140 549	1914.1%	Effort plafonné à 45 pts d'impôts
2300		AMORTISSEMENT + RESERVES NON VENTILEES							
2300.3900	SF	Attributions aux réserves	204 300	-	-	-	-204 300		Augmentation de la provision pour pertes sur débiteurs
3000		SERVICE ADMINISTRATION ET TECHNIQUE							
3000.4356	ST	Prestations techniques à tiers	-	54 897	-	30 000	24 897	83.0%	Services effectués par les ST et refacturés à EINEU
3000.4361	ST	Remboursement assurances	-	10 396	-	-	10 396		Participation aux excédents de la Vaudoise assurances
3100		TERRAINS, PLACES, JARDINS, PLAGE							
3100.4232	ST	Locations terrains	-	39 305	-	29 220	10 085	34.5%	Mise en location du terrain(parcelle abattoirs) à Freddy Marine à compter du 1er avril 2019
3110		COMMISSION PARKING							
3500		CHÂTEAU							
3500.3141	ST	Entretien bâtiment	60 249	-	93 400	-	33 151	35.5%	Suppression poste éclairage château + entretien revu au minimum
3682		CAMPING DES VERNES							
3682.3141	ST	Entretien	58 442	-	81 300	-	22 858	28.1%	Travaux importants (hote ventilation par ex.) supprimés
3682.4232	SF	Locations terrains/revenus camping	-	342 274	-	320 000	22 274	7.0%	Revenu des locations proche de celui de 2018 est resté supérieur au montant budgété
3683		BÂTIMENT LA BARCAROLLE							
3683.3900	SF	Imputations internes	31 910	-	47 160	-	15 250	32.3%	Taux d'intérêts historiquement bas
3686		CASERNE POUR LE SDS DE L'ETRAZ							
3686.3900	SF	Imputations internes	5 600	-	19 190	-	13 590	70.8%	Taux d'intérêts historiquement bas
3721		PARKING DU BLACKBIRD HOUSE							
3721.4272	ST	Recettes parking du Blackbird House	-	93 358	-	69 600	23 758	34.1%	Recettes supérieures aux prévisions budgétaires
3730		RUE DU TEMPLE 2							
3730.3900	SF	Imputations internes	25 790	-	40 050	-	14 260	35.6%	Taux d'intérêts historiquement bas
4000		SERVICE TECHNIQUE ET SECRETARIAT							
4000.4313	ST	Permis fouilles/échafaudages	-	128 531	-	100 600	27 931	27.8%	Facturations supérieures aux prévisions
4000.4361	RH	Rétrocession assurances	-	11 518	-	-	11 518		Versement de l'assurance perte de gain pour employés en incapacité de travail
4100		SERVICE ENERGIE, DEVELOPPEMENT DURABLE							
4100.3185	ST	Etudes, honoraires et divers	3 226	-	40 000	-	36 774	91.9%	Aucune action selon plan d'action et thématiques CECV n'a été menée par manque de ressource humaine
4100.3656.1	ST	Aides/Subventions pour l'amélioration énergétique	1 604	-	15 000	-	13 396	89.3%	Le versement de subventions en fonction des demandes
4210		ETUDES, PLANS ET COMMISSIONS							

No compte	sponsa	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	%	Commentaires
			Charges	Revenus	Charges	Revenus			
4210.3185.0	ST	Frais de juriste	9 828	-	25 000	-	15 172	60.7%	Les frais de juristes en lien avec les zones réservées et avec les recours sur les PQ ont été surévalués lors de l'établissement du budget
4210.3185.3	ST	Etudes et planifications	11 189	-	70 000	-	58 812	84.0%	Les études lancées en 2017-2018 ont été finalisées en 2019 et il n'y a pas eu de nouvelles études lancées
4210.4313	ST	Permis de construire, émoulements	-	66 548	-	40 000	26 548	66.4%	Ce montant est fonction des PQ entrés en vigueur et des permis délivrés
4230		AMENAGEMENT DU TERRITOIRE							
4230.3805	SF	Attribution à réserve	1 181 215	-	-	-	-1 181 215		Montant facturé en 2019, attribué à la réserve pour équipements communautaires, il concerne le PQ sous Belle-Fontaine dont la réalisation est prévue dès 2021.
4230.4319	SF	Taxes pour les équipements communautaires	-	1 181 215	-	-	1 181 215		
4300		RESEAU ROUTIER							
4300.3012	RH	Auxiliaires	53 351	-	35 000	-	-18 351	-52.4%	Engagements temporaires d'auxiliaires en remplacement d'employés de voirie en incapacité de travail de longue durée
4300.3014	RH	Indemnités PG longue durée	23 840	-	-	-	-23 840		Indemnités perte de gain versées à des employés de voirie en incapacité de travail de longue durée. Montant compensé par les remboursements de l'assurance (compte 4300-4361)
4300.3040	RH	Colise de pensions	43 681	-	56 800	-	13 119	23.1%	Employés en incapacité de travail de longue durée recevant une rente de la CIP. Dans ce cas, l'employeur ne participe plus aux coûts de la caisse de pensions pour ces employés.
4300.3191	ST	Taxes collecteurs EC	178 615	-	150 000	-	-28 615	-19.1%	Lors de l'établissement du budget 2019, le montant de la taxe EC pour les routes n'avait pas encore été calculée avec précision. Elle a été effectuée fin 2018
4300.3900	SF	Imputations internes	90 135	-	137 290	-	47 155	34.3%	Taux d'intérêts historiquement bas
4300.4313	ST	Permis fouilles / échafaudages	-	13 720	-	-	13 720		Facturation utilisation du domaine public
4300.4361	RH	Rétrocession d'assurance	-	63 495	-	-	63 495		Versements de l'assurance perte de gain pour employés de voirie en incapacité de travail de longue durée
4310.3123	ST	Consommation d'électricité	53 179	-	65 000	-	11 821	18.2%	Le remplacement des anciennes ampoules par des LED contribue à porter ses fruits
4310.3143	ST	Entretien, extension éclairage public	55 358	-	80 000	-	24 642	30.8%	Les frais d'entretien ont été moins importants
4310.4112	ST	Redevances de la Romande Energie	-	311 278	-	207 610	103 668	49.9%	Remboursement de la Romande Energie pour la taxe d'usage du sol
4400		ESPACES VERTS, CIMETIERE, ILE FONTAINES							
4400.3014	RH	Indemnités PG longue durée	31 446	-	-	-	-31 446		Indemnités perte de gain versées à des employés de voirie en incapacité de travail de longue durée. Montant compensé par les remboursements de l'assurance (compte 4300-4361)
4400.3040	RH	Colise de pensions	60 445	-	72 600	-	12 155	16.7%	Employés en incapacité de travail de longue durée recevant une rente de la CIP. Dans ce cas, l'employeur ne participe plus aux coûts de la caisse de pensions pour ces employés
4400.3121	ST	Consommation d'eau	21 408	-	9 000	-	-12 408	-137.9%	Le Sierre a dû mettre hors service les installations de pompages des sources à cause de leur vétusté et, de ce fait, il nous facture l'eau consommée par les fontaines
4400.3124	ST	Carburants	821	-	16 000	-	15 179	94.9%	La consommation des véhicules de la voirie est usuellement répartie entre les comptes 4300 et 4400.3121 ce qui n'a pas été fait cette année. Raison pour laquelle le compte 4300.3121 enregistre un dépassement
4400.3142	ST	Travaux effectués par des tiers	61 317	-	39 000	-	-22 317	-57.2%	D'importants travaux de sécurisation et d'abattage-remplacement ont dû être menés mais ils n'étaient pas budgétés, soit l'entretien des arbres sur le Jardin anglais, le remplacement des arbres de l'allée du Cabinet bleu et de la Promenade des amoureux
4400.4361	RH	Rétrocession + remboursement indemnités	-	88 020	-	-	88 020		Versements de l'assurance perte de gain pour employés de voirie en incapacité de travail de longue durée.

No compte	spotsal	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	%	Commentaires
			Charges	Revenus	Charges	Revenus			
4500		DECHETS URBAINS							
4500.3012	RH	Auxiliaires	19 332	-	-	-	-19 332		Changement de compte en 2019
4500.3114	ST	Achat matériel, machines d'exploitation	1 406	-	15 000	-	13 594	90.6%	Aucun achat réalisé
4500.3188.2	ST	Ramassage journalier, papier	26 378	-	40 000	-	13 623	34.1%	On enregistre globalement une diminution du papier récupéré principalement aux Eco-point, générant moins de livrés de containers et moins de transport
4500.3188.01	ST	Ordures ménagères	243 383	-	283 820	-	40 437	14.2%	La diminution est en partie due au coût de traitement des déchets de balayage des chaussées qui ont été imputé aux comptes 4300
4500.4342.2	ST	Rétrocession de la taxe au sac	-	252 996	-	293 000	-40 004	-13.7%	Le budget a été surévalué, mais le montant correspond à celui de 2018
4600		RESEAU EGOUTS, EPURATION							
4600.3144.0	ST	Entretien modernisation réseau	63 787	-	40 000	-	-23 787	-59.5%	Un curage très important a dû être réalisé à la route de Gilly suite à plusieurs reboulements générant des montabons chez un particulier
4600.3185	ST	Honoraires	15 513	-	37 000	-	21 487	58.1%	Les expertises du réseau prévues au budget n'ont pas été nécessaires
4600.3804	SF	Virement provision	496 497	-	507 450	-	10 953	2.2%	L'excédent du centre affecté 4600 est viré à la réserve
4600.3900	SF	Imputations internes	83 180	-	114 490	-	31 310	27.3%	Taux d'intérêts historiquement bas
4600.4341.1	ST	Taxes introduction réseau égouts	-	105 497	-	400 000	-294 503	-73.6%	Les taxes d'introductions sont directement liées aux permis délivrés
4600.4342.1	ST	Taxes entretien collecteurs EC	-	748 906	-	650 000	98 906	15.2%	Lors de l'établissement du budget 2019, le montant des taxes EC n'avait pas encore été calculé avec précision, ce qui a été fait fin 2018
4600.4342.3	ST	Taxes annuelles d'épuration	-	1 487 290	-	1 350 000	137 290	10.2%	Lors de l'établissement du budget 2019, le montant des taxes EC n'avait pas encore été calculé avec précision, ce qui a été fait fin 2018
4700		PORT OUEST							
4700.3818	SF	Attribution réserve	65 739	-	19 695	-	-46 044	-233.8%	L'excédent du centre affecté 4700 est viré à la réserve
4700.3900	SF	Imputations internes	104 550	-	148 250	-	43 700	29.5%	Taux d'intérêts historiquement bas
4710		PORT DES VERNES							
4710.3147	ST	Entretien du port	19 044	-	31 000	-	11 956	38.6%	Peu de travaux d'entretien nécessaires
4710.4818	SF	Prélèvements à réserve	-	-	-	14 000	-14 000	-100.0%	Le remplacement des "chaînes-mères" en 2019 a induit un prélèvement à la réserve effective
5100		ENSEIGNEMENT PRIMAIRE							
5100.3522	SF	Participation arrondissement primaire	1 869 711	-	2 316 060	-	446 349	19.3%	Le coût de la participation aux frais de transports a été séparé des autres charges
5100.3522.3	SF	Participation aux frais de transports	446 289	-	-	-	-446 289		
5200		ENSEIGNEMENT SECONDAIRE							
5200.3011	RH	Traitements	254 096	-	305 200	-	51 104	16.7%	Poste de chef concierge vacant plusieurs mois. Nouvelle cheffe concierge engagée directement par ENJEU
5200.3012	RH	Auxiliaires	136 354	-	173 000	-	36 646	21.2%	Auxiliaires engagés en remplacement de personnel fixe chez les concierges du Martinet
5200.3141.2	ST	Entretien installations sportives Martinet	3 662	-	20 000	-	16 338	81.7%	Peu de travaux d'entretien nécessaires
5200.3522	SF	Part. de Rolle aux frais arrondissement secondaire	558 022	-	643 310	-	85 288	13.3%	Le coût de la participation aux frais de transports a été séparé des autres charges
5200.3522.3	SF	Participation aux frais de transports	85 178	-	-	-	-85 178		
5200.4271	SF	Loyers bâtiments scolaires	-	20 400	-	7 400	13 000	175.7%	Le loyer du concierge du Martinet a été budgété sur le compte 5200.4522.1 et enregistré sur le compte 5200.4271
5200.4522.0	SF	Refacturation charges salariales	-	483 541	-	597 900	-114 359	-19.1%	Salaires payés directement par Enjeu
5200.4522.1	SF	Refacturation autres charges	-	3 171	-	24 000	-20 829	-86.8%	Le loyer du concierge du Martinet a été budgété sur le compte 5200.4522.1 et enregistré sur le compte 5200.4271

No compte	sponsal	Désignation	Comptes 2019		Budget 2019		Ecart	%	Commentaires
			Charges	Revenus	Charges	Revenus			
5200.4522.2	SF	ENIEU-solde année précédente	-	375 183	-	-	375 183		Remboursement du trop perçu en 2018
5800		PAROISSE CATHOLIQUE							
5800.3069	SF	Divers frais personnels (Org-Concierge)	75 069	-	62 500	-	-12 569	-20.1%	Secon décompte final reçu de la paroisse catholique
6100		CORPS DE POLICE							Nous avons renoncé à l'entretien d'une partie de la signalisation, vu les problèmes budgétaires de la Commune. Cependant, il sera nécessaire d'en exécuter certains dès 2020
6100.3143	SP	Entretien signalisation routière	58 946	-	75 000	-	16 054	21.4%	
6100.3185	SP	Personnel temporaire + Securtas	42 814	-	54 000	-	11 186	20.7%	Les agents de la Sécurité Publique ont effectué une partie du travail, habituellement à la charge d'agents de sécurité privée, ceci au détriment d'autres tâches. Le but étant à nouveau de trouver quelques économies suite aux problèmes budgétaires de la Commune. Ce qui a quelque peu surchargé la masse de travail de nos agents en 2019
6100.3511.1	SF	Participation Rolle sur la réforme policière	1 524 660	-	1 345 760	-	-178 900	-13.3%	Augmentation en lien avec celle des entrées fiscales
6100.4363	SP	Recettes diverses	-	38 834	-	25 000	13 834	55.3%	Ces recettes varient d'une année à l'autre, selon les sinistres, les demandes d'autorisations diverses, etc. Il est donc difficile d'établir un budget précis
6100.4370	SP	Amendes municipales	-	196 831	-	180 000	16 831	9.4%	Les contrôles du stationnement ont été augmentés en étant plus rigoureux, ce ci grâce à la diminution des absences malades.
7000		ASSOCIATION REGIONALE POUR L'ACTION SOCIALE							
7000.3522	RH	Frais de fonctionnement ARAS	86 580	-	108 990	-	22 410	20.6%	
7100		SERVICE SOCIAL COMMUNAL							
7100.3654.2	RH	Participation au réseau de l'AERE	2 178 000	-	2 205 000	-	27 000	1.2%	
7100.4522.0	SF	AIERE solde année précédente	-	454 571	-	-	454 571		Remboursement du trop perçu en 2018
7200		PREVOYANCE SOCIALE CANTONALE							
7200.3515.3	SF	Participation assurance-maladie/fr/cident	2 543 760	-	1 488 700	-	-1 055 060	-70.9%	
7200.3515.6	SF	PC à domicile + Hébergement	7 877 565	-	4 610 200	-	-3 267 365	-70.9%	
7200.3515.8	SF	Ri et participation cantonale assurance chômage	8 434 225	-	4 936 000	-	-3 498 225	-70.9%	Augmentation en lien avec celle des entrées fiscales
7200.3515.9	SF	Subventions et aides aux personnes handicapées	3 724 555	-	2 179 700	-	-1 544 855	-70.9%	
7200.3515.10	SF	Prestations/ famille et autres prestations sociales	1 484 425	-	868 700	-	-615 725	-70.9%	
7200.3515.11	SF	Bourses d'étude et d'apprentissage	992 275	-	580 800	-	-411 475	-70.8%	
7300		SANTE PUBLIQUE							
7300.3515	RH	Contribution pour l'aide et soins à domicile	572 700	-	611 100	-	38 400	6.3%	
7400		OFFICE COMMUNAL DU LOGEMENT							
7400.3655	RH	Participation Rolle pour l'aide au logement	5 610	-	19 500	-	13 890	71.2%	
8300		SERVICE DU GAZ							
8300.3122	ST	Achat de gaz aux SI de Lausanne	2 004 810	-	2 100 000	-	95 190	4.5%	Légère baisse du prix d'achat
8300.3144	ST	Entretien et extension du réseau	22 363	-	230 000	-	207 637	90.3%	Très peu de travaux d'entretien (peu de fuites) et aucun remplacement ou pose de conduites et surtout le PDC A-One a été réalisé en 2018
8300.3185	ST	Honoraires, études, expertises	195 000	-	215 000	-	20 000	9.3%	Pas de prestations externes pour des relevés
8300.3818	SF	Attribution à réserves	386 866	-	157 300	-	-229 566	-145.9%	L'excédent du centre affecté 83300 est viré à la réserve
8300.4351	ST	Vente de gaz	-	2 698 252	-	2 800 000	-101 748	-3.6%	Variation de la consommation

Commune de Rolle



Charges et revenus par nature

Années 2012- 2019



Commune de Rolle Charges et revenus par nature

	Comptes 2019	Comptes 2018	Comptes 2017	Comptes 2016	Comptes 2015	Comptes 2014	Comptes 2013	Comptes 2012
3 Charges	73 809 627.48	65 061 999.78	69 212 285.06	68 873 526.74	56 647 040.09	45 105 629.35	44 555 488.45	44 515 539.69
30 Autorités et personnel	6 812 396.44	6 890 705.96	7 349 104.06	7 490 506.20	7 111 995.70	6 901 615.20	7 033 713.85	7 054 004.60
300 Autorités et commissions	334 410.30	344 067.00	356 447.85	361 830.25	362 588.60	362 268.60	343 665.60	340 785.60
301 Personnel administratif et exploitation	5 006 588.05	5 001 268.35	5 300 640.85	5 528 815.70	5 319 089.71	5 078 170.65	5 372 765.25	5 347 487.30
303 Assurances sociales	485 008.80	473 511.60	507 331.23	513 800.05	483 171.54	453 590.70	461 733.40	458 763.40
304 Caisse de pension et prévoyance	754 626.75	761 886.35	789 621.70	787 762.95	765 860.00	730 431.80	641 114.45	628 161.75
305 Assurance accidents et maladie	101 789.95	108 712.65	135 822.35	128 002.60	101 560.90	138 454.40	146 224.70	147 369.10
306 Indemn. et remboursement de frais	111 295.04	120 945.98	106 860.45	120 186.90	41 143.60	45 606.35	35 336.25	59 439.25
307 Prestations compl. de prévoyance								
308 Personnel intérimaire		50 879.08	116 427.68	17 405.80		47 026.85		
309 Autres charges autorités et personnel	18 677.55	29 434.95	35 951.95	32 701.95	38 581.35	46 065.85	32 874.20	71 998.20
31 Biens, services, marchandises	7 952 712.56	8 803 302.92	8 073 035.47	8 650 851.28	8 293 863.83	8 883 621.80	9 763 980.80	10 688 548.58
310 Imprimés et fournitures de bureau	97 345.72	105 092.75	121 925.96	120 169.15	178 499.45	176 933.70	291 365.10	268 697.11
311 Achats mobil. matériel, machines, véhic.	146 114.85	165 026.59	198 774.19	202 966.74	213 726.60	216 244.53	419 116.26	570 677.56
312 Achats d'eau, d'énergie et combustible	2 427 827.20	2 410 181.20	2 305 029.26	2 398 870.50	2 299 462.45	2 498 023.55	2 631 653.40	2 783 139.70
313 Autres fournitures et marchandises	83 984.59	149 716.15	146 493.55	154 800.99	154 396.00	147 158.40	182 387.50	150 858.40
314 Entretien immeubles, rtes et territoire	1 074 547.58	1 656 328.15	1 275 708.41	1 658 708.84	1 200 330.05	1 771 426.43	1 820 620.07	3 008 783.95
315 Entret. objets mobiliers, install. techn	145 803.73	137 256.48	143 376.75	112 674.90	125 501.95	151 181.85	172 887.59	155 767.45
316 Loyers, fermages, redev. d'utilisation	527 241.40	528 087.85	541 825.95	565 592.75	563 744.35	565 910.50	526 543.90	514 111.75
317 Réceptions et manifestations	213 754.10	187 178.81	184 104.97	210 879.05	248 088.28	164 695.45	160 587.80	182 039.05
318 Honoraires et prestations de services	2 923 239.79	3 120 071.05	3 029 512.56	2 900 357.08	3 014 156.63	2 881 177.23	3 245 203.04	2 720 305.43
319 Impôts, taxes, cotisations et frais div.	312 853.60	344 363.89	126 283.87	325 831.28	295 958.07	310 870.16	313 616.14	334 168.18



Commune de Rolle Charges et revenus par nature

	Comptes 2019	Comptes 2018	Comptes 2017	Comptes 2016	Comptes 2015	Comptes 2014	Comptes 2013	Comptes 2012
32 Intérêts passifs	381 616.68	319 213.08	252 772.50	268 437.51	282 390.43	284 419.75	146 880.71	205 265.59
321 Intérêts des dettes à court terme	266.20			449.50		231.40	111.00	30.95
322 Intérêts dettes à moyen et long terme	381 350.48	319 213.08	252 772.50	267 988.01	282 390.43	284 188.35	146 769.71	205 234.64
33 Amortissements	2 846 886.33	5 743 663.89	2 889 442.40	4 438 645.59	2 200 867.38	3 783 362.57	2 957 633.28	2 079 838.95
330 Amortissements du patrimoine financier	591 795.28	526 323.02	638 636.30	630 478.34	651 052.18	664 717.52	576 320.83	579 620.64
331 Amortiss.obligatoire patrimoine adm.	2 248 437.70	5 118 654.12	2 240 520.00	3 808 167.25	1 525 202.00	3 118 645.05	2 013 357.75	1 494 297.06
332 Autres amortiss. patrimoine adm.	6 653.35	98 686.75	10 286.10		24 613.20		367 954.70	5 921.25
35 Rembt, part. et subv. collect. publiques	49 394 775.99	37 728 085.35	46 769 313.06	43 386 221.93	34 873 293.70	21 978 102.00	21 279 309.67	21 724 661.49
351 Rembt. part. à des charges cantonales	27 673 998.08	20 551 922.70	28 036 679.33	26 828 387.26	20 117 774.10	10 269 815.25	9 982 437.45	9 808 823.15
352 Rbt, part. charges d'autres comm. et ass.	21 720 777.91	17 176 162.65	18 732 633.73	16 557 834.67	14 755 519.60	11 708 286.75	11 296 872.22	11 915 838.34
36 Aides et subventions	3 084 808.40	3 302 157.13	3 072 014.47	2 728 633.03	2 156 937.40	1 901 028.66	1 684 062.80	1 396 079.65
365 Aides, subv. à des institutions externes	2 814 048.40	3 005 422.73	2 779 577.27	2 422 786.18	2 073 726.80	1 834 405.41	1 670 487.80	1 373 219.65
366 Aides individuelles	270 760.00	296 734.40	292 437.20	305 846.85	83 210.60	66 623.25	13 575.00	22 860.00
38 Attrib. aux fonds et aux financ.spéciaux	2 880 081.08	1 896 392.45	746 603.10	1 850 231.20	1 587 934.70	1 227 927.97	1 629 907.34	1 287 140.83
380 Attrib. fonds réserve et renouvellement	2 423 785.68	1 845 615.10	183 867.80	1 219 212.75	141 963.85	522 514.97	849 494.24	599 143.70
381 Attrib. aux financements spéciaux	456 295.40	50 777.35	562 735.30	631 018.45	1 445 970.85	705 413.00	780 413.10	687 997.13
39 Imputations internes	456 350.00	378 479.00	60 000.00	60 000.00	139 756.95	145 551.40	60 000.00	80 000.00
390 Imputations internes	456 350.00	378 479.00	60 000.00	60 000.00	139 756.95	145 551.40	60 000.00	80 000.00



Commune de Rolle Charges et revenus par nature

	Comptes 2019	Comptes 2018	Comptes 2017	Comptes 2016	Comptes 2015	Comptes 2014	Comptes 2013	Comptes 2012
4 Revenus	70 924 104.68	62 918 029.03	68 470 270.88	70 642 113.53	59 498 363.45	42 671 318.74	43 992 913.54	44 799 277.16
40 Impôts	45 191 842.60	41 141 286.80	50 728 521.52	51 984 370.19	41 035 227.10	24 008 311.72	24 706 477.51	25 304 286.00
400 Impôts revenu, fortune, personnel	18 688 041.09	18 385 647.20	20 389 299.20	17 295 162.07	18 067 548.55	16 416 267.74	16 234 300.64	16 831 671.52
401 Impôts bénéfice, capital PM	22 227 844.55	19 790 055.60	27 727 431.05	31 511 068.20	19 994 749.95	4 174 482.10	5 422 940.40	5 950 422.60
402 Impôt foncier	1 789 083.05	1 751 677.05	1 700 525.45	1 691 636.05	1 626 037.40	1 644 980.20	1 471 054.90	1 509 265.45
404 Droits de mutation	1 909 515.80	566 715.90	570 098.20	493 965.65	490 543.75	653 650.70	1 316 596.20	625 571.75
405 Impôts sur les successions et donations	380 747.10	496 198.50	198 879.20	808 467.10	628 357.10	955 690.60	94 412.80	236 870.50
406 Impôts et taxes s/ possession et dépense	131 151.20	131 416.20	113 111.85	125 348.65	124 506.30	123 895.55	128 230.50	127 623.05
409 Impôts récupérés après défalcaction	65 459.81	19 576.35	29 176.57	58 722.47	103 484.05	39 344.83	38 942.07	22 861.13
41 Patentes, concessions	311 278.45	216 490.70	207 603.45	221 658.85	220 785.50	222 923.45	216 196.10	233 725.55
410 Patentes					606.25	981.25	818.75	1 887.50
411 Concessions	311 278.45	216 490.70	207 603.45	221 658.85	220 179.25	221 942.20	215 377.35	231 838.05
42 Revenus du patrimoine	3 803 652.35	3 789 972.54	3 383 882.91	3 364 621.70	3 408 871.53	3 439 391.99	3 488 967.52	3 443 708.00
422 Revenus capitaux patrimoine financier	214 373.11	195 891.50	197 095.00	181 149.90	166 983.68	170 763.05	164 383.41	154 122.96
423 Revenus immeubles patrimoine financier	709 203.84	718 223.60	677 454.44	675 365.60	691 943.95	732 122.44	688 041.35	530 867.85
424 Gains cptbles s/ plements patrim. financ				3 330.00				
427 Revenus immeubles patrimoine administratif	2 880 075.40	2 875 857.44	2 509 333.47	2 504 776.20	2 549 943.90	2 536 506.50	2 636 542.76	2 758 717.19
43 Taxes, émoluments, produits des ventes	8 594 223.08	6 972 366.94	7 268 276.68	7 202 155.07	6 796 395.60	6 580 617.88	8 229 974.03	8 697 289.39
430 Taxes légales de remplacement	16 500.00				60 500.00	16 500.00	1 500.00	33 193.00
431 Emoluments	1 530 283.05	442 360.65	685 556.05	206 841.20	202 928.25	283 644.25	266 003.90	172 320.20
434 Taxe rattachement et utilisation	3 304 719.80	3 360 207.65	2 679 253.95	2 380 071.45	2 134 447.67	2 261 481.28	2 314 495.59	1 809 901.90
435 Ventes et prestations de service	2 988 977.35	2 647 932.75	3 283 646.95	3 696 801.50	3 749 106.46	3 441 243.90	4 940 124.49	4 695 902.79



Commune de Rolle Charges et revenus par nature

	Comptes 2019	Comptes 2018	Comptes 2017	Comptes 2016	Comptes 2015	Comptes 2014	Comptes 2013	Comptes 2012
436 Remboursements de tiers	511 712.38	326 190.75	416 432.47	688 750.96	473 161.49	365 450.60	453 316.45	519 864.12
437 Amendes	196 830.50	163 979.69	144 126.70	173 961.41	127 394.78	151 421.65	188 076.10	197 333.50
439 Autres recettes	45 200.00	31 695.45	59 260.56	54 728.55	48 856.95	60 876.20	66 457.50	1 288 773.88
44 Parts à des recettes cantonales	335 921.90	459 273.20	511 587.80	242 704.75	689 544.15	471 509.30	1 627 837.70	1 381 681.00
441 Parts à des recettes cantonales	335 921.90	459 273.20	511 587.80	242 704.75	689 544.15	471 509.30	1 627 837.70	1 381 681.00
45 Particip./ rbtS de collectiv. publique	11 471 705.65	5 318 284.25	4 661 680.29	5 279 832.75	6 612 024.05	4 064 868.68	4 489 204.76	5 134 896.53
451 Participations et rbtS du canton	3 566 669.70	108 553.00	103 892.00	118 537.50	94 875.05	102 424.00	279 407.25	308 604.10
452 Particip. commune/assoc. communales, rbt	7 905 035.95	5 209 731.25	4 557 788.29	5 161 295.25	6 517 149.00	3 962 444.68	4 209 797.51	4 826 292.43
46 Autres particip./subventions de tiers	519 763.00	84 695.00	109 819.35	107 994.90	111 350.90	111 361.25	140 265.10	125 009.05
465 Participations et subventions de tiers	519 763.00	84 695.00	109 819.35	107 994.90	111 350.90	111 361.25	140 265.10	125 009.05
48 Prélèvem. s/ fonds et financements spéc.	239 367.65	4 557 180.60	1 538 898.88	2 178 775.32	484 407.67	3 626 783.07	1 033 990.82	398 681.64
480 Prélèv. s/ fonds de résér./renouvellem.	239 367.65	1 277 148.95	1 311 532.00	78 385.00	82 416.20	1 586 269.42	3 181.74	129 179.70
481 Prélèv. s/ financements spéciaux		3 280 031.65	227 366.88	2 100 390.32	401 991.47	2 040 513.65	1 030 809.08	289 501.94
49 Imputations internes	456 350.00	378 479.00	60 000.00	60 000.00	139 756.95	145 551.40	60 000.00	80 000.00
490 Imputations internes	456 350.00	378 479.00	60 000.00	60 000.00	139 756.95	145 551.40	60 000.00	80 000.00

Résultat (Perte) bénéfice

-2 885 522.80 -2 143 970.75 -742 014.18 1 768 586.79 2 851 323.36 -2 434 310.61 -562 574.91 283 737.47



Récapitulation des charges et revenus par nature

Commune de Rolle

	Comptes 2019	Comptes 2018	Comptes 2017	Comptes 2016	Comptes 2015	Comptes 2014	Comptes 2013	Comptes 2012
3 Charges	73 809 627.48	65 061 999.78	69 212 285.06	68 873 526.74	56 647 040.09	45 105 629.35	44 555 488.45	44 515 539.69
30 Autorités et personnel	6 812 396	6 890 706	7 349 104	7 490 506	7 111 996	6 901 615	7 033 714	7 054 005
31 Biens, services, marchandises	7 952 713	8 803 303	8 073 035	8 650 851	8 293 864	8 883 622	9 763 981	10 688 549
32 Intérêts passifs	381 617	319 213	252 773	268 438	282 390	284 420	146 881	205 266
33 Amortissements	2 846 886	5 743 664	2 889 442	4 438 646	2 200 867	3 783 363	2 957 633	2 079 839
35 Rembt, part. et subv. collect. publiques	49 394 776	37 728 085	46 769 313	43 386 222	34 873 294	21 978 102	21 279 310	21 724 661
36 Aides et subventions	3 084 808	3 302 157	3 072 014	2 728 633	2 156 937	1 901 029	1 684 063	1 396 080
38 Attrib. aux fonds et aux financ.spéciaux	2 880 081	1 896 392	746 603	1 850 231	1 587 935	1 227 928	1 629 907	1 287 141
39 Imputations internes	456 350	378 479	60 000	60 000	139 757	145 551	60 000	80 000
4 Revenus	70 924 105	62 918 029	68 470 271	70 642 114	59 498 363	42 671 319	43 992 914	44 799 277
40 Impôts	45 191 843	41 141 287	50 728 522	51 984 370	41 035 227	24 008 312	24 706 478	25 304 286
41 Patentes, concessions	311 278	216 491	207 603	221 659	220 786	222 923	216 196	233 726
42 Revenus du patrimoine	3 803 652	3 789 973	3 383 883	3 364 622	3 408 872	3 439 392	3 488 968	3 443 708
43 Taxes, émoluments, produits des ventes	8 594 223	6 972 367	7 268 277	7 202 155	6 796 396	6 580 618	8 229 974	8 697 289
44 Parts à des recettes cantonales	335 922	459 273	511 588	242 705	689 544	471 509	1 627 838	1 381 681
45 Particip./rbts de collectivit. publique	11 471 706	5 318 284	4 661 680	5 279 833	6 612 024	4 064 869	4 489 205	5 134 897
46 Atres particip./subventions de tiers	519 763	84 695	109 819	107 995	111 351	111 361	140 265	125 009
48 Prélèvem. s/ fonds et financements spéc..	239 368	4 557 181	1 538 899	2 178 775	484 408	3 626 783	1 033 991	398 682
49 Imputations internes	456 350	378 479	60 000	60 000	139 757	145 551	60 000	80 000
Résultat	-2 885 522.80	-2 143 971	-742 014	1 768 587	2 851 323	-2 434 311	-562 575	283 737



Compte de bilan

Situation au 31.12.2019

..

Bilan au 31 décembre 2019

Commune de Rolle 

		31.12.2019	31.12.2018
ACTIF		79 542 311.64	72 718 618.71
910	DISPONIBILITES	15 803 553.44	9 638 450.34
9100	Caisse bourse communale	5 053.10	4 361.00
9100.1	Caisse CH	200.00	-
9100.6	Caisse office du tourisme	80.00	-
9100.7	Caisse Sécurité publique	372.50	-
9100.9	Caisse garde-port	200.00	-
9101.0	Compte de chèques postaux 10-4137-3	7 521 973.23	5 600 811.79
9101.3	CCP Off. Tourisme 12-330150-6	687 460.10	363 843.46
9102	Banques	7 588 214.51	3 669 434.09
9102.0	B.C.V.- CC No 732.296.0	2 978 492.15	1 774 759.30
9102.0	B.C.V. R 0314.58.47	41 293.50	41 328.30
9102.07	CCP 10-15370-5 (Amendes Municipales)	355 586.39	177 735.67
9102.10	B.C.V. - Z. 0732.29.50 spécial intérêts	124 316.85	122 828.15
9102.28	Raiffeisen 20188.06 CC	938 008.00	938 056.00
9102.31	UBS FS 123667.2	2 927 278.17	427 359.52
9102.33	B.C.V. CO Z5264 64 22 Camping des Vernes	120 210.35	130 095.25
9102.34	BCV K5214.07.45 Org. fête Rolle	4 300.20	4 300.20
9102.35	B.C.V. Cocise 5329.49.10	98 728.90	75 846.90
9102.90	Fonds en transit	-	-22 875.20
911	DEBITEURS	12 846 618.84	10 775 177.73
9111	Débiteurs - comptes courants	230 340.55	194 604.93
9111.11	Impôt anticipé commune de Rolle	135 597.00	135 976.73
9111.31	C/C Cogestim (dcptes loyers)	94 920.55	58 628.20
9111.99	Rejets BVR	-177.00	-
9112	Impôts à encaisser	9 142 306.79	8 245 753.71
9112.0	Impôts - solde PP-PM-IS (exigible)	8 301 785.03	6 850 301.15
9112.2	Recette, acomptes TR (AP)	-	520 000.00
9112.4	I.A. à récupérer s/boucl. des impôts	672 165.21	747 428.08
9112.00	Impôts solde récap général annuel	168 356.55	128 024.48
9114	Particip., subventions à recevoir	295 842.40	367 622.70
9114.5	ENJEU : ctrpt dcpte trimestriel	295 842.40	367 622.70
9115	Autres débiteurs	3 178 129.10	1 868 098.50
9115.02	Débiteurs cartes/crédits SF	1 739.50	-
9115.04	Loyers à recevoir (dcptes Cogestim)	1 950.00	9 834.25
9115.05	Débiteurs cartes/crédits OT	-1 058.50	-
9115.10	Débiteurs divers	1 647 223.95	585 217.05
9115.33	Débiteurs ports	21 441.30	13 666.55
9115.46	Débiteurs épuration	185 589.25	208 316.50
9115.81	Débiteurs eau	-	-204.20
9115.83	Débiteurs gaz	1 323 769.60	1 051 268.35
9115.90	Transferts internes	-2 526.00	-
9119	Autres créances	-	99 097.89
9119.90	AFC -TVA à récupérer	-	99 097.89

Bilan au 31 décembre 2019

Commune de Rolle 

		31.12.2019	31.12.2018
ACTIF		79 542 311.64	72 718 618.71
912	PLACEMENT DU PATRIMOINE FINANCIER	8 337 068.30	8 638 799.70
9120	Titres & placements	105 002.00	119 013.40
9120.30	Titres pour mémoire	1.00	1.00
9120.40	Titres auprès de la BCV	1.00	1.00
9120.55	Prêt à la paroisse protestante	100 000.00	100 000.00
9120.56	Prêt divers	5 000.00	19 011.40
9123	Terrains & Bâtiments	8 232 066.30	8 519 786.30
9123.00	Immeubles	649 190.00	649 190.00
9123.02	Terrains Maupas	1 432 620.90	1 432 620.90
9123.03	Rénovation et extension de la DEBRIDEE	1 345 835.45	1 427 375.45
9123.05	Assain. Chauffage-Eau chaude Gr-Rue 43	143 876.65	164 376.65
9123.06	Bâtiment Casino	1 350 000.00	1 350 000.00
9123.07	Immeuble Grand-Rue 46/7-94	700 000.00	700 000.00
9123.09	Les Epines, achat parcelle (8/00)	100 000.00	100 000.00
9123.12	Rénov imm. Rue du Temple 2 PM 80/06-11	2 510 543.30	2 696 223.30
913	ACTIFS TRANSITOIRES	803 739.63	2 133 995.34
9139.0	Actifs transitoires	537 825.63	426 857.34
9139.5	Actifs transitoires prov fact sociale	265 914.00	1 707 138.00
914	INVESTISSEMENTS DU PATRIMOINE ADMINISTRA	40 232 270.05	41 495 174.15
9141	Ouvrages de génie civil et assainissemen	16 537 231.57	17 660 294.12
9141.28	Etude passage gare CFF PM 37/11-16	36 100.00	47 100.00
9141.32	Giratoire de la Couronnente PM 74/06-11	276 747.60	327 297.60
9141.33	Amén. lignes transport GBR PM 27/11-16	-	24 747.35
9141.34	Réal. carref. priorit. GBR PM 52/11-16	15 760.15	36 560.15
9141.36	Aménag tronçon Av. Gare PM 87/06-11	705 747.50	742 955.50
9141.37	Carrefour feux prioritaire rte Ge/Gilly	67 729.65	90 029.65
9141.38	Giratoire du Creux-du-Mas PM 38/11-16	273 314.40	357 614.40
9141.51	Ass. collect Gaud /Bellef PM 56/06-11	901 432.65	955 184.65
9141.53	Réalisation travaux Gr-rue PM 39/11-16	12 796 422.87	13 703 268.62
9141.54	Réam tronçon interm rte 4 C. PM 17/16-21	1 463 976.75	1 375 536.20
9143	Bâtiments et constructions à amortir	18 520 967.75	19 080 200.25
9143.01	Extension et rénovation du Port Ouest	7 256 619.55	7 008 401.25
9143.10	Château, écoles, églises	1.00	1.00
9143.11	Collège du Matinet A'''	1.00	1.00
9143.12	Collège du Matinet B'''	1.00	1.00
9143.20	Agrand.collège des Buttes PM 09/2001	2 672 017.80	2 839 017.80
9143.35	Aménag. Déchetterie PM 03/2005	683 957.90	724 190.90
9143.36	Projet classes Au Maupas" PM 23/06-11"	-	111 897.70
9143.39	Etude, PPA au Château PM 20/11-16	51 444.40	83 844.40
9143.40	Garderie La Barcarolle PM 12/11-16	3 106 329.17	3 249 545.17
9143.41	Acquisition La Cure de Rolle PM 7/11-16	792 000.00	836 000.00
9143.42	Rénovation Tennis Club Rolle PM 21/11-16	53 250.20	74 250.20

Bilan au 31 décembre 2019

Commune de Rolle 

		31.12.2019	31.12.2018
ACTIF		79 542 311.64	72 718 618.71
9143.43	Acquisition Caserne SDIS PM 26/11-16	545 104.26	587 034.26
9143.52	Rénov. Théâtre du Casino PM 34/2011-2016	310 024.17	362 024.17
9143.55	Rénov. et transf. de la Cure PM 44/11-16	977 237.55	1 016 189.55
9143.56	Complexe scolaire Martinet D PM 46/11-16	139 151.80	97 173.90
9143.58	Real aménag ext du Martinet PM 58/11-16	1 932 203.45	2 089 003.45
9143.60	Réhab complète Fontaine Centre-Ville	1 624.50	1 624.50
9144	Installations Services Industriels	4 630 776.29	4 348 436.49
9144.1	Rempl coll. entre Harpe-Lac PM 08/11-16	499 177.25	531 177.25
9144.13	Rempl collect ruelle Halles PM 11/11-16	1 661 859.99	1 741 059.99
9144.14	Mise en séparatif secteur Temple PM 26	2 238 446.25	1 822 464.45
9144.90	2e étape collect. O. rollois PM 61/06-11	231 292.80	253 734.80
9146	Mobilier, machines, véhicules à amortir	328 032.94	109 560.00
9146.10	Mobilier (ancien)	1.00	1.00
9146.28	Gestion électronique des documents (GED)	17 559.00	52 559.00
9146.29	Rempl Balayeuse-aspiratrice PM 89/2016	38 000.00	57 000.00
9146.31	Migration ERP	272 472.94	-
9149	Autres biens	215 261.50	296 683.29
9149.0	Cte d'attente frais d'étude PM01/06-11	215 261.50	296 683.29
916	SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS A AMORTIR	-	37 021.45
9162	Subv. et participation à amortir	-	37 021.45
9162.03	700e de la ville de Rolle PM 28/16-21	-	37 021.45
919	DECOUVERT	1 519 061.38	
9190	Découvert	1 519 061.38	
9190.00	Pertes reportées	1 519 061.38	

Bilan au 31 décembre 2019

Commune de Rolle 

		31.12.2019	31.12.2018
PASSIF		-79 542 311.64	-72 718 618.71
920	ENGAGEMENTS COURANTS	-1 134 288.42	-3 033 941.95
9200.0	Loyers perçus d'avance (dcptes Cogestim)	-14 630.00	-19 903.00
9200.05	Fonds secours Incendie à la Prairie""	-3 984.30	-3 984.30
9200.10	Fournisseurs	-509 055.00	-2 892 794.65
9200.2	Autres créanciers	-2 771.10	-
9200.22	Mvt de fonds fournisseurs	-380 481.02	-
9206.20	Caution/badges pour bornes et barrière	-860.00	-810.00
9206.40	Pièces 700ème Ville de Rolle	-2 490.00	-
9206.50	Magazine 700ème Ville de Rolle	-60.00	-
9206.60	Brunch 700ème ville de Rolle""	-7.00	-
9209	Autres engagements courants	-219 950.00	-116 450.00
9209.2	Sûretés pour abri PC	-42 350.00	-42 350.00
9209.4	Fonds cartes déchetterie	-76 860.00	-74 100.00
9209.90	Participation projets DISREN	-100 740.00	-
922	EMPRUNTS A MOYEN OU LONG TERME	-43 601 900.00	-42 808 000.00
9220	Emprunts hypothécaires	-41 400 000.00	-40 680 000.00
9220.71	CCP 2 mios du 2.2.13 au 2.2.22 à 1.4%	-1 720 000.00	-1 760 000.00
9220.72	BCV 2 mios du 7.5.12 au 6.5.22 à 1.5%	-1 680 000.00	-1 720 000.00
9220.80	CCP 5 mios du 6.1.14 au 5.1.24 à 1.82%	-4 500 000.00	-4 600 000.00
9220.81	CCP 5 mios du 16.5.14 au 16.5.24 à 1.26%	-4 500 000.00	-4 600 000.00
9220.93	SUVA 4 mios-13.11.17 au 13.11.24 à 0.29%	-4 000 000.00	-4 000 000.00
9220.94	Migros 5 mios-13.11.17-13.11.31 à 0.90%	-5 000 000.00	-5 000 000.00
9220.95	AVS 3 mios du 3.4.18 au 3.4.28 à 0.77%	-3 000 000.00	-3 000 000.00
9220.96	Pension 3 mios -3.4.18 au 5.4.33 à 1.11%	-3 000 000.00	-3 000 000.00
9220.97	AVS 3 mios- 28.5.18 au 28.5.25 à 0.49%	-3 000 000.00	-3 000 000.00
9220.98	AVS 2 mios- 28.5.18 au 28.5.27 à 0.69%	-2 000 000.00	-2 000 000.00
9220.100	LPP 4 mios au 16.09.20 à -0.35%	-4 000 000.00	-8 000 000.00
9220.101	Pension 5 mios éch. 14.03.2034 à 0.94%	-5 000 000.00	-
9221	Créanciers droit de boucle	-2 201 900.00	-2 128 000.00
9221.20	Créanciers droit de boucle au Port	-2 201 900.00	-2 128 000.00
925	PASSIFS TRANSITOIRES	-7 472 690.35	-817 495.90
9259	Passifs transitoires	-983 685.35	-519 258.90
9259.5	Passif transitoire prov fact sociale	-6 489 005.00	-298 237.00

Bilan au 31 décembre 2019

Commune de Rolle 

		31.12.2019	31.12.2018
PASSIF		-79 542 311.64	-72 718 618.71
928	FINANCEMENTS SPECIAUX ET FONDS DE RESERV	-27 333 432.87	-24 692 719.44
9280	Fonds alimentés / des recettes affectées	-13 023 369.36	-10 807 846.93
9280.1	Réserve aménagement du port	-324 943.42	-255 513.96
9280.4	Réserve du gaz	-8 110 270.63	-7 723 404.69
9280.5	Réserve épuration des eaux	-879 229.58	-382 732.40
9280.6	Réserve abris protection civile	-40 000.00	-40 000.00
9280.7	Réserve construction parking	-497 185.60	-497 185.60
9280.08	Réserve fonds culturel	-21 133.40	-21 133.40
9280.09	Réserve de dévelop touristique	-391 966.23	-515 674.88
9280.11	Réserve extension réseau d'eau	-30 459.25	-30 459.25
9280.12	Morand A. - Legs	-13 671.95	-13 671.95
9280.13	Réserve /réseau électr et éclair. public	-1 165 830.50	-960 607.00
9280.14	Réserve équipements communautaires	-1 548 678.80	-367 463.80
9281	Fonds de renouvellement et rénov.	-20 000.00	-20 000.00
9281.0	Bris de glace et de machines	-20 000.00	-20 000.00
9282	Fonds de réserves	-14 290 063.51	-13 864 872.51
9282.00	Fonds de réserve pour invest. futurs	-9 809 266.35	-9 809 266.35
9282.04	Provision pr pertes s/débiteurs	-1 250 000.00	-1 100 000.00
9282.23	Réserve arborisation Prom Gdes-Buttes	-104 222.50	-104 222.50
9282.42	Provision pour participations diverses	-2 876 574.66	-2 601 383.66
9282.43	Provision pour risque s/cautionnements	-250 000.00	-250 000.00
929	CAPITAL	-	-1 366 461.42
9290	Capital	-	-1 366 461.42

Tableau des dépenses d'investissement du patrimoine administratif

(Postes 914-915-916-917 du bilan)



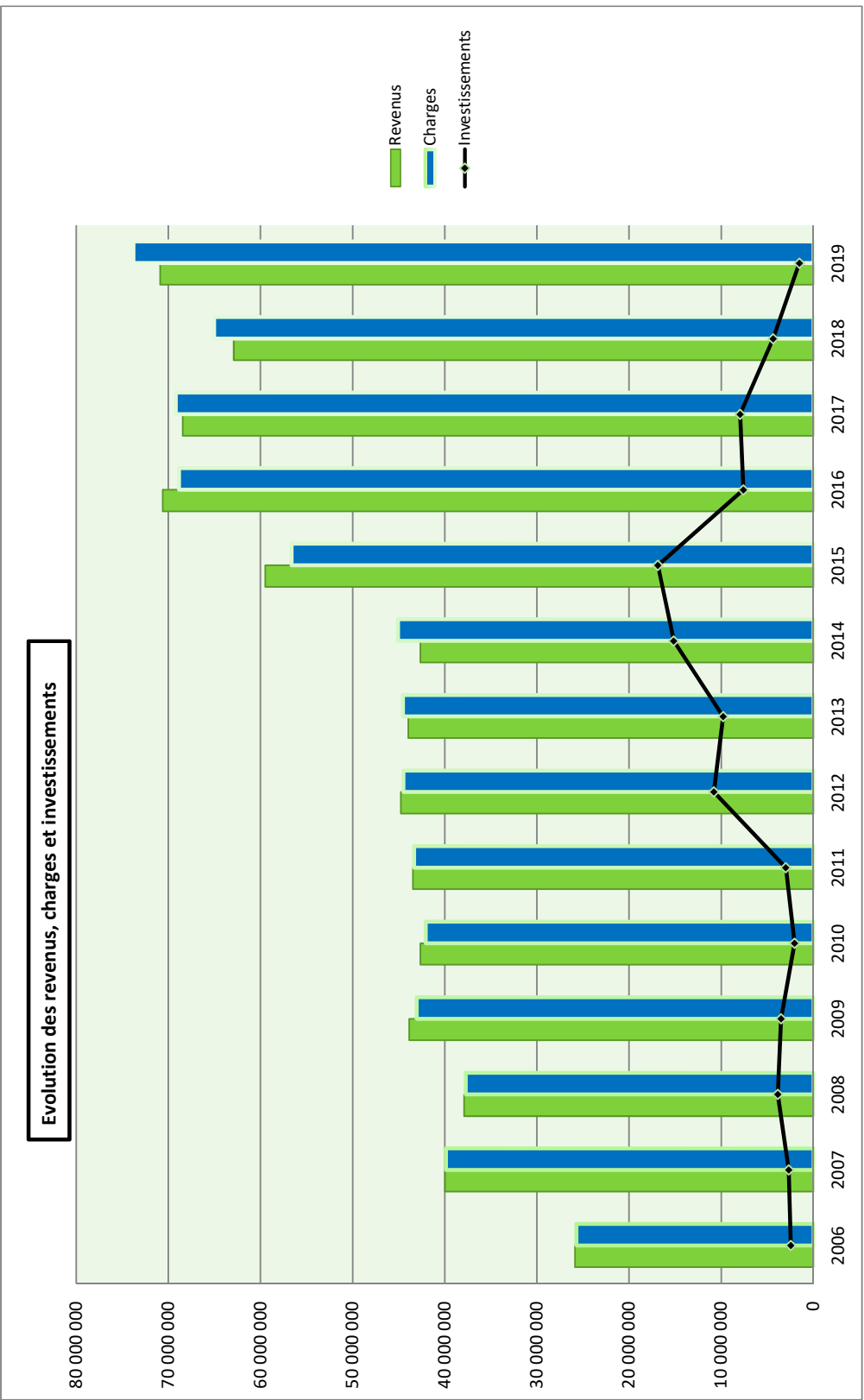
	Comptes 2019	Comptes 2018	Comptes 2017	Comptes 2016	Comptes 2015	Comptes 2014
5 Dépenses	1 544 650.62	4 387 087.29	7 981 983.90	7 618 196.70	16 883 260	15 156 048
50 Investissements	1 544 650.62	4 337 087.29	7 931 983.90	7 618 196.70	16 883 260	15 156 048
501 Ouvr. de génie civil et d'assainissement	-3 466 170.40	340 018.10	54 653.15	1 919 597.10	5 409 957	5 307 335
503 Bâtiments et constructions	498 521.20	1 074 626.45	7 544 085.85	5 537 212.25	10 305 382	8 913 925
504 Installations des services industriels	3 513 006.15	2 866 861.70	92 720.85	20 861.00	314 489	709 185
506 Mobilier, machines et véhicules	272 472.94	-	-	95 000.00	-	-
507 Marchandises et approvisionnements	726 820.73	55 581.04	240 524.05	45 526.35	853 433	225 604
509 Autres biens	-	-	-	-	-	-
52 Prêts et participations permanentes	-	-	-	-	-	-
522 Communes et associations de communes	-	-	-	-	-	-
525 Autres prêts et participations	-	-	-	-	-	-
56 Subventions d'investissements	-	50 000.00	50 000.00	-	-	-
562 Communes et associations de communes	-	50 000.00	50 000.00	-	-	-
6 Recettes	2 844 576.17	5 650 590.87	3 375 700.75	5 604 332.95	22 351 747	3 314 568
61 Participations de tiers	589 485.12	37 650.00	-	404 542.00	19 500	-
619 Participations de tiers	589 485.12	37 650.00	-	404 542.00	19 500	-
62 Rbts de prêts et de particip. permanente	-	395 600.00	1 003 307.60	1 144 574.90	20 108 491	-
622 Communes et associations de communes	-	395 600.00	1 003 307.60	1 144 574.90	20 108 491	-
625 Autres remboursements	-	-	-	-	-	-
66 Subventions	-	-	121 587.05	247 048.80	673 941	195 923
661 Canton	-	-	-	-	-	195 923
662 Communes et ass. de communes	-	-	121 587.05	242 689.80	590 731	-
669 Autres subventions	-	-	-	4 359.00	83 210	-
68 Reprises des amortissements et réserves	2 255 091.05	5 217 340.87	2 250 806.10	3 808 167.25	1 549 815	3 118 645
681 Reprises des amortissements	2 255 091.05	5 217 340.87	2 250 806.10	3 808 167.25	1 549 815	3 118 645
689 Reprises des réserves	-	-	-	-	-	-
59 Diminution des investissements	-1 299 925.55	-1 263 503.58	-	-	-5 468 486.53	-
69 Augmentation des investissements	-	-	4 606 283.15	2 013 863.75	-	11 841 480.29

Revenus, charges et investissements

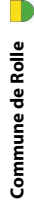
Evolution de 2006 à 2019

	Revenus		Charges		investissements		
	en Frs	en % (*)	en Frs	en % (*)	en Frs	en % par rapport aux	
						revenus	charges
2006	25 877 918	0.00%	25 727 812	0.00%	2 463 570	9.52%	9.58%
2007	39 984 661	54.51%	39 890 184	55.05%	2 703 258	6.76%	6.78%
2008	37 930 358	46.57%	37 754 992	46.75%	3 881 987	10.23%	10.28%
2009	43 894 844	69.62%	43 066 745	67.39%	3 517 554	8.01%	8.17%
2010	42 669 879	64.89%	42 091 901	63.60%	2 068 223	4.85%	4.91%
2011	43 472 282	67.99%	43 361 395	68.54%	3 007 848	6.92%	6.94%
2012	44 799 277	73.12%	44 515 540	73.02%	10 810 030	24.13%	24.28%
2013	43 992 914	70.00%	44 555 488	73.18%	9 801 297	22.28%	22.00%
2014	42 671 319	64.89%	45 105 629	75.32%	15 156 048	35.52%	33.60%
2015	59 498 363	129.92%	56 647 040	120.18%	16 883 260	28.38%	29.80%
2016	70 642 114	172.98%	68 873 527	167.70%	7 618 197	10.78%	11.06%
2017	68 470 271	164.59%	69 212 285	169.02%	7 981 984	11.66%	11.53%
2018	62 918 029	143.13%	65 062 000	152.89%	4 387 087	6.97%	6.74%
2019	70 924 105	174.07%	73 809 627	186.89%	1 544 651	2.18%	2.09%

(*) = par rapport à 2006 base 100%



liste des amortissements 2019



Libellé

Compte de bilan

Comptes 2019	Comptes 2018	Comptes 2017
2 419 102.40	2 510 345.78	2 723 696.35

Total des amortissements		Hors réserve	
Amortissements du patrimoine administratif		2 542 811.05	5 161 721.07
9141.28	4000.3311.0	11 000.00	11 000.00
9141.32	4300.3311.12	50 550.00	50 550.00
9141.33	1800.3311.2	24 742.35	27 600.00
9141.34	1800.3311.3	20 800.00	20 800.00
9141.36	4300.3311.13	37 208.00	37 208.00
9141.37	1800.3311.4	22 300.00	22 300.00
9141.38	4300.3311.16	84 300.00	84 300.00
9141.51	4600.3311.8	53 752.00	168 940.00
9141.53	4600.3311.16	511 676.00	511 676.00
Divers comptes			
	460.3311.14	114 243	
	430.3311.4	48 423	
	431.3311.1	40 332	
	430.3311.14	311 678	
9141.54	Divers opies	67 650.00	
	8300.3311		
	4600.3311		
	4300.3311		
9143.01	4700.3312.1		
9143.01	4700.3312.1	207 675.00	207 675.00
		2 200 000.00	
		-2 200 000.00	
9143.18	5200.3312.2		99 055.00
9143.35	4500.3312.9	40 233.00	40 233.00
9143.36	3881.3312	111 897.70	119 400.00
9143.39	3500.3312.0	32 400.00	32 400.00
9143.40	3883.3312.0	143 216.00	143 216.00
9143.41	3884.3312.0	44 000.00	44 000.00
9143.42	3885.3312.0	21 000.00	21 000.00
9143.43	3886.3312.0	41 930.00	96 350.00
9143.43	3886.3312.0	41 930.00	751 648.14
		-751 648.14	
9143.52	3640.3312.2	52 000.00	52 000.00
9143.55	3684.3312.2	38 952.00	38 952.00
9143.58	5200.3312.18	152 800.00	152 800.00
9143.200	5100.3312.5	167 000.00	167 000.00
9144.9	4600.3311.9	22 442.00	70 540.00
9144.12	4600.3311.12	32 000.00	80 000.00
9144.13	4600.3311.13	79 200.00	198 000.00
9146.28	1100.3316.0	35 000.00	35 000.00
9146.29	4300.3312.3	19 000.00	19 000.00
9162.1	1010.3314.1	50 000.00	50 000.00
9162.03	1500.3314.2	123 708.65	
		-123 708.65	
Amortissements du patrimoine financier		287 720.00	483 176.35
9123.03	3720.3303	81 540.00	231 824.65
9123.05	3570.3303	20 500.00	20 500.00
9123.12	3730.3303	185 680.00	230 851.70
Décision : autres amortissements hors budget		6 653.35	55 619.80
			10 286.10
9141.20	4300.3321.4	34 619.80	10 286.10
9141.31	4720.3321	6 653.35	21 000.00
9149.0	3100.3329	43 066.95	43 066.95
		-43 066.95	
Autres amortissements du patrimoine financier		304 075.28	238 603.02
			155 459.95
		304 075.28	238 603.02
		2 846 886.33	5 743 663.89
Reconciliation avec le total par nature 33			2 889 442.40

ENGAGEMENTS CONDITIONNELS



DROITS DE SUPERFICIE

- 3 immeubles pour la Société coopérative d'habitation de Rolle (SCHR) :
 - Av. Général-Guisan 58 - 60
 - Av. Général-Guisan 30 - 32
 - Ch. de la Prairie 2 - 4 - 6
- En faveur de l'ASPAIRE pour les bâtiments scolaires :
 - Sur les parcelles 259 et 737 pour le Martinet D
 - Sur la parcelle 278 pour la construction du bâtiment scolaire du Martinet E
- Station d'épuration de l'AIER

CAUTIONNEMENTS

En faveur de la Société coopérative d'habitation de Rolle :

- relatif au bâtiment Chemin de la Prairie 2-4-6 (auprès de l'UBS SA pour un montant de Fr. 3'900'000.-)

En faveur d'ENJEU :

- selon décision du Conseil communal en date du 04.03.2014 (pour un montant de Fr. 25'100'000.-)

En faveur de l'Office Régional de Protection Civile :

- relatif à leur emprunt (auprès de Postfinance (pour un montant de Fr. 873'100.- au 31.12.2019)

AUTRES ENGAGEMENTS

CONVENTION D'ACTIONNAIRES

La commune de Rolle a signé en date du 20 septembre 2005 une convention d'actionnaires, visant au maintien du groupe CVE-Romande Energie en mains majoritairement publiques.

BAUX A LOYER

- Bail à loyer du 4 janvier 1984 avec la Caisse de pension de l'Etat de Vaud pour la location de la place de parc N° 21 dans les bâtiments 11-13-15 de l'Avenue de la Gare en faveur de la PCi ; loyer annuel de Fr. 1'200.-.

PRET

- En faveur de la Paroisse du Cœur de la Côte – EERV de Fr. 100'000.-, remboursable sur une durée de 20 ans, sans intérêts (voir contrat de prêt) : 9120.55
- Divers prêts remboursables au 30.09.2020 : 9120.56 solde au 31.12.2019 Fr. 5'000.00.

Evolution des emprunts sur 10 ans

Au ...	Emprunts	Population	Dette communale par habitant
31.12.2009	5 449 000	5577	977
31.12.2010	5 320 000	5751	925
31.12.2011	5 260 000	5822	903
31.12.2012	11 195 000	5847	1 915
31.12.2013	18 090 000	5896	3 068
31.12.2014	33 985 000	5900	5 760
31.12.2015	23 680 000	6047	3 916
31.12.2016	19 375 000	6142	3 155
31.12.2017	30 260 000	6225	4 861
31.12.2018	40 680 000	6246	6 513
31.12.2019	41 400 000	6245	6 629

Situation des emprunts en 2019

Date valeur	Montant initial ou accordé	Taux	Échéance	Etablissement prêteur	Solde + ou - ou consolidé	N° compte
02.02.2012	2 000 000.00	1.40%	févr.22	PostFinance	1 720 000.00	9 220.71
07.05.2012	2 000 000.00	1.50%	mai.22	BCV	1 680 000.00	9 220.72
06.01.2014	5 000 000.00	1.82%	janv.24	PostFinance	4 500 000.00	9 220.80
16.05.2014	5 000 000.00	1.26%	mai.24	PostFinance	4 500 000.00	9 220.81
13.11.2017	4 000 000.00	0.29%	nov.24	SUVA	4 000 000.00	9 220.93
13.11.2017	5 000 000.00	0.90%	nov.31	MIGROS	5 000 000.00	9 220.94
03.04.2018	3 000 000.00	0.77%	avr.28	FDS COMPENSATION AVS GE	3 000 000.00	9 220.95
03.04.2018	3 000 000.00	1.11%	avr.33	LUZERNER PENSIONS KASSE	3 000 000.00	9 220.96
28.05.2018	3 000 000.00	0.49%	mai.25	FDS COMPENSATION AVS GE	3 000 000.00	9 220.97
28.05.2018	2 000 000.00	0.69%	mai.27	FDS COMPENSATION AVS GE	2 000 000.00	9 220.98
14.03.2019	4 000 000.00	-0.35%	sept.20	STIFTUNG AUFFANG EINRICHTUNG BV	4 000 000.00	9 220.10
14.03.2019	5 000 000.00	0.94%	mars.34	LUZERNER PENSIONS KASSE	5 000 000.00	9 220.101

Total des emprunts au 31.12.2019

41 400 000.00

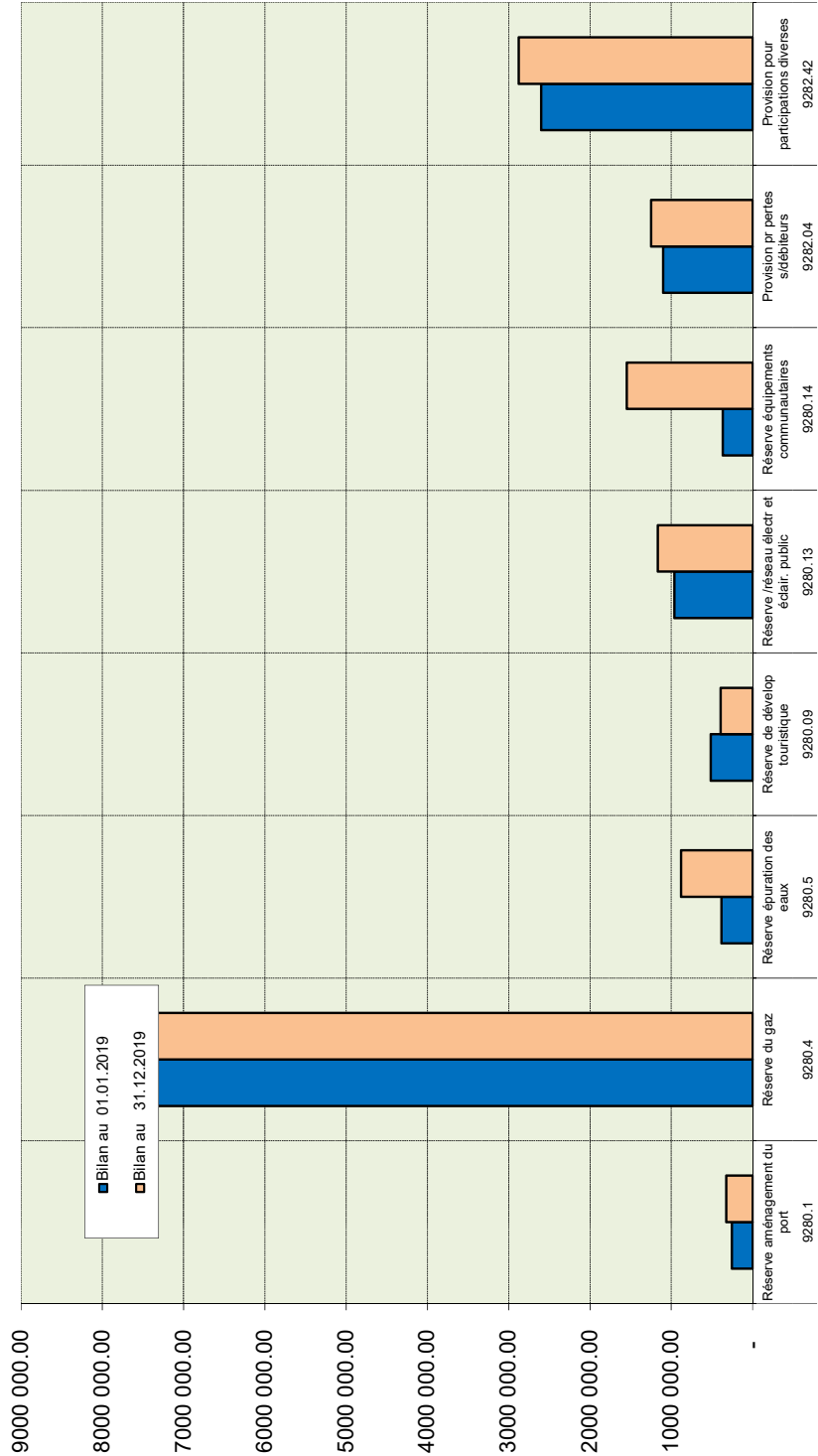
Fluctuation des fonds de réserves durant l'exercice 2019

Bilan au 01.01.2019	Exercice 2019		Bilan au 31.12.2019
	Prélèvement	Attribution	

9280.1	Réserve aménagement du port	255 513.96	-	69 429.46	324 943.42
9280.4	Réserve du gaz	7 723 404.69	-	386 865.94	8 110 270.63
9280.5	Réserve épuration des eaux	382 732.40	-	496 497.18	879 229.58
9280.09	Réserve de dévelop touristique	515 674.88	123 708.65	-	391 966.23
9280.13	Réserve /réseau électr et éclair. public	960 607.00	-	205 223.50	1 165 830.50
9280.14	Réserve équipements communautaires	367 463.80	-	1 181 215.00	1 548 678.80
9282.04	Provision pr pertes s/débiteurs	1 100 000.00	-	150 000.00	1 250 000.00
9282.42	Provision pour participations diverses	2 601 383.66	-	275 191.00	2 876 574.66

123 709	2 764 422
----------------	------------------

Fonds ayant enregistré des fluctuations en 2019





Commune de Rolle

Facture sociale/Péréquation 2019

Régime social	Budget amendé 2019	Acomptes payés en 2019	Provisions 2019 (arrondis) 9259.5	No comptes	Comptes 2019
1 Assurance maladie	1 488 700.00	1 885 000.00	658 760.00	7200.3515.3	2 543 760
2 PC à domicile et hébergement	4 610 200.00	5 837 500.00	2 040 065.00	7200.3515.6	7 877 565
3 RI et participation cantonale à l'assurance chômage	4 936 000.00	6 250 000.00	2 184 225.00	7200.3515.8	8 434 225
4 Subventions et aides aux personnes handicapées	2 179 700.00	2 760 000.00	964 555.00	7200.3515.9	3 724 555
5 Prestations pour la famille et autres prestations sociales	868 700.00	1 100 000.00	384 425.00	7200.3515.10	1 484 425
6 Bourses d'études et d'apprentissage	580 800.00	735 300.00	256 975.00	7200.3515.11	992 275
Total facture sociale	14 664 100.00	18 567 800.00	6 489 005.00	7200.3510	25 056 805.00

	Budget amendé 2019	Acomptes 2019	Provisions 2019 (arrondis) 9139.5	No comptes	Comptes 2019
1 Part fonds péréquation charges	9 986 900.00	11 726 080.00	3 626 174.00	2200.3522	15 352 254.00
2 Part fonds péréquation recettes	-1 998 100.00	-1 998 100.00	-575 451.00	2200.4522	-2 573 551.00

Plafonnement charge péréquative	-164 547.00	-	-3 314 096.00	2200.4527.1	-3 314 096.00
Péréquation nette	7 824 253.00	9 727 980.00	-263 373.00		9 464 607.00

			Provisions 2019 (arrondis) 9139.5		
Participation cantonale RIE3	-3 472 000.00	-3 472 745.70	-	2200.4510.0	-3 472 745.70
1 Part de Rolle sur la réforme policière	1 345 760.00	1 527 201.00	-2 541.00	6100.3511.1	1 524 660.00
	20 362 113.00	26 350 235.30	6 223 091.00		32 573 326.30

Recettes fiscales nettes		Cptes 09	Cptes 10	Cptes 11	Cptes 12	Cptes 13	Cptes 14	Cptes 15	Cptes 16	Cptes 17	Cptes 18	Cptes 19
		28 755 484	27 014 304	24 056 427	25 858 387	25 626 684	23 713 620	40 693 214	51 892 941	50 985 689	41 228 744	45 116 569
facture sociale	Acomptes payés	9 155 840	9 948 515	8 292 565	7 838 623	7 892 281	8 407 257	7 869 083	7 040 453	11 917 167	19 694 829	18 567 800
	Provision/ajustement	2 000 000	200 000	0	0	0	0	10 026 776	17 345 000	13 700 000	-1 558 309	6 489 005
	Total comptabilisé	11 155 840	10 148 515	8 292 565	7 838 623	7 892 281	8 407 257	17 895 859	24 385 453	25 617 167	18 136 520	25 056 805
	Facture finale	9 949 148	10 259 104	7 104 761	7 428 532	7 280 219	6 597 349	16 951 640	24 119 806	24 962 418	17 890 946	
péréquation	Ecart/budget	793 308	310 589	-1 187 804	-410 091	-612 062	-1 809 908	9 082 557	17 079 353	13 045 251	-1 803 883	
	Insuffis(+)/ Excéd(-) de prov.	-1 206 692	110 589	-1 187 804	-410 091	-612 062	-1 809 908	-944 219	-265 647	-654 749	-245 574	
	Acomptes payés	2 847 276	2 886 568	4 475 988	4 556 720	4 171 700	4 481 003	4 226 776	3 655 452	5 029 084	8 218 578	9 727 980
	Provision/ajustement	500 000	600 000	0	0	0	0	3 373 224	4 728 000	4 900 000	298 237	3 050 723
	Total comptabilisé	3 347 276	3 486 568	4 475 988	4 556 720	4 171 700	4 481 003	7 600 000	8 383 452	9 929 084	8 516 815	12 778 703
Réforme policière	Facture finale	3 961 024	3 688 811	4 143 726	4 468 725	4 230 778	3 617 600	6 788 139	8 533 211	9 893 346	8 537 842	
	Ecart/budget	1 113 748	802 243	-332 262	-87 995	59 078	-863 403	2 561 363	4 877 759	4 864 262	319 264	
	Insuffis(+)/ Excéd(-) de prov.	613 748	202 243	-332 262	-87 995	59 078	-863 403	-811 861	149 759	-35 738	21 027	
	Acomptes payés				956 433	961 852	973 043	985 423	973 043	1 168 260	1 460 919	1 527 201
	Provision/ajustement						327 000		327 000	250 000	-148 829	-2 541
	Total comptabilisé				956 433	961 852	1 300 043	985 423	1 300 043	1 418 260	1 312 090	1 524 660
Dépenses thématiques Plafonnement charge péréquative Participation cantonale RIE3	Facture finale				948 586	963 733	951 460	1 163 288	1 292 186	1 368 651	1 261 446	
	Ecart/budget				-7 847	1 881	-21 583	177 865	319 143	200 391	-199 473	
	Insuffis(+)/ Excéd(-) de prov.				-7 847	1 881	-348 583	177 865	-7 857	-49 609	-50 644	
					-66 850	-13 256	-41 331	-400 000				-3 314 096 -3 472 746
Solde péréquation		13 910 172	13 947 915	11 248 487	12 778 993	12 461 474	11 125 078	24 503 067	33 945 203	36 224 415	27 690 234	

Commune de Rolle



Patrimoine administratif/financier

Année 2019

PATRIMOINE ADMINISTRATIF

Législature	Bilan	Compte de dépenses	Libellés	Total des crédits autorisés	Au 31.12.2019			
					Dépenses 2019	Recettes 2019	Amort 2019	Solde à amortir
	Liens hyperL							
1996	<u>9141.20</u>	4300.5010.6	RODEO I	12 721 540.00				0.00
2011-2016	<u>9141.28</u>	4000.5090.0	Etude pour l'avant-projet du nouveau passage inférieur piétons et 2 roues non motorisé à la gare CFF	110 000.00			-11 000.00	36 100.00
2001-2006	<u>9141.31</u>	4720.5010.4 / 5	Entreprse de correction fluviale (voir avec Serge amort extraord ?)	955 000.00	6 653.35		-6 653.35	0.00
2006-2011	<u>9141.32</u>	4300.5010.1.2	Giatoire de la Courronnette	1 491 000.00			-50 550.00	276 747.60
2011-2016	<u>9141.33</u>	1800.5010.2	Réalisation 1 ère phase aménag nécess à la réorg des lignes de transports Publics	941 000.00			-24 747.35	0.00
2011-2016	<u>9141.34</u>	1800.5010.3	Réalisation de carrefours à feux prioritaires en accès à la gare pour les Bus Régionaux et le GBR	291 000.00			-20 800.00	15 760.15
2006-2011	<u>9141.36</u>	4300.5010.1.3	Travaux d'Aménag. Tronçon intermédiaire de l' Avenue de la Gare	1 116 250.00			-37 208.00	705 747.50
2011-2016	<u>9141.37</u>	1800.5010.4	Installation d'un carrefour à feux prioritaires à l'intersection rte de Ge/rte de Gilly pour les ligne CarPostal, Le Vernay et GBR Urbain	223 000.00			-22 300.00	67 729.65
2011-2016	<u>9141.38</u>	4300.5010.1.8	Réalisation du giratoire du Creux-du-Mas	843 000.00			-84 300.00	273 314.40
2006-2011	<u>9141.51</u>	4600.5890.6	Assainissement collect "Gaud/Bellef."	2 534 000.00			-53 752.00	901 432.65
2011-2016	<u>9141.53</u>	divers cptes	Réalisation travaux de la GRAND-RUE + Etude	15 350 300.00	49 649.25	-444 819.00	-511 676.00	12 796 422.87
2016-2021	<u>9141.54</u>	Divers cptes	Réaménagement du tronçon interm de la Rte des 4 Communes	2 029 000.00	156 090.55		-67 650.00	1 463 976.75
2011-2016	<u>9143.01</u>	4700.5030.1	Extension et rénovation du Port Ouest de Rolle	10 507 000.00	460 543.30	-4 650.00	-207 675.00	7 256 619.55
.16/89 et 17/94	<u>9143.18</u>		Terrain sports Martinet	1 681 500.00				0.00
2001-2006	<u>9143.35</u>	4500.5030	Aménagement Déchetterie	1 351 000.00			-40 233.00	683 957.90
2006-2011	<u>9143.36</u>	3681.5030	Projet cl. Au Maupas	1 194 000.00			-111 897.70	0.00
2011-2016	<u>9143.39</u>	3500.5090.0	Etude élaboration PPA au Château	162 000.00			-32 400.00	51 444.40
2011-2016	<u>9143.40</u>	3683.5030.0	Démol et reconstruction de la Barcarolle	4 296 480.00			-143 216.00	3 106 329.17
2011-2016	<u>9143.41</u>	3684.5030.0	Acquisition de la Cure de Rolle	1 100 000.00			-44 000.00	792 000.00
2011-2016	<u>9143.42</u>	3685.5030.0	Rénov instal Tennis Club Rolle	210 000.00			-21 000.00	53 250.20
2011-2016	<u>9143.43</u>	6500.5030.0	Acquisition Caserne SDIS	4 400 000.00			-41 930.00	545 104.26
2011-2016	<u>9143.52</u>	3640.5090.2	Rénovation des installations techniques du Casino , la mise en place de gradins et les modifications liées à la protections incendie	520 000.00			-52 000.00	310 024.17
2011-2016	<u>9143.55</u>	3684.5030.2	Travaux de rénovation et transf. De la Cure Rolle	1 168 543.25			-38 952.00	977 237.55

PATRIMOINE ADMINISTRATIF

				Au 31.12.2019			
2016-2021							
2011-2016	9143.56	5200.5030.6	Réalisation du complexe du Martinet D (y compris étude)	24 385 000.00	41 977.90		139 151.80
2011-2016 et 2016	9143.58	5200.5030.8	Réalisation des aménagements extérieurs du Martinet	2 292 000.00		-4 000.00	1 932 203.45
2016-2021	9143.60	4400.5030.1	Réhabilitation complète de la fontaine de Ville (financement par don) report don en 2020	126 000.00			1 624.50
09/01	9143.200	5100.5030.5	Agrandissement Collège des Buttes	5 940 000.00		-167 000.00	2 672 017.80
2006-2011	9144.9	4600.5040.9	Réalisation 2e étape collecteur d'eaux usées dans l'Ouest rolois (Fleur d'eau)	1 058 000.00		-22 442.00	231 292.80
2011-2016	9144.12	4600.5040.2	Rempl collecteurs EC - EU et conduites d'eau-gaz entre la place de la Harpe et le lac	1 200 000.00		-32 000.00	499 177.25
2011-2016	9144.13	4600.5040.3	Rempl collecteurs EC - EU et conduites d'eau-gaz sous la ruelle des Halles y compris C. Complém PM	3 332 683.75		-79 200.00	1 661 859.99
2016-2021	9144.14	Divers cptes	Mise en séparatif et remplac de services dans le secteur de la rue du Temple	3 035 500.00	415 981.80		2 238 446.25
2011-2016	9146.28	1100.5090.0	Introduction de la GED et nouveaux plans de classement	175 000.00		-35 000.00	17 559.00
2011-2016	9146.29	4300.5060.7	Remplacement de la Balayeuse-Aspiratrice	95 000.00		-19 000.00	38 000.00
2016-2021	9146.31	1900.5060.1	Migration ERP	508 045.00	272 472.94		272 472.94
2016-2021	9149.0	Divers cptes	Compte d'attente frais d'études	450 000.00	-81 421.79		215 261.50
2016-2021	9162.1	1010.5620.1	1ère étape projet de fusion Essertines-Rolle-Tartegnin	100 000.00			0.00
2016-2021	9162.03	1500.5090.2	700e Anniversaire de la ville de Rolle	262 000.00	226 703.32	-1 40 016.12	0.00
			Divers soldes pour mémoires au bilan	108 154 842.00			4.00
				1 548 650.62	-593 485.12	-2 255 091.05	40 232 270.05

Dépenses d'investissements nets au 31.12.2019

955 165.50

40 232 270.05	Poste 914 du bilan
-	Poste 916 du bilan

PATRIMOINE FINANCIER

Législature	Bilan	Libellés	Total des crédits autorisés	au 31.12.2019			
				Dépenses 2019	Recettes 2019	Amort 2019	Solde à amortir
	<u>9123</u>	Immeubles					649 190.00
	<u>9123.02</u>	Terrains au Maupas					1 432 620.90
	<u>9123.06</u>	Bâtiment du Casino					1 350 000.00
	<u>9123.07</u>	Immeuble Grand Rue 46					700 000.00
	<u>9123.1</u>	Les Epines, achat parcelle					100 000.00
2016-2021	<u>9123.03</u>	Renovation et extension du bâtiment dit (La Débridée)	1 780 000.00			-81 540.00	1 345 835.45
2011-2016	<u>9123.14</u>	Etude Rénovation bâtiment Gr-rue 71 Ex-Débridée (Transfert sur le 9123.03)	-				0.00
2011-2016	<u>9123.05</u>	Assainissement du chauffage et prod d'eau chaude Gr-Rue 43	205 000.00			-20 500.00	143 876.65
2006-2011	<u>9123.12</u>	Rénovation bâtiment rue du Temple 2 (Etude + travaux)	4 942 000.00			-185 680.00	2 510 543.30

6 927 000.00	-	-	-287 720.00	8 232 066.30
--------------	---	---	-------------	--------------

Poste 9123 du bilan

Compte	Titre		Mvts	Solde	Valeur fiscale
9123.00	Immeubles				
		Solde au 31.12.04	649 190.00		
		Solde au 31.12.19		649 190.00	3 160 000
9123.02	Maupas				
		Solde au 31.12.04	1 359 794.05		
		Correction vte 03	213 359.33		
	P. 525+307	Vente parcelle E0 et E3	-902 744.89		
		Vente parcelle 525	-551 503.59		
		Transfert patr adm Rodéo 05	1 313 716.00		
		Solde au 31.12.19		1 432 620.90	403 800
9123.03	La Débridée + parking (acquisition)	PM 12-99			
	Préavis 12/99	2 200 000			
	Parking	sur 9143.27 70 000			
		Dépenses 31.12.99	2 219 741.00		
	Rénov de la Débridée	Amortiss 99	-13 080.00		
	PM 81/11-16	Transfert à 9143.27	-19 741.00		
		Amortiss 00	-59 518.70		
		Amortiss 01	-126 094.20		
		Amortiss 02	-137 162.45		
		Amortiss 03	-143 595.70		
		Amortiss 04	-142 103.80		
		Amortissement 05	-147 013.90		
		Amortissement 06	-146 638.83		
		Amortiss. 07	-149 274.15		
		Amortiss. 08	-155 392.10		
		Amortiss. 09	-150 778.40		
		Amortiss. 10	-154 583.65		
		Amortiss. 11	-159 094.35		
		Amortiss. 12	-143 798.25		
		Amortiss. 13	-94 043.00		
		Amortiss. 14	-69 953.90		
		Amortiss. 15	-91 523.00		
3720.3303		Amortiss. 16	-116 351.62		
	Rénov de la Débridée				
	PM 81/11-16	1 639 000			
		Dépenses 2016	5 668.00		
		Transfert Etude 9123.14	231 824.65		
		Dépenses 2017	1 510 312.90		
		Dépenses 2018	-7 065.45		
		Amort. Etude 9123.14	-231 824.65		
		Amort. 2018	-81 540.00		
		Amort. 2019	-81 540.00		
		Solde au 31.12.19		1 345 835.45	1 703 000
9123.05	Grand-Rue 43	PM xxx/11-16			
	Assainissement du chauffage et prod d'eau chaude sanitaire	205 000			
		Dépenses 31.12.15	5 140.00		
		Dépenses 31.12.16	173 204.40		
		Dépenses 31.12.17	41 032.25		
		Subvention 2018	-14 000.00		
		Amortiss. 2017	-20 500.00		
		Amortiss. 2018	-20 500.00		
		Amortiss. 2019	-20 500.00		
3570.3303		Solde au 31.12.19		143 876.65	1 371 000

Compte	Titre		Mvts	Solde	Valeur fiscale
9123.06	Bâtiment Casino				
	Préavis	1 350 000.00			
31.12.2010	Transfert depuis le 9143.19 selon PM 17/98 du P. Adm.		1 350 000.00		
		Solde au 31.12.19		1 350 000.00	1 350 000
9123.07	Grand Rue 46 La Couronne	PM 7-94			
		Solde au 01.01.00	700 000.00		
		Solde au 31.12.19		700 000.00	800 000
9123.09	Les Epines	PM 8-00			
	Préavis	08/00 117 300.00			
		Solde au 31.012.01	100 000.00		
		Solde au 31.12.19		100 000.00	-
9123.12	Immeuble rue du Temple 2				
	Préavis	PM 25-02 1 800 000.00			
	Etude rénovation(amort s/5 ans)	PM 60/06-11 300 000.00			
		PM 80/06-11 (amendé) 4 642 000.00			
373.3303		Dépenses au 31.12.02	1 810 420.00		
		Dépenses	2 414.25		
		Amortiss 04	-60 400.00		
		Amortissement 05	-60 400.00		
		Amortissement 06	-60 400.00		
		Amortissement 07	-60 400.00		
		Amort. Extraord. 07	-200 000.00		
		Dépenses 08	19 025.10		
		Amortissement 08	-60 400.00		
		Amort. Extraord. 08	-200 000.00		
		Dépenses 09	153 061.45		
		Amortissement 09	-60 400.00		
		Amort. Extraord. 09	-622 520.80		
		Dépenses 10	53 085.15		
		Amortissement 10	-60 400.00		
		Amort. Extraord. 10	-192 685.15		
		Dépenses 11	2 257 064.95		
		Amortissement 11	-60 400.00		
		Dépenses 12	1 360 612.80		
		Amortissement 12	-60 400.00		
		Dépenses 13	192 625.55		
		Amortissement 13	-284 708.30		
		Amortissement 14	-230 680.00		
		Amortissement 15	-230 680.00		
		Amortissement 16	-230 680.00		
		Amortissement 17	-230 851.70		
		Amortissement 18	-185 680.00		
		Amortissement 19	-185 680.00		
		Solde au 31.12.19		2 510 543.30	4 964 000
9123.14	Immeuble Gr-rue 71 Ex-Débridée				
	Etude rénovation(amort s/1 ans)	PM xx/11-16 141 000.00			
372.3312.1	(y compris cpte d'attente 3100.5090.21)				
		Dépenses 31.12.16	231 824.65		
		Transfert au 9123.03 (2017)	-231 824.65		
		Solde au 31.12.19		-	-
				8 232 066.30	13 751 800

Tableau des dépenses d'investissements nets

(en milliers de francs)

Commune de Rolle



Libellés	No Bilan	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	Inv. Cumulés	Amort. Cumulés	Amort. 2019	Bilan 2019
Immeubles divers	9123.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	649.2	-	-	649.2
Terrain vers la Pièce	9123.01	-	812.8	-1 408.8	-911.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 908.5	-1 908.5	-	-
Holnie Meylan	9123.02	-	72.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 432.6	-	-	1 432.6
La Débridée + parking (acquisition)	9123.03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5.7	1 742.1	-7.1	-	3 940.7	-2 513.4	-81.5	1 345.8
Grand-Rue 43 Assainiss chauffage	9123.05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5.1	1 732	41.0	-14.0	-	205.4	-41.0	-20.5	143.9
Bâtiment du Casino	9123.06	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 350.0	-	-	1 350.0
Grand-Rue 46 La Couronne	9123.07	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	700.0	-	-	700.0
Transf. Gr-Rue 44-46/18-94/5-95	9123.08	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Achat parcelle les Epines	9123.09	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	100.0	-	-	100.0
Etude PQ La Pièce	9123.10	-	-	4.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	152.7	-152.7	-	-
Immeuble rue du Temple	9123.12	-	-	-	-	19.0	153.1	53.1	2 257.1	1 360.6	192.6	-	-	-	-	-	-	5 848.3	-2 966.4	-371.4	2 510.5
Etude rénov Ex-Débridée	9123.14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	231.8	-231.8	-	-	-	-	-	-
Girottoire Gd-Rue/Gare	9141.12	36.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 441.0	-1 441.0	-	-
Création Ch. Piétons Rte de Gilly	9141.14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	64.3	-64.3	-	-
Aménagement place du Casino	9141.16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	63.0	-63.0	-	-
Présélection Rte de la Vallée	9141.17	-	-	-	121.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	121.3	-121.3	-	-
Etude d'un girottoire de la Couronnette	9141.18	-	-	0.5	25.5	12.0	19.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57.0	-57.0	-	-
Aménagement des arrêts de bus	9141.19	-	-	-	-	15.0	64.8	3.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	82.9	-82.9	-	-
RODEO I	9141.20	373.8	829.7	1 724.8	-143.2	-	18.0	-	-	-	-	-	24.6	-	10.3	34.6	-	6 623.6	-6 623.6	-	-
Etude RODEO II	9141.21	-	-	-	29.2	16.2	20.4	64.3	-	15.0	-	12.7	-	-	-	-	-	157.9	-157.9	-	-
Plan d'assain. Du bruit routier	9141.23	-	-	-	-	-	34.4	34.8	2.1	-	-	-	-	-	-	-	-	71.2	-71.2	-	-
Aménagement d'une zone 30	9141.24	-	-	-	-	-	-	-	-	159.3	150.1	56.6	1.4	-75.3	-	-	-	292.0	-292.0	-	-
Station Pompage au Parc	9141.25	-66.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	162.0	-162.0	-	-
Etude réaménagement Tronçon 4 communes	9141.27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50.7	1.9	40.1	18.7	-	-	-	111.3	-111.3	-	-
Etude passage piéton sous Gare	9141.28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	80.1	-	-	-	-	-	80.1	-33.0	-11.0	36.1
Entreprise de correction fluviale	9141.31	-49.0	191.6	-87.4	62.4	-	-	17.5	-	-	-	-	-	10.0	-	11.0	6.7	186.1	-179.4	-6.7	0.0
Travaux Girottoire de la Couronnette	9141.32	-	-	-	-	-	-	936.4	-119.4	-	-	-	-	-135.8	-	-	-	681.1	-353.9	-50.6	276.7
1ère phase aménag des transp publ PM	9141.33	-	-	-	-	-	-	-	-	287.9	116.2	360.3	-588.4	-68.3	-	-	-	107.5	-82.8	-24.7	0.0
Réal Carrefour Feux prioritaires GBR	9141.34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	99.6	173.8	-174.4	-	-	-	99.0	-62.4	-20.8	15.8
Aménag. Tronçon Interm Av. de la Gare	9141.35	-	-	-	-	-	27.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27.4	-27.4	-	-
Aménag. Tronçon Interm Av. de la Gare	9141.36	-	-	-	-	-	-	-	265.9	531.7	114.1	74.5	124.0	-144.0	-	-	-	966.2	-223.2	-37.2	705.7

Tableau des dépenses d'investissements nets

(en milliers de francs)



Libellés	No Bilan	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	Inv. Cumulés	Amort. Cumulés	Amort. 2019	Bilan 2019
Investissements en matériel et travaux prioritaires à l'intersection rte de	9141.37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	84.2	170.3	-119.9	-	134.6	-44.6	-22.3	67.7	
Réalisation giratoire Creux-du-Mas	9141.38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	396.6	194.2	19.7	-	-	-	610.5	-252.9	-84.3	273.3	
PGE évacuation eaux	9141.44	26.1	17.0	124.2	62.4	18.8	19.0	-93.0	-	-	-	-	-	-	-	-	174.6	-174.6	-	-	
Raccord. Chalet des petits pêcheurs	9141.46	-	-	34.1	-7.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27.1	-27.1	-	-	
Etude assainiss. Bellefontaine et Prés du	9141.47	-	-	45.6	62.8	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	108.9	-108.9	-	-	
Etude aménag. GrandRue	9141.48	-	-	-	-	234.0	171.2	87.1	56.8	117.6	-666.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Constr 1 ^{ère} étape Collecteur Prié du Gau	9141.49	-	-	-	-	421.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	421.7	-421.7	-	-	
Séparatif buvette plage	9141.50	-	-	-	-	42.9	4.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47.7	-47.7	-	-	
Assainissement collect "Gaud/Bellef."	9141.51	-	-	-	-	-	1 585.0	488.5	287.0	-	-	-	-	-	-	-	2 360.5	-1 405.3	-53.8	901.4	
Aménagement 4 pavillons au Martinet	9141.52	-	-	-	-	-	302.2	0.4	-	-	-	-	-	-	-	-	302.6	-302.6	-	-	
Réalisation travaux Gr-Rue	9141.53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 612.7	5 160.6	5 587.5	1 713.5	159.1	4.9	-395.2	14 843.1	-1 535.0	-511.7	
Assainissement de la rive des r	9141.54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	81.0	1 294.6	156.1	1 531.6	-	-67.7	
Divers cptes																					
Etude rénov. Et extension Port Ouest	9143.00	-	-	-	-	18.9	168.2	56.1	56.6	0.1	131.7	1.3	18.5	17.0	-	-	468.5	-468.5	-	-	
Rénovation du Port Ouest	9143.01	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 505.3	7 002.5	908.2	455.9	9 872.0	-2 407.7	-207.7	
Collège du Martinet C	9143.14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8 515.9	-8 515.9	-	-	
Concours Martinet	9143.15	17.5	1.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	345.0	-345.0	-	-	
Equipement PQ vers La Pièce	9143.16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	373.2	-373.2	-	-	
Terrain de sports au Martinet	9143.18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 454.4	-1 454.4	-	-	
Rénovation restaurant du Casino	9143.19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3 464.6	-3 464.6	-	-	
Etude agrandiss collège des Buttes	9143.20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	433.5	-433.5	-	-	
Rénovation appartem+tour sud Château	9143.24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	162.1	-162.1	-	-	
Rénovation Débridée	9143.27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	274.1	-274.1	-	-	
Transf. Gr-Rue 44-46/18-94/5-95	9143.28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3 731.4	-3 731.4	-	-	
Entretien piscine du Martinet	9143.30	159.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	159.2	-159.2	-	-	
PDL de l'Ouest rollois	9143.31	-	129.1	45.8	22.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	197.0	-197.0	-	-	
Agrandissement vestiaire FC Rolle	9143.32	-	-	152.4	-14.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	138.1	-138.1	-	-	
Skatepark Rolle	9143.33	-	-	0.9	150.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	150.9	-150.9	-	-	
Rénovation Salle Communale	9143.34	-	-	-	19.2	85.2	5.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	109.5	-109.5	-	-	
Aménagement Déchetterie	9143.35	-	-	-	432.1	1 087.6	32.9	-29.3	-	-	-	-	-	-	-	-	1 523.2	-799.0	-40.2	684.0	
Projet cl. Au Maupas	9143.36	-	-	-	461.3	677.9	47.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 186.5	-1 074.6	-111.9	-0.0	
Agrand. sanitaire Camping	9143.37	-	-	-	252.7	466.6	0.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	720.2	-720.2	-	-	

Tableau des dépenses d'investissements nets

(en milliers de francs)

Commune de Rolle



Libellés	No Bilan	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	Inv. Cumulés	Amort. Cumulés	Amort. 2019	Bilan 2019
Mise en conformité locaux voirie	9143.38	-	-	-	-	47.0	4.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	51.8	-51.8	-	-
Etude élaboration PPA au Château	9143.39	-	-	-	-	-	-	-	-	60.0	40.5	34.7	7.0	1.0	5.4	-	-	148.6	-64.8	-32.4	51.4
Démolition et reconstruction Barcarolle	9143.40	-	-	-	-	-	-	-	584.9	3 444.7	79.3	-	-	-	-	-	-	4 108.8	-859.3	-143.2	3 106.3
Acquisition de la Cure de Rolle	9143.41	-	-	-	-	-	-	-	1 100.0	-	-	-	-	-	-	-	-	1 100.0	-264.0	-44.0	792.0
Rénovation installations Tennis Club Rolle	9143.42	-	-	-	-	-	-	-	-	140.0	124.3	-	-64.0	-	-	-	-	200.3	-126.0	-21.0	53.3
Acquisition de la caserne SDIS	9143.43	-	-	-	-	-	-	-	-	2 548.6	1 009.7	-195.9	-	-	-	-	-	3 362.4	-2 775.3	-41.9	545.1
Etude pour l'extension du Martinet	9143.50	-	-	-	-	-	-	-	-	250.2	-250.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Etude rénovation de la Cure	9143.51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	101.2	21.6	-	-	-	-	-	122.7	-122.7	-	-
Rénovation du Casino	9143.52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	229.1	17.5	271.4	-	-	-	-	518.0	-156.0	-52.0	310.0
Bâtiment du Camping des Vernes	9143.54	-	-	-	-	-	-	-	-	380.0	-	-	-	-	-	-	-	380.0	-380.0	-	-
Trav. Rénovation de la Cure	9143.55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	223.6	87.58	19.2	10.9	-	-	1 129.5	-113.3	-39.0	977.2
Réalisation Martinet D	9143.56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 282.6	8 614.3	-10 663.6	826.7	-683.7	-279.2	42.0	139.2	-	-	139.2
Martinet Bât E cpte d'attente	9143.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53.1	-53.1	-	-	-	-	-	-	-	-
Réal amén ext Martinet	9143.58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 020.0	211.1	10.7	-4.0	2 237.8	-152.8	-152.8	1 932.2
Réhabilitation complète de la fontaine d'Or	9143.60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.6	-	1.6	-	-	1.6
Extension collège du Martinet	9143.13	-	441.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	441.6	-441.6	-	-
Etude réhabilitation des bât. A-B Martinet	9143.14	-	-	-	-	-	57.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57.8	-57.8	-	-
PPA Martinet	9143.15	21.1	3.8	5.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29.9	-29.9	-	-
Agrandissement Collège Buttes	9143.20	-190.2	113.5	19.0	191.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 072.0	-2 233.0	-167.0	2 672.0
Eclairage rivage Château-Casino	9144.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42.6	-42.6	-	-
Remplacement conduites de Gaz	9144.10	40.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	321.2	-321.2	-	-
Assainiss conduites ESP	9144.20	-45.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	325.6	-325.6	-	-
Ext. Réseau rte de l'Etraz RC 30	9144.30	76.1	-	44.6	-116.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38.7	-38.7	-	-
conecteurs conduites d'eau gaz	9144.40	-	260.7	71.4	15.1	-15.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	332.0	-332.0	-	-
Ouest rollois 1ère étape	9144.40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32.3	-32.3	-	-
Crédit d'étude 2e étape collect Ouest Rolle	9144.50	-	-	-	-	28.9	3.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	140.7	-140.7	-	-
Reml conduites gaz-eau Ch. J. Dalcroze	9144.60	-	-	-	-	159.9	-19.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mise en conformité instal élect Buttes	9144.70	-	-	-	-	-	41.4	26.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	68.4	-68.4	-	-
2e étape coll eaux usées Ouest rollois	9144.90	-	-	-	-	-	574.3	255.3	10.9	-	-	-	-	-	-	-	-	840.5	-586.8	-22.4	231.3
Rempl collecteurs EC-EU Harpe-Lac	9144.12	-	-	-	-	-	-	-	54.5	875.1	29.4	4.2	-	-	-	-	-	963.2	-432.0	-32.0	499.2
Rempl collecteurs EC-EU ruelle des Halles	9144.13	-	-	-	-	-	-	-	104.8	1 985.7	554.4	69.0	35.2	-	17.7	43.4	-	2 810.3	-1 060.2	-79.2	1 661.9
Mise en séparatif rue du Temple	9144.14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 822.5	416.0	2 238.4	-	-	-	2 238.4

Tableau des dépenses d'investissements nets

(en milliers de francs)

Commune de Rolle



Libellés	No Bilan	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	Inv. Cumulés	Amort. Cumulés	Amort. 2019	Bilan 2019
Aires forestières	9145.02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24.0	-24.0	-	-
Signalisation feux Gd-Rue	9146.02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25.8	-25.8	-	-
Véhicule Iveco Voile	9146.05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	71.9	-71.9	-	-
Salaise gravillonneuse	9146.06	-	29.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29.9	-29.9	-	-
Achat Mobilier du Maupas	9146.11	-	-	-	-	120.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	120.1	-120.1	-	-
Renouvellement parc informatique	9146.20	-	-	-	-	-	135.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	135.2	-135.2	-	-
Informatisation bibliothèque	9146.21	5.7	1.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	78.0	-78.0	-	-
SIT communal	9146.22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	68.6	-68.6	-	-
Achat Mazda	9146.23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34.7	-34.7	-	-
Feux rre de Gilly	9146.24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	43.5	-43.5	-	-
Chariot à moteur	9146.25	-	20.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20.3	-20.3	-	-
Balayeuse-aspiratrice	9146.26	-	-	-	168.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	168.5	-168.5	-	-
Tondeuse	9146.27	-	-	-	-	115.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	115.1	-115.1	-	-
Introduction de la GED	9146.28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23.8	120.5	10.8	-	2.5	-	157.6	-105.0	-35.0	17.6
Réal amén ext Martinet	9146.29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	95.0	-	-	-	95.0	-35.0	-19.0	38.0
Migration ERP	9146.31	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	272.5	272.5	-	-	272.5
Compte d'attente frais d'études	9149.00	-	-	-	17.6	51.6	50.5	49.8	19.0	12.6	-85.5	52.5	66.6	12.2	112.6	12.1	-81.4	290.2	-74.9	-	215.3
Etude Plan lumière	9149.10	-	-	-	-	-	46.8	28.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	75.3	-75.3	-	-
Participation SIDERE	9162.01	-	1 790.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 790.5	-1 790.5	-	-
Modification statuts du Sidere renseignement pour l'uson esserimes	9162.02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 831.7	-	-	-	-	-	-	1 831.7	-1 831.7	-	-
Rolle-Tartegnin	9162.10	1 010.5620.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50.0	50.0	-	100.0	-100.0	-	-
700e Anniversaire de la ville de Rolle	9162.03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37.0	86.7	123.7	-	-123.7	-
Etude SIT communal	9170.20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32.0	-32.0	-	-
Etude stationn. et circ à Rolle	9170.30	-	-	53.8	-	19.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	73.5	-73.5	-	-
Etude réseau transport rollois	9170.40	-	-	-	13.1	16.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29.3	-29.3	-	-
Coaching à la réorg des serv	9170.50	-	-	-	47.8	115.3	29.0	19.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	211.3	-211.3	-	-
Autres biens	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		406.2	4 716.2	829.9	961.9	3 775.0	3 597.6	1 995.0	4 679.9	12 168.9	9 044.2	14 960.1	-3 913.5	6 232.7	8 408.4	3 932.8	955.2	114 798.4	-63 605.6	-2 728.5	48 464

Valeur au bilan, tableau du P. Adm. (914+916)

- 40 232

Valeur au bilan, tableau du P. Financier (9123)

- 8 232

Différence

Comptes - page 95